

**Monatsbericht November 1996**  
**Bulletin mensuel novembre 1996**

**No 11**

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 9285616, téléfax 01 9285520. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Parution mensuelle

ISSN 0036-7729

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Oktober bis Mitte November 1996)

## Geldmarkt

Im Oktober erhöhte sich der Durchschnitt der Giroguthaben um 76 Mio. auf 3175 Mio. Franken. Der Notenumlauf lag mit durchschnittlich 27 914 Mio. Franken um 2,5% über dem Niveau des Vorjahresmonats. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge erhöhte sich gegenüber September um 370 Mio. auf 31 723 Mio. Franken. Gegenüber dem vierten Quartal 1995 entspricht dies einem Anstieg um 4,9%. Auf ein Jahr hochgerechnet betrug die Wachstumsrate 5,3%.

Trotzdem kam es Ende Oktober zu einer vorübergehenden Anspannung am Geldmarkt. Durch die Abschwächung des Frankens erhöhten sich die Zinssätze für Laufzeiten bis zu einem Jahr um rund 0,5%. Der Tagesgeldsatz schwankte meistens zwischen 1,375% und 1,625%. Im Vergleich zur Vorperiode erhöhte er sich um durchschnittlich 20 Basispunkte auf 1,50%. Die Verzinsung für Anlagen mit drei- und zwölfmonatiger Laufzeit lag Mitte November mit 1,875% um 0,375% bzw. mit 2% um 0,5% höher als Mitte Oktober.

In der Berichtsperiode wurden drei Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes durchgeführt. Bei Angeboten von insgesamt 5776 Mio. Franken wurden 2792 Mio. Franken zugeteilt. Die Renditen lagen zwischen 1,374% und 1,760%. Daneben wurde auch eine Auktion von sechsmonatigen Geldmarkt-Buchforderungen durchgeführt. Von den gezeichneten 1229 Mio. Franken wurden 919 Mio. Franken zu einer Rendite von 1,660% akzeptiert. Der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes verringerte sich insgesamt um 49 Mio. auf 14 699 Mio. Franken.

## Devisenmarkt

Die Wahlen in den USA bestätigten die bisherigen Machtverhältnisse. Das Wirtschaftswachstum schwächte sich im dritten Quartal von 4,7% auf 2,2% ab, und die Preisentwicklung blieb stabil. Diese Rahmenbedingungen ermöglichten weitere Kursgewinne an den amerikanischen Finanzmärkten. Der Dow-Jones-Index stieg in der Berichtsperiode um über 4% auf einen neuen Höchststand, und die Rendite des 30-jährigen Treasury-Bonds fiel weiter zurück. Der Dollar lag Mitte November gegenüber dem Franken mit 1,27 Franken um rund 1% höher als Mitte Oktober. Nachdem ein Mitglied des japanischen Finanzministeriums die seit Frühjahr 1995 anhaltende Kurskorrektur des Yens als abgeschlossen bezeichnet hatte, stieg der Yen gegenüber dem Dollar deutlich an, und der Dollarkurs sank von 114 auf 111 Yen. Der Kurs lag Mitte November mit 111,30 Yen wieder auf dem gleichen Niveau wie Mitte Oktober.

Mit der Veröffentlichung des Konvergenzberichtes der EU-Kommission verstärkte sich am Markt die Erwartung, dass die Europäische Währungsunion (EWU) mit einem breiten Teilnehmerkreis starten werde. Obwohl die Gesamtverschuldung der öffentlichen Haushalte nur in wenigen EU-Mitgliedstaaten unter den vorgeschriebenen 60% des Brutto-Inlandproduktes liegen wird, rechnet die Kommission mit dreizehn Gründungsmitgliedern.

Neben der französischen Notenbank senkten erneut auch einige weitere europäische Zentralbanken ihre für die Liquiditätsversorgung massgeblichen Zinssätze. Innerhalb des Wechselkursmechanismus des Europäi-

schen Währungssystems (EWS) konnte sich das irische Pfund markant festigen. Dadurch erhöhte sich sein Vorsprung auf die schwächste Währung (französischer Franc) auf 5%. In Grossbritannien wurde angesichts der hohen Wirtschaftsdynamik und dem gestiegenen Inflationsdruck der Leitzins überraschend um 0,25% auf 6% angehoben. Dieser Entscheid verhalf dem britischen Pfund zu weiteren Kursgewinnen. Es festigte sich im Monatsverlauf gegenüber der D-Mark um über 3%. Die italienische Regierung äusserte sich zuversichtlich, dass die Lira noch im November in den Wechselkursmechanismus des EWS eingegliedert werden könne.

Der Franken schwächte sich innert Monatsfrist deutlich ab. Der exportgewichtete Wechselkursindex sank um über 2%. Vor dem Hintergrund der expansiven Geldpolitik verbesserte sich die Kursrelation D-Mark/Franken anfangs November auf über 84 Franken. Mitte November notierte die D-Mark mit 84,50 Franken um 3% höher als Mitte Oktober.

## Kapitalmarkt

Am schweizerischen Kapitalmarkt herrschte auch in der Berichtsperiode fast durchwegs eine gute Stimmung. Lediglich Ende Oktober hatten die Kapitalmarktrenditen im Gleichschritt mit den Geldmarktzinsen wechselkursbedingt vorübergehend etwas angezogen. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen stieg dabei von rund 3,6% auf 3,8% an. Bis Mitte November sank sie wieder auf 3,67%.

Von den internationalen Obligationenmärkten ging kein Druck auf die Zinsen aus. Das Ergebnis der amerikanischen Wahlen wurde von den Kapitalmärkten positiv aufgenommen, und die Renditen der amerikanischen Obligationen bildeten sich etwas zurück. Die dreissigjährigen Staatspapiere rentierten Mitte November knapp unter 6,5%.

Das Emissionsgeschäft war bis Anfang November besonders im Inlandbereich ausgesprochen flau. In der Folge erschienen diverse, meist langfristige Anleihen auf dem Emissionskalender. Die Markttrenditen der neuen Titel lagen zwischen 4% und 4,25%. Der Auslandbereich war über den ganzen Berichtsabschnitt gesehen etwas aktiver. Die meisten neuen Anleihen wurden mit Laufzeiten von fünf bis sieben Jahren ausgestattet. Die Markttrenditen lagen zwischen 3,2% und knapp 7%, wobei letztere Zahl für die Anleihe der Republik Argentinien galt. Neben den festverzinslichen öffentlichen Anleihen erschien eine beträchtliche Anzahl eigenkapitalbezogener Privatplatzierungen, meist asiatischer Herkunft, neu auf dem Emissionsmarkt.

Nach einer leichten Schwächeperiode Ende Oktober aufgrund der vorübergehend anziehenden Obligationenrenditen schwenkte der schweizerische Aktienmarkt wieder auf Rekordkurs ein. Mitte November erreichte der SBV-Index einen Allzeithöchststand. Der Kursanstieg betrug 15,6% gegenüber Ende 1995. Die Börsen von New York, Frankfurt, Paris und Mailand verzeichneten ebenfalls neue Höchstwerte.

## Bankbilanzen

Die Bilanzsumme der monatlich meldenden Banken übertraf am Ende des dritten Quartals 1996 den Stand

des Vorquartals um 2,4%<sup>1</sup>. Als wichtigste Wachstumsstützen traten auf der Aktivseite die Bankendebitoren und die Wertschriften hervor. Ihnen standen auf der Passivseite vor allem höhere Bankenkreditoren und in geringerem Masse höhere Kundengelder gegenüber.

Die Nettofinanzaktiva (flüssige Mittel, Saldo des Interbankgeschäfts, Wechsel und Geldmarktpapiere sowie Wertschriften) entwickelten sich unterschiedlich. Die flüssigen Mittel nahmen gegenüber dem Vorquartal um 2,4% zu. Der Liquiditätsgrad I (vorhandene greifbare Mittel in Prozent der gesetzlich erforderlichen Mittel) fiel von 124% in der Unterlegungsperiode Mai/Juni auf 122% für die Zeitspanne vom 20. August bis zum 19. September. Die Wertschriftenbestände der Banken nahmen im dritten Quartal um gut 6% zu. Für das seit Beginn der neunziger Jahre anhaltend starke Wachstum der Position Wertschriften sind indessen allein die Grossbanken verantwortlich. Innerhalb von knapp sechs Jahren haben sie ihre Bestände von 26 Mrd. auf nunmehr 106 Mrd. Franken ausgebaut. Der Saldo im Interbankgeschäft, die Differenz zwischen den Guthaben (Bankendebitoren) und den Verpflichtungen (Bankenkreditoren) gegenüber anderen Banken, lag aufgrund des relativ stärkeren Anstiegs der Kreditoren am Ende des dritten Quartals um rund 3 Mrd. Franken unter dem entsprechenden Vorquartalswert. Für die Wechsel und Geldmarktpapiere resultierte ein Rückgang von gut 3%.

Das Wachstum im Kreditbereich blieb auch im dritten Quartal mit knapp 1% vergleichsweise gering. Die Kredite ans Ausland nahmen mit einem Quartalswachstum von über 6% zwar kräftig zu, die volumenmässig dreimal wichtigeren Inlandkredite lagen Ende September um 0,5% unter dem Stand von Ende Juni. Verursacht wurde diese Kontraktion durch die erneut rückläufigen inländischen Debitoren, die innert Quartalsfrist um 3% zurückgingen. Die inländischen Hypothekarforderungen nahmen demgegenüber leicht zu (+0,4%). Die Baukredite widerspiegeln nach wie vor das düstere Bild der Baukonjunktur: Die Limiten lagen um 4,1%, die tatsächlich beanspruchten Darlehen um 2,5% unter dem Vorquartalswert.

Im dritten Quartal flossen den Banken zusätzliche Kundengelder (Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spar- und Depositenhefte sowie Kassenobligationen) im Umfang von rund 6 Mrd. Franken zu. Dies entspricht einem Anstieg von knapp 1%, wobei die auf Franken lautenden Einlagen mit einem Anteil von rund zwei Dritteln praktisch unverändert blieben. Die Kreditoren auf Sicht lagen Ende September um gut 4% über dem Stand von Ende Juni (unter Berücksichtigung des Saisonmusters erhöht sich dieser Wert auf rund 7%). Das seit Mitte Jahr deutlich gesunkene Zinsniveau und die daraus resultierende Verringerung

der Opportunitätskosten dürfte mit zu diesem Wachstum beigetragen haben. Die Kreditoren auf Zeit blieben demgegenüber praktisch unverändert. Die geringfügige Abnahme im Frankensegment wurde durch Zuflüsse in anderen Währungen kompensiert. Die Bestände auf den Spar- und Depositenheften stabilisierten sich nach einem kräftigen Wachstum im letzten Winterhalbjahr auf hohem Niveau.

Die Kassenobligationen büssten mit einem Quartalsrückgang von 2% weiter an Bedeutung ein. In die entgegengesetzte Richtung entwickeln sich dagegen die von den Banken ausgegebenen Obligationenanleihen. Diese nahmen seit Beginn der neunziger Jahre um die Hälfte zu, während die Verpflichtungen aus Kassenobligationen im selben Zeitraum um rund ein Drittel zurückgingen. Mit dem am Ende des dritten Quartals erreichten Stand von 66 Mrd. Franken (+1,3% gegenüber dem Vorquartal) lagen die Obligationenanleihen nur noch 2,5 Mrd. Franken unter dem Volumen der Kassenobligationen.

Ende September 1996 verwalteten die Banken 1,3% mehr Treuhandgelder als Ende Juni. Nach 5,3% im ersten und 4,8% im zweiten Quartal hat sich somit der seit Ende letzten Jahres anhaltende Wachstumsprozess weiter verlangsamt. Inländische wie ausländische Treuhandpassiva nahmen etwa im gleichen Verhältnis zu. Die Gelder wurden fast vollumfänglich im Ausland angelegt.

### Ertragsbilanz

Der Ertragsbilanzüberschuss ging im dritten Quartal 1996 gegenüber dem Vorjahresquartal um 0,6 Mrd. auf 5,3 Mrd. Franken zurück. Der Aktivsaldo der Handelsbilanz fiel um 0,2 Mrd. auf 0,4 Mrd. Franken, da die nominalen Güterimporte etwas stärker zunahmen (+3%) als die Güterexporte (+1,8%).

Die Dienstleistungsexporte verminderten sich um 0,1 Mrd. auf 8,9 Mrd. Franken.

Die Fremdenverkehrseinnahmen gingen im dritten Quartal erneut zurück, und die Kommissionseinnahmen der Banken stiegen nur leicht. Die Dienstleistungsimporte nahmen infolge höherer Fremdenverkehrsausgaben um 0,2 Mrd. auf 6,0 Mrd. Franken zu. Der Überschuss der Dienstleistungsbilanz nahm im Vergleich zum dritten Quartal des Vorjahres um 0,3 Mrd. auf 2,9 Mrd. Franken ab.

Die an das Ausland bezahlten Kapitaleinkommen stiegen gegenüber dem Vorjahresquartal stärker an als die Kapitaleinkommen aus dem Ausland. Der Aktivsaldo der Kapitalertragsbilanz fiel um 0,1 Mrd. auf 5,2 Mrd. Franken.

Das Defizit der Übertragungsbilanz (1,3 Mrd. Franken) änderte sich im Vergleich zum Vorjahresquartal nicht.

---

<sup>1</sup> Die ausgewiesenen Wachstumsraten (Quartalsveränderungsraten) sind nicht saisonbereinigt. Falls das Saisonmuster signifikant und ökonomisch erklärbar ist, wird speziell auf den Saisoneinfluss hingewiesen.

# Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-octobre à la mi-novembre 1996)

## Marché monétaire

En octobre, les avoirs en comptes de virements ont augmenté de 76 millions pour atteindre 3175 millions de francs en moyenne. Les billets en circulation s'inscrivaient à 27 914 millions de francs en moyenne, dépassant ainsi de 2,5% le niveau du mois correspondant de 1995. La monnaie centrale désaisonnalisée s'est accrue de 370 millions d'un mois à l'autre pour atteindre 31 723 millions de francs. Elle a progressé de 4,9% par rapport au quatrième trimestre de 1995 et de 5,3% en taux annualisé.

Une tension passagère a néanmoins été observée sur le marché monétaire à fin octobre. Les taux d'intérêt appliqués aux dépôts allant jusqu'à un an ont augmenté de 0,5%, du fait de l'affaiblissement du franc. Le taux de l'argent au jour le jour a fluctué généralement entre 1,375% et 1,625%. Sa moyenne était de 1,50%, soit 20 points de base au-dessus du niveau de la période précédente. Entre la mi-octobre et la mi-novembre, le taux des dépôts à trois mois a passé de 1,5% à 1,875%, et celui des fonds à douze mois, de 1,5% à 2%.

Trois émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées durant la période considérée. Les offres reçues ont porté au total sur 5776 millions, et 2792 millions de francs ont été attribués à des rendements compris entre 1,374% et 1,760%. En outre, des créances comptables à six mois ont été émises à un rendement de 1,660% et pour 919 millions de francs (offres reçues: 1229 millions). La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a diminué de 49 millions pour s'établir à 14 699 millions de francs.

## Marché des changes

Les résultats des élections aux Etats-Unis ont confirmé les rapports de force existants. La croissance économique a passé de 4,7% à 2,2% au troisième trimestre, et les prix sont restés stables. Ces conditions-cadres ont favorisé de nouveaux gains de cours sur les marchés financiers américains. Durant la période considérée, l'indice Dow Jones a progressé de plus de 4% pour atteindre un niveau record, et le rendement de l'emprunt à 30 ans du Trésor a continué son repli. Le dollar valait fr. 1,27 à la mi-novembre, soit 1% de plus qu'un mois auparavant. Après qu'un membre du ministère japonais des finances eut constaté la fin du mouvement de correction du yen, observé depuis le printemps 1995, la monnaie nipponne s'est revalorisée nettement face au dollar; le cours de ce dernier a en effet passé de 114 à 111 yens. A la mi-novembre, le dollar s'inscrivait à 111,30 yens, soit au même niveau qu'à la mi-octobre.

A la suite de la publication du rapport de convergence de la Commission européenne, l'attente du marché s'est renforcée de voir l'Union monétaire européenne (UME) compter à ses débuts un nombre élargi de participants. Même si peu d'Etats membres de l'UE satisferont au critère d'endettement public inférieur à 60% du PIB, la Commission s'attend à ce que les pays participants soient au nombre de treize lors du lancement de l'UME.

Outre la Banque de France, quelques autres banques centrales européennes ont réduit une nouvelle fois des

taux déterminants pour l'approvisionnement de leur marché en liquidités. Au sein du mécanisme de change du Système monétaire européen (SME), la livre irlandaise a haussé vigoureusement. Aussi l'écart entre celle-ci et la monnaie la plus faible, le franc français, s'est-il creusé à 5%. Au Royaume-Uni, le taux directeur a été relevé de manière inattendue de 5,75% à 6%, bien que cela s'explique par le dynamisme de l'économie et les pressions inflationnistes croissantes. La livre sterling a alors de nouveau gagné du terrain. Face au mark allemand, elle s'est revalorisée de plus de 3% au cours de la période considérée. Le gouvernement italien pense que la lire pourrait réintégrer en novembre déjà le mécanisme de change du SME.

Le franc a fléchi nettement en l'espace d'un mois. Pondéré par les exportations, l'indice du cours du franc a reculé de plus de 2%. Eu égard à la politique monétaire expansionniste, le cours du mark allemand a passé à plus de fr. 84.- début novembre. A la fin de la période considérée, il était de fr. 84,50, haussant de 3% par rapport à la mi-octobre.

## Marché des capitaux

Un climat favorable a de nouveau régné presque tout au long de la période considérée sur le marché suisse des capitaux. A fin octobre, les rendements à long terme ont progressé quelque peu en raison de l'évolution des cours de change et ce au même rythme que les rémunérations à court terme. Le rendement moyen des emprunts fédéraux a alors augmenté de 3,6% à 3,8%. Il s'est replié par la suite pour s'inscrire à 3,67% à la mi-novembre.

Aucune pression sur les rendements n'a émané des marchés obligataires internationaux. Les résultats des élections américaines ont été accueillis favorablement par les marchés des capitaux, et les rendements des obligations américaines ont diminué un peu. Le rendement des titres d'Etat à 30 ans s'établissait à peine au-dessous de 6,5% à la mi-novembre.

Le marché primaire a été particulièrement terne, dans le compartiment suisse notamment, jusqu'au début du mois de novembre. Par la suite, plusieurs emprunts, le plus souvent à long terme, ont figuré au calendrier des émissions. Sur le marché, les rendements des nouveaux titres se sont situés entre 4% et 4,25%. Dans le segment étranger, l'activité a été un peu plus soutenue pendant toute la période considérée. La plupart des nouveaux emprunts ont été assortis de durées allant de cinq à sept ans. Leur rendement se sont inscrits entre 3,2% et près de 7% sur le marché, ce dernier taux s'appliquant à l'emprunt de la République d'Argentine. Outre les emprunts à taux fixe offerts en souscription publique, un nombre important de placements privés liés à des actions a été émis sur le marché; ces placements sont en grande partie d'origine asiatique.

Après un léger accès de faiblesse à fin octobre, dû à la hausse passagère des rendements obligataires, le marché suisse des actions est reparti vers des sommets. A la mi-novembre, l'indice des actions établi par la SBS a enregistré le plus haut niveau jamais atteint. Par rapport à fin 1995, il a augmenté de 15,6%. Les bourses de New York, Francfort, Paris et Milan ont également battu des records.

## Evolution des bilans bancaires

A fin septembre, la somme des bilans des banques qui remettent mensuellement des données dépassait de 2,4%<sup>1</sup> le niveau observé trois mois auparavant. Les principaux soutiens de cette croissance ont été, du côté de l'actif, les avoirs en banque et les titres. Au passif, une hausse a été enregistrée surtout dans les engagements en banque et, dans une moindre mesure, dans les fonds de la clientèle.

Les placements financiers nets (disponibilités, solde des opérations interbancaires, effets de change et papiers monétaires, titres) ont évolué inégalement. Les disponibilités ont augmenté de 2,4% par rapport au deuxième trimestre. Le degré de liquidité I (disponibilités en pour-cent des fonds exigés) a passé de 124% pour la période d'application allant du 20 mai au 19 juin à 122% pour la période allant du 20 août au 19 septembre. Les titres ont progressé de plus de 6% au troisième trimestre. Seules les grandes banques ont contribué à la forte croissance de ce poste, qui est observée depuis le début des années nonante. En l'espace d'environ six ans, le volume des titres a passé de 26 milliards à 106 milliards de francs. Le solde des opérations interbancaires, soit la différence entre les avoirs en banque et les engagements en banque, s'inscrivait, à fin septembre, 3 milliards de francs au-dessous du niveau de fin juin. Cette évolution s'explique par l'augmentation relativement forte des engagements en banque. Quant aux effets de change et papiers monétaires, ils ont reculé de plus de 3%.

Dans le domaine des crédits, la croissance est restée relativement faible, puisque ceux-ci n'ont augmenté que d'à peine 1% au troisième trimestre. Les crédits à la clientèle étrangère se sont accrus de plus de 6%, mais les crédits à la clientèle suisse, d'un volume trois fois supérieurs, ont diminué de 0,5% en l'espace de trois mois. Ce recul est dû au nouveau repli (-3%) des comptes courants débiteurs ainsi que des avances et prêts à terme fixe sans garantie hypothécaire. En revanche, les créances hypothécaires sur la clientèle suisse ont progressé légèrement (0,4%). Les crédits à la construction ont reflété comme précédemment le sombre tableau de ce secteur. Les limites ouvertes ont diminué de 4,1%, et les crédits effectivement utilisés de 2,5%.

Les fonds de la clientèle (créanciers à vue et à terme, fonds d'épargne et bons de caisse) ont augmenté de 6 milliards de francs, en chiffre rond, ou d'à peine 1%. La part en francs, qui représente environ les deux tiers de l'ensemble de ces fonds, est restée presque inchangée. A fin septembre, les créanciers à vue dépassaient de plus de 4% le niveau de fin juin, ou de 7% en données corrigées des variations saisonnières. La nette baisse des taux d'intérêt, qui est observée depuis le milieu de l'année et, partant, la diminution des coûts d'opportunité a certaine-

ment contribué à cette croissance. Les créanciers à terme n'ont presque pas varié; la très faible baisse dans le segment en francs a été compensée par des afflux dans les autres monnaies. Les fonds d'épargne se sont stabilisés à un niveau élevé, après avoir augmenté vigoureusement au cours du dernier trimestre de 1995 et du premier de 1996.

Les bons de caisse ont encore perdu du terrain au troisième trimestre; ils ont régressé en effet de 2%. Les emprunts obligataires émis par les banques ont quant à eux évolué dans un sens opposé. Ils ont augmenté de moitié depuis le début des années nonante, alors que les bons de caisse ont fléchi d'environ un tiers dans le même temps. Atteignant 66 milliards de francs, soit 1,3% de plus qu'au deuxième trimestre, les emprunts obligataires ne se sont inscrits que 2,5 milliards de francs au-dessous du montant des bons de caisse.

Les fonds fiduciaires confiés aux banques ont augmenté de 1,3% de fin juin à fin septembre. La croissance observée depuis la fin de l'année dernière s'est encore ralentie, puisqu'elle s'était élevée à 5,3% et à 4,8% aux premier et deuxième trimestres de 1996. Les fonds fiduciaires d'origine suisse et étrangère ont progressé à peu près au même rythme. Ces fonds ont été placés presque exclusivement à l'étranger.

## Balance des transactions courantes

Au troisième trimestre de 1996, l'excédent de la balance des transactions courantes a passé à 5,3 milliards de francs, diminuant ainsi de 0,6 milliard par rapport à la période correspondante de 1995. Comme les importations de biens ont augmenté un peu plus fortement en termes nominaux (3%) que les exportations de marchandises (1,8%), la balance commerciale a dégagé un solde actif de 0,4 milliard de francs, contre 0,6 milliard un an auparavant.

Les exportations de services ont diminué de 0,1 milliard pour s'établir à 8,9 milliards de francs. Les recettes tirées du tourisme se sont encore repliées au troisième trimestre, et les commissions bancaires n'ont progressé que légèrement. De leur côté, les importations de services ont passé de 5,8 milliards à 6 milliards de francs, du fait des dépenses accrues des touristes suisses à l'étranger. L'excédent de la balance des services a reculé de 0,3 milliard pour s'inscrire à 2,9 milliards de francs.

Les revenus de capitaux versés à l'étranger ont augmenté plus fortement que les revenus de capitaux provenant de l'étranger. Le solde actif de ces revenus a diminué de 0,1 milliard pour s'établir à 5,2 milliards de francs.

Le déficit de la balance des transferts courants, soit 1,3 milliard de francs, n'a pas varié par rapport au troisième trimestre de 1995.

<sup>1</sup> Les taux de variation trimestriels ne sont pas corrigés des fluctuations saisonnières. Si le caractère saisonnier n'est pas négligeable et s'explique sur le plan économique, des précisions sont apportées sur son incidence.

**Grafiken**

**Graphiques**

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
Giroguthaben	<b>2</b>	Comptes de virements
Notenumlauf – Bargeldumlauf	<b>3</b>	Billets et numéraire en circulation
Sichteinlagen	<b>4</b>	Dépôts à vue
Bestände auf Transaktionskonti	<b>5</b>	Comptes de transactions
Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>6</b>	Masse monétaire M <sub>1</sub>
Spareinlagen	<b>7</b>	Dépôts d'épargne
Geldmenge M <sub>2</sub>	<b>8</b>	Masse monétaire M <sub>2</sub>
Termineinlagen	<b>9</b>	Dépôts à terme
Geldmenge M <sub>3</sub>	<b>10</b>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
Umlaufgeschwindigkeiten	<b>11</b>	Vitesse de circulation
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>12</b>	Crédits bancaires en Suisse
Euromarktsätze	<b>13</b>	Taux d'intérêt sur l'euro-marché
Zinssätze im Inland	<b>14</b>	Taux d'intérêt en Suisse
Nominelle Wechselkursindizes	<b>15</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>16</b>	Indice du cours réel du franc
Konsumentenpreise	<b>17</b>	Prix à la consommation
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	<b>18</b>	Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)
Reales Bruttoinlandprodukt Total	<b>19</b>	Produit intérieur brut réel, total
Reales Bruttoinlandprodukt nach Nachfragekomponenten	<b>20</b>	Produit intérieur brut réel, par catégories de demande

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>		<b>A. Bilan de la BNS</b>	
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b>	Situations de la Banque nationale suisse	
Noten- und Münzumsatz	<b>A2</b>	Billets et pièces de monnaie en circulation	
<b>B. Geldmengenaggregate</b>		<b>B. Agrégats monétaires</b>	
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b>	Monnaie de banque centrale	
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1995)	<b>B2</b>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Définition 1995)	
<b>C. Bankenstatistik</b>		<b>C. Statistique bancaire</b>	
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b>	Structure des bilans mensuels	
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b>	Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie	
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b>	Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie	
Inländische Kredite	<b>C4</b>	Crédits en Suisse	
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b>	Liquidité I (liquidité de caisse)	
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b>	Liquidité II (liquidité globale)	
Zahlungsverkehr	<b>C7</b>	Trafic des paiements	
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>		<b>D. Marchés monétaire et financier</b>	
Geldmarktsätze	<b>D1</b>	Taux d'intérêt à court terme	
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b>	Rendements et indices d'obligations	
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b>	Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques	
Offizielle Zinssätze	<b>D4</b>	Taux officiels	
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b>	Prélèvement sur le marché des capitaux	
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D11</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers	
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses	
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers	
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b>	Emissions publiques d'actions suisses	
Anlagefonds	<b>D15</b>	Fonds de placement	
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b>	Placements du Fonds de compensation de l'AVS	
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	<b>D17</b>	Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses	
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b>	Indices suisses des actions	
Börsenkapitalisierung	<b>D22</b>	Capitalisation boursière	
<b>E. Devisenmarkt</b>		<b>E. Marché des changes</b>	
Devisenkurse	<b>E1</b>	Cours des devises	
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b>	Indice du cours nominal du franc	
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b>	Indice du cours réel du franc	



**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>F. Öffentliche Finanzen</b>		<b>F. Finances publiques</b>
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b>	Clôture des comptes de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b>	Recettes fiscales de la Confédération
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b>	Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b>	Dépenses de la Confédération, par nature
Schulden des Bundes	<b>F5</b>	Dette de la Confédération
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6, F7</b>	Finances des cantons et des communes
<b>G. Preise und Löhne</b>		<b>G. Prix et salaires</b>
Konsumentenpreise	<b>G1</b>	Prix à la consommation
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>G2</b>	Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières
Baukosten	<b>G3</b>	Coût de la construction
Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie	<b>G4</b>	Evolution des salaires par catégories de travailleurs
Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/ Wirtschaftsabteilung	<b>G5</b>	Evolution des salaires par secteur/ branches économiques
<b>H. Produktion</b>		<b>H. Production</b>
Industrielle Produktion	<b>H1</b>	Production industrielle
Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	<b>H2</b>	Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie
<b>J. Konsum</b>		<b>J. Consommation</b>
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b>	Chiffre d'affaires du commerce de détail
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b>	Mouvement touristique en Suisse
<b>K. Investitionen</b>		<b>K. Investissements</b>
Bauinvestitionen	<b>K1</b>	Investissements en construction
Bautätigkeit	<b>K2</b>	Industrie du bâtiment
<b>L. Aussenhandel</b>		<b>L. Commerce extérieur</b>
Aussenhandel	<b>L1</b>	Commerce extérieur
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b>	Commerce extérieur, par groupes de marchandises
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b>	Commerce extérieur, par pays
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>		<b>M. Balance des paiements</b>
Ertragsbilanz	<b>M1</b>	Balance des transactions courantes
Zahlungsbilanz	<b>M2</b>	Balance des paiements
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b>	Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b>	Investissements directs suisses à l'étranger
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	<b>M5</b>	Investissements directs étrangers en Suisse
<b>N. Arbeitsmarkt</b>		<b>N. Marché du travail</b>
Beschäftigungsindex	<b>N1</b>	Indice de l'emploi
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N2</b>	Indice de l'emploi par classe économique
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N3</b>	Durée hebdomadaire du travail
Arbeitsmarkt	<b>N4</b>	Marché du travail

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>P. Nationale Buchhaltung</b>		<b>P. Comptabilité nationale</b>
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b>	Produit national brut, selon le genre de revenus
Produktionskonto	<b>P4</b>	Compte de production
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b>	Principaux agrégats par personne
<b>Q. Ausland</b>		<b>Q. Etranger</b>
Konsumentenpreise	<b>Q1</b>	Prix à la consommation
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b>	Chômage
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b>	Produit intérieur brut (réel)
Ertragsbilanz	<b>Q4</b>	Balance des transactions courantes
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten/pages 132/133</b>	<b>Index alphabétique</b>
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite/page 134</b>	<b>Indication des sources</b>

## Zeichenerklärungen und Erläuterungen

## Explication des signes et remarques

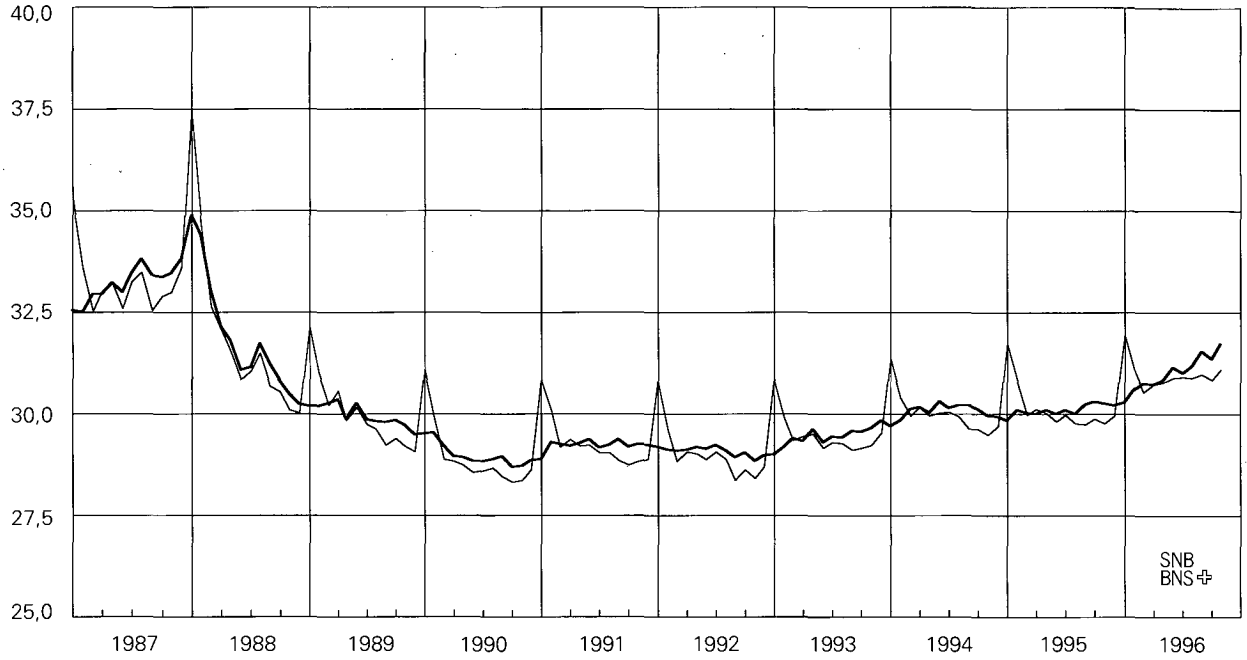
-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählereinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

# 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

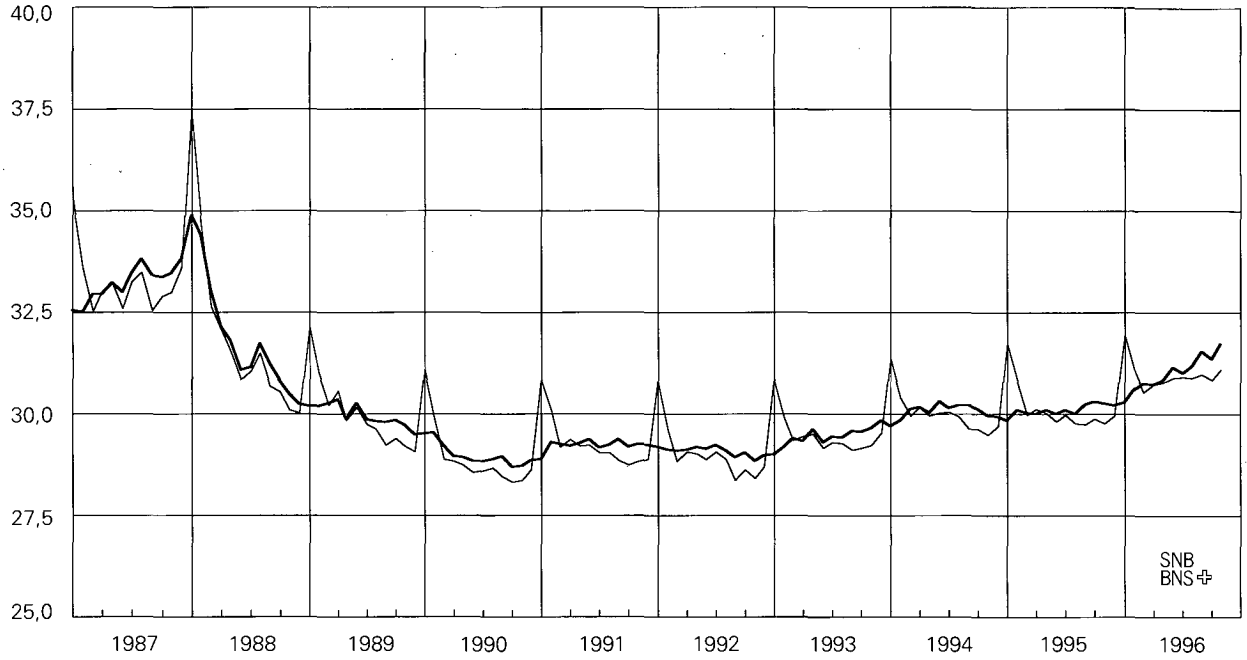


— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11, B12

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs



— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11, B12

# Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



— Veränderungsrate auf Jahresbasis  
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu  
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem  
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent



— Taux de variation annualisé (voir  
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

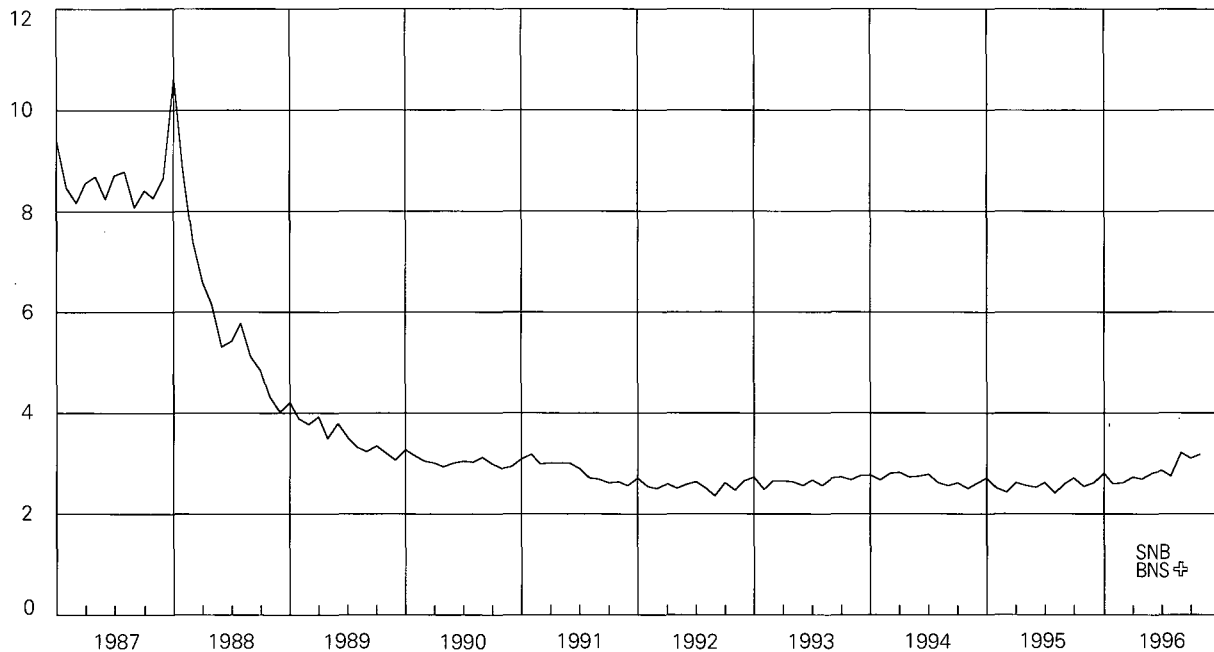
Voir tableau B13

## 2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

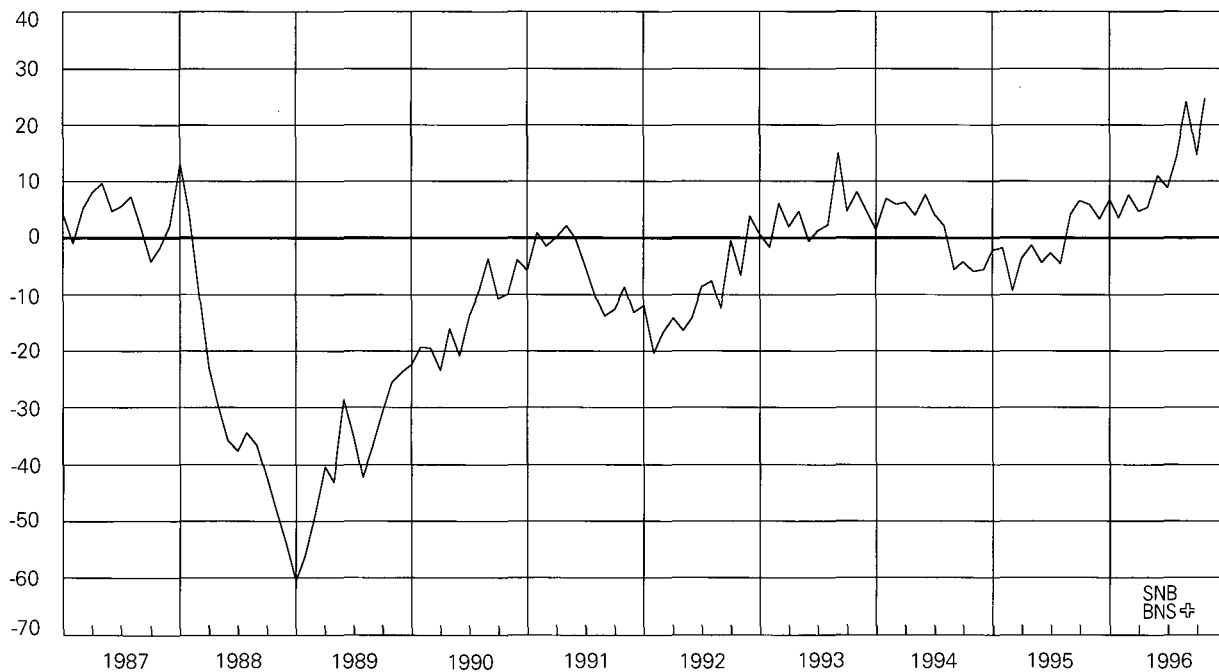
Voir tableau B12

## Giroguthaben

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

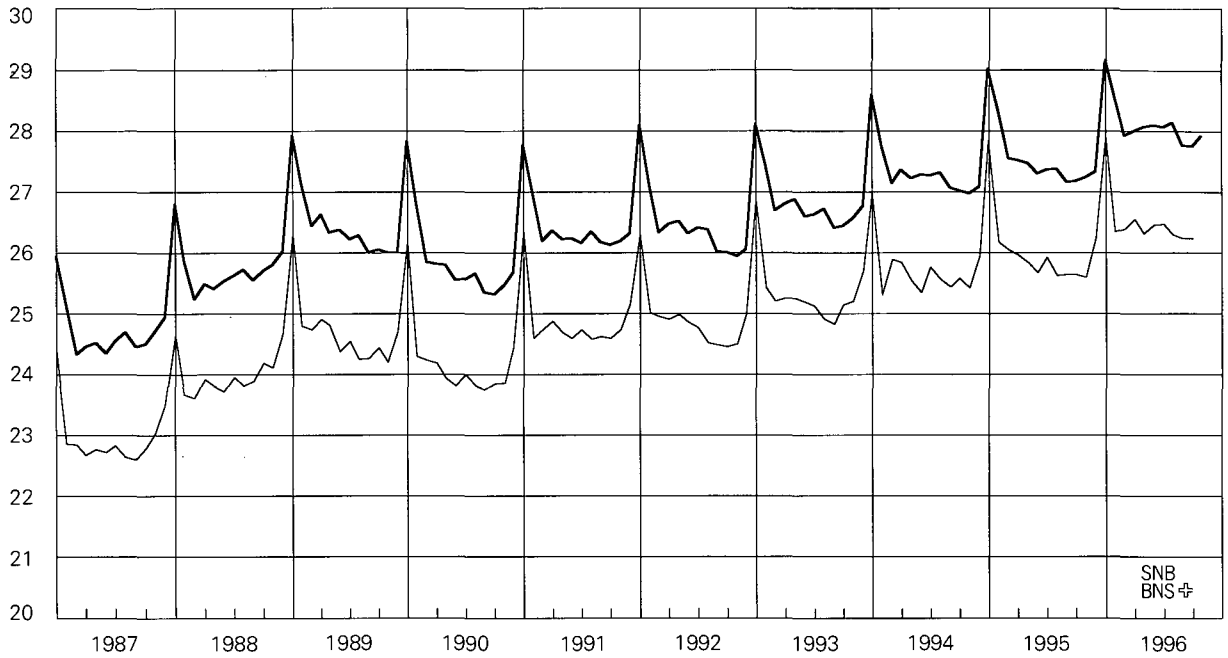


Vgl. Tabelle B13

Voir tableau B13

### 3 Notenumlauf – Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

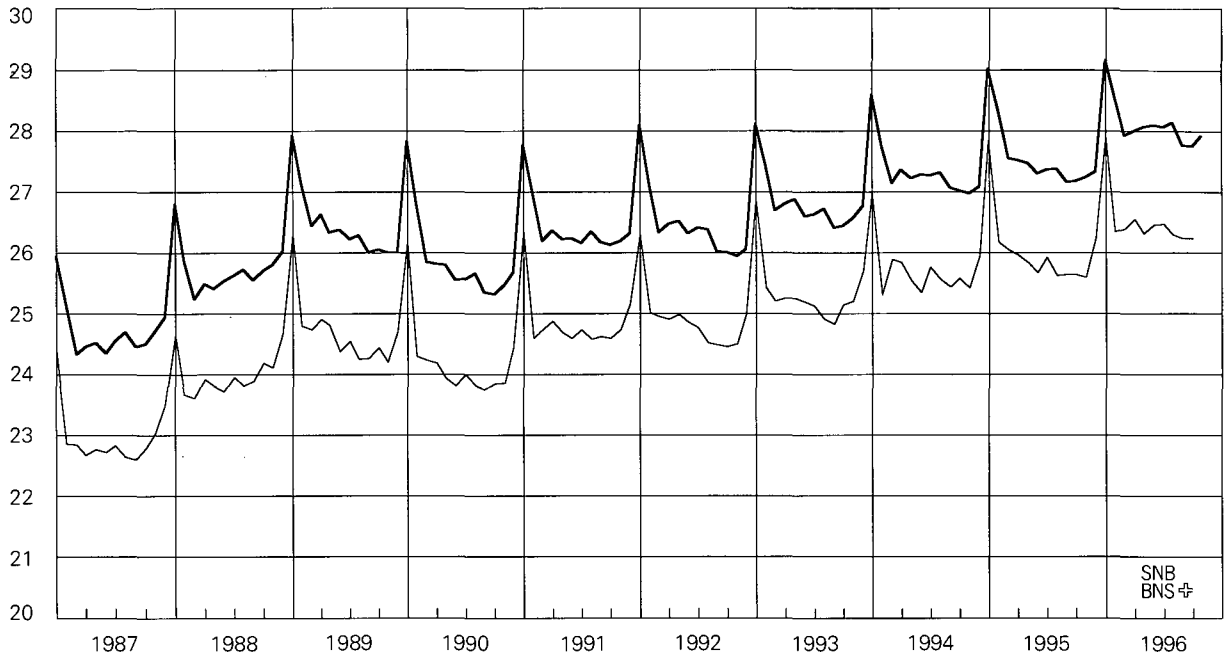


— Notenumlauf  
— Bargeldumlauf

Vgl. Tabellen B12, B21

### Billets et numéraire en circulation

En milliards de francs

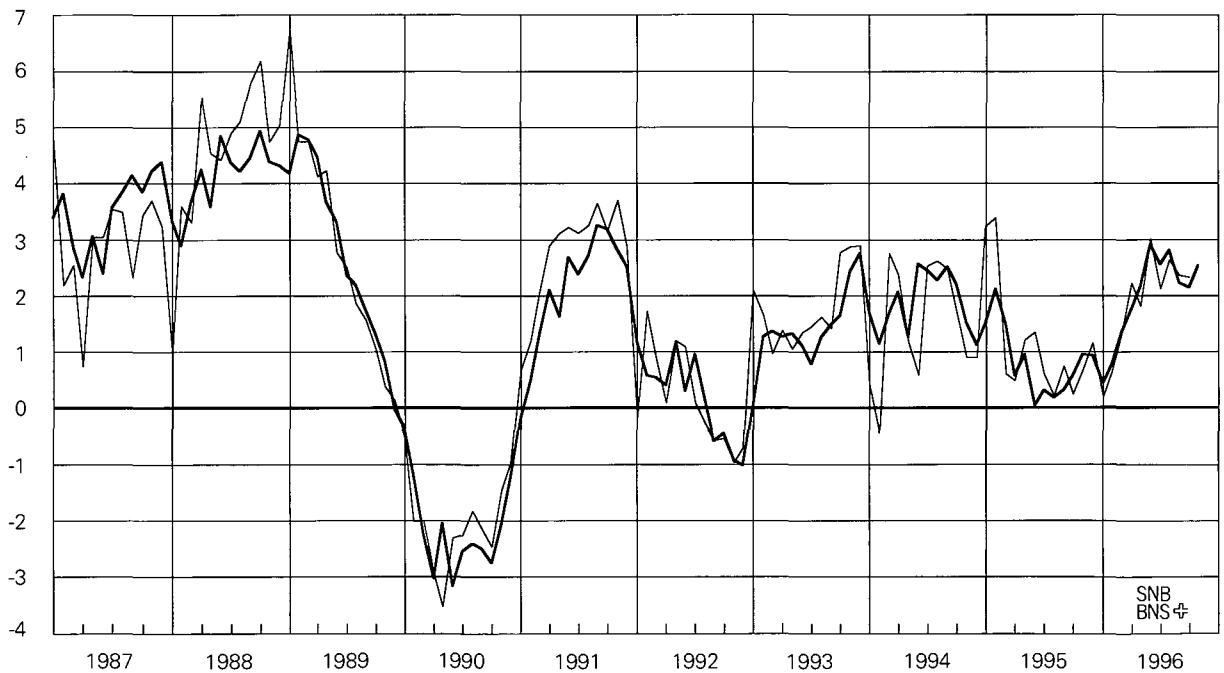


— Billets en circulation  
— Numéraire en circulation

Voir tableaux B12, B21

### Notenumlauf – Bargeldumlauf

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

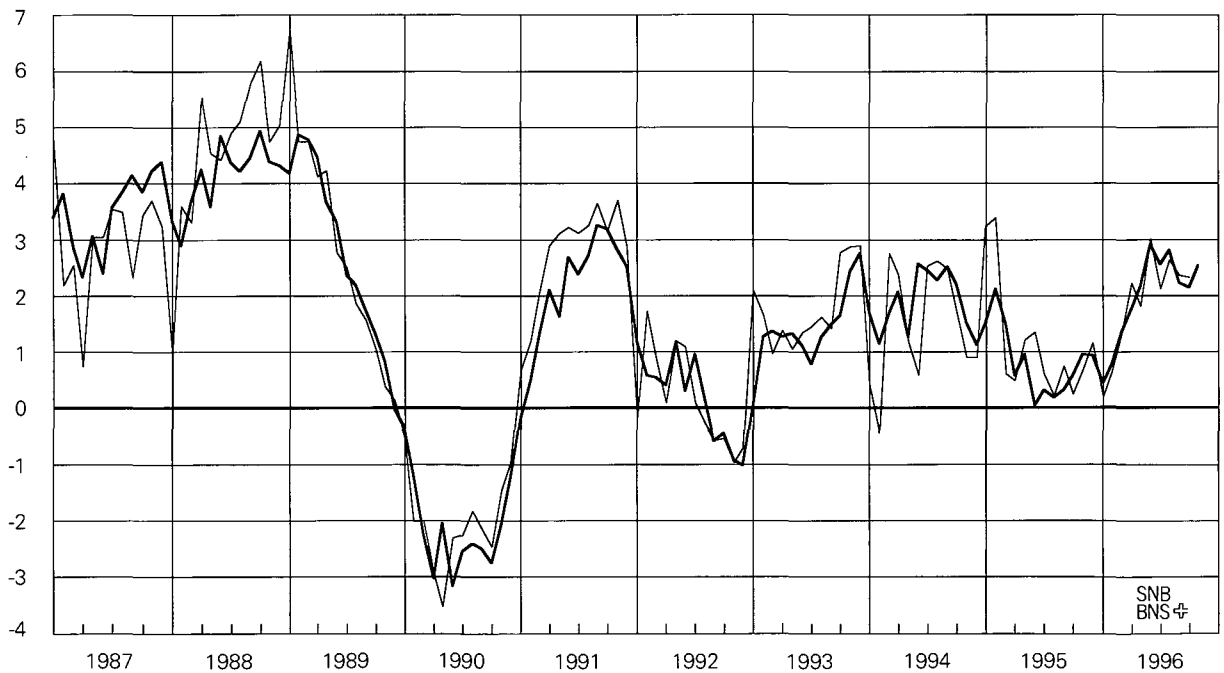


— Notenumlauf  
— Bargeldumlauf

Vgl. Tabellen B13, B22

### Billets et numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

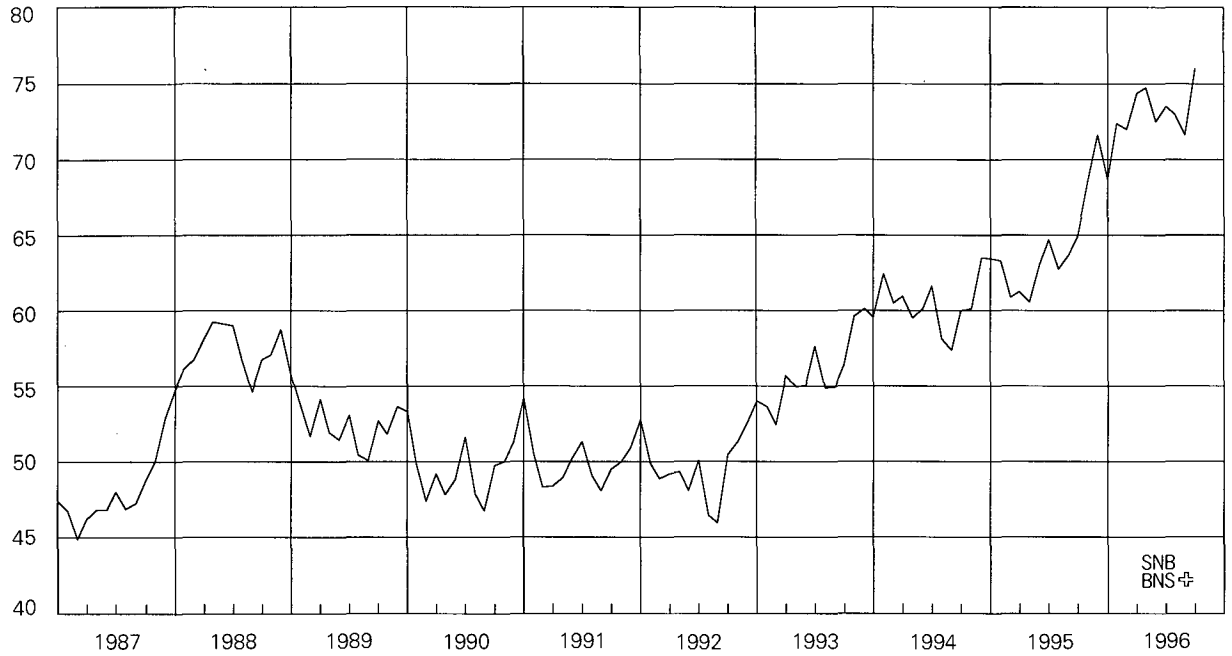


— Billets en circulation  
— Numéraire en circulation

Voir tableaux B13, B22

#### 4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

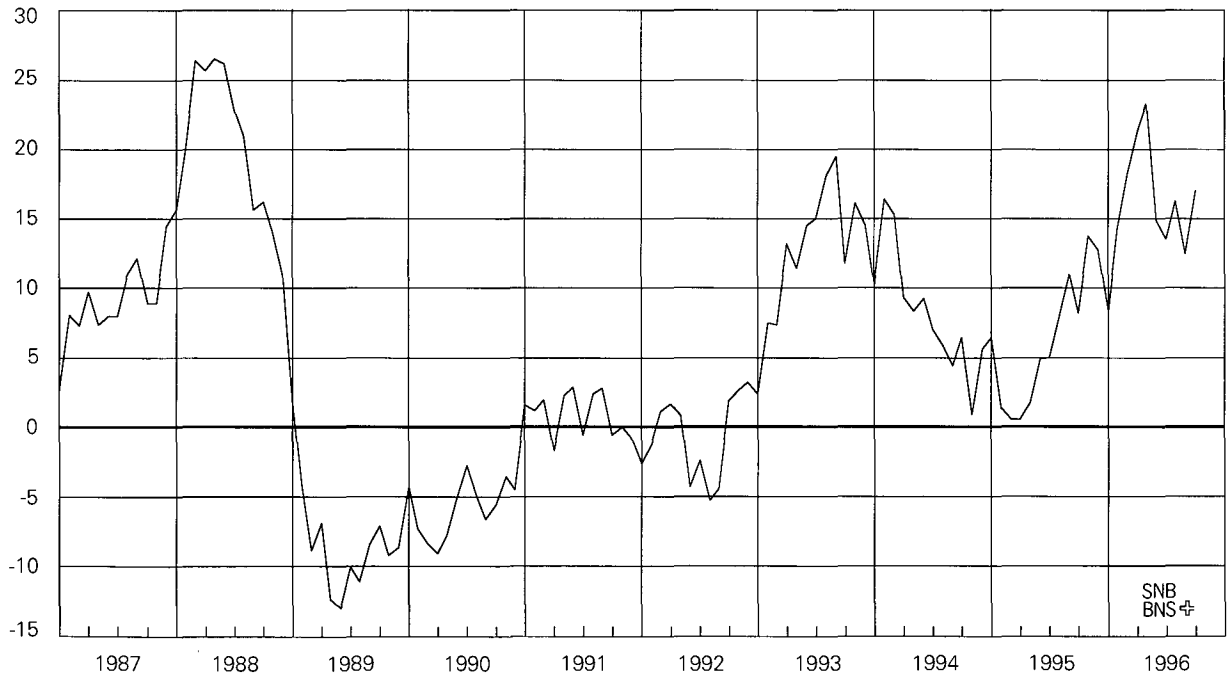
#### Dépôts à vue

En milliards de francs

Voir tableau B21

#### Sichteinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

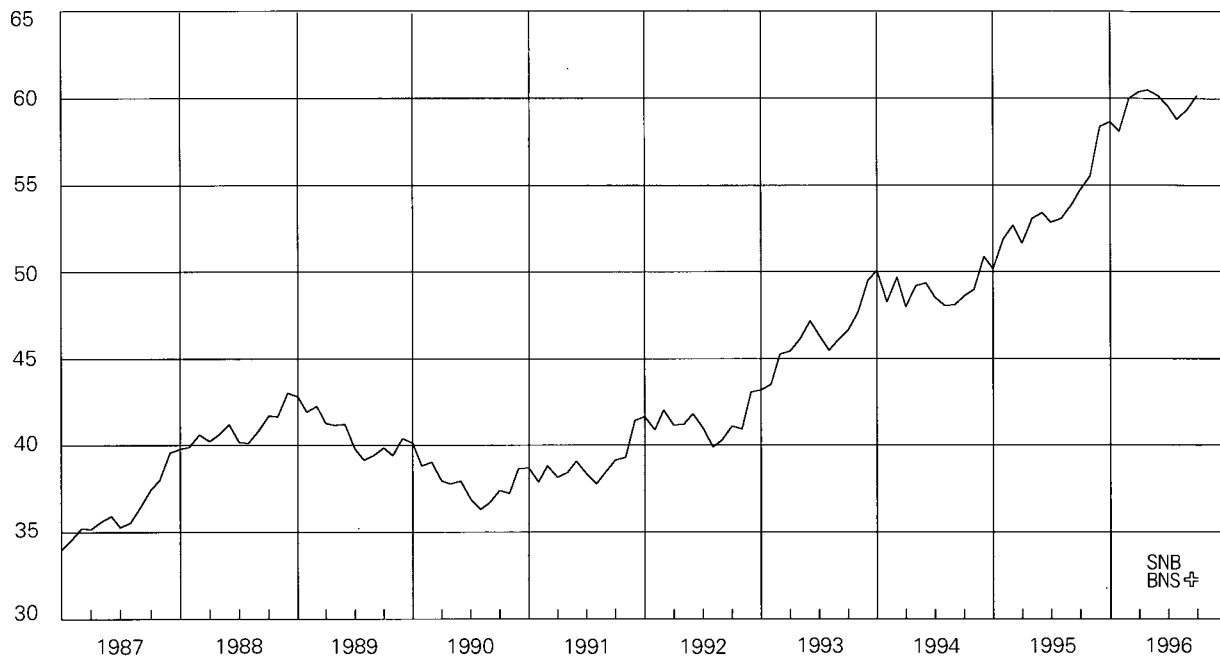
#### Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Voir tableau B22

## 5 Bestände auf Transaktionskonti

(Gehalts-, Privatkonti etc.)  
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

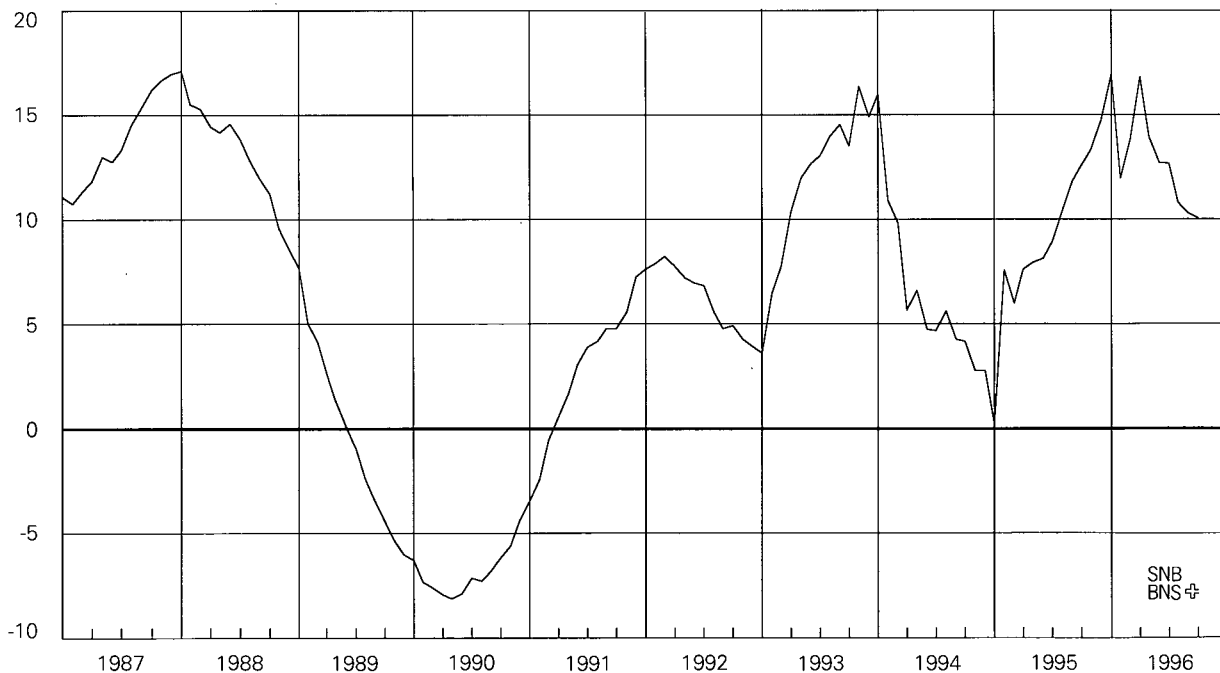
## Comptes de transactions

(Comptes salaires, comptes privés, etc.)  
En milliards de francs

Voir tableau B21

## Bestände auf Transaktionskonti

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Comptes de transactions

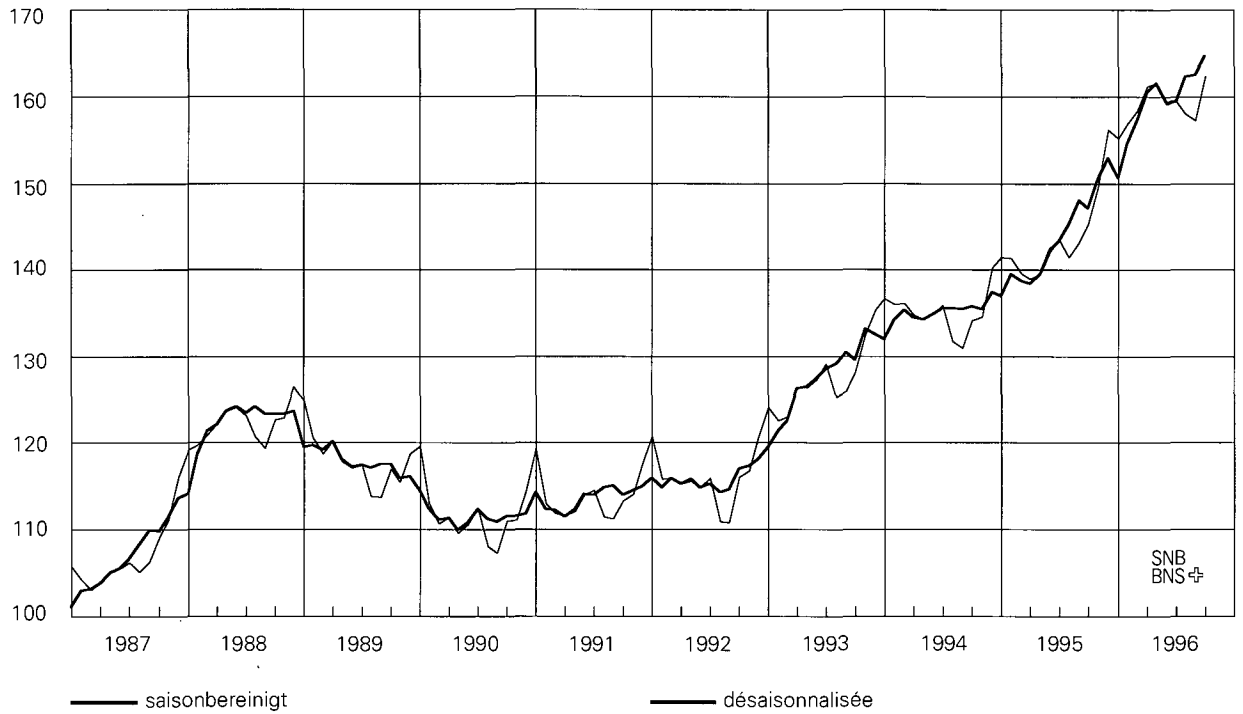
Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente

Voir tableau B22



## 6 Geldmenge M<sub>1</sub>

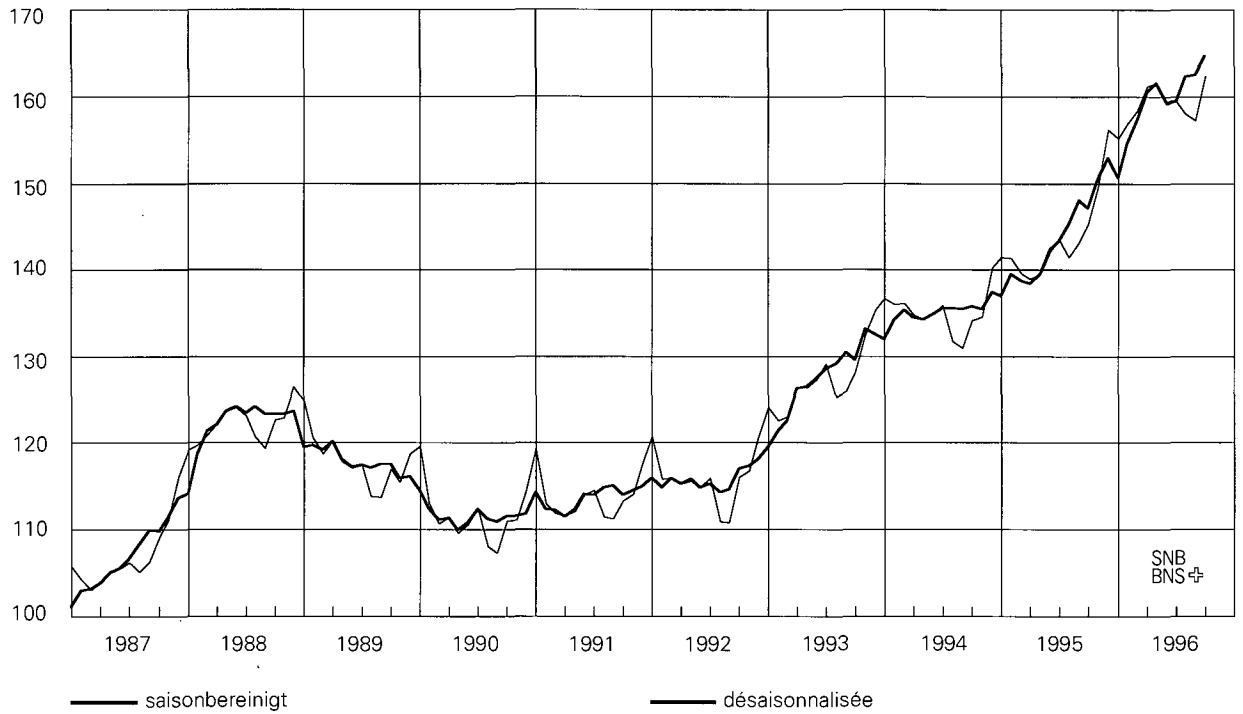
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M<sub>1</sub>

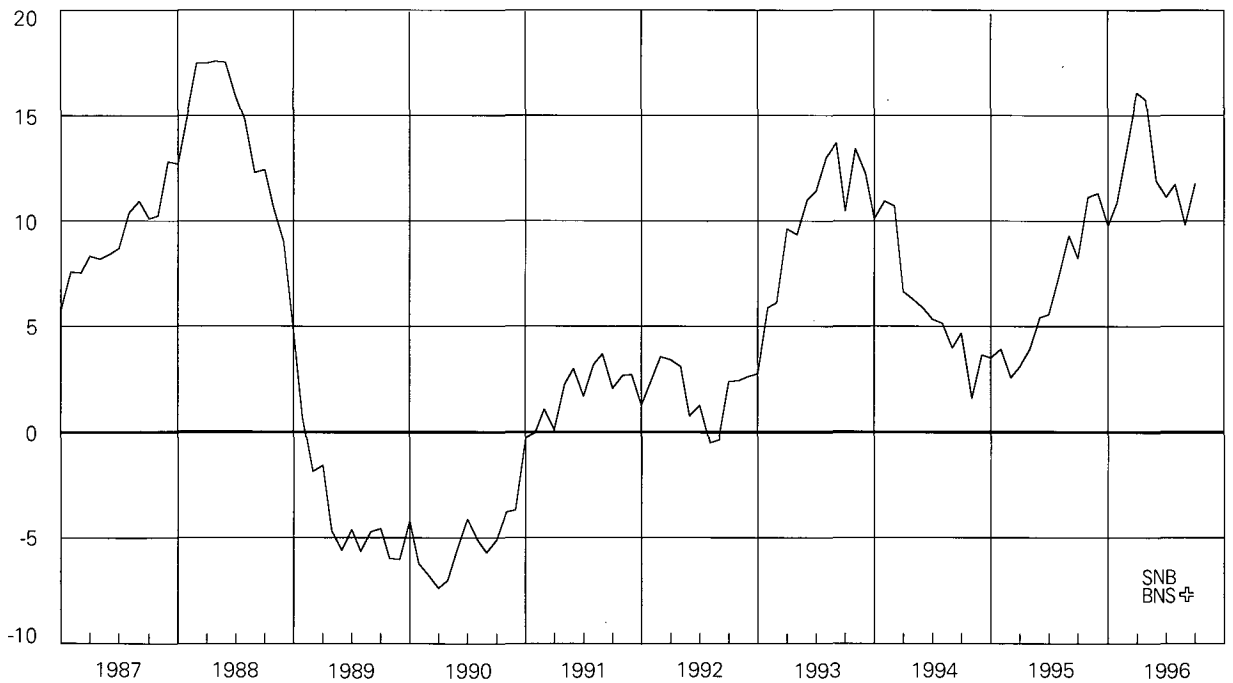
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>1</sub>

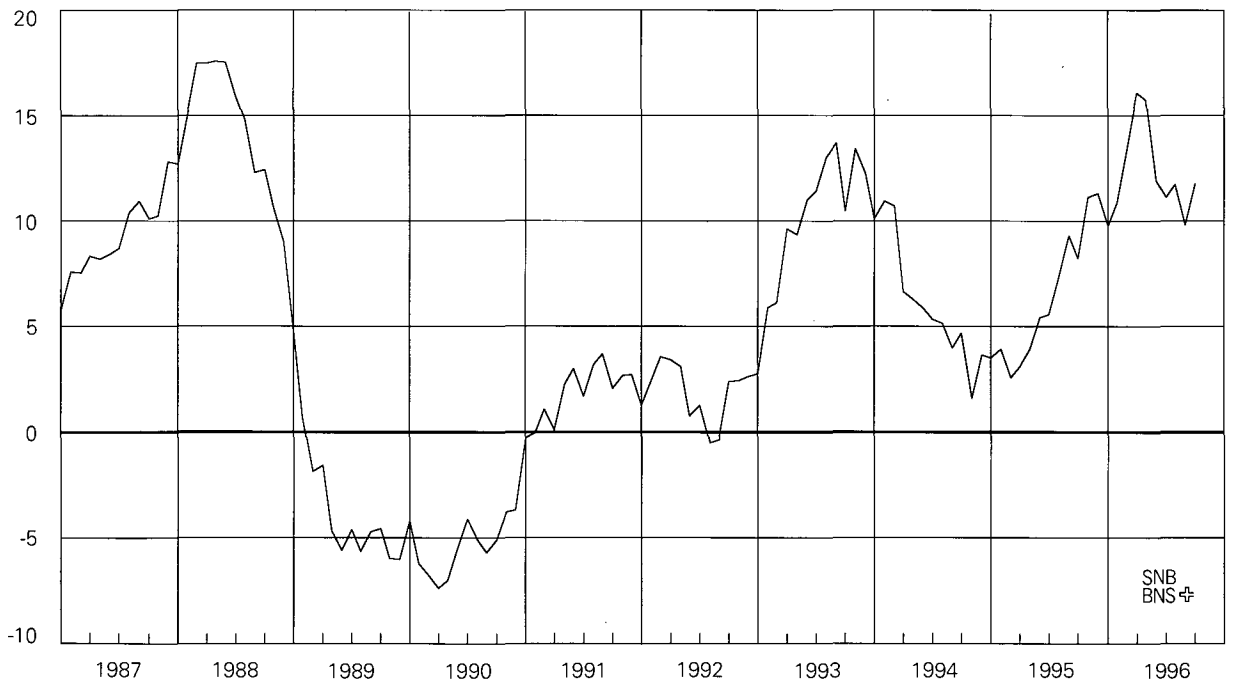
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M<sub>1</sub>

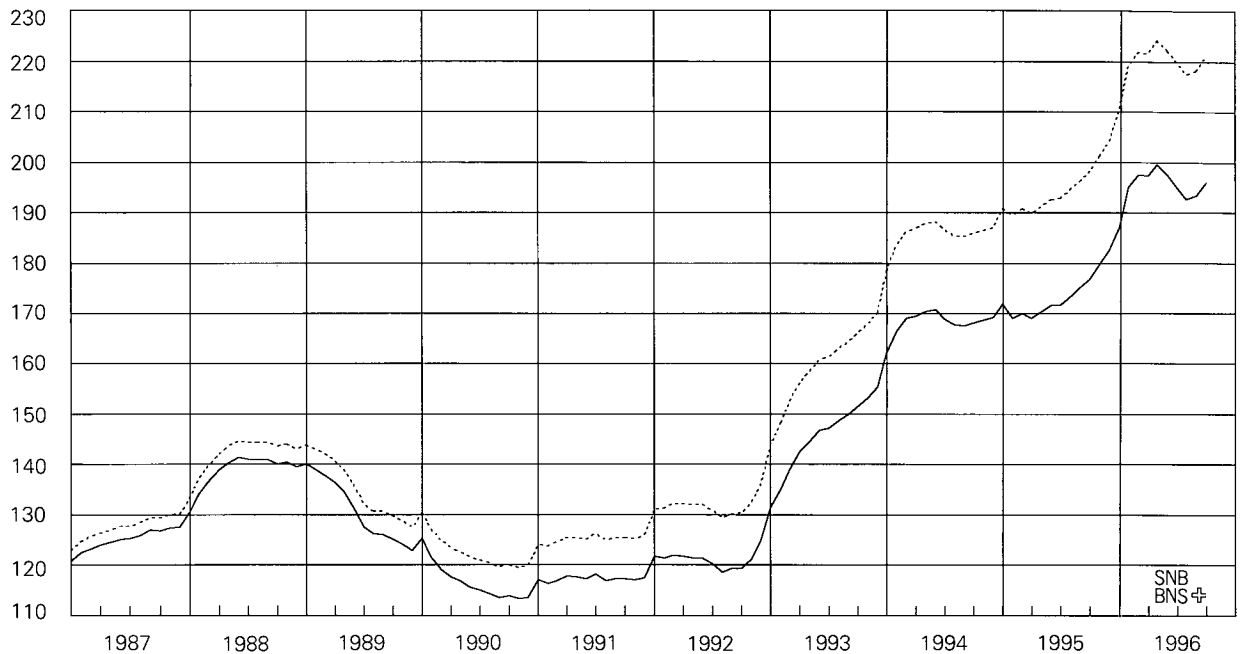
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Voir tableau B22

## 7 Spareinlagen

In Milliarden Franken

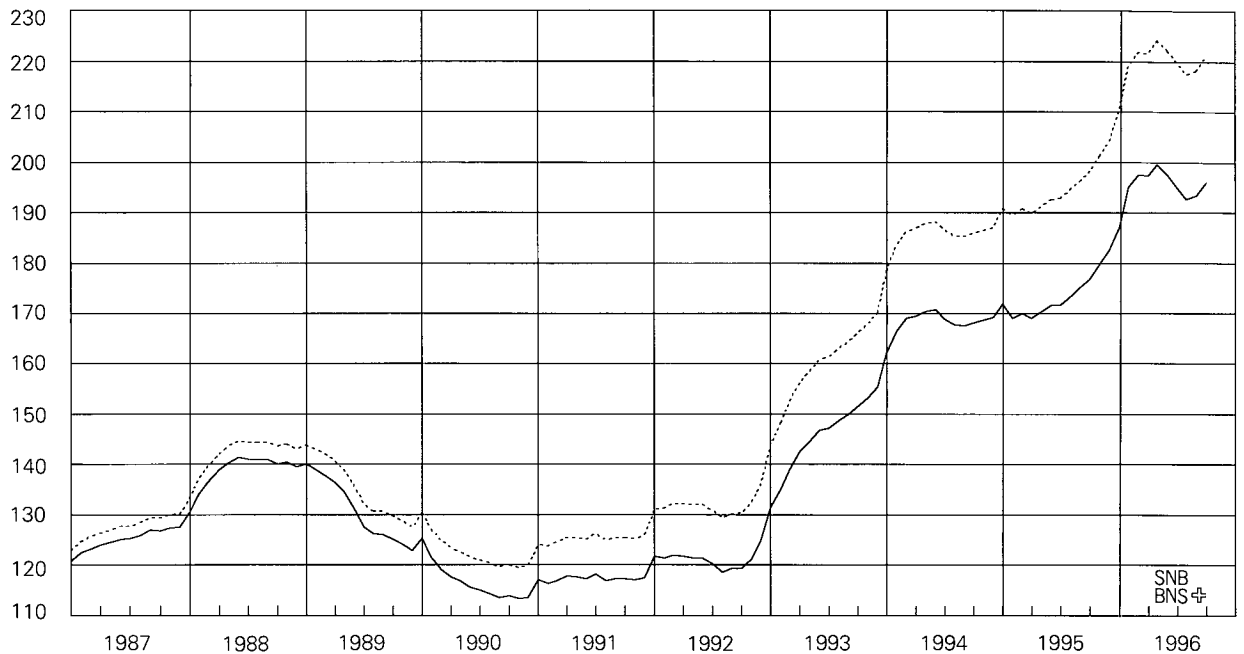


----- Spareinlagen insgesamt  
 — Spareinlagen exklusive Vorsorgegelder

Vgl. Tabelle B21

## Dépôts d'épargne

En milliards de francs

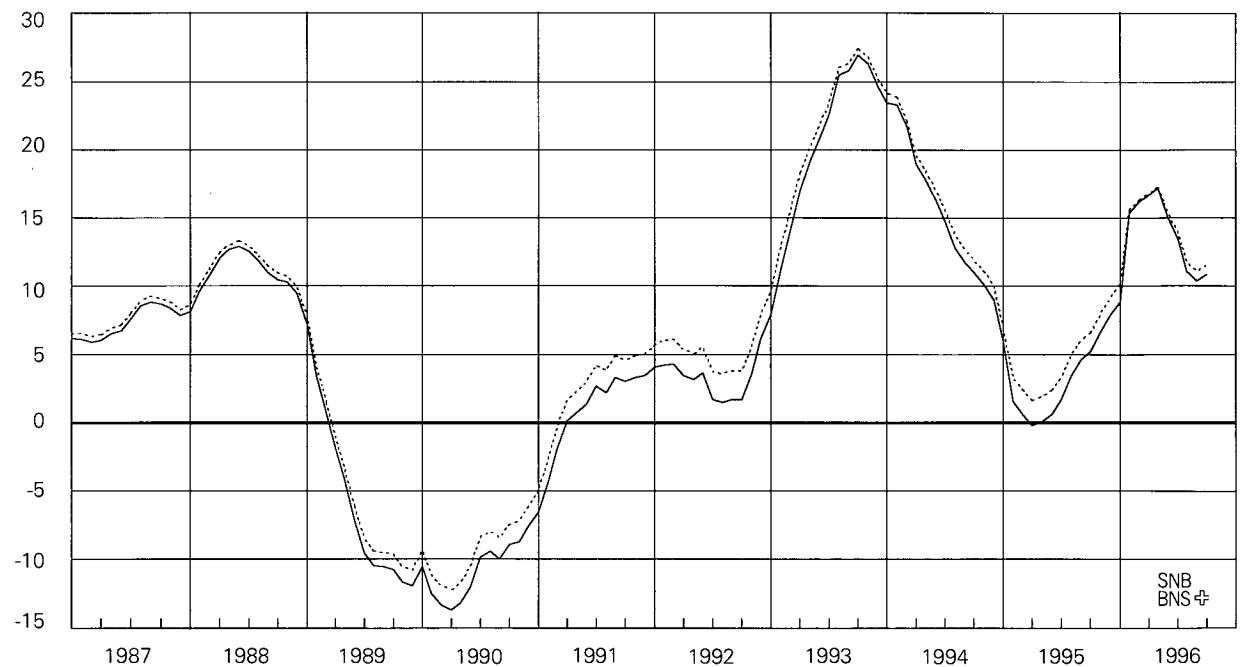


----- Total des dépôts d'épargne  
 — Dépôts d'épargne sans les comptes de prévoyance

Voir tableau B21

## Spareinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

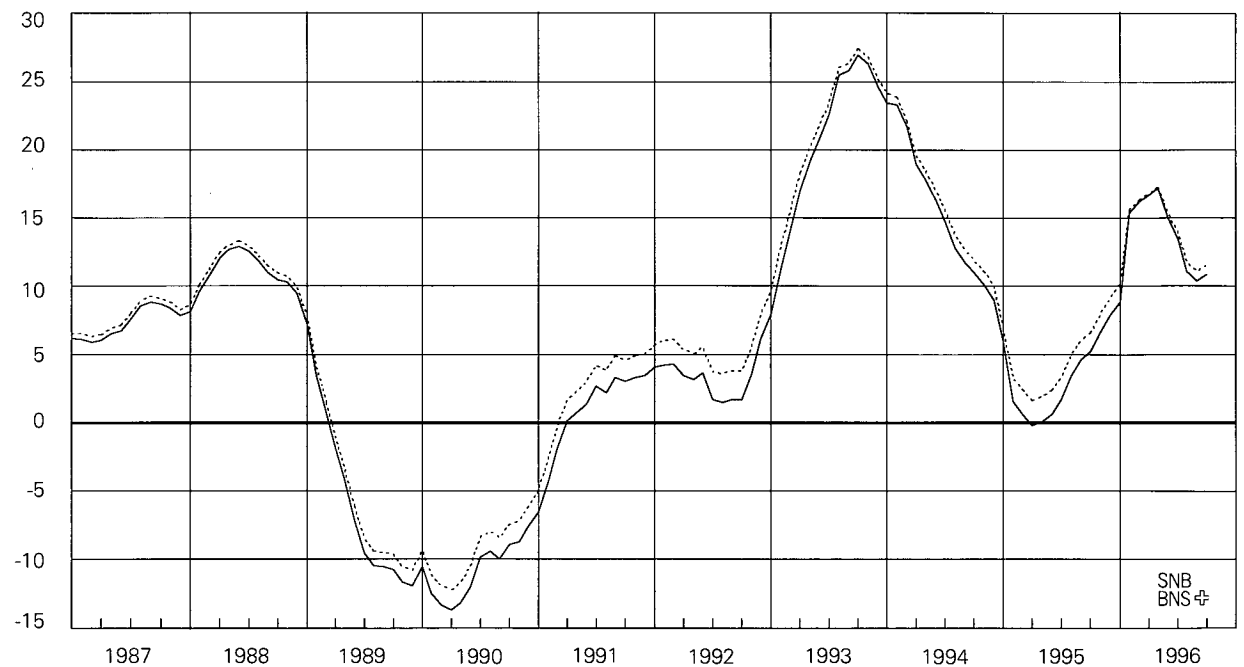


----- Spareinlagen insgesamt  
 — Spareinlagen exklusive Vorsorgegelder

Vgl. Tabelle B22

## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

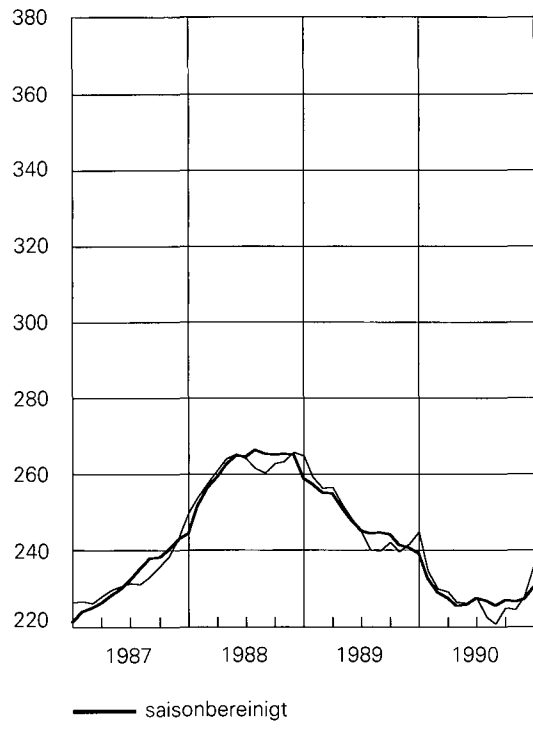


----- Total des dépôts d'épargne  
 — Dépôts d'épargne sans les comptes de prévoyance

Voir tableau B22

## 8 Geldmenge M2

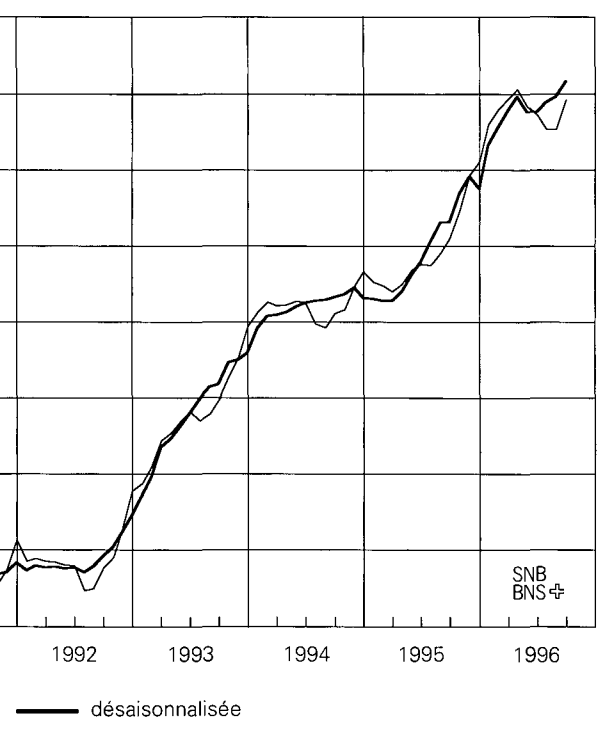
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M2

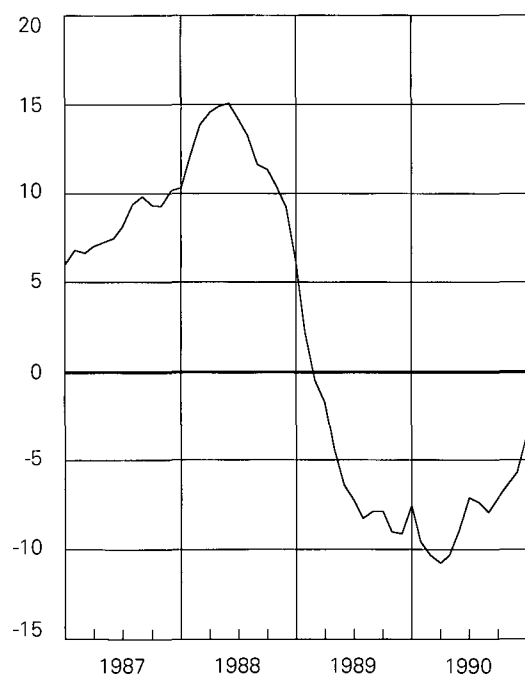
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M2

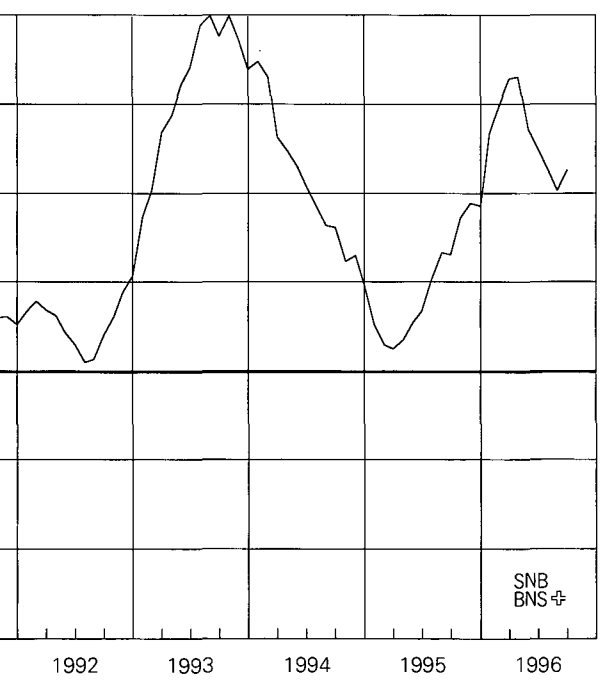
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M2

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



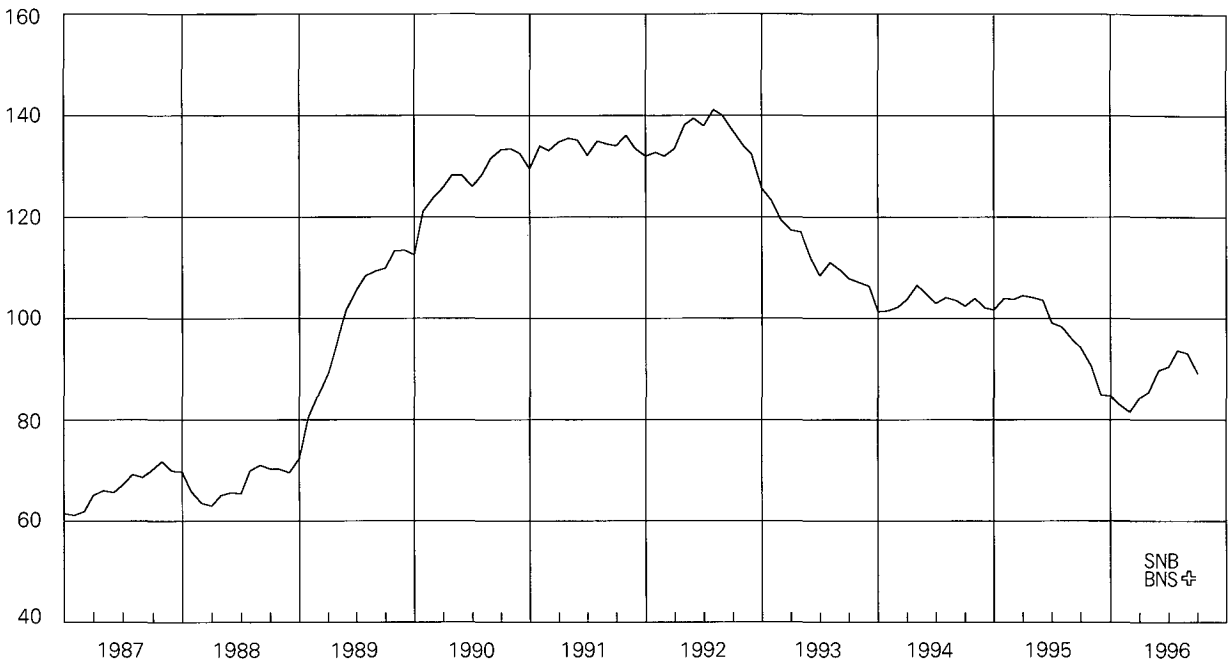
Voir tableau B22

## 9 Termineinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à terme

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

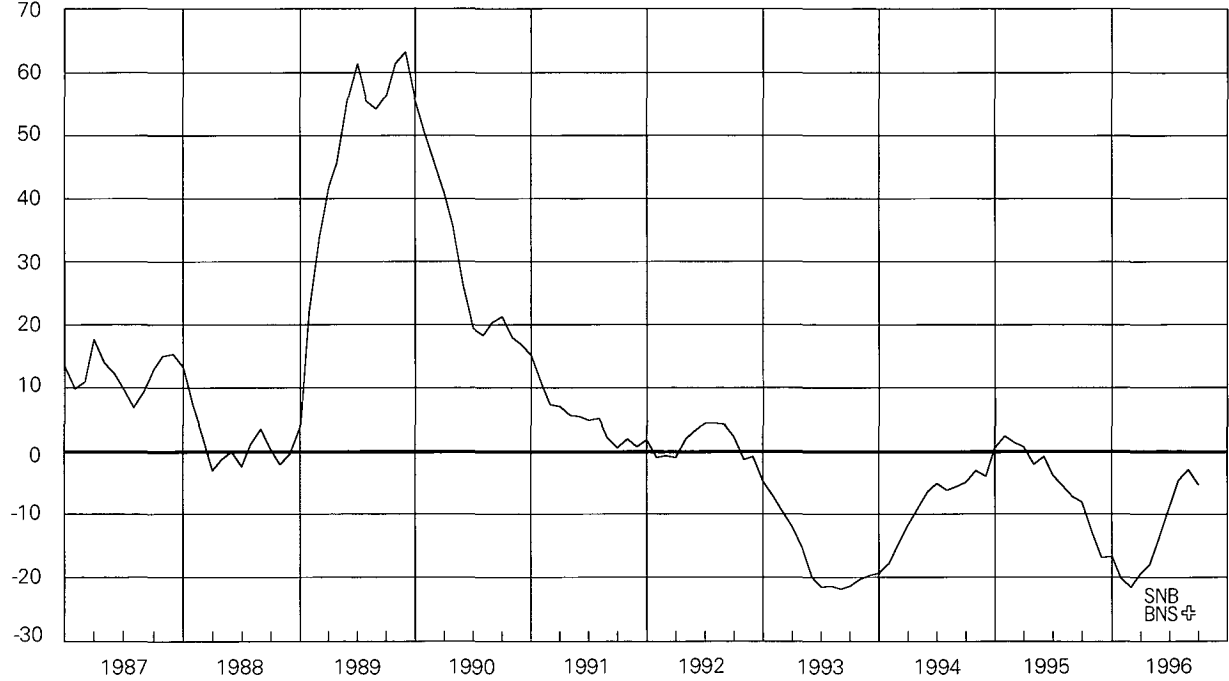
Voir tableau B21

## Termineinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à terme

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

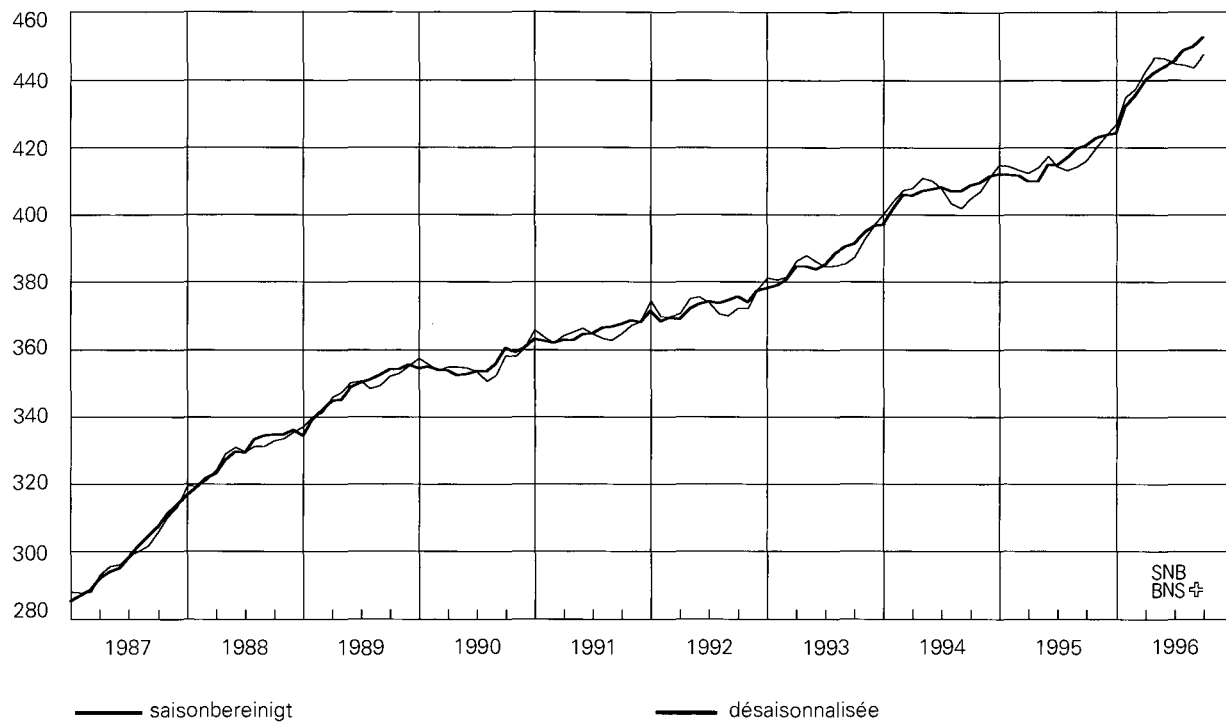


Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

## 10 Geldmenge M<sub>3</sub>

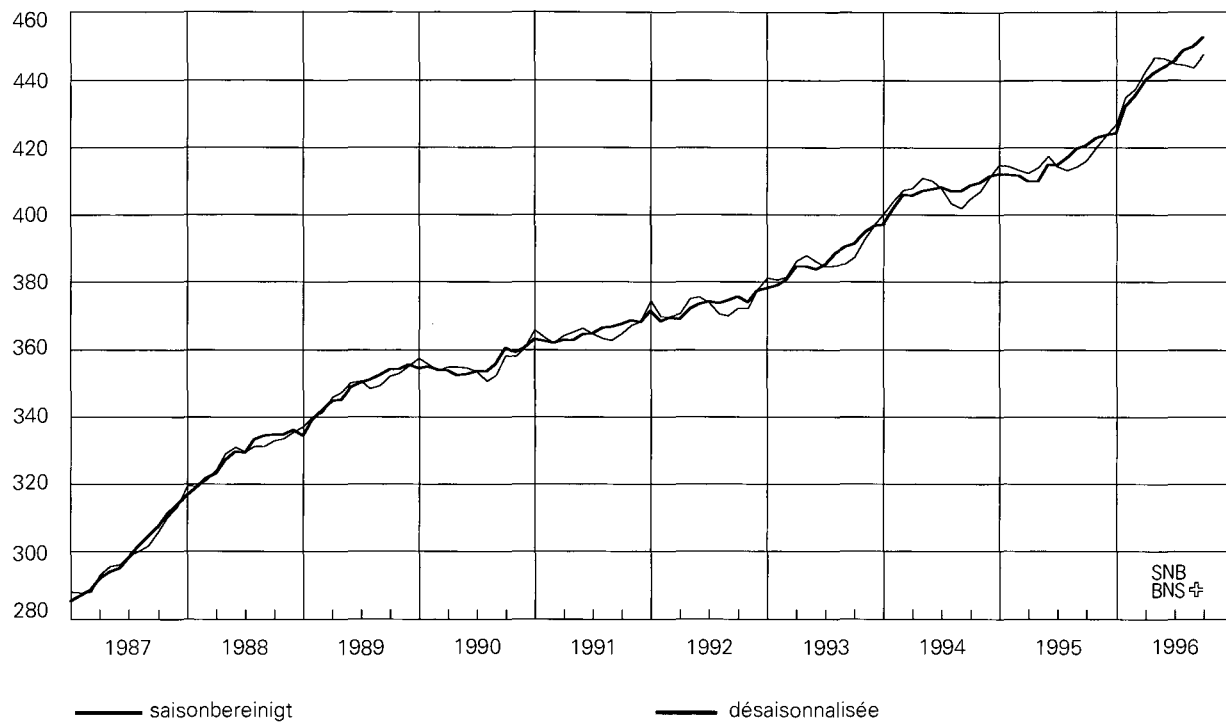
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M<sub>3</sub>

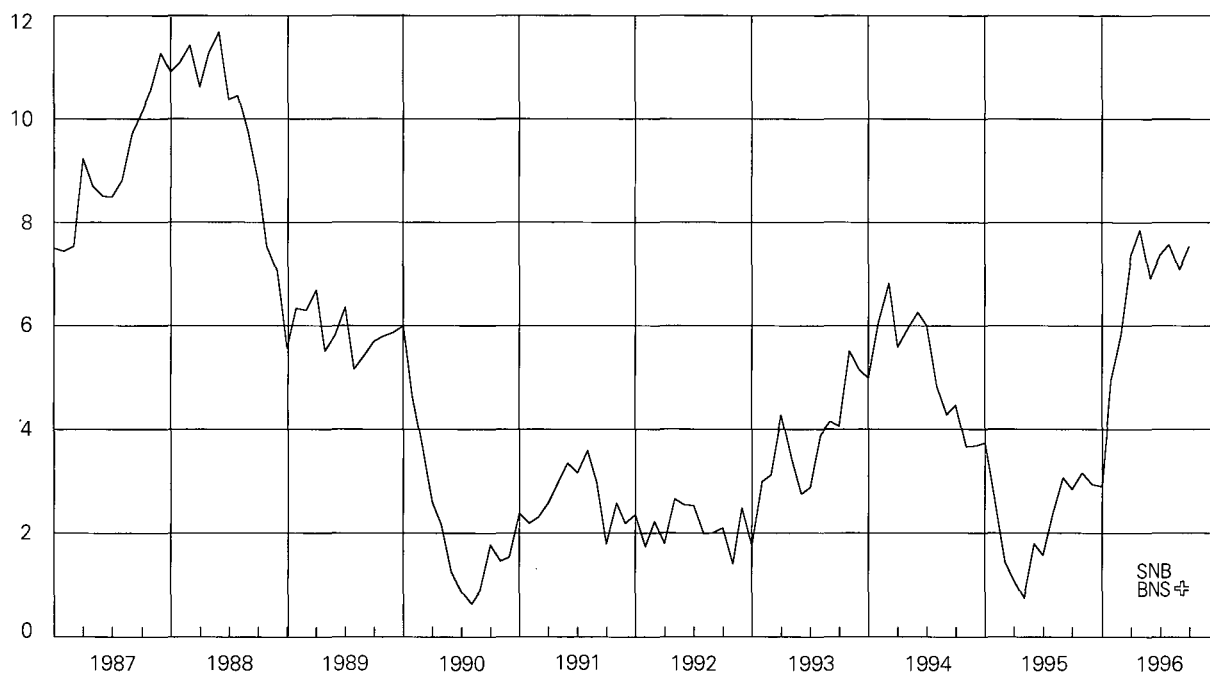
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>3</sub>

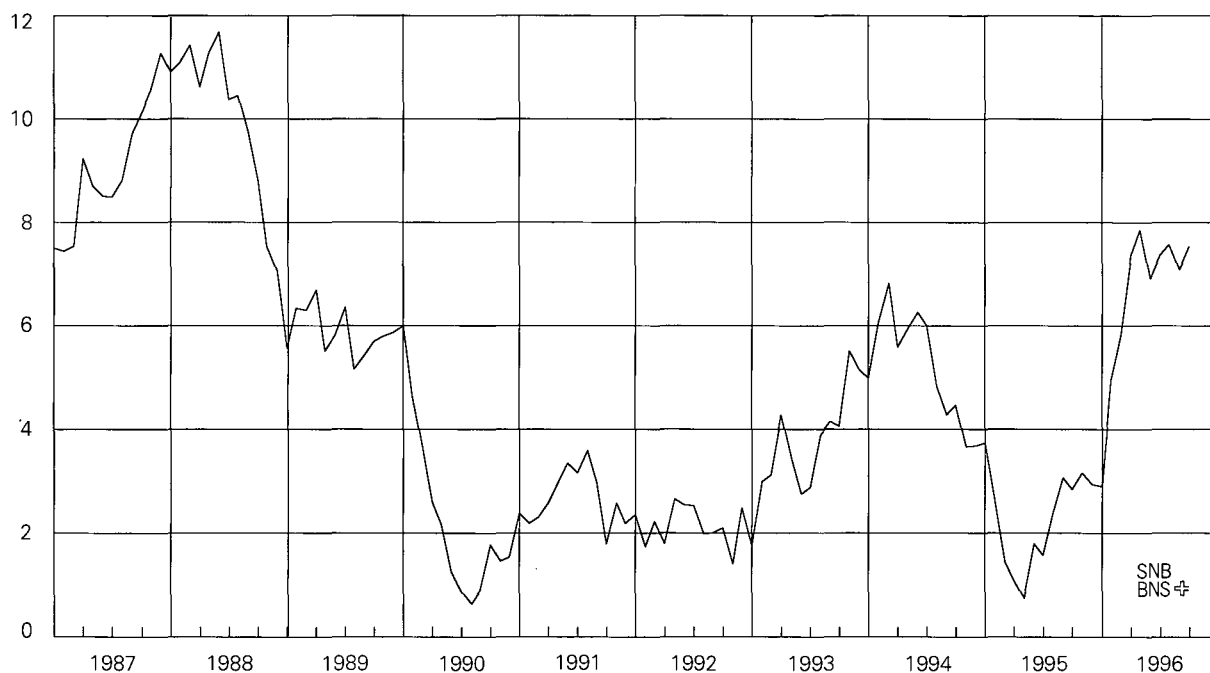
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M<sub>3</sub>

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



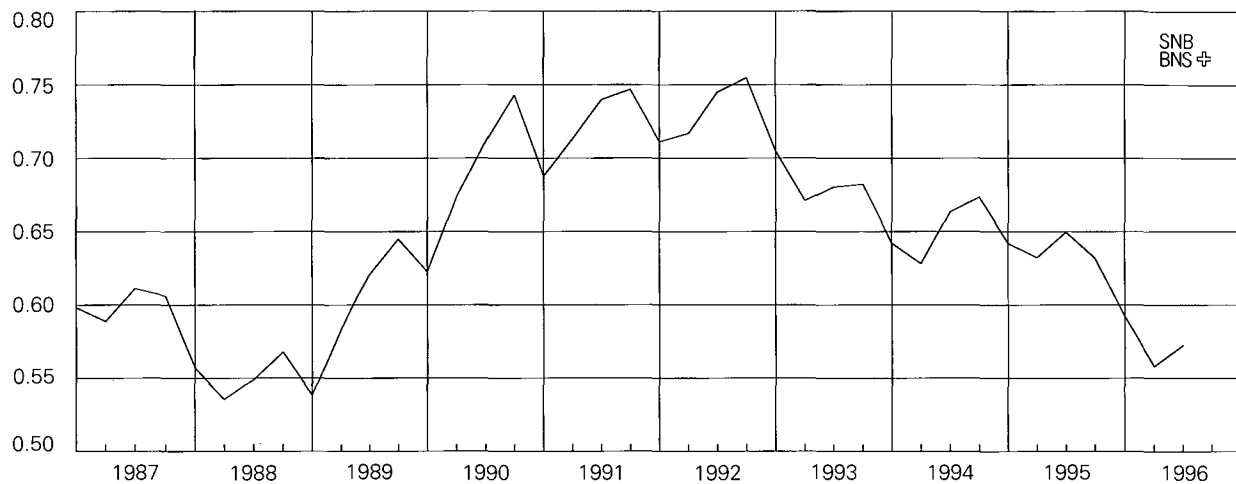
Voir tableau B22

# 11 Umlaufgeschwindigkeiten<sup>1)</sup>

# Vitesse de circulation<sup>1)</sup>

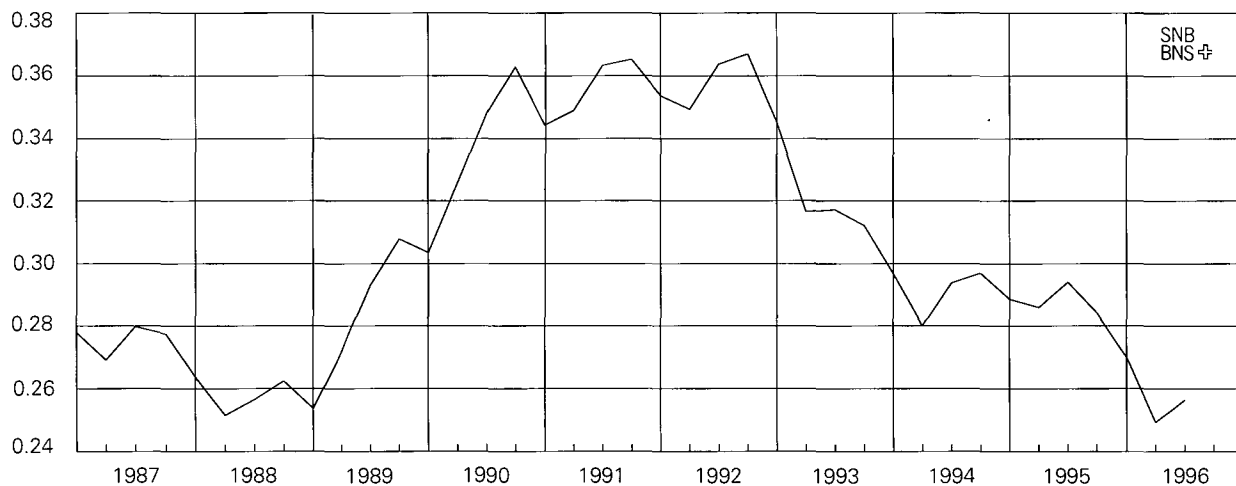
**Geldmenge M1**

**Masse monétaire M1**



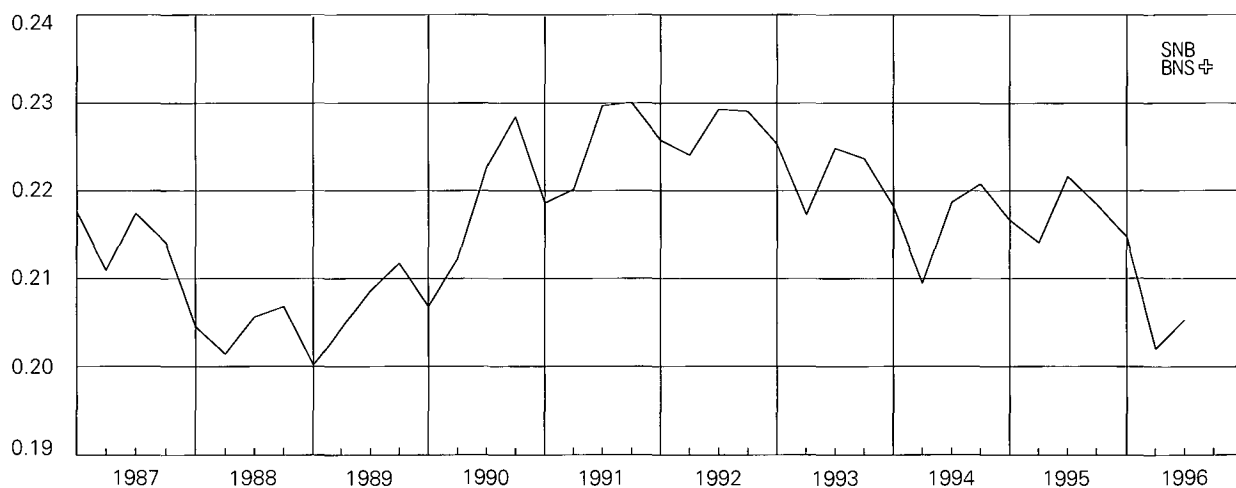
**Geldmenge M2**

**Masse monétaire M2**



**Geldmenge M3**

**Masse monétaire M3**



<sup>1)</sup> BIP nominell / Geldmenge (Quartalswerte)

<sup>1)</sup> PIB en termes nominaux / masse monétaire

Vgl. Tabellen P1, B21

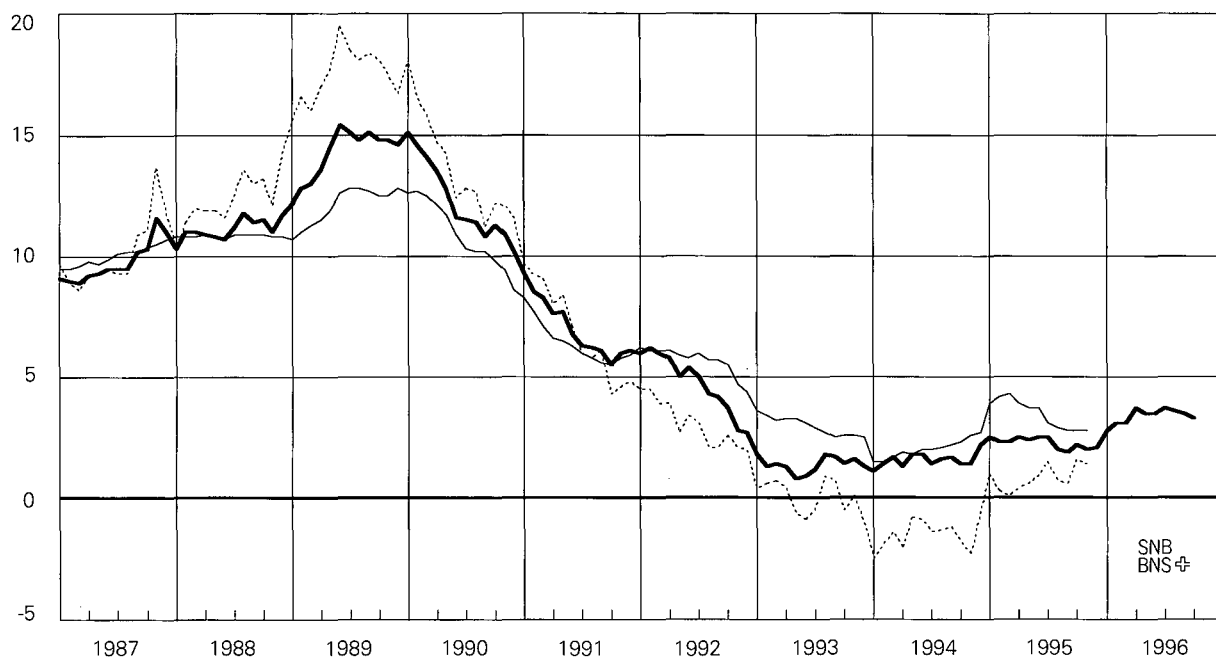
(valeur trimestrielles)  
Voir tableaux P1, B21

## I2 Inländische Kreditfähigkeit der Banken

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



— Total Kredite an im  
Inland domizilierte  
Schuldner  
— Hypothekaranlagen  
- - - Debitoren

Vgl. Tabelle C41

— total des crédits à des  
personnes domiciliées en  
Suisse  
— Placements hypothécaires  
- - - Débiteurs

Voir tableau C41

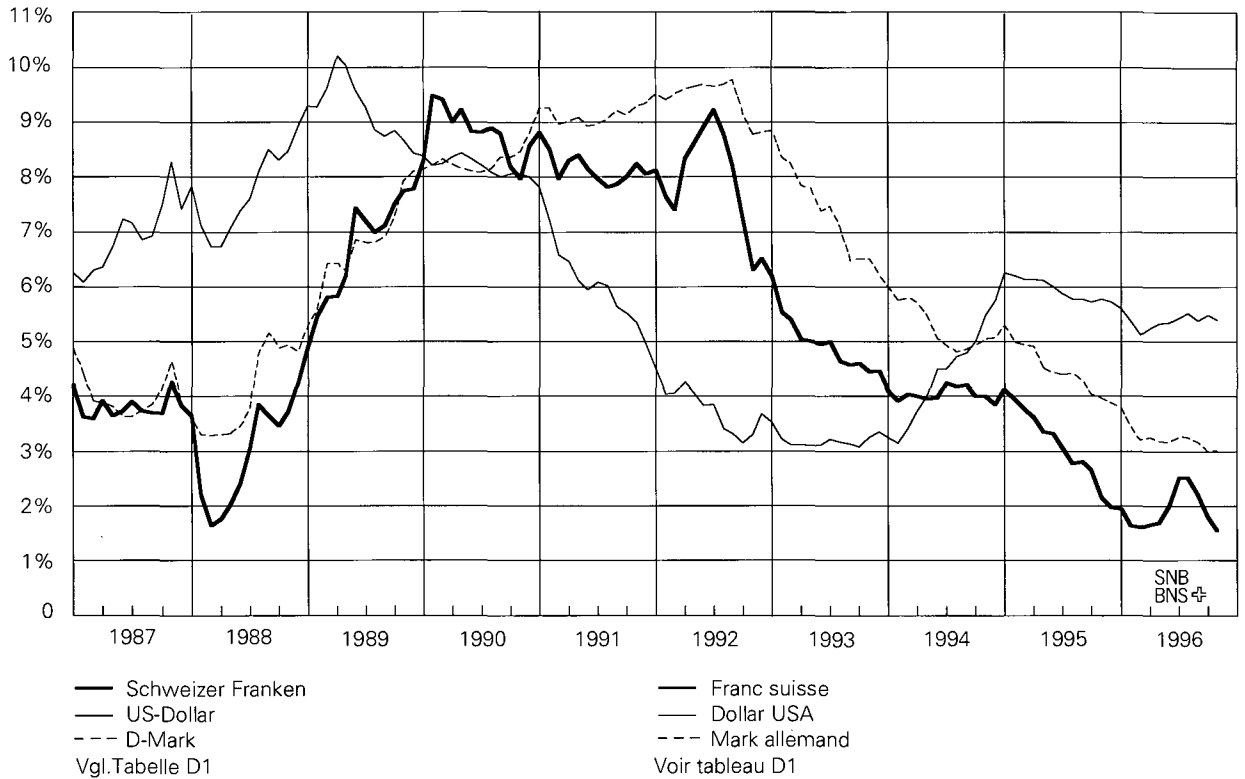
### 13 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

### Taux d'intérêt sur l'euro-marché

(3 mois)

En pour-cent

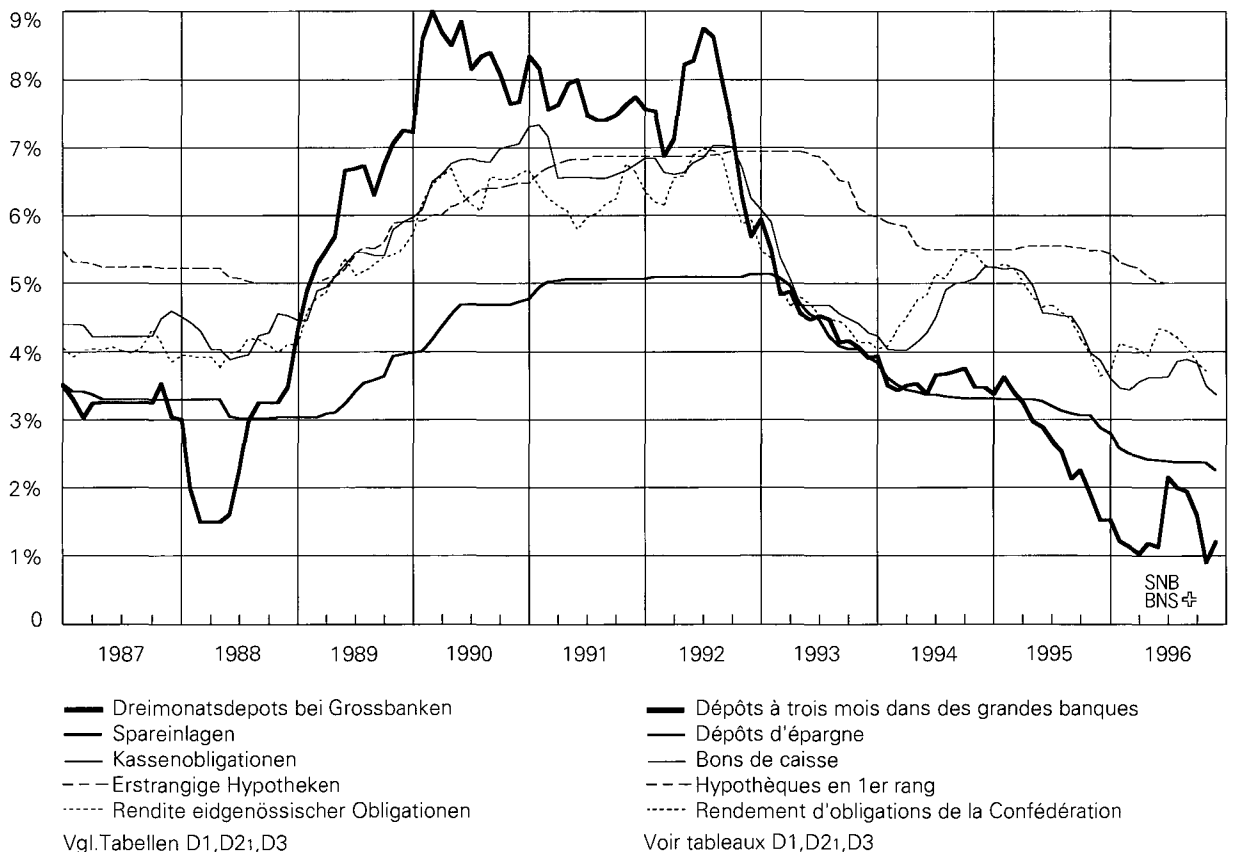


### 14 Zinssätze im Inland

In Prozent

### Taux d'intérêt en Suisse

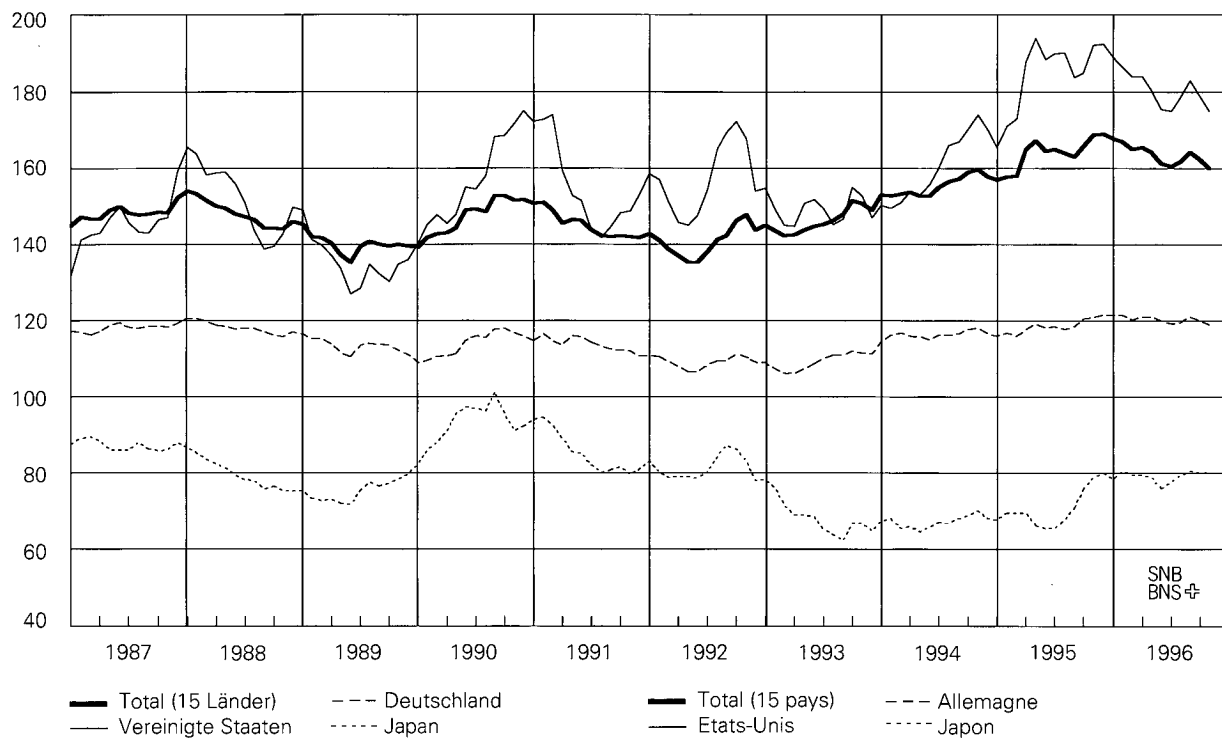
En pour-cent





## 15 Nominelle Wechselkursindizes

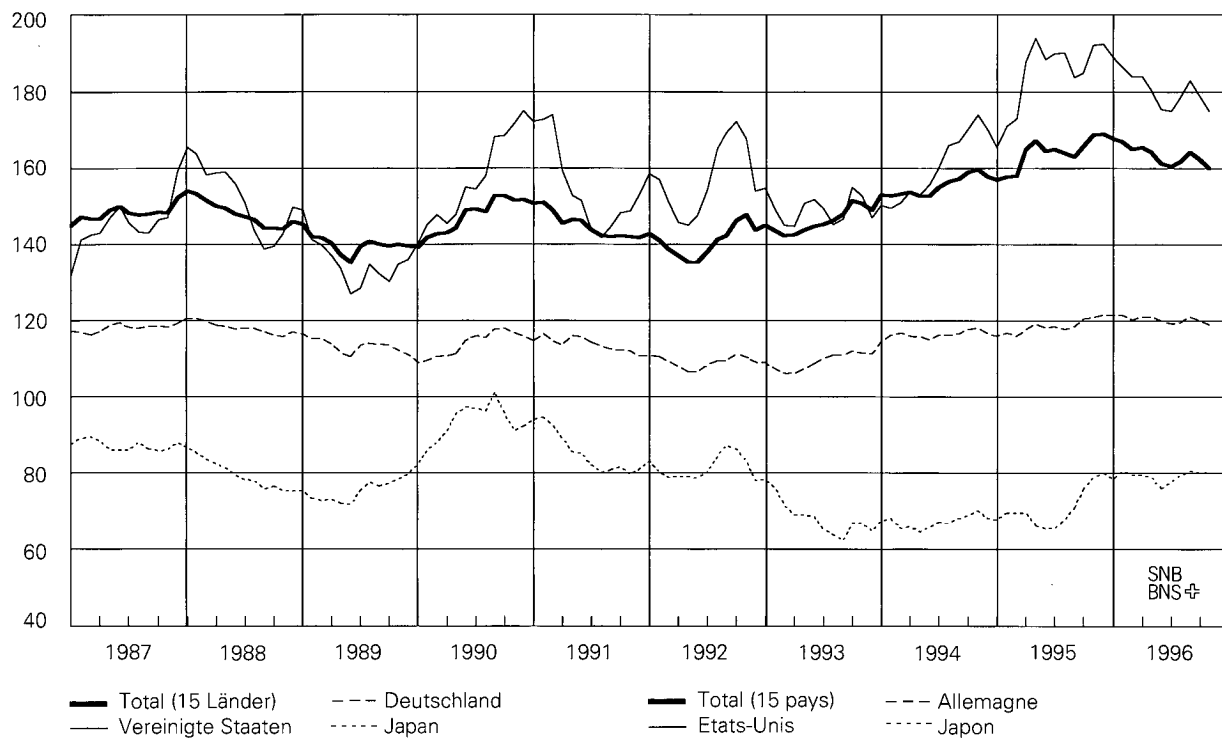
November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E2<sub>1</sub>

## Indice du cours nominal du franc

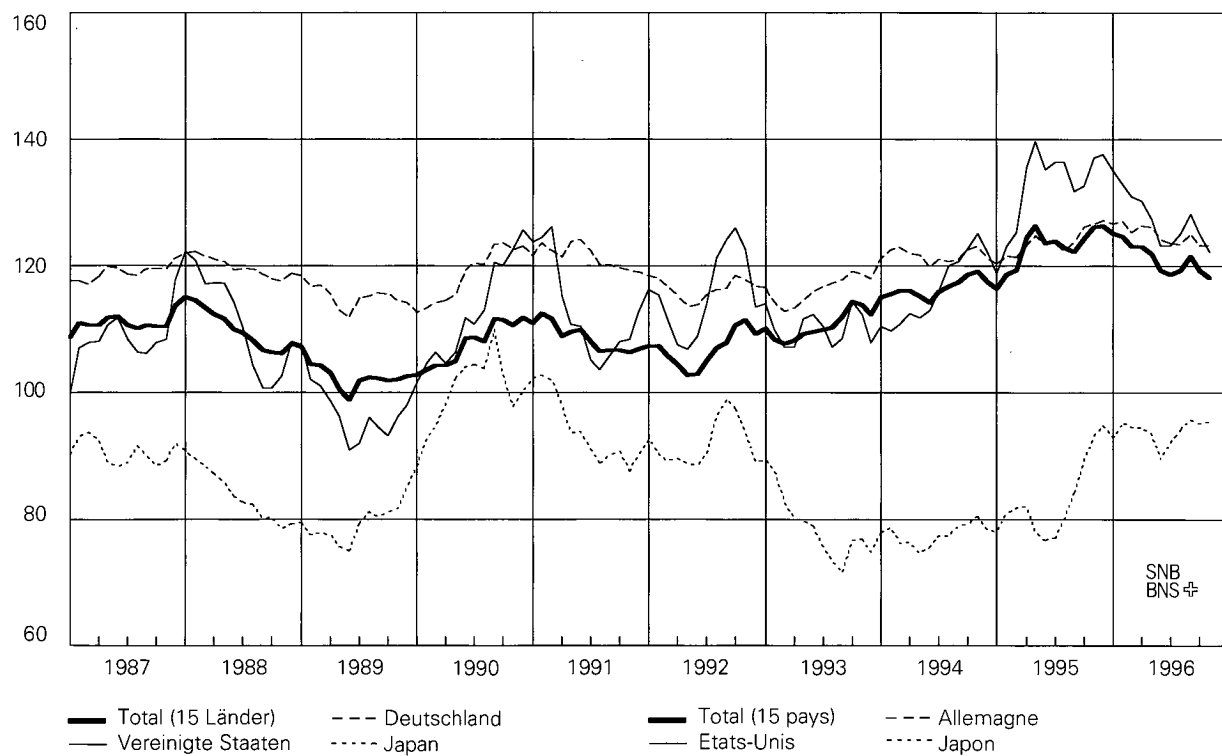
Novembre 1977 = 100



Voir tableau E2<sub>1</sub>

## 16 Reale Wechselkursindizes

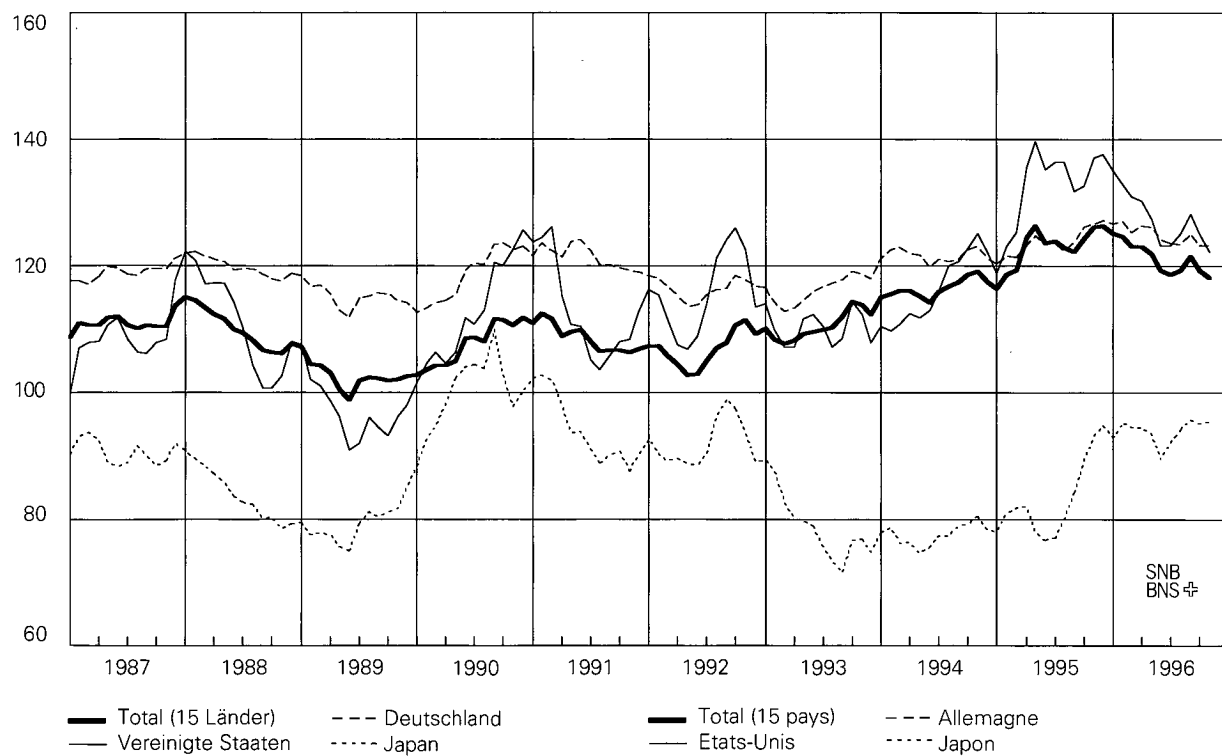
November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E3<sub>1</sub>

## Indice du cours réel du franc

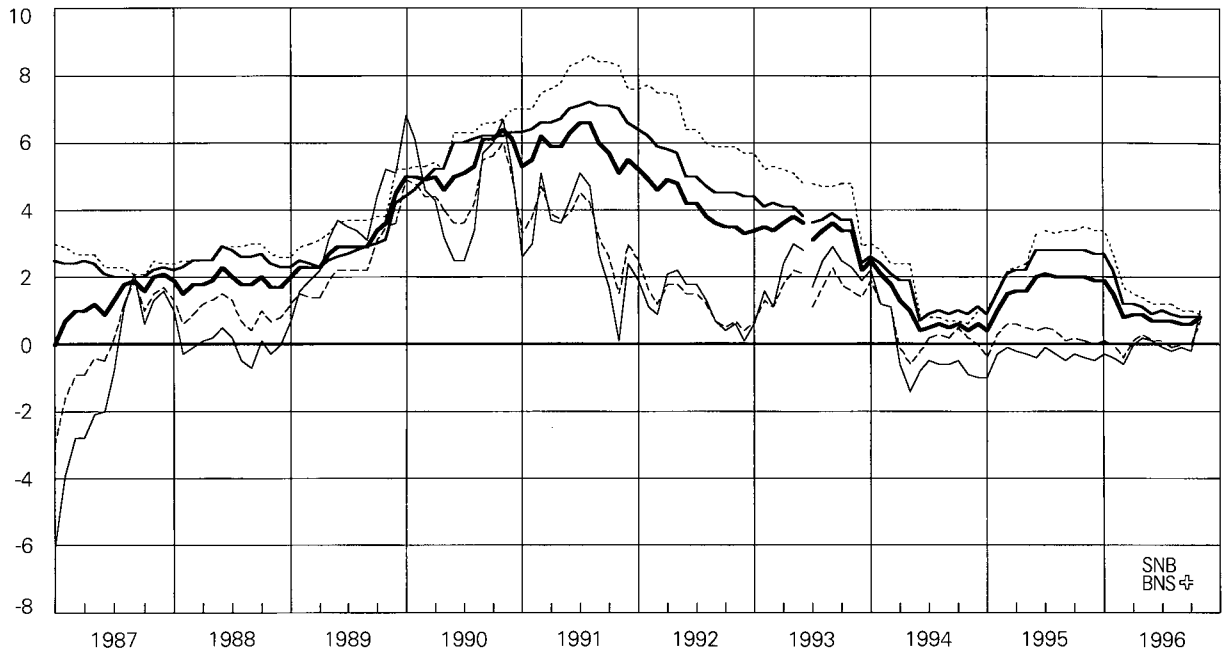
Novembre 1977 = 100



Voir tableau E3<sub>1</sub>

## 17 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

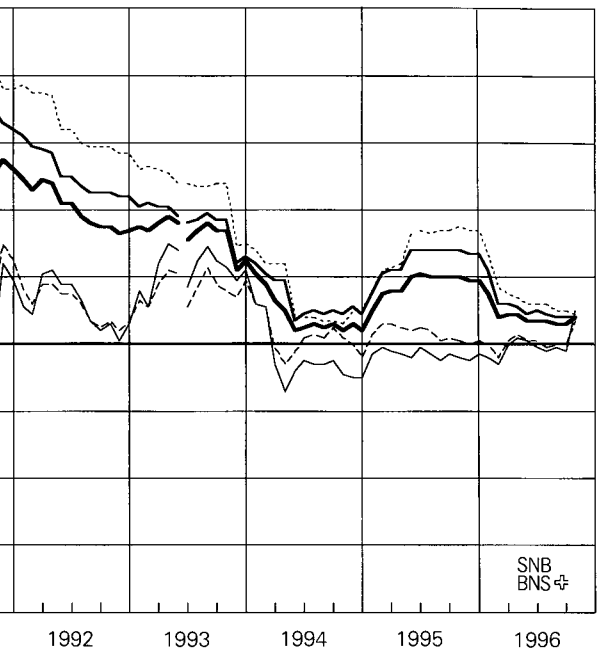


— Totalindex  
 - - - Inland  
 ····· Ausland  
 - - - Waren  
 ····· Dienstleistungen

Vgl. Tabelle G14

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



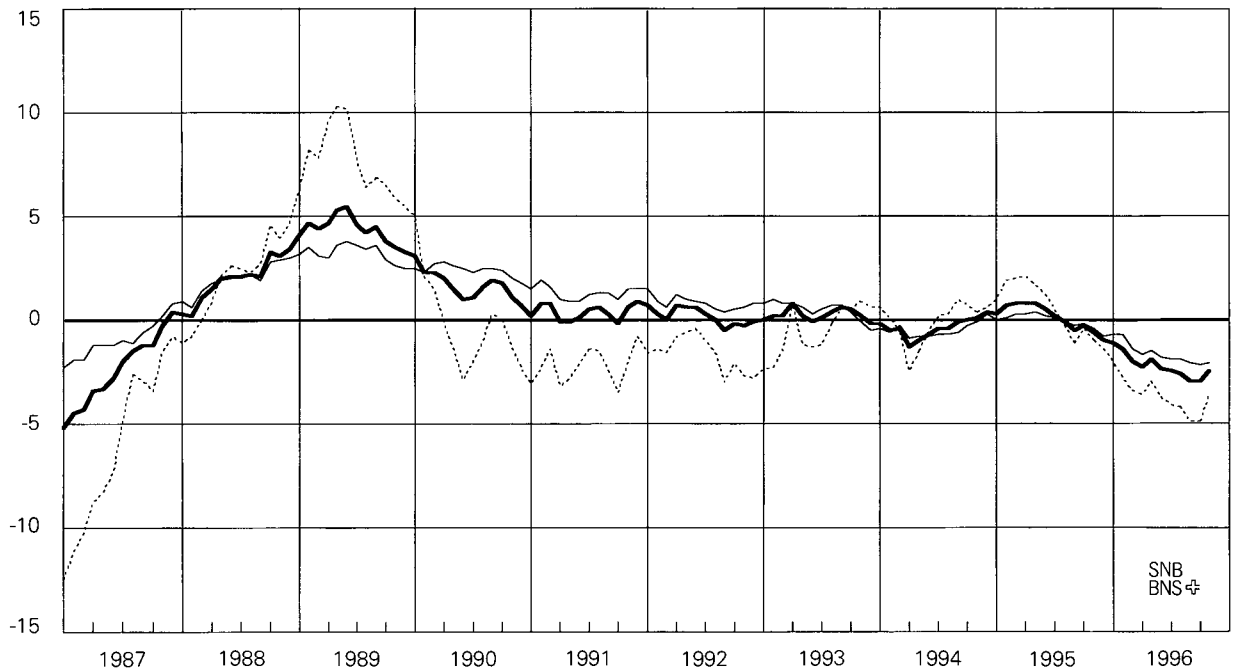
— Indice général  
 - - - Biens et services du pays  
 ····· Biens et services de l'étranger  
 - - - Marchandises  
 ····· Services

Voir tableau G14

## 18 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



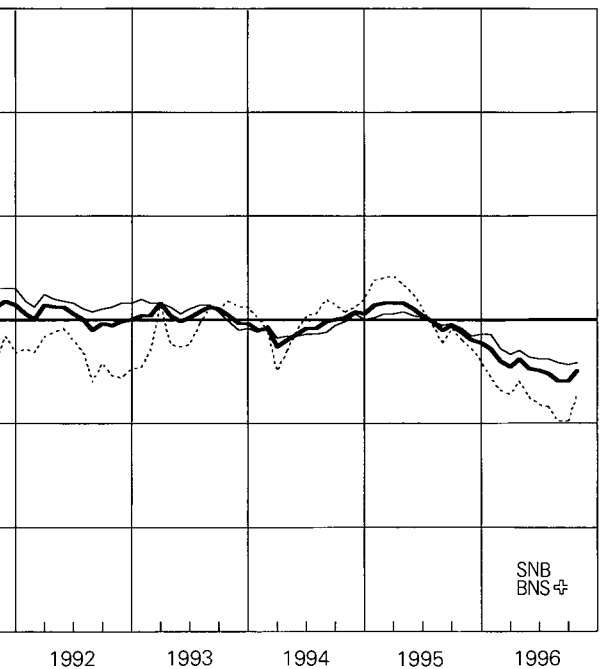
— Index für Gesamtangebot (bis Mai 1993 Grosshandelspreisindex)  
 - - - Produzentenpreisindex (bis Mai 1993 Inlandwaren)  
 ····· Importpreisindex (bis Mai 1993 Importwaren)

Vgl. Tabellen G22, G23

## Prix à la production et à l'importation

(jusqu'en mai 1993, prix de gros)

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



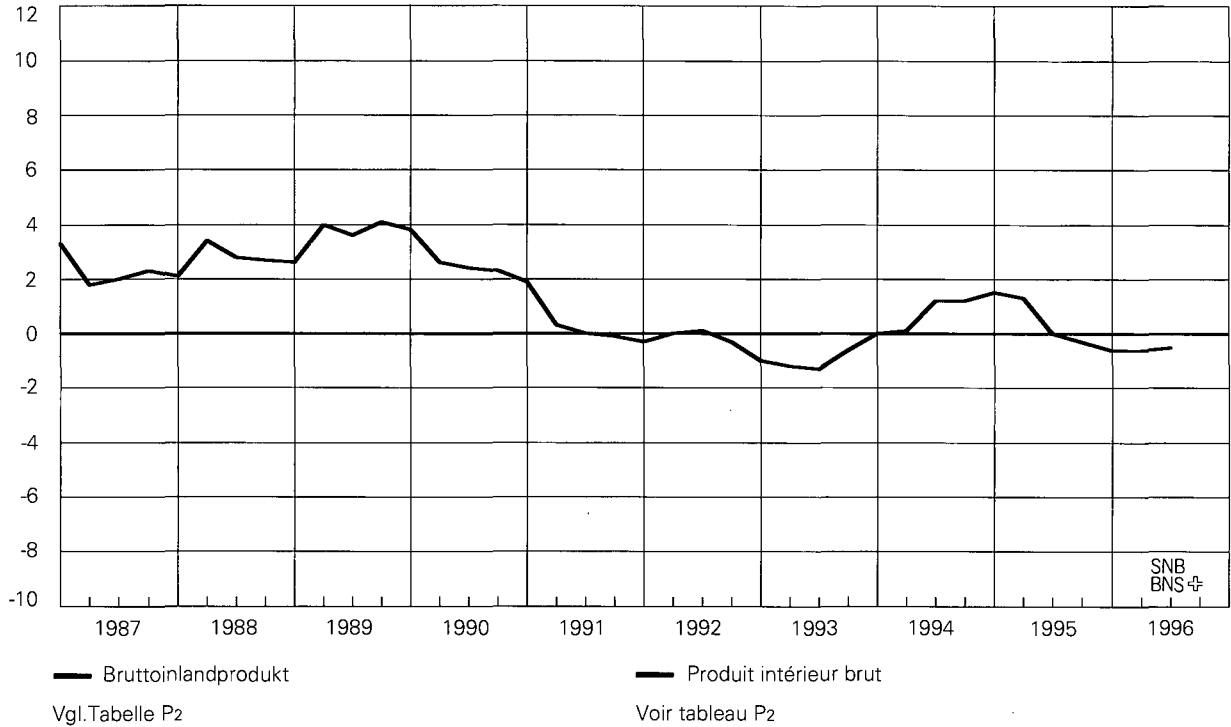
— Indice des prix de l'offre totale (indice des prix de gros jusqu'en mai 1993)  
 - - - Indice des prix à la production (Marchandises suisses jusqu'en mai 1993)  
 ····· Indice des prix à l'importation (Marchandises importées jusqu'en mai 1993)

Voir tableaux G22, G23

## 19 Reales Bruttoinlandprodukt

### Total

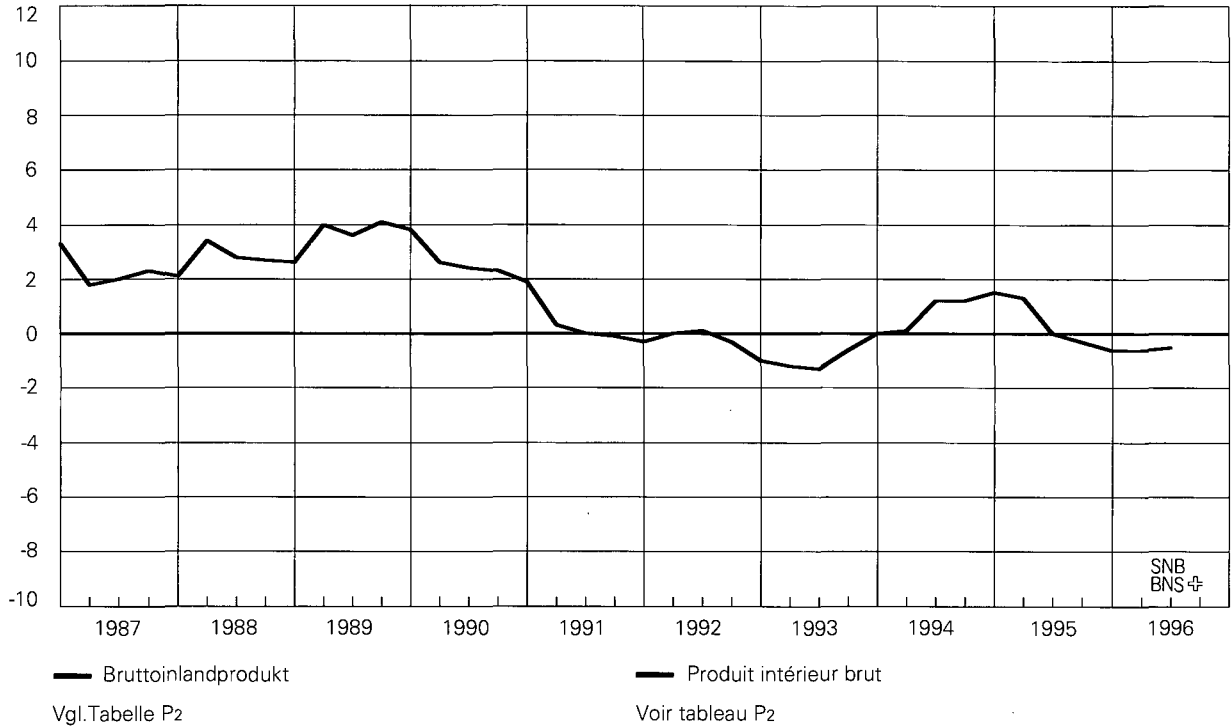
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Total

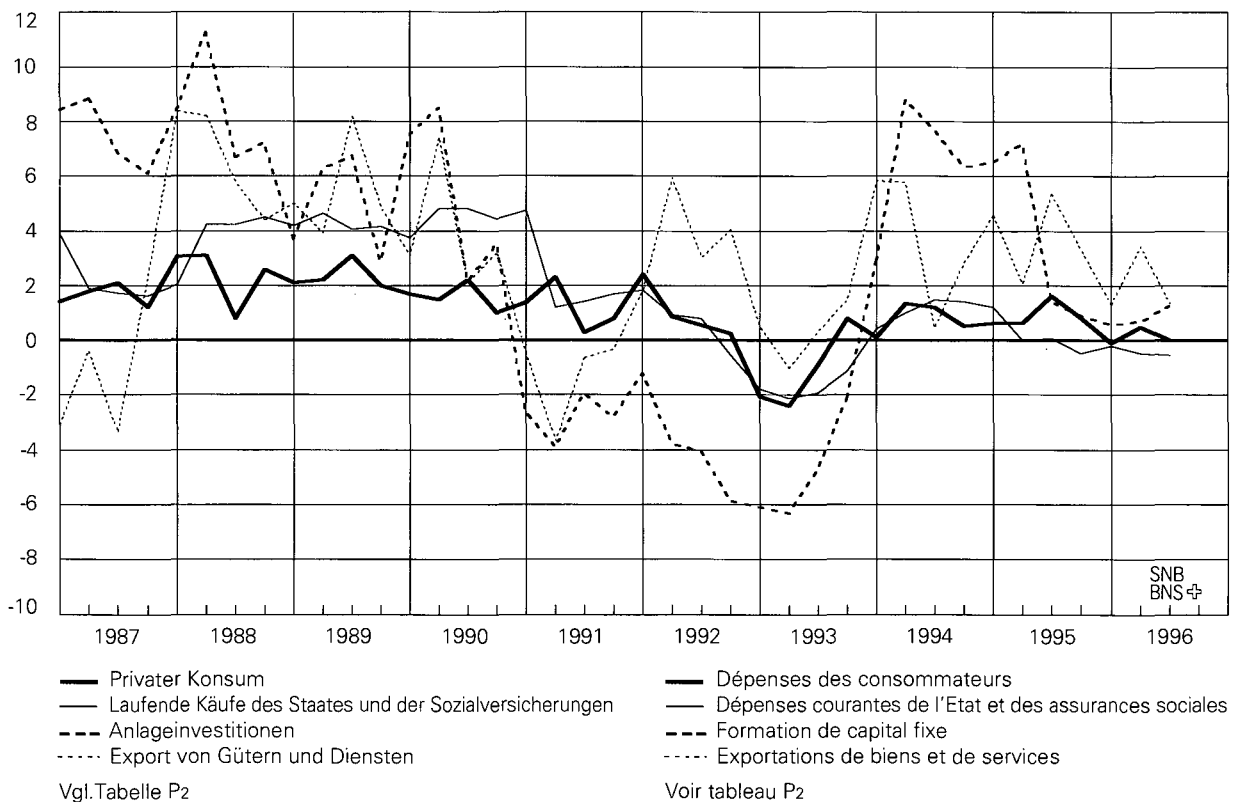
Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



## 20 Reales Bruttoinlandprodukt

### Nachfragekomponenten

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



# Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

A1

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand		Reserveposition beim IWF	Internationale Zahlungsmittel <sup>1</sup>	Währungskredite	Inlandportefeuille		Lombardvorschüsse	Wertschriften	
	Encaisseur	Placements de devises <sup>*</sup>				Portefeuille suisse	Titres		Diskontierte Forderungen	Geldmarktbuchforderungen <sup>2</sup>
			Position de réserve au FMI	Moyens de paiement internationaux <sup>1</sup>	Crédits monétaires	Valeurs escomptées	Créances comptables à court terme <sup>2</sup>	Avances sur nantissement	Pouvant servir de couverture	Autres
1981 20. Nov.	11 903,9	20 932,9	–	18,6	*	712,1	–	39,6	40,3	1 134,6
31. Dez.	11 903,9	25 494,8	–	0,2	*	2 750,9	256,0	2 513,9	35,8	982,6
1982 19. Nov.	11 903,9	26 006,3	–	1,8	*	231,1	–	4,9	46,2	1 191,8
31. Dez.	11 903,9	31 872,8	–	6,3	*	2 078,9	109,2	1 559,6	48,3	1 220,0
1983 18. Nov.	11 903,9	27 579,2	–	27,3	*	217,2	–	1,9	65,8	1 474,3
30. Dez.	11 903,9	32 677,5	–	28,7	*	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5
1984 20. Nov.	11 903,9	31 467,1	–	19,5	*	211,1	–	6,2	86,9	1 664,1
31. Dez.	11 903,9	38 876,0	–	23,2	*	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9
1985 20. Nov.	11 903,9	38 623,3	–	8,6	*	159,8	–	1,8	152,4	1 731,3
31. Dez.	11 903,9	38 133,9	–	6,8	*	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9
1986 20. Nov.	11 903,9	36 882,0	–	0,0	*	88,4	–	1,9	89,1	1 948,1
31. Dez.	11 903,9	36 262,0	–	0,0	*	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9
1987 20. Nov.	11 903,9	35 339,4	–	9,8	*	74,6	–	6,0	95,2	2 066,0
31. Dez.	11 903,9	37 439,9	–	18,5	*	2 246,8	54,9	3 126,9	102,0	2 088,8
1988 18. Nov.	11 903,9	29 471,7	–	28,2	*	67,6	–	31,6	206,7	2 224,8
30. Dez.	11 903,9	35 946,7	–	30,5	*	2 133,8	–	795,9	158,1	2 263,3
1989 20. Nov.	11 903,9	31 801,9	–	121,2	95,8	1 227,6	–	17,2	252,9	2 328,2
31. Dez.	11 903,9	39 620,2	–	123,6	87,1	542,7	–	704,1	251,8	2 322,1
1990 20. Nov.	11 903,9	35 330,8	–	113,2	–	631,4	–	1,9	408,8	2 409,9
31. Dez.	11 903,9	37 209,8	–	112,9	–	711,1	–	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov.	11 903,9	34 141,2	–	116,9	44,0	489,5	–	12,8	692,5	2 176,2
31. Dez.	11 903,9	40 232,1	–	117,3	97,1	522,1	–	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
31. Dez.	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993 19. Nov.	11 903,9	43 045,8	1 147,1	125,4	212,8	–	650,2	8,6	807,7	2 186,4
31. Dez.	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1994 18. Nov.	11 903,9	43 911,4	1 258,3	432,9	218,4	–	744,2	8,3	506,5	2 565,4
30. Dez.	11 903,9	45 910,4	1 241,5	414,8	198,3	–	720,5	14,9	488,6	2 538,5
1995 20. Nov.	11 903,9	40 531,0	1 733,0	283,4	198,3	–	947,6	1,2	511,6	2 569,9
29. Dez.	11 903,9	41 812,6	1 687,7	408,2	173,7	–	1 436,2	4,7	511,8	2 552,1
1995										
29. September	11 903,9	42 317,2	1 732,7	405,5	198,3	–	397,4	100,4	528,8	2 593,5
31. Oktober	11 903,9	41 192,5	1 732,8	388,2	198,3	–	697,8	–	449,0	2 617,6
30. November	11 903,9	42 043,9	1 733,0	283,7	198,3	–	518,3	27,9	529,1	2 548,3
29. Dezember	11 903,9	41 812,6	1 687,7	408,2	173,7	–	1 436,2	4,7	511,8	2 552,1
1996										
31. Januar	11 903,9	37 008,5	1 687,8	301,5	173,7	–	2 000,6	12,0	496,7	2 502,8
29. Februar	11 903,9	36 856,9	1 687,9	300,1	173,7	–	1 595,6	3,6	415,6	2 539,8
29. März	11 903,9	37 719,3	1 827,5	210,3	173,7	–	1 607,5	9,4	399,3	2 574,5
30. April	11 903,9	36 832,6	1 827,6	342,7	173,7	–	1 427,7	200,2	354,2	2 593,0
31. Mai	11 903,9	36 858,2	1 827,7	289,3	173,7	–	2 873,6	106,5	359,6	2 631,6
28. Juni	11 903,9	39 415,9	1 820,9	117,1	173,7	–	1 471,2	47,8	328,2	2 681,9
31. Juli	11 903,9	37 905,9	1 843,3	291,4	173,7	–	2 794,6	18,5	294,3	2 705,6
30. August	11 903,9	38 619,8	1 843,5	432,3	173,7	–	1 281,9	6,9	302,2	2 745,4
30. September	11 903,9	38 887,2	1 843,6	457,5	173,7	–	1 083,6	6,2	260,8	2 781,8
18. Oktober	<b>11 903,9</b>	<b>38 901,0</b>	<b>1 843,7</b>	<b>396,2</b>	<b>173,7</b>	–	<b>1 314,0</b>	<b>1,7</b>	<b>233,8</b>	<b>2 814,5</b>
31. Oktober	<b>11 903,9</b>	<b>38 884,0</b>	<b>1 843,7</b>	<b>448,0</b>	<b>173,7</b>	–	<b>1 852,6</b>	<b>1,3</b>	<b>232,9</b>	<b>2 832,7</b>
8. November	<b>11 903,9</b>	<b>38 060,4</b>	<b>1 843,7</b>	<b>420,8</b>	<b>173,7</b>	–	<b>1 469,3</b>	<b>16,3</b>	<b>272,8</b>	<b>2 805,7</b>

<sup>1</sup> Währungskredite bis 10. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

<sup>2</sup> Ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

<sup>3</sup> Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

<sup>4</sup> Girorechnungen inländischer Banken. 1986–1994 Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

<sup>5</sup> Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B11).

# Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

A1

Aktiven - Actif			Passiven - Passif							Total	Situation
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit <sup>1</sup> Engagements à terme <sup>4</sup>	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve			
			Girorechnungen <sup>2</sup> Comptes de virements <sup>3</sup>	Übrige Autres							
112,1 399,6	275,5 221,8	21 043,0 23 336,7	6 416,8 12 466,7	1 333,1 2 491,3	- -	500,0 500,0	5 805,7 5 693,9	71,0 71,0	35 169,6 44 559,5	1981 20 nov. 31 déc.	
53,0 314,0	384,4 236,2	21 962,7 24 477,0	7 457,5 13 992,7	1 985,9 1 720,7	- -	250,0 250,0	8 095,3 8 836,8	72,0 72,0	39 823,4 49 349,2	1982 19 nov. 31 déc.	
42,6 346,4	405,7 240,3	22 171,5 24 759,4	7 627,0 14 229,2	950,9 1 000,2	- -	- -	10 895,5 11 782,4	73,0 73,0	41 717,9 51 844,2	1983 18 nov. 30 déc.	
59,6 500,8	380,1 219,6	22 787,9 26 489,3	7 430,9 14 227,8	1 571,4 1 309,3	- -	- -	13 934,4 16 623,4	74,0 74,0	45 798,5 58 723,8	1984 20 nov. 31 déc.	
57,8 529,7	351,4 224,2	22 903,4 25 861,6	8 179,7 14 105,2	2 565,3 2 767,5	- -	- -	19 266,9 15 712,4	75,0 75,0	52 990,3 58 521,7	1985 20 nov. 31 déc.	
48,0 564,4	487,9 253,6	23 472,5 27 018,9	7 887,0 14 911,8	2 494,2 1 201,9	- -	- -	17 494,6 13 746,8	101,0 101,0	51 449,3 56 980,4	1986 20 nov. 31 déc.	
27,5 460,1	446,3 274,0	24 588,2 27 342,3	8 794,5 17 044,8	1 359,8 1 598,1	- -	- -	15 124,2 11 628,5	102,0 102,0	49 968,7 57 715,7	1987 20 nov. 31 déc.	
98,6 416,0	472,3 282,2	25 602,0 28 979,2	4 028,2 6 691,6	1 290,1 2 784,0	- -	- -	13 482,1 15 372,6	103,0 103,0	44 505,4 53 930,4	1988 18 nov. 30 déc.	
108,3 458,3	368,3 276,5	25 537,6 29 168,4	3 090,2 4 948,4	1 394,5 2 776,3	- -	- -	18 099,0 19 293,5	104,0 104,0	48 225,3 56 290,6	1989 20 nov. 31 déc.	
171,3 567,0	354,1 246,4	25 161,4 29 640,5	2 834,8 4 595,3	711,7 776,5	- -	785,0 785,0	21 727,5 17 828,5	105,0 105,0	51 325,4 53 730,7	1990 20 nov. 31 déc.	
122,2 552,8	453,7 338,1	25 775,7 29 217,1	2 444,1 4 275,6	500,7 223,0	- -	700,0 400,0	20 626,4 22 534,8	106,0 106,0	50 152,9 56 756,6	1991 20 nov. 31 déc.	
106,5 493,0	514,7 286,2	25 703,8 29 353,5	2 626,9 4 785,5	497,2 414,9	- -	1 950,0 3 450,0	24 926,2 25 689,2	107,0 107,0	55 811,0 63 800,1	1992 20 nov. 31 déc.	
160,9 595,8	602,9 731,9	26 410,7 29 335,6	2 707,1 4 776,7	239,9 487,0	- -	4 390,0 2 940,0	26 996,0 28 127,4	108,0 108,0	60 851,7 65 774,7	1993 19 nov. 31 déc.	
41,4 565,8	723,3 803,1	26 699,2 30 545,1	2 179,2 3 837,2	269,7 749,9	- -	4 445,0 2 850,0	28 612,0 26 709,1	109,0 109,0	62 314,0 64 800,2	1994 18 nov. 30 déc.	
15,0 429,2	615,4 1 089,2	26 909,5 30 892,2	2 702,6 4 035,0	476,7 1 117,0	- -	1 700,0 1 350,0	27 411,4 24 505,1	110,0 110,0	59 310,2 62 009,4	1995 20 nov. 29 déc.	
										1995	
230,0	569,1	27 749,0	3 096,8	510,3	-	2 315,0	27 195,5	110,0	60 976,7	29 septembre	
263,6 245,1 429,2	600,5 616,3 1 089,2	27 609,1 28 148,8 30 892,2	2 420,2 2 575,3 4 035,0	836,0 898,4 1 117,0	- - -	1 740,0 1 470,0 1 350,0	27 328,9 27 445,3 24 505,1	110,0 110,0 110,0	60 044,2 60 647,8 62 009,4	31 octobre 30 novembre 29 décembre	
										1996	
300,9 171,4 289,1	520,6 492,1 525,4	28 340,7 28 292,1 28 728,4	2 505,5 2 566,0 3 142,8	1 796,0 593,3 383,3	- - -	688,0 793,0 963,0	23 468,8 23 786,1 23 912,4	110,0 110,0 110,0	56 909,0 56 140,5 57 240,0	31 janvier 29 février 29 mars	
217,9 323,4 367,2	544,3 781,9 606,0	28 359,1 28 526,1 28 908,0	2 726,9 2 864,3 3 393,4	899,2 371,0 440,7	- - -	320,0 1 900,0 1 720,0	24 001,6 24 357,0 24 360,7	111,0 111,0 111,0	56 417,8 58 129,4 58 933,8	30 avril 31 mai 28 juin	
360,5 254,7 263,0	661,2 676,8 711,4	28 314,1 28 236,4 28 300,1	2 931,0 3 018,3 3 554,7	1 026,5 579,0 422,7	- - -	2 025,0 1 675,0 1 200,0	24 545,3 24 621,4 24 784,2	111,0 111,0 111,0	58 952,9 58 241,1 58 372,6	31 juillet 30 août 30 septembre	
<b>182,7 393,8 118,2</b>	<b>727,3 780,3 803,6</b>	<b>27 599,9 28 386,1 28 143,6</b>	<b>3 192,7 3 241,6 3 488,4</b>	<b>449,8 916,0 263,2</b>	<b>- - -</b>	<b>2 100,0 1 595,0 1 715,0</b>	<b>25 038,9 25 097,1 25 166,9</b>	<b>111,0 111,0 111,0</b>	<b>58 492,3 59 346,9 58 888,2</b>	<b>18 octobre 31 octobre 8 novembre</b>	

\* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

<sup>1</sup> Depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, bons du Trésor de la Confédération inclus.

<sup>3</sup> Comptes de virements des banques en Suisse. De 1986 à 1994, comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

<sup>4</sup> Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

**Noten- und Münzumsatz**

In Millionen Franken

**Billets et pièces de monnaie en circulation**

En millions de francs

**A2**

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. – Coupures de fr.							Notenumlauf Total Total des billets en circulation	Münzumsatz Pièces de monnaie en circulation
	5	10	20	50	100	500	1000		
1981 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	416,2 438,5	739,4 785,5	1 000,8 1 082,3	6 392,8 7 054,0	4 037,8 4 426,4	8 447,0 9 541,0	21 043,0 23 336,7	1 207,8 1 400,0
1982 19. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	431,6 451,2	765,0 804,7	1 032,3 1 106,4	6 619,8 7 216,0	4 041,2 4 409,4	9 063,8 10 480,3	21 962,7 24 477,0	1 271,8 1 294,7
1983 18. Nov. 30. Dez.	9,0 9,0	442,5 463,2	776,6 819,1	1 055,8 1 129,9	6 675,2 7 310,3	3 948,7 4 331,2	9 263,7 10 696,7	22 171,5 24 759,4	1 331,5 1 352,7
1984 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	453,0 478,9	793,6 845,8	1 082,0 1 171,7	6 753,4 7 652,1	3 932,6 4 472,8	9 764,4 11 859,0	22 788,0 26 489,3	1 369,3 1 394,2
1985 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	465,6 492,8	812,6 857,6	1 095,7 1 177,3	6 786,6 7 593,5	3 835,8 4 251,1	9 898,1 11 480,3	22 903,4 25 861,6	1 434,6 1 452,3
1986 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	480,1 505,5	829,9 876,3	1 125,0 1 212,2	6 928,5 7 874,3	3 821,7 4 258,2	10 278,3 12 283,4	23 472,5 27 018,9	1 492,2 1 517,9
1987 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	496,1 516,7	855,2 898,0	1 161,2 1 239,4	7 215,7 8 002,0	3 846,2 4 187,6	11 004,8 12 489,6	24 588,2 27 342,3	1 558,3 1 582,4
1988 18. Nov. 30. Dez.	9,0 9,0	507,0 529,3	887,1 934,4	1 206,9 1 283,9	7 538,4 8 340,1	3 811,8 4 182,0	11 641,8 13 700,5	25 602,0 28 979,2	1 629,1 1 656,6
1989 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	524,1 545,8	912,3 960,4	1 234,3 1 320,9	7 738,5 8 741,4	3 679,7 4 093,6	11 439,7 13 497,3	25 537,6 29 168,4	1 706,9 1 735,9
1990 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	534,4 560,7	929,6 985,4	1 250,4 1 346,9	7 806,9 9 043,9	3 558,1 4 081,3	11 073,0 13 613,3	25 161,4 29 640,5	1 776,3 1 807,3
1991 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	547,7 571,7	951,9 1 000,7	1 282,7 1 371,6	8 040,2 9 089,1	3 541,1 3 912,0	11 403,1 13 263,0	25 775,7 29 217,1	2 022,1 2 062,1
1992 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	555,9 581,3	966,0 1 017,9	1 301,6 1 401,9	8 086,8 9 059,0	3 419,3 3 782,5	11 365,2 13 501,9	25 703,8 29 353,5	2 020,7 2 015,1
1993 19. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	572,1 596,9	998,6 1 044,9	1 337,7 1 425,1	8 139,9 8 926,8	3 449,9 3 748,0	11 903,5 13 584,9	26 410,7 29 335,6	2 022,8 2 048,2
1994 18. Nov. 30. Dez.	9,0 9,0	584,3 608,4	1 017,9 1 065,6	1 365,6 1 463,6	8 139,3 9 058,6	3 439,8 3 835,3	12 143,3 14 504,6	26 699,2 30 545,1	2 094,3 2 098,5
1995 20. Nov. 29. Dez.	9,0 9,0	588,8 611,6	1 028,1 1 080,2	1 475,4 1 586,9	8 090,5 9 187,1	3 400,1 3 848,9	12 317,6 14 568,5	26 909,5 30 892,2	2 095,0 2 125,9
1994									
31. Okt. – oct.	9,0	586,3	1 026,0	1 379,9	8 396,0	3 526,1	12 583,9	27 507,2	2 092,2
30. Nov. – nov.	9,0	588,7	1 027,3	1 380,9	8 403,2	3 584,5	12 906,8	27 900,4	2 102,8
30. Dez. – déc.	9,0	608,4	1 065,6	1 463,6	9 058,6	3 835,3	14 504,6	30 545,1	2 098,5
1995									
31. Jan. – jan.	9,0	596,8	1 038,6	1 404,8	8 371,7	3 578,3	13 176,8	28 176,0	2 083,0
28. Feb. – fév.	9,0	597,2	1 036,9	1 404,4	8 328,6	3 549,0	12 981,4	27 906,5	2 088,5
31. Mär. – mars	9,0	592,3	1 033,1	1 405,6	8 457,8	3 531,8	12 912,8	27 942,4	2 093,3
28. Apr. – avril	9,0	591,2	1 024,6	1 404,7	8 423,1	3 548,3	12 884,0	27 884,9	2 089,3
31. Mai – mai	9,0	592,8	1 039,1	1 408,6	8 324,3	3 473,6	12 686,0	27 533,4	2 091,8
30. Jun. – juin	9,0	598,1	1 049,4	1 429,6	8 482,0	3 530,3	13 007,1	28 105,5	2 092,8
31. Jul. – juillet	9,0	595,2	1 042,4	1 423,5	8 425,9	3 513,7	12 638,5	27 648,2	2 088,7
31. Aug. – août	9,0	594,6	1 043,4	1 417,8	8 364,2	3 487,4	12 550,1	27 466,5	2 095,5
29. Sep. – sep.	9,0	595,4	1 044,2	1 405,9	8 415,2	3 512,3	12 767,0	27 749,0	2 098,0
31. Okt. – oct.	9,0	591,3	1 035,7	1 514,2	8 311,7	3 467,6	12 679,6	27 609,1	2 101,9
30. Nov. – nov.	9,0	592,4	1 037,8	1 495,8	8 417,7	3 537,2	13 058,9	28 148,8	2 102,7
29. Dez. – déc.	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996									
31. Jan. – jan.	9,0	594,9	1 041,6	1 484,3	8 352,8	3 533,0	13 325,1	28 340,7	2 111,0
29. Feb. – fév.	9,0	594,8	1 042,3	1 482,9	8 372,8	3 529,6	13 260,7	28 292,1	2 111,7
29. Mär. – mars	9,0	596,7	1 049,6	1 494,2	8 478,3	3 568,7	13 531,9	28 728,4	2 114,2
30. Apr. – avril	9,0	594,2	1 042,1	1 473,9	8 317,8	3 524,7	13 397,4	28 359,1	2 118,8
31. Mai – mai	9,0	597,5	1 051,4	1 486,8	8 447,0	3 520,9	13 413,5	28 526,1	2 119,9
28. Jun. – juin	9,0	601,2	1 058,2	1 495,6	8 461,0	3 573,7	13 709,3	27 908,0	2 123,5
31. Jul. – juillet	9,0	599,9	1 052,9	1 493,2	8 427,3	3 516,3	13 215,5	28 314,1	2 119,3
30. Aug. – août	9,0	598,9	1 051,6	1 485,5	8 398,5	3 486,0	13 206,9	28 236,4	2 119,1
30. Sep. – sep.	9,0	596,2	1 036,8	1 476,7	8 357,5	3 498,6	13 325,3	28 300,1	2 124,3
18. Okt. – oct.	9,0	592,2	1 088,1	1 460,3	8 158,9	3 413,4	12 878,0	27 599,9	2 123,7
31. Okt. – oct.	9,0	592,9	1 101,4	1 471,4	8 357,3	3 482,7	13 371,4	28 386,1	2 127,9
8. Nov. – nov.	9,0	592,4	1 094,3	1 476,3	8 367,0	3 478,3	13 126,3	28 143,6	2 128,4

# Notenbankgeldmenge

# Monnaie de banque centrale

In Millionen Franken

En millions de francs

B11

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille	Devisen-Swaps	Geldmarkt- geschäfte <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge
	Réserves monétaires <sup>1</sup>	Portefeuille de titres	Swaps devises contre francs	Opérations sur le marché monétaire <sup>2</sup>	Autres <sup>3</sup>	Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147
1994						
Mär. - Mars	42 908	3 019	14 097	1 848	31 709	30 163
Apr. - Avril	42 986	3 057	13 061	1 933	31 095	29 942
Mai - Mai	43 038	3 104	14 782	2 314	33 207	30 031
Jun. - Juin	43 311	3 081	15 647	1 148	33 132	30 055
Jul. - Juillet	43 522	3 092	14 703	1 293	32 677	29 933
Aug. - Août	43 661	3 137	16 112	1 201	34 487	29 624
Sep. - Sep.	43 980	3 120	14 685	1 417	33 568	29 634
Okt. - Oct.	44 292	3 097	12 566	1 330	31 805	29 480
Nov. - Nov.	44 429	3 080	13 405	1 387	32 617	29 684
Dez. - Déc.	44 529	3 035	14 673	1 036	31 550	31 723
1995						
Jan. - Jan.	42 538	3 027	11 397	2 096	28 241	30 817
Feb. - Fév.	42 831	3 024	10 340	1 776	27 987	29 984
Mär. - Mars	43 220	3 028	9 804	2 452	28 386	30 118
Apr. - Avril	43 497	3 032	9 203	2 816	28 517	30 031
Mai - Mai	43 670	3 044	9 520	2 121	28 537	29 818
Jun. - Juin	43 966	3 056	9 985	2 222	29 260	29 969
Jul. - Juillet	44 230	3 075	10 004	1 547	29 094	29 762
Aug. - Août	44 570	3 109	9 955	1 728	29 620	29 742
Sep. - Sep.	44 861	3 127	10 274	1 566	29 957	29 871
Okt. - Oct.	45 046	3 097	10 428	408	29 208	29 771
Nov. - Nov.	45 187	3 079	9 959	784	29 069	29 940
Dez. - Déc.	45 169	3 076	12 096	1 037	29 442	31 936
1996						
Jan. - Jan.	42 154	3 008	9 643	1 174	24 855	31 124
Feb. - Fév.	42 438	2 976	8 720	1 197	24 788	30 543
Mär. - Mars	42 654	2 959	8 722	1 388	25 000	30 723
Apr. - Avril	42 973	2 945	7 803	1 516	24 476	30 761
Mai - Mai	43 104	2 969	7 959	1 566	24 705	30 893
Jun. - Juin	43 299	3 000	8 744	2 035	26 176	30 902
Jul. - Juillet	43 497	2 999	8 424	2 221	26 265	30 876
Aug. - Août	43 747	3 025	9 023	2 118	26 943	30 970
Sep. - Sep.	43 916	3 060	9 464	1 244	26 833	30 851
Okt. - Oct.	<b>44 170</b>	<b>3 053</b>	<b>8 857</b>	<b>1 558</b>	<b>26 549</b>	<b>31 089</b>

<sup>1</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

<sup>2</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und Geldmarktbuchforderungen aus Offenmarktgeschäften.

<sup>3</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./. Sonstige Passiven ./. Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./. Eigene Mittel ./. Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagekonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

<sup>1</sup> Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

<sup>2</sup> Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que créances comptables à court terme découlant d'opérations d'open market.

<sup>3</sup> Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./. autres postes du passif ./. autres engagements à vue ./. fonds propres ./. engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

B12

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor <sup>1</sup> Coefficient saisonnier <sup>1</sup>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung - Utilisation				
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1994	27 369	2 681	30 051	.	30 070
1995	27 573	2 574	30 147	.	30 129
1994					
Mär. - Mars	27 353	2 810	30 163	1,000	30 163
Apr. - Avril	27 213	2 729	29 942	0,997	30 032
Mai - Mai	27 280	2 751	30 031	0,991	30 304
Jun. - Juin	27 268	2 787	30 055	0,997	30 145
Jul. - Juillet	27 314	2 619	29 933	0,991	30 205
Aug. - Août	27 065	2 559	29 624	0,981	30 198
Sep. - Sep.	27 014	2 620	29 634	0,984	30 116
Okt. - Oct.	26 970	2 510	29 480	0,984	29 959
Nov. - Nov.	27 068	2 616	29 684	0,992	29 923
Dez. - Déc.	29 015	2 708	31 723	1,063	29 843
1995					
Jan. - Jan. <sup>2</sup>	28 319	2 498	30 817	1,024	30 095
Feb. - Fév. <sup>2</sup>	27 549	2 435	29 984	0,999	30 014
Mär. - Mars <sup>2</sup>	27 512	2 606	30 118	1,004	29 998
Apr. - Avril <sup>2</sup>	27 471	2 560	30 031	0,998	30 091
Mai - Mai <sup>2</sup>	27 293	2 525	29 818	0,994	29 998
Jun. - Juin <sup>2</sup>	27 353	2 616	29 969	0,996	30 089
Jul. - Juillet <sup>2</sup>	27 364	2 398	29 762	0,992	30 002
Aug. - Août <sup>2</sup>	27 152	2 590	29 742	0,984	30 226
Sep. - Sep. <sup>2</sup>	27 170	2 701	29 871	0,986	30 295
Okt. - Oct. <sup>2</sup>	27 225	2 546	29 771	0,984	30 255
Nov. - Nov. <sup>2</sup>	27 320	2 620	29 940	0,991	30 212
Dez. - Déc. <sup>2</sup>	29 143	2 793	31 936	1,055	30 271
1996					
Jan. - Jan.	28 536	2 588	31 124	1,018 <sup>P</sup>	30 574 <sup>P</sup>
Feb. - Fév.	27 921	2 622	30 543	0,993 <sup>P</sup>	30 758 <sup>P</sup>
Mär. - Mars	27 994	2 729	30 723	1,000 <sup>P</sup>	30 723 <sup>P</sup>
Apr. - Avril	28 064	2 697	30 761	0,998 <sup>P</sup>	30 823 <sup>P</sup>
Mai - Mai	28 087	2 806	30 893	0,992 <sup>P</sup>	31 142 <sup>P</sup>
Jun. - Juin	28 052	2 850	30 902	0,997 <sup>P</sup>	30 995 <sup>P</sup>
Jul. - Juillet	28 133	2 743	30 876	0,991 <sup>P</sup>	31 156 <sup>P</sup>
Aug. - Août	27 756	3 214	30 970	0,982 <sup>P</sup>	31 538 <sup>P</sup>
Sep. - Sep.	27 752	3 099	30 851	0,984 <sup>P</sup>	31 353 <sup>P</sup>
Okt. - Oct.	<b>27 914</b>	<b>3 175</b>	<b>31 089</b>	<b>0,980<sup>P</sup></b>	<b>31 723<sup>P</sup></b>

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>2</sup> Ab Januar 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>2</sup> A partir de janvier 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).



## Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken	Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Monnaie de banque centrale	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
	1	2	3	4	5
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					*
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1994	1,9	1,0	1,8	1,9	0,6
1995	0,7	- 0,2	0,7	0,5	1,4
1994					
Mär. - Mars	2,1	6,3	2,4	2,8	4,5
Apr. - Avril	1,3	4,0	1,5	1,4	2,5
Mai - Mai	2,6	7,6	3,0	3,4	3,9
Jun. - Juin	2,4	4,3	2,6	2,4	2,4
Jul. - Juillet	2,3	2,2	2,3	2,7	2,4
Aug. - Août	2,5	- 5,5	1,8	2,1	2,1
Sep. - Sep.	2,2	- 4,1	1,6	1,9	1,6
Okt. - Oct.	1,5	- 5,9	0,8	1,0	0,9
Nov. - Nov.	1,1	- 5,6	0,5	0,3	0,7
Dez. - Déc.	1,5	- 2,1	1,2	0,5	0,4
1995					
Jan. - Jan. <sup>1</sup>	2,1	- 1,7	1,8	1,3	5,7
Feb. - Fév. <sup>1</sup>	1,5	- 9,4	0,5	0,0	2,7
Mär. - Mars <sup>1</sup>	0,6	- 3,6	0,2	- 0,2	1,8
Apr. - Avril <sup>1</sup>	0,9	- 1,3	0,8	0,6	2,2
Mai - Mai <sup>1</sup>	0,0	- 4,4	- 0,3	- 0,6	1,2
Jun. - Juin <sup>1</sup>	0,3	- 2,7	0,0	0,1	1,6
Jul. - Juillet <sup>1</sup>	0,2	- 4,5	- 0,2	- 0,3	0,9
Aug. - Août <sup>1</sup>	0,3	4,2	0,6	0,3	1,8
Sep. - Sep. <sup>1</sup>	0,6	6,7	1,1	0,9	1,9
Okt. - Oct. <sup>1</sup>	0,9	5,9	1,4	1,3	1,6
Nov. - Nov. <sup>1</sup>	0,9	3,4	1,1	1,2	1,3
Dez. - Déc. <sup>1</sup>	0,4	6,8	1,0	1,7	1,4
1996					
Jan. - Jan.	0,8	3,6	1,0	1,6	6,7
Feb. - Fév.	1,4	7,7	1,9	2,5	6,9
Mär. - Mars	1,8	4,7	2,0	2,4	4,8
Apr. - Avril	2,2	5,4	2,4	2,4	4,6
Mai - Mai	2,9	11,1	3,6	3,8	6,0
Jun. - Juin	2,6	8,9	3,1	3,0	4,3
Jul. - Juillet	2,8	14,4	3,7	3,8	4,5
Aug. - Août	2,2	24,1	4,1	4,3	5,7
Sep. - Sep.	2,1	14,7	3,3	3,5	4,4
Okt. - Oct.	2,5	24,7	4,4	4,9	5,3

\*Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

<sup>1</sup> Die Veränderungsdaten der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

\*Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>1</sup> Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie de banque centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 3-11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

En millions de francs  
(Voir graphiques 3 à 11)

B2<sub>1</sub>

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>		Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à ter- me	Masse moné- taire M <sub>3</sub>
					davon - dont Vorsorge- gelder comptes de prévoyance				
	1	2	3	(Kol. - col. 1+2+3)	5	6	(Kol. - col. 4+5-6)	8	(Kol. - col. 7+8)
Inkl. Fürstentum Liechtenstein									
1985	22 120	41 089	28 908	92 118	111 511	1 336	202 292	55 971	258 263
1986	22 394	43 961	32 005	98 359	118 974	1 898	215 434	59 814	275 248
1987	22 991	48 360	36 555	107 906	128 335	2 538	233 704	67 151	300 855
1988	24 141	57 339	41 077	122 558	142 913	3 392	262 078	67 616	329 695
1989	24 686	52 346	40 503	117 535	134 180	4 535	247 180	102 004	349 184
1990	24 211	49 564	37 796	111 570	122 012	6 062	227 520	128 562	356 083
1991	24 852	49 835	39 057	113 744	125 730	8 104	231 370	134 195	365 565
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 200	111 724	387 924
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1995	26 022	64 489	54 141	144 651	196 036	21 304	319 383	97 300	416 683
1993									
Jun. - Juin	25 126	57 609	46 345	129 080	161 487	14 237	276 330	108 418	384 748
Jul. - Juillet	24 913	54 897	45 499	125 309	163 015	14 370	273 954	110 996	384 950
Aug. - Août	24 829	54 935	46 160	125 924	164 459	14 487	275 896	109 539	385 435
Sep. - Sep.	25 140	56 382	46 650	128 172	166 031	14 580	279 623	107 819	387 442
Okt. - Oct.	25 202	59 609	47 674	132 485	167 863	14 704	285 644	107 140	392 784
Nov. - Nov.	25 703	60 122	49 502	135 327	170 196	14 825	290 698	106 335	397 033
Dez. - Déc.	26 963	59 566	50 064	136 593	178 412	16 195	298 810	101 297	400 107
1994									
Jan. - Jan.	25 314	62 434	48 247	135 995	183 733	17 270	302 458	101 482	403 940
Feb. - Fév.	25 890	60 519	49 713	136 122	186 346	17 339	305 129	102 336	407 465
Mär. - Mars	25 847	60 933	47 997	134 777	186 947	17 468	304 256	103 754	408 010
Apr. - Avril	25 539	59 528	49 182	134 249	187 755	17 463	304 541	106 473	411 014
Mai - Mai	25 339	60 130	49 375	134 844	188 210	17 532	305 522	104 650	410 172
Jun. - Juin	25 761	61 655	48 517	135 933	186 647	17 674	304 906	102 952	407 858
Jul. - Juillet	25 565	58 119	48 060	131 744	185 413	17 738	299 419	104 141	403 560
Aug. - Août	25 445	57 378	48 129	130 952	185 341	17 836	298 457	103 485	401 942
Sep. - Sep.	25 575	60 012	48 581	134 168	185 868	17 781	302 255	102 469	404 724
Okt. - Oct.	25 428	60 147	48 985	134 560	186 466	17 788	303 238	103 896	407 134
Nov. - Nov.	25 935	63 486	50 862	140 283	187 130	17 840	309 573	102 064	411 637
Dez. - Déc.	27 835	63 417	50 152	141 404	190 813	18 967	313 250	101 770	415 020
1995									
Jan. - Jan.	26 173	63 297	51 894	141 364	189 722	20 647	310 439	103 946	414 385
Feb. - Fév.	26 047	60 872	52 685	139 604	190 718	20 761	309 561	103 713	413 274
Mär. - Mars	25 973	61 272	51 665	138 910	189 920	20 831	307 999	104 430	412 429
Apr. - Avril	25 849	60 588	53 092	139 529	191 255	20 878	309 906	104 129	414 035
Mai - Mai	25 679	63 075	53 391	142 145	192 675	20 970	313 850	103 635	417 485
Jun. - Juin	25 916	64 711	52 851	143 478	192 851	21 088	315 241	99 025	414 266
Jul. - Juillet	25 621	62 746	53 062	141 429	194 638	21 182	314 885	98 288	413 173
Aug. - Août	25 634	63 696	53 818	143 148	196 472	21 271	318 349	95 894	414 243
Sep. - Sep.	25 638	64 916	54 687	145 241	198 161	21 367	322 035	94 162	416 197
Okt. - Oct.	25 601	68 421	55 540	149 562	201 211	21 474	329 299	90 719	420 018
Nov. - Nov.	26 237	71 581	58 351	156 169	204 304	21 688	338 785	84 904	423 689
Dez. - Déc.	27 890	68 690	58 656	155 236	210 501	23 486	342 251	84 751	427 002
1996 <sup>P</sup>									
Jan. - Jan.	26 340	72 354	58 098	156 792	219 219	24 151	351 860	83 041	434 901
Feb. - Fév.	26 393	71 990	59 992	158 375	221 892	24 346	355 921	81 487	437 408
Mär. - Mars	26 552	74 338	60 360	161 250	221 714	24 418	358 546	84 282	442 828
Apr. - Avril	26 315	74 707	60 505	161 527	224 284	24 660	361 151	85 415	446 566
Mai - Mai	26 454	72 452	60 185	159 091	222 226	24 761	356 556	89 793	446 349
Jun. - Juin	26 466	73 458	59 544	159 468	219 771	24 864	354 375	90 432	444 807
Jul. - Juillet	26 297	72 960	58 784	158 041	217 589	24 893	350 737	93 711	444 448
Aug. - Août	26 238	71 633	59 368	157 239	218 261	24 922	350 578	93 051	443 629
Sep. - Sep.	26 233	75 988	60 174	162 395	221 054	25 034	358 415	89 173	447 588

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalshett 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent  
(Vgl. Grafiken 3–11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente  
(Voir graphiques 3 à 11)

B22

Jahr Monat Année Mois	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>		Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à ter- me	Masse moné- taire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	davon – dont Vorsorge- gelder comptes de prévoyance 6	7	8	9
Y compris la Principauté de Liechtenstein									
1986	1,2	7,0	10,7	6,8	6,7	42,0	6,5	6,9	6,6
1987	2,7	10,0	14,2	9,7	7,9	33,7	8,5	12,3	9,3
1988	5,0	18,6	12,4	13,6	11,4	33,7	12,1	0,7	9,6
1989	2,3	- 8,7	- 1,4	- 4,1	- 6,1	33,7	- 5,7	50,9	5,9
1990	- 1,9	- 5,3	- 6,7	- 5,1	- 9,1	33,7	- 8,0	26,0	2,0
1991	2,6	0,5	3,3	1,9	3,0	33,7	1,7	4,4	2,7
1992	0,3	- 0,3	6,0	2,0	5,5	33,7	2,8	0,9	2,1
1993	1,6	13,2	12,6	10,5	22,4	32,6	16,1	-17,5	3,9
1994	1,7	7,8	5,1	5,6	15,0	23,4	10,2	- 7,5	5,1
1995	0,9	6,3	10,5	6,8	5,0	20,2	4,9	- 5,8	2,2
1993									
Jun. – Juin	1,4	15,0	13,0	11,4	23,4	32,8	17,1	-21,4	2,9
Jul. – Juillet	1,6	18,1	14,0	13,0	26,1	32,6	19,4	-21,4	3,9
Aug. – Août	1,4	19,5	14,6	13,7	26,3	32,4	20,0	-21,8	4,1
Sep. – Sep.	2,8	11,8	13,5	10,5	27,4	32,3	18,8	-21,3	4,1
Okt. – Oct.	2,9	16,1	16,4	13,4	26,8	32,1	20,0	-20,2	5,5
Nov. – Nov.	2,9	14,5	14,9	12,3	25,2	31,7	18,5	-19,7	5,1
Dez. – Déc.	0,4	10,2	16,0	10,1	24,1	31,5	17,0	-19,4	5,0
1994									
Jan. – Jan.	- 0,4	16,4	10,9	10,9	23,9	29,6	17,4	-17,7	6,1
Feb. – Fév.	2,8	15,3	9,8	10,7	22,1	26,6	16,5	-14,4	6,8
Mär. – Mars	2,4	9,3	5,7	6,6	19,6	26,4	13,1	-11,7	5,6
Apr. – Avril	1,2	8,3	6,6	6,3	18,4	24,4	12,4	- 9,0	5,9
Mai – Mai	0,6	9,2	4,7	5,9	17,0	24,1	11,4	- 6,4	6,3
Jun. – Juin	2,5	7,0	4,7	5,3	15,6	24,1	10,3	- 5,0	6,0
Jul. – Juillet	2,6	5,9	5,6	5,1	13,7	23,4	9,3	- 6,2	4,8
Aug. – Août	2,5	4,4	4,3	4,0	12,7	23,1	8,2	- 5,5	4,3
Sep. – Sep.	1,7	6,4	4,1	4,7	11,9	22,0	8,1	- 5,0	4,5
Okt. – Oct.	0,9	0,9	2,7	1,6	11,1	21,0	6,2	- 3,0	3,7
Nov. – Nov.	0,9	5,6	2,7	3,7	9,9	20,3	6,5	- 4,0	3,7
Dez. – Déc.	3,2	6,5	0,2	3,5	7,0	17,1	4,8	0,5	3,7
1995									
Jan. – Jan.	3,4	1,4	7,6	3,9	3,3	19,6	2,6	2,4	2,6
Feb. – Fév.	0,6	0,6	6,0	2,6	2,3	19,7	1,5	1,3	1,4
Mär. – Mars	0,5	0,6	7,6	3,1	1,6	19,3	1,2	0,7	1,1
Apr. – Avril	1,2	1,8	8,0	3,9	1,9	19,6	1,8	- 2,2	0,7
Mai – Mai	1,3	4,9	8,1	5,4	2,4	19,6	2,7	- 1,0	1,8
Jun. – Juin	0,6	5,0	8,9	5,6	3,3	19,3	3,4	- 3,8	1,6
Jul. – Juillet	0,2	8,0	10,4	7,4	5,0	19,4	5,2	- 5,6	2,4
Aug. – Août	0,7	11,0	11,8	9,3	6,0	19,3	6,7	- 7,3	3,1
Sep. – Sep.	0,2	8,2	12,6	8,3	6,6	20,2	6,5	- 8,1	2,8
Okt. – Oct.	0,7	13,8	13,4	11,1	7,9	20,7	8,6	-12,7	3,2
Nov. – Nov.	1,2	12,8	14,7	11,3	9,2	21,6	9,4	-16,8	2,9
Dez. – Déc.	0,2	8,3	17,0	9,8	10,3	23,8	9,3	-16,7	2,9
1996 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	0,6	14,3	12,0	10,9	15,5	17,0	13,3	-20,1	5,0
Feb. – Fév.	1,3	18,3	13,9	13,4	16,3	17,3	15,0	-21,4	5,8
Mär. – Mars	2,2	21,3	16,8	16,1	16,7	17,2	16,4	-19,3	7,4
Apr. – Avril	1,8	23,3	14,0	15,8	17,3	18,1	16,5	-18,0	7,9
Mai – Mai	3,0	14,9	12,7	11,9	15,3	18,1	13,6	-13,4	6,9
Jun. – Juin	2,1	13,5	12,7	11,1	14,0	17,9	12,4	- 8,7	7,4
Jul. – Juillet	2,6	16,3	10,8	11,7	11,8	17,5	11,4	- 4,7	7,6
Aug. – Août	2,4	12,5	10,3	9,8	11,1	17,2	10,1	- 3,0	7,1
Sep. – Sep.	2,3	17,1	10,0	11,8	11,6	17,2	11,3	- 5,3	7,5

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren <sup>3 4</sup> Comptes courants débiteurs <sup>3 4</sup>			Feste Vorschüsse und Darlehen <sup>3 4</sup> Avances et prêts à terme fixe <sup>3 4</sup>		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
324 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )										
1987	27 647	27 242	200 959	30 813	32 797	55 428	28 130	63 927	95 707	57 302
1988	13 252	21 079	223 040	22 605	33 383	58 267	30 572	82 309	119 449	69 801
1989	12 730	24 349	195 366	27 017	41 370	67 588	35 661	99 336	135 388	81 829
1990	12 342	19 955	194 121	34 821	40 342	72 879	42 014	109 935	147 085	89 825
1991	12 101	19 594	183 392	30 444	41 700	71 904	43 397	120 304	158 360	94 475
1992	11 795	19 869	191 749	35 305	42 213	67 428	41 532	119 540	165 458	95 510
1993	11 933	24 586	196 922	35 758	36 115	62 645	36 385	122 350	175 106	98 774
1994	11 191	19 394	195 773	40 132	33 560	57 747	32 981	108 954	189 794	104 112
1995 Sep.	9 569	24 901	208 797	33 445	33 711	53 762	30 464	102 838	185 386	107 243
Okt.	8 787	23 806	210 273	37 087	34 152	52 545	29 601	99 361	184 024	109 504
Nov.	9 102	25 322	233 845	44 343	134 103	122 109	29 501	—	—	—
Dez. <sup>7</sup>	11 345	20 829	228 832	48 127	133 246	123 220	32 376	—	—	—
1996 Jan.	10 050	29 364	243 835	50 161	145 603	124 736	31 124	—	—	—
Feb.	8 809	25 835	243 542	45 971	145 669	123 526	30 196	—	—	—
Mär.	9 722	24 532	247 690	50 420	145 471	126 155	30 547	—	—	—
Apr.	9 368	26 070	256 169	45 802	146 382	130 201	30 104	—	—	—
Mai	9 443	26 337	262 729	49 308	144 268	130 696	29 670	—	—	—
Jun.	10 719	<b>25 534</b>	258 885	46 721	146 255	135 329	29 968	—	—	—
Jul.	9 747	28 857	251 556	43 576	<b>143 880</b>	134 652	29 863	—	—	—
Aug.	9 847	<b>23 756</b>	249 090	50 662	<b>143 952</b>	132 202	30 141	—	—	—
Sep.	<b>10 975</b>	<b>25 413</b>	<b>271 060</b>	<b>45 254</b>	<b>146 217</b>	<b>140 807</b>	<b>30 075</b>	—	—	—
47 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )										
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399
1991	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988
1992	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350
1993	8 003	13 067	126 846	30 830	29 256	46 822	32 990	108 611	141 487	90 008
1994	7 330	10 277	121 695	33 441	27 222	43 319	29 587	96 136	155 957	95 378
1995 Sep.	6 224	11 551	138 119	27 162	26 783	39 778	27 241	90 844	154 173	99 038
Okt.	5 736	12 232	137 109	30 505	27 175	38 588	26 427	87 729	152 734	100 727
Nov.	5 926	12 485	159 600	37 463	115 220	84 975	26 383	—	—	—
Dez. <sup>8</sup>	7 554	10 388	156 380	41 080	115 126	87 208	29 009	—	—	—
1996 Jan.	7 199	16 148	168 685	42 799	126 149	86 680	27 576	—	—	—
Feb.	5 844	12 747	168 303	38 798	126 793	86 382	26 791	—	—	—
Mär.	6 401	11 577	172 462	42 749	126 123	88 703	27 036	—	—	—
Apr.	5 931	12 984	180 766	38 369	127 130	92 031	26 704	—	—	—
Mai	6 591	12 810	185 531	41 525	124 997	92 236	26 228	—	—	—
Jun.	7 325	11 528	181 200	39 003	126 493	97 982	26 440	—	—	—
Jul.	6 750	15 374	175 222	36 435	124 347	98 315	26 369	—	—	—
Aug.	6 705	10 991	173 323	43 470	124 984	95 945	26 647	—	—	—
Sep.	<b>7 109</b>	<b>11 950</b>	<b>193 321</b>	<b>38 015</b>	<b>126 379</b>	<b>103 602</b>	<b>26 542</b>	—	—	—

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Ab November 1995 werden der SNB auch Bilanzen nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften eingereicht, für deren Einführung eine Übergangsfrist bis November 1996 gilt (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Ab November 1995 werden die Festen Vorschüsse und Darlehen (*exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekaranlagen publiziert werden*) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen.

<sup>5</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>6</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>7</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>8</sup> Repräsentiert 78,7% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Actif

En millions de francs

C11

Total <sup>3</sup>	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften <sup>3</sup>	Hypothekendarlehen <sup>3,5</sup>	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude <sup>6</sup>	Andere Liegenschaften <sup>3,6</sup>	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Fin d'année
Debitoren (Col. 5, 6, 8 und 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public <sup>3</sup>	Place-ments hypothécaires <sup>3,5</sup>	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque <sup>6</sup>	Autres immeubles <sup>3,6</sup>	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
324 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )											
247 859	21 799	190 200	60 882	5 343	8 347	2 634	39 422	16	24	863 186	1987
239 408	21 160	211 047	63 466	5 835	9 450	2 682	37 519	16	32	924 591	1988
343 682	22 404	237 585	68 191	6 109	10 239	2 888	37 973	54	131	988 719	1989
370 241	23 535	257 052	66 281	6 708	11 122	3 284	36 521	20	48	1 036 051	1990
392 268	26 830	270 136	75 622	7 502	12 336	3 970	36 942	20	95	1 071 248	1991
394 639	28 112	279 757	80 352	8 768	13 455	4 677	37 843	72	216	1 106 607	1992
396 216	32 799	285 006	113 541	10 594	14 117	5 557	43 030	68	145	1 170 272	1993
390 055	31 840	296 216	115 198	12 656	14 599	7 230	44 986	68	40	1 179 378	1994
375 697	28 567	301 184	123 821	14 671	14 945	7 077	54 154	68	45	1 196 940	1995 Sep.
370 082	28 049	302 433	131 090	15 088	14 808	6 937	53 023	68	30	1 201 560	Oct.
256 212	28 520	412 331	125 219	15 219	22 218	—	126 124	68	47	1 298 570	Nov.
256 466	29 204	414 631	129 289	15 357	22 578	—	117 243	68	76	1 294 044	Déc. <sup>7</sup>
270 339	28 554	416 081	136 120	15 431	22 610	—	138 200	68	72	1 360 886	1996 Jan.
269 195	28 739	418 717	136 962	15 440	22 564	—	130 598	68	70	1 346 509	Fév.
271 626	28 872	420 084	145 024	15 454	22 474	—	118 616	68	72	1 354 652	Mars
276 583	27 489	421 033	147 496	15 606	22 518	—	125 376	68	76	1 373 653	Avril
274 964	27 867	422 732	148 425	15 468	22 543	—	128 228	68	76	1 388 188	Mai
281 584	28 993	425 175	144 229	15 508	22 501	—	122 289	68	76	1 382 281	Juin
<b>278 532</b>	27 748	425 004	139 594	15 691	22 509	—	118 468	68	74	<b>1 361 426</b>	Juillet
<b>276 154</b>	28 538	425 984	136 875	15 745	22 593	—	118 578	68	75	<b>1 357 963</b>	Août
<b>287 024</b>	<b>28 187</b>	<b>426 941</b>	<b>153 244</b>	<b>15 643</b>	<b>22 663</b>	—	<b>127 951</b>	<b>68</b>	<b>77</b>	<b>1 414 499</b>	Sep.
47 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )											
195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	—	—	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	—	—	722 087	1988
275 682	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	—	—	768 594	1989
301 242	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	—	—	818 466	1990
325 141	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	—	—	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	—	—	887 502	1992
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	—	27	941 720	1993
322 634	28 431	265 386	89 444	11 260	11 931	6 379	38 979	—	—	947 186	1994
311 578	25 283	269 880	98 251	13 276	12 125	6 208	47 138	—	—	966 794	1995 Sep.
306 226	24 812	270 927	104 297	13 681	12 005	5 983	46 013	—	—	969 525	Oct.
200 195	25 127	371 840	97 751	13 526	18 459	—	118 611	—	—	1 060 983	Nov.
202 334	25 767	373 188	101 374	13 640	18 843	—	109 960	—	—	1 060 508	Déc. <sup>8</sup>
212 829	25 180	374 885	106 680	13 674	18 919	—	130 754	—	—	1 117 751	1996 Jan.
213 175	25 383	377 514	108 348	13 681	18 909	—	122 904	—	—	1 105 604	Fév.
214 826	25 524	378 681	116 394	13 669	18 795	—	111 275	—	—	1 112 351	Mars
219 161	24 188	379 685	118 619	13 758	18 841	—	117 493	—	—	1 129 794	Avril
217 233	24 548	381 209	120 143	13 611	18 862	—	120 042	—	—	1 142 104	Mai
224 475	25 603	383 036	116 107	13 644	18 816	—	114 401	—	—	1 135 139	Juin
222 662	24 379	382 924	112 017	13 570	18 825	—	111 105	—	—	1 119 264	Juillet
220 929	25 120	383 768	109 175	13 700	18 881	—	111 390	—	—	1 117 450	Août
<b>229 981</b>	<b>24 771</b>	<b>384 791</b>	<b>124 686</b>	<b>13 814</b>	<b>18 952</b>	—	<b>120 106</b>	—	—	<b>1 167 497</b>	Sep.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Depuis novembre 1995, des bilans sont déjà remis à la BNS selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes; tous les bilans devront être adaptés d'ici au mois de novembre 1996 (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs.

<sup>5</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>6</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

<sup>7</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>8</sup> Correspond à 78,7% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit <sup>3</sup> Créanciers à terme <sup>3</sup>	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
324 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	36 441	156 453	94 655	162 609	119 377	50 403	84 489	36 315
1988	28 031	173 774	88 919	189 160	129 070	52 715	89 677	39 971
1989	26 981	187 511	84 420	240 054	121 676	42 587	96 219	43 011
1990	25 090	197 992	77 406	272 599	115 774	40 680	104 789	47 638
1991	24 673	192 601	76 136	288 678	122 761	42 223	108 737	50 662
1992	23 899	194 842	80 040	295 508	132 661	44 456	106 571	52 385
1993	28 703	218 923	95 850	270 850	163 771	51 504	93 222	55 073
1994	28 136	213 246	91 136	289 253	170 350	55 229	82 628	56 514
1995 Sep.	30 905	200 339	94 459	281 910	176 599	60 602	78 462	62 206
Okt.	30 398	199 558	97 288	279 084	179 013	61 950	78 048	62 506
Nov.	33 605	213 185	103 315	257 478	182 685	63 909	77 002	63 491
Dez. <sup>5</sup>	31 771	<b>220 842</b>	97 362	<b>266 805</b>	188 469	64 385	75 827	63 028
1996 Jan.	36 748	228 906	107 575	<b>272 608</b>	193 391	67 167	73 634	63 567
Feb.	36 544	224 858	107 186	<b>274 706</b>	196 700	68 271	72 010	64 020
Mär.	36 639	235 310	109 369	<b>285 112</b>	199 496	65 597	71 219	63 480
Apr.	39 679	232 256	113 381	295 065	199 617	68 200	70 512	64 195
Mai	37 676	243 109	<b>110 281</b>	<b>303 297</b>	200 213	65 515	70 096	64 669
Jun.	<b>38 417</b>	<b>241 572</b>	<b>112 799</b>	<b>298 023</b>	198 906	63 952	69 556	64 842
Jul.	41 135	238 035	<b>108 990</b>	<b>286 482</b>	198 480	61 707	68 924	65 038
Aug.	<b>32 917</b>	240 966	<b>107 491</b>	<b>290 666</b>	<b>198 987</b>	<b>62 194</b>	68 709	65 362
Sep.	<b>41 287</b>	<b>252 776</b>	<b>117 520</b>	<b>298 943</b>	<b>199 629</b>	<b>64 850</b>	<b>68 203</b>	<b>65 746</b>
47 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994	20 498	151 646	67 031	237 486	149 979	48 746	70 234	53 670
1995 Sep.	20 851	142 631	68 920	234 445	155 122	53 802	66 326	59 611
Okt.	20 080	141 661	71 050	231 458	157 145	55 078	66 025	60 014
Nov.	22 809	153 123	75 628	209 083	160 505	56 720	64 980	60 992
Dez. <sup>6</sup>	23 331	<b>161 630</b>	71 976	<b>219 072</b>	165 068	56 800	63 894	60 507
1996 Jan.	25 487	167 495	77 714	<b>224 768</b>	169 475	59 448	61 959	61 054
Feb.	26 369	165 774	77 009	<b>226 928</b>	172 202	60 446	60 480	61 516
Mär.	25 883	175 435	79 456	237 449	174 702	57 806	59 699	61 130
Apr.	28 111	173 347	82 097	246 954	174 681	60 367	59 056	61 869
Mai	26 565	183 299	79 471	253 360	175 100	57 686	58 625	62 348
Jun.	26 883	181 650	81 353	248 589	173 854	56 394	58 132	62 573
Jul.	29 919	179 354	78 276	238 279	173 519	54 259	57 606	62 818
Aug.	22 669	181 984	78 594	242 392	173 872	54 803	57 374	63 141
Sep.	<b>29 499</b>	<b>192 650</b>	<b>86 733</b>	<b>249 375</b>	<b>174 457</b>	<b>57 479</b>	<b>56 903</b>	<b>63 591</b>

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Ab November 1995 werden der SNB auch Bilanzen nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften eingereicht, für deren Einführung eine Übergangsfrist bis November 1996 gilt (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen.

<sup>5</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 78,7% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Passif

En millions de francs

C12

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften <sup>4</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>4</sup>	Sonstige Passiven <sup>4</sup> Autres passifs <sup>4</sup>	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
324 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
14 962	755 704	4 576	37	47 530	22 887	31 430	1 024	863 186	1987
16 379	807 696	4 338	28	53 025	23 959	33 575	1 971	924 591	1988
18 270	860 729	4 560	92	60 176	25 126	35 977	2 058	988 719	1989
20 397	902 365	3 867	127	61 506	26 329	39 983	1 872	1 036 051	1990
22 664	929 135	4 537	124	67 540	26 912	40 745	2 256	1 071 248	1991
25 096	955 458	4 557	184	73 856	27 765	42 504	2 283	1 106 607	1992
26 850	1 004 746	5 194	156	82 937	28 177	46 170	2 890	1 170 272	1993
27 571	1 014 063	2 892	155	81 339	27 943	50 164	2 822	1 179 378	1994
28 372	1 013 854	2 086	143	99 474	28 509	51 806	1 069	1 196 940	1995 Sep.
28 397	1 016 242	2 390	141	101 483	28 480	51 749	1 077	1 201 560	Oct.
28 487	1 023 157	20 660	—	173 535	28 531	51 603	1 083	1 298 570	Nov.
28 129	1 036 618	17 718	—	158 082	28 605	51 277	1 745	1 294 044	Déc. <sup>5</sup>
28 584	<b>1 072 180</b>	21 753	—	<b>184 114</b>	28 657	52 038	2 143	1 360 886	1996 Jan.
28 168	<b>1 072 463</b>	20 380	—	<b>171 120</b>	28 726	51 914	1 906	1 346 509	Fév.
28 185	<b>1 094 407</b>	18 188	—	<b>158 874</b>	28 769	52 740	1 673	1 354 652	Mars
28 157	1 111 062	17 639	—	161 944	28 646	53 016	1 347	1 373 653	Avril
28 570	<b>1 123 426</b>	16 663	—	164 751	28 703	53 368	1 279	1 388 188	Mai
28 159	<b>1 116 226</b>	16 584	—	166 076	28 791	53 388	1 217	<b>1 382 281</b>	Juin
28 072	<b>1 096 863</b>	19 266	—	161 939	28 764	53 389	1 207	<b>1 361 426</b>	Juillet
28 074	<b>1 095 366</b>	19 033	—	160 232	28 730	53 389	1 215	<b>1 357 963</b>	Août
<b>27 816</b>	<b>1 136 770</b>	<b>24 561</b>	—	<b>170 080</b>	<b>28 530</b>	<b>53 379</b>	<b>1 179</b>	<b>1 414 499</b>	Sep.
47 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 811	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 200	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 557	4 508	63	57 445	16 899	31 670	1 359	887 502	1992
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720	1993
24 067	823 357	2 831	0	63 464	17 587	38 452	1 496	947 186	1994
24 975	826 683	2 020	0	80 203	18 081	39 743	65	966 794	1995 Sep.
24 934	827 445	2 320	0	81 964	18 052	39 682	64	969 525	Oct.
25 024	828 864	20 603	—	153 659	18 102	39 692	65	1 060 983	Nov.
24 754	847 032	17 659	—	137 943	18 059	39 430	386	1 060 508	Déc. <sup>6</sup>
25 316	<b>872 716</b>	21 689	—	<b>165 144</b>	18 076	39 822	304	1 117 751	1996 Jan.
24 882	<b>875 606</b>	20 285	—	<b>151 479</b>	18 076	39 869	288	1 105 604	Fév.
24 910	896 470	18 070	—	139 126	18 111	40 324	248	1 112 351	Mars
24 853	911 335	17 522	—	142 363	18 112	40 369	94	1 129 794	Avril
25 200	921 654	16 545	—	144 969	18 156	40 688	93	1 142 104	Mai
24 839	914 267	16 412	—	145 411	18 234	40 714	101	1 135 139	Juin
24 794	898 824	19 107	—	142 294	18 223	40 714	102	1 119 264	Juillet
24 794	899 623	18 890	—	139 884	18 240	40 714	102	1 117 450	Août
<b>24 670</b>	<b>935 357</b>	<b>24 406</b>	—	<b>148 675</b>	<b>18 248</b>	<b>40 744</b>	<b>69</b>	<b>1 167 497</b>	Sep.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Depuis novembre 1995, des bilans sont déjà remis à la BNS selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes; tous les bilans devront être adaptés d'ici au mois de novembre 1996 (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs.

<sup>5</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>6</sup> Correspond à 78,7% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C21 Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle <sup>4</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
324 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1987	479 153	12 845	4 913	4 553	22 311	25 477		526 941
1988	513 547	14 935	5 995	6 383	27 313	22 810		563 670
1989	572 042	17 830	8 741	7 461	34 032	18 254		624 328
1990	616 777	16 696	7 091	7 208	30 995	12 321		660 093
1991	635 740	16 932	7 571	8 115	32 618	10 794		679 152
1992	653 903	19 560	6 903	7 489	33 952	8 920		696 775
1993	682 690	20 010	5 910	10 695	36 615	12 197		731 502
1994	702 501	17 849	6 243	9 230	33 322	10 448	2 315	748 586
1995 Sep.	716 522	15 728	6 062	8 321	30 111	7 838	2 110	756 581
Okt.	718 273	14 515	6 092	8 227	28 834	7 344	2 388	756 839
Nov.	731 910	15 436	6 573	8 670	30 679	7 353	2 185	772 127
Dez. <sup>5</sup>	731 963	15 322	6 600	8 703	30 625	7 221	2 334	772 143
1996 Jan.	742 030	17 359	6 708	8 913	32 980	7 745	3 284	786 039
Feb.	737 449	16 158	6 865	8 872	31 895	8 089	3 906	781 339
Mär.	743 393	17 277	6 639	9 550	33 466	7 238	4 704	788 801
Apr.	747 323	19 130	6 611	10 045	35 786	7 610	4 705	795 424
Mai	744 097	19 645	6 969	9 452	36 066	7 966	4 611	792 740
Jun.	751 170	18 896	7 205	9 692	35 793	7 695	4 525	799 183
Jul.	744 126	17 264	7 216	9 596	34 076	7 077	4 125	789 404
Aug.	742 862	17 301	6 841	8 873	33 015	7 079	3 375	786 331
Sep.	751 442	18 076	8 008	9 073	35 157	6 967	3 626	797 192
324 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	23 917	25 482		529 023
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	29 023	22 820		566 427
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	34 870	18 257		625 982
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	32 797	12 329		663 007
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	33 617	10 808		682 400
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	35 605	8 927		699 614
1993	677 425	21 372	6 115	11 161	38 648	12 205		728 278
1994	698 498	18 806	6 380	9 313	34 499	11 044	2 357	746 398
1995 Sep.	708 000	16 514	6 255	8 554	31 323	7 808	2 078	749 209
Okt.	710 707	15 452	6 316	8 775	30 543	7 301	2 388	750 939
Nov.	734 362	16 104	6 684	9 359	32 147	7 695	2 579	776 783
Dez. <sup>6</sup>	736 996	16 050	6 596	8 708	31 354	7 384	2 372	778 106
1996 Jan.	742 928	18 754	6 999	9 741	35 494	7 469	3 343	789 234
Feb.	740 799	17 274	6 932	9 394	33 600	8 007	3 965	786 371
Mär.	745 592	18 721	6 596	10 597	35 914	7 285	4 811	793 602
Apr.	750 404	20 288	6 629	10 785	37 702	7 584	4 734	800 424
Mai	747 622	20 792	7 019	10 142	37 953	7 914	4 656	798 145
Jun.	750 091	20 100	7 107	10 272	37 479	7 596	4 575	799 741
Jul.	742 772	18 185	7 131	9 640	34 956	7 022	4 166	788 916
Aug.	743 859	18 269	6 871	9 517	34 657	6 889	3 394	788 799
Sep.	754 997	19 112	7 084	9 886	36 082	6 834	3 638	801 551

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>5</sup> Repräsentiert 95,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).



**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

**C21**

Ausland - Etranger								Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
324 banques (bilans des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )									
109 938	51 806	20 971	17 661	90 438	2 611		202 987	729 926	1987
107 208	58 463	22 302	23 476	104 241	3 106		214 555	778 226	1988
97 940	56 258	24 217	26 343	106 818	3 340		208 098	832 428	1989
93 074	51 504	24 201	30 368	106 073	2 589		201 736	861 831	1990
90 275	55 149	23 675	33 414	112 238	2 407		204 920	884 070	1991
82 671	71 970	23 505	34 766	130 241	2 898		215 810	912 586	1992
81 033	73 323	25 711	50 746	149 780	4 090		234 903	966 405	1993
75 570	83 566	23 701	45 990	153 257	3 270	12 949	245 046	993 633	1994
78 723	74 281	24 789	45 815	144 885	3 417	17 330	244 355	1 000 934	1995 Sep.
75 610	73 880	24 541	46 749	145 170	3 252	16 002	240 034	996 874	Oct.
78 262	77 049	25 504	46 592	149 145	3 662	17 046	248 115	1 020 243	Nov.
74 150	75 525	24 471	47 375	147 371	3 754	17 924	243 199	1 015 341	Déc. <sup>5</sup>
82 227	80 826	24 379	49 502	154 707	4 165	17 667	258 766	1 044 805	1996 Jan.
76 097	79 587	24 164	50 278	154 029	4 239	22 663	257 028	1 038 368	Fév.
78 985	80 866	25 709	47 366	153 941	4 357	25 125	262 408	1 051 210	Mars
83 516	87 919	24 582	53 049	165 550	4 958	25 449	279 473	1 074 899	Avril
83 536	88 940	25 861	50 928	165 729	5 324	29 895	284 484	1 077 224	Mai
88 616	93 863	24 065	54 465	172 393	4 421	28 907	294 337	<b>1 093 519</b>	Juin
<b>88 838</b>	<b>95 405</b>	<b>25 591</b>	<b>54 812</b>	<b>175 808</b>	<b>4 155</b>	<b>22 548</b>	<b>291 349</b>	<b>1 080 753</b>	Juillet
<b>85 280</b>	<b>92 378</b>	<b>26 358</b>	<b>50 911</b>	<b>169 647</b>	<b>4 600</b>	<b>21 407</b>	<b>280 934</b>	<b>1 067 266</b>	Août
<b>91 078</b>	<b>99 356</b>	<b>28 670</b>	<b>53 695</b>	<b>181 721</b>	<b>4 503</b>	<b>24 489</b>	<b>301 791</b>	<b>1 098 983</b>	Sep.
324 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
116 208	138 915	28 464	47 043	214 422	3 533		334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	241 409	3 420		358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	253 869	5 173		362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	268 486	3 834		373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	290 619	3 445		388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	316 110	3 445		406 994	1 106 607	1992
86 725	179 918	43 904	125 640	349 462	5 808		441 995	1 170 272	1993
83 527	178 006	36 189	115 679	329 874	4 198	15 380	432 979	1 179 378	1994
86 953	171 880	39 470	124 405	335 755	3 780	21 243	447 731	1 196 940	1995 Sep.
85 038	172 127	39 191	131 077	342 395	3 502	19 686	450 621	1 201 560	Oct.
87 622	196 407	49 969	163 410	409 786	3 386	20 992	521 786	1 298 570	Nov.
83 344	193 484	46 717	163 476	403 677	3 523	25 393	515 937	1 294 044	Déc. <sup>6</sup>
91 835	217 383	44 593	189 994	451 970	4 386	23 462	571 653	1 360 886	1996 Jan.
86 899	206 573	43 294	190 587	440 454	5 112	27 672	560 137	1 346 509	Fév.
90 351	207 608	45 007	183 615	436 230	4 623	29 848	561 052	1 354 652	Mars
90 711	222 675	44 647	176 197	443 519	5 654	33 344	573 228	1 373 653	Avril
89 260	224 376	46 916	186 979	458 271	5 535	36 976	590 042	1 388 188	Mai
89 905	218 976	44 850	185 784	449 610	5 108	37 919	582 542	<b>1 382 281</b>	Juin
<b>93 254</b>	<b>212 483</b>	<b>46 070</b>	<b>181 580</b>	<b>440 133</b>	<b>5 281</b>	<b>33 841</b>	<b>572 509</b>	<b>1 361 426</b>	Juillet
<b>89 308</b>	<b>209 664</b>	<b>52 346</b>	<b>180 735</b>	<b>442 745</b>	<b>5 432</b>	<b>31 679</b>	<b>569 164</b>	<b>1 357 963</b>	Août
<b>92 326</b>	<b>231 151</b>	<b>51 789</b>	<b>191 671</b>	<b>474 611</b>	<b>5 006</b>	<b>41 005</b>	<b>612 948</b>	<b>1 414 499</b>	Sep.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.									
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).									
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.									
<sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).									
<sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».									
<sup>5</sup> Correspond à 95,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).									
<sup>6</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).									

Bulletin mensuel BNS 11/96

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle <sup>4</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
324 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1987	550 021	15 038	7 269	5 514	27 821	10 777		588 619
1988	579 108	15 373	7 769	8 140	31 282	10 622		621 012
1989	614 481	17 560	9 632	8 593	35 785	9 006		659 272
1990	641 728	18 360	8 792	9 425	36 577	7 174		685 479
1991	660 803	16 103	9 181	9 176	34 460	5 575		700 838
1992	679 680	18 693	9 951	10 102	38 746	5 141		723 567
1993	708 747	20 993	10 278	23 329	54 600	5 849		769 196
1994	705 368	21 018	11 440	10 518	42 976	5 481	15 662	769 487
1995 Sep.	725 048	18 935	11 520	10 645	41 100	4 454	17 549	788 151
Okt.	726 052	18 531	11 632	11 115	41 278	4 279	16 537	788 146
Nov.	737 611	19 142	11 682	10 813	41 637	4 256	17 166	800 670
Dez. <sup>5</sup>	<b>738 595</b>	19 031	11 850	11 063	41 944	4 352	17 830	<b>802 721</b>
1996 Jan.	752 131	18 206	11 949	11 327	41 482	4 654	19 356	817 623
Feb.	745 633	17 251	11 601	11 006	39 858	4 708	24 416	814 615
Mär.	753 424	18 137	12 176	12 023	42 336	4 598	26 831	827 189
Apr.	761 949	18 836	12 239	12 214	43 289	5 169	27 299	837 706
Mai	759 186	18 390	11 531	12 269	42 190	4 910	28 867	835 153
Jun.	<b>771 360</b>	19 885	11 721	12 094	43 700	4 728	27 783	<b>847 571</b>
Jul.	<b>764 061</b>	18 526	11 279	11 900	41 705	4 564	<b>23 216</b>	833 546
Aug.	<b>762 913</b>	<b>18 284</b>	<b>10 635</b>	<b>12 180</b>	<b>41 099</b>	4 566	<b>24 002</b>	<b>832 580</b>
Sep.	<b>774 123</b>	<b>19 298</b>	<b>11 729</b>	<b>12 613</b>	<b>43 640</b>	<b>4 707</b>	<b>24 639</b>	<b>847 109</b>
324 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	47 320	10 952		613 496
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	53 832	10 779		647 626
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	62 344	9 143		693 850
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	65 822	7 408		726 657
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	62 679	5 794		739 928
1992	688 862	37 590	15 506	18 509	71 605	5 454		765 921
1993	710 867	39 773	15 561	31 490	86 824	6 180		803 871
1994	710 300	42 193	17 461	18 398	78 052	5 632	15 662	809 646
1995 Sep.	727 401	39 442	17 553	17 880	74 875	4 630	17 549	824 455
Okt.	727 571	38 370	17 819	19 123	75 312	4 439	16 537	823 859
Nov.	750 347	<b>39 222</b>	<b>17 668</b>	18 220	<b>75 110</b>	4 525	17 166	<b>847 148</b>
Dez. <sup>6</sup>	<b>748 894</b>	<b>38 699</b>	<b>17 715</b>	18 950	<b>75 364</b>	4 630	17 855	<b>846 743</b>
1996 Jan.	761 204	39 371	18 088	19 319	76 778	4 955	19 356	862 293
Feb.	757 080	37 520	18 591	18 907	74 748	5 073	24 416	861 317
Mär.	766 150	41 298	17 982	19 484	78 764	4 854	26 831	876 599
Apr.	772 357	41 948	17 980	<b>20 717</b>	<b>80 645</b>	5 327	28 782	<b>887 111</b>
Mai	768 506	43 267	18 751	21 193	83 211	5 045	30 470	887 232
Jun.	<b>774 928</b>	44 245	18 656	20 707	83 608	5 131	27 815	<b>891 482</b>
Jul.	<b>770 060</b>	43 900	18 067	19 142	81 109	5 138	<b>23 278</b>	879 585
Aug.	<b>769 571</b>	43 743	<b>17 804</b>	20 869	<b>82 416</b>	5 145	24 251	<b>881 383</b>
Sep.	<b>780 140</b>	<b>48 829</b>	<b>19 891</b>	<b>22 289</b>	<b>91 009</b>	<b>5 410</b>	<b>27 588</b>	<b>904 147</b>
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.								
<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).								
<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.								
<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).								
<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».								
<sup>5</sup> Repräsentiert 95,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).								
<sup>6</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).								

Monatsbericht SNB 11/96

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

**C22**

Ausland - Etranger								Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
324 banques (bilans des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )									
50 234	43 778	17 403	14 565	75 746	15 327		141 307	729 926	1987
49 733	55 569	19 825	18 670	94 064	13 418		157 215	778 226	1988
54 364	61 698	23 123	21 089	105 910	12 884		173 158	832 428	1989
65 303	53 464	23 202	24 354	101 100	9 951		176 354	861 831	1990
68 297	56 841	21 082	28 031	105 954	8 982		183 233	884 070	1991
68 696	60 909	20 489	29 985	111 383	8 938		189 017	912 586	1992
60 651	67 761	20 646	36 786	125 193	11 365		197 209	966 405	1993
74 374	75 786	21 004	37 628	134 418	9 425	5 929	224 146	993 633	1994
75 450	61 416	20 943	37 564	119 923	8 478	8 931	212 782	1 000 934	1995 Sep.
74 199	59 033	20 264	38 279	117 576	8 234	8 720	208 729	996 874	Oct.
76 177	62 176	23 005	40 444	125 625	8 643	9 127	219 572	1 020 243	Nov.
<b>72 190</b>	<b>60 294</b>	<b>20 325</b>	<b>41 576</b>	<b>122 195</b>	<b>8 601</b>	<b>9 633</b>	<b>212 619</b>	<b>1 015 341</b>	Déc. <sup>5</sup>
78 225	64 697	21 451	43 229	129 377	9 521	10 060	227 183	1 044 805	1996 Jan.
76 755	63 975	22 092	40 171	126 238	9 439	11 320	223 752	1 038 368	Fév.
73 991	64 158	22 126	40 073	126 357	9 935	13 739	224 022	1 051 210	Mars
76 610	69 170	23 317	43 304	135 791	10 316	14 476	237 193	1 074 899	Avril
76 838	74 596	22 815	41 056	138 467	11 145	15 622	242 072	1 077 224	Mai
76 713	78 184	22 307	43 783	144 274	10 838	14 123	245 948	<b>1 093 519</b>	Juin
<b>75 417</b>	<b>81 599</b>	<b>22 964</b>	<b>44 953</b>	<b>149 516</b>	<b>10 600</b>	<b>11 672</b>	<b>247 205</b>	<b>1 080 753</b>	Juillet
<b>75 913</b>	<b>73 876</b>	<b>22 355</b>	<b>40 701</b>	<b>136 932</b>	<b>10 607</b>	<b>11 235</b>	<b>234 687</b>	<b>1 067 266</b>	Août
<b>76 907</b>	<b>81 133</b>	<b>24 373</b>	<b>44 039</b>	<b>149 545</b>	<b>11 389</b>	<b>14 032</b>	<b>251 873</b>	<b>1 098 983</b>	Sep.
324 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
55 405	114 987	24 842	38 775	178 604	15 681		249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	207 739	13 845		276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	222 751	13 949		294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	229 935	11 385		309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	253 522	10 104		331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	264 738	10 283		340 686	1 106 607	1992
64 257	155 942	38 260	94 591	288 793	13 352		366 402	1 170 272	1993
68 435	160 081	31 598	92 276	283 955	11 153	6 188	369 731	1 179 378	1994
67 911	151 443	33 416	99 283	284 142	10 073	10 359	372 485	1 196 940	1995 Sep.
69 696	153 798	32 495	101 443	287 736	9 865	10 403	377 700	1 201 560	Oct.
74 456	<b>171 477</b>	<b>45 271</b>	139 112	<b>355 860</b>	10 604	10 500	<b>451 420</b>	1 298 570	Nov.
<b>75 738</b>	<b>169 925</b>	<b>38 695</b>	133 035	<b>341 655</b>	10 592	19 317	<b>447 302</b>	1 294 044	Déc. <sup>6</sup>
<b>81 882</b>	<b>179 906</b>	<b>39 579</b>	<b>169 178</b>	<b>388 663</b>	11 555	<b>16 493</b>	<b>498 593</b>	1 360 886	1996 Jan.
<b>78 697</b>	<b>172 985</b>	<b>39 326</b>	<b>161 352</b>	<b>373 663</b>	11 855	<b>20 978</b>	<b>485 193</b>	1 346 509	Fév.
<b>72 927</b>	<b>181 091</b>	<b>37 904</b>	<b>148 225</b>	<b>367 220</b>	11 937	<b>25 970</b>	478 054	1 354 652	Mars
76 121	181 087	40 551	<b>149 199</b>	<b>370 837</b>	12 930	26 655	<b>486 543</b>	1 373 653	Avril
76 536	185 816	39 118	158 760	383 694	13 166	27 559	500 955	1 388 188	Mai
75 540	188 236	37 269	149 067	374 572	13 410	27 278	490 800	<b>1 382 281</b>	Juin
<b>74 952</b>	180 256	<b>40 630</b>	151 351	<b>372 237</b>	12 824	21 827	<b>481 840</b>	<b>1 361 426</b>	Juillet
<b>74 665</b>	<b>175 865</b>	<b>40 833</b>	150 187	<b>366 885</b>	12 792	22 238	<b>476 580</b>	<b>1 357 963</b>	Août
<b>75 959</b>	<b>193 984</b>	<b>39 336</b>	<b>162 315</b>	<b>395 635</b>	<b>13 421</b>	<b>25 336</b>	<b>510 351</b>	<b>1 414 499</b>	Sep.
<p>La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.</p> <p><sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).</p> <p><sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.</p> <p><sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).</p> <p><sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».</p> <p><sup>5</sup> Correspond à 95,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).</p> <p><sup>6</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).</p>									

Bulletin mensuel BNS 11/96

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C31 Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
324 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 352	98	117	116	331	386	2 069
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	227	165	193	585	248	2 778
1993	2 248	233	147	277	657	258	3 163
1994	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 Sep.	2 156	327	130	124	581	120	2 857
Okt.	2 043	163	106	106	375	118	2 536
Nov.	2 090	184	128	111	423	122	2 635
Dez. <sup>3</sup>	2 213	152	112	102	366	109	2 688
1996 Jan.	2 260	440	205	227	872	96	3 228
Feb.	2 245	212	89	99	400	93	2 738
Mär.	2 323	199	92	139	430	73	2 826
Apr.	2 513	224	70	158	452	78	3 043
Mai	2 379	237	71	189	497	79	2 955
Jun.	2 385	272	75	136	483	86	2 954
Jul.	2 503	249	133	128	510	80	3 093
Aug.	2 475	274	119	127	520	81	3 076
Sep.	<b>2 330</b>	<b>309</b>	<b>78</b>	<b>163</b>	<b>550</b>	<b>82</b>	<b>2 962</b>
324 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	341	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	586	248	2 779
1993	2 324	233	147	277	657	258	3 239
1994	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 Sep.	2 145	327	130	124	581	120	2 846
Okt.	2 043	163	106	106	375	118	2 536
Nov.	2 090	184	128	111	423	122	2 635
Dez. <sup>4</sup>	2 213	152	112	102	366	109	2 688
1996 Jan.	2 260	440	205	227	872	96	3 228
Feb.	2 245	212	89	99	400	93	2 738
Mär.	2 323	199	92	139	430	73	2 826
Apr.	2 513	224	70	158	452	78	3 043
Mai	2 379	237	71	189	497	79	2 955
Jun.	2 385	272	75	136	483	86	2 954
Jul.	2 503	249	133	128	510	80	3 093
Aug.	2 475	274	119	127	520	81	3 076
Sep.	<b>2 330</b>	<b>309</b>	<b>78</b>	<b>163</b>	<b>550</b>	<b>82</b>	<b>2 962</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 99,4% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 99,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

# Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

## Actif

En millions de francs

Ausland – Etranger							Total Treuhand- geschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
324 banques (opérations des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )								
39 221	107 882	29 344	46 144	183 370	–	222 591	224 875	1987
33 199	140 993	29 764	66 025	236 782	2	269 983	272 052	1988
53 977	170 743	41 246	82 746	294 735	5	348 717	351 008	1989
76 772	165 894	40 804	100 022	306 720	45	383 537	386 443	1990
68 555	164 421	46 868	109 121	320 410	107	389 072	392 059	1991
63 305	169 473	60 193	106 489	336 155	124	399 584	402 363	1992
56 658	161 329	51 285	92 759	305 373	169	362 200	365 363	1993
56 522	169 034	46 883	83 643	299 560	163	356 245	359 125	1994
48 671	166 819	44 524	73 099	284 442	115	333 228	336 085	1995 Sep.
46 796	166 069	44 203	72 007	282 279	114	329 189	331 727	Oct.
45 134	171 524	44 067	72 860	288 451	122	333 707	336 342	Nov.
44 180	172 409	42 840	72 947	288 196	120	332 496	335 184	Déc. <sup>3</sup>
43 978	183 853	44 878	75 036	303 767	132	347 877	351 105	1996 Jan.
42 787	184 061	45 310	75 235	304 606	133	347 526	350 264	Fév.
41 154	185 532	45 007	75 738	306 277	184	347 615	350 441	Mars
40 025	193 039	44 275	77 938	315 252	137	355 414	358 457	Avril
40 185	198 371	44 254	79 328	321 953	142	362 280	365 234	Mai
41 104	199 467	43 912	78 262	321 641	137	362 882	365 835	Juin
42 470	193 427	43 334	75 918	312 679	132	355 281	358 374	Juillet
42 640	193 579	42 114	76 318	312 011	143	354 794	357 870	Août
<b>41 829</b>	<b>202 942</b>	<b>43 651</b>	<b>79 131</b>	<b>325 724</b>	<b>146</b>	<b>367 699</b>	<b>370 660</b>	Sep.
324 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )								
34 812	84 198	23 381	40 087	147 666	–	182 478	184 761	1987
29 978	111 312	23 805	56 615	191 732	2	221 712	223 791	1988
48 369	137 403	34 139	74 230	245 772	5	294 146	296 438	1989
64 051	128 238	32 846	86 994	248 078	–	312 129	315 033	1990
55 154	127 076	37 722	92 521	257 319	69	312 542	315 530	1991
48 909	132 387	45 830	88 117	266 334	124	315 367	318 146	1992
43 864	124 631	37 558	74 204	236 393	169	280 426	283 666	1993
41 664	126 338	33 844	66 477	226 659	163	268 486	271 366	1994
33 894	119 663	31 509	55 882	207 054	115	241 063	243 909	1995 Sep.
32 690	120 139	31 467	55 501	207 107	114	239 911	242 448	Oct.
31 664	123 785	31 525	55 826	211 136	122	242 922	245 556	Nov.
31 152	127 777	31 081	57 204	216 062	120	247 334	250 022	Déc. <sup>4</sup>
30 557	136 926	32 807	59 147	228 880	132	259 569	262 796	1996 Jan.
29 771	137 871	33 323	59 015	230 209	133	260 113	262 851	Fév.
29 381	138 378	32 870	59 559	230 807	184	260 372	263 198	Mars
28 738	144 286	32 068	61 308	237 662	137	266 537	269 579	Avril
28 920	148 441	32 093	62 523	243 057	142	272 119	275 074	Mai
29 871	149 528	31 882	61 586	242 996	137	273 004	275 957	Juin
31 144	145 132	31 357	59 806	236 295	132	267 571	270 663	Juillet
31 349	144 639	30 272	60 147	235 058	143	266 550	269 625	Août
<b>31 180</b>	<b>151 216</b>	<b>31 452</b>	<b>62 619</b>	<b>245 287</b>	<b>146</b>	<b>276 613</b>	<b>279 574</b>	Sep.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.								
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).								
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.								
<sup>3</sup> Correspond à 99,4% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								
<sup>4</sup> Correspond à 99,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								

Bulletin mensuel BNS 11/96

C31

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
324 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1987	16 573	16 692	6 261	8 375	31 328	4	47 905
1988	15 794	22 699	6 805	13 619	43 123	9	58 926
1989	28 147	28 322	9 762	18 208	56 292	6	84 445
1990	37 608	26 615	10 585	21 608	58 808	3	96 419
1991	34 480	25 199	11 752	23 595	60 546	72	95 098
1992	32 873	26 391	14 967	22 620	63 978	126	96 977
1993	28 051	23 521	11 861	18 863	54 245	143	82 439
1994	28 140	24 306	11 038	15 866	51 210	125	79 475
1995 Sep.	23 538	23 473	9 894	13 001	46 368	118	70 024
Okt.	22 235	22 738	9 580	12 795	45 113	117	67 465
Nov.	21 522	23 354	9 370	12 900	45 624	121	67 267
Dez. <sup>3</sup>	21 361	23 452	9 286	12 955	45 693	109	67 163
1996 Jan.	20 461	24 620	9 375	13 381	47 376	120	67 957
Feb.	20 133	24 732	9 524	13 473	47 729	124	67 986
Mär.	20 428	24 991	9 450	13 488	47 929	124	68 481
Apr.	19 784	26 096	9 381	13 975	49 452	125	69 361
Mai	20 055	27 446	9 517	13 881	50 844	129	71 028
Jun.	20 749	28 597	9 414	13 522	51 533	125	72 407
Jul.	21 519	27 433	9 364	12 996	49 793	120	71 432
Aug.	21 696	28 293	9 304	13 138	50 735	121	72 552
Sep.	<b>21 033</b>	<b>29 016</b>	<b>9 756</b>	<b>13 684</b>	<b>52 456</b>	<b>134</b>	<b>73 623</b>
324 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	24 581	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	34 792	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	46 296	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	46 009	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	47 781	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	49 096	126	76 452
1993	24 396	17 445	9 244	15 614	42 303	143	66 842
1994	21 461	17 744	8 112	13 395	39 251	125	60 837
1995 Sep.	17 114	16 567	6 850	10 255	33 672	118	50 904
Okt.	16 342	16 463	6 829	10 305	33 597	117	50 056
Nov.	15 896	16 858	6 862	10 267	33 987	121	50 004
Dez. <sup>4</sup>	15 711	16 992	6 706	10 444	34 142	109	49 962
1996 Jan.	15 228	17 446	6 853	11 015	35 314	120	50 662
Feb.	15 027	17 657	6 969	10 992	35 618	124	50 769
Mär.	15 323	17 530	6 961	10 904	35 395	124	50 842
Apr.	14 946	18 228	6 975	11 329	36 532	125	51 603
Mai	15 092	18 849	7 089	11 474	37 412	129	52 633
Jun.	15 713	20 073	6 940	11 217	38 230	125	54 068
Jul.	16 416	19 327	6 910	10 791	37 028	120	53 564
Aug.	16 570	19 928	6 818	10 830	37 576	121	54 267
Sep.	<b>16 277</b>	<b>20 717</b>	<b>6 953</b>	<b>11 350</b>	<b>39 020</b>	<b>134</b>	<b>55 431</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 99,4% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 99,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

Monatsbericht SNB 11/96

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Treuhand- geschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
324 banques (opérations des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )								
24 330	91 282	23 191	37 853	152 326	313	176 969	224 875	1987
18 758	118 391	23 077	52 523	193 991	379	213 128	272 052	1988
27 312	142 669	31 539	64 695	238 903	351	266 566	351 008	1989
41 260	139 507	30 330	78 622	248 459	305	290 024	386 443	1990
36 148	139 498	35 227	85 797	260 522	290	296 960	392 059	1991
32 376	143 308	45 390	84 064	272 762	246	305 384	402 363	1992
30 854	138 040	39 571	74 173	251 784	284	282 922	365 363	1993
30 546	144 937	36 008	67 953	248 898	206	279 650	359 125	1994
27 289	143 673	34 760	60 222	238 655	117	266 061	336 085	1995 Sep.
26 605	143 494	34 730	59 318	237 542	115	264 262	331 727	Oct.
25 702	148 354	34 824	60 071	243 249	123	269 074	336 342	Nov.
25 032	149 109	33 666	60 094	242 869	120	268 021	335 184	Déc. <sup>3</sup>
25 777	159 672	35 708	61 883	257 263	107	283 147	351 105	1996 Jan.
24 899	159 541	35 875	61 861	257 277	102	282 278	350 264	Fév.
23 049	160 740	35 649	62 388	258 777	134	281 960	350 441	Mars
22 754	167 167	34 964	64 120	266 251	90	289 095	358 457	Avril
22 508	171 162	34 808	65 636	271 606	92	294 206	365 234	Mai
22 740	171 141	34 574	64 876	270 591	97	293 428	365 835	Juin
23 454	166 242	34 103	63 051	263 396	91	286 941	358 374	Juillet
23 419	165 560	32 929	63 307	261 796	103	285 318	357 870	Août
<b>23 126</b>	<b>174 235</b>	<b>33 974</b>	<b>65 610</b>	<b>273 819</b>	<b>93</b>	<b>297 038</b>	<b>370 660</b>	Sep.
324 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )								
21 168	72 230	18 207	32 929	123 366	313	144 847	184 761	1987
16 596	94 322	18 138	44 823	157 283	379	174 258	223 791	1988
23 847	116 025	25 701	58 209	199 935	351	224 133	296 438	1989
33 711	110 070	23 939	68 604	202 613	260	236 584	315 033	1990
28 108	109 622	27 917	72 655	210 194	253	238 555	315 530	1991
23 624	113 785	34 369	69 668	217 822	246	241 692	318 146	1992
21 792	107 419	28 461	58 867	194 747	284	216 823	283 666	1993
22 368	108 803	25 895	53 259	187 957	206	210 531	271 366	1994
18 925	103 423	24 789	45 751	173 963	117	193 005	243 909	1995 Sep.
18 392	103 838	24 744	45 303	173 885	115	192 392	242 448	Oct.
17 857	107 111	24 790	45 670	177 571	123	195 551	245 556	Nov.
17 654	110 937	24 488	46 862	182 287	120	200 061	250 022	Déc. <sup>4</sup>
17 590	119 919	26 159	48 359	194 437	107	212 134	262 796	1996 Jan.
16 989	120 426	26 443	48 122	194 991	102	212 082	262 851	Fév.
16 380	121 047	26 001	48 794	195 842	134	212 356	263 198	Mars
16 305	126 282	25 162	50 136	201 580	90	217 975	269 579	Avril
16 207	129 828	25 075	51 239	206 142	92	222 441	275 074	Mai
16 542	129 726	25 017	50 505	205 248	97	221 887	275 957	Juin
17 231	126 053	24 580	49 144	199 777	91	217 099	270 663	Juillet
17 253	124 986	23 573	49 444	198 003	103	215 359	269 625	Août
<b>17 233</b>	<b>130 808</b>	<b>24 578</b>	<b>51 432</b>	<b>206 818</b>	<b>93</b>	<b>224 144</b>	<b>279 574</b>	Sep.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.								
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).								
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.								
<sup>3</sup> Correspond à 99,4% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								
<sup>4</sup> Correspond à 99,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								

Bulletin mensuel BNS 11/96

C32

## Inländische Kredite (gemäss Monatsbilanz)

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle, Wertpapierleihgeschäfte und Leihgeschäfte mit «Commodities»)  
47 Banken (inländische Bankstellen)<sup>1</sup>  
In Millionen Franken (Vgl. Grafik 12)

## Crédits en Suisse (selon bilan mensuel)

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse  
(sans les métaux précieux, les prêts de titres et les prêts de «commodities»)  
47 banques (comptoirs en Suisse)<sup>1</sup>  
En millions de francs (voir graphique 12)

C41

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bankengruppen Catégories de banques			Bilanzpositionen Postes du bilan							
	Kantonal- banken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regional- und Handels- banken Banques régionales et commerciales	Debitoren <sup>2,3</sup> Débiteurs <sup>2,3</sup>	in % <sup>6</sup> en % <sup>6</sup>	Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften <sup>3</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectifs de droit public <sup>3</sup>	in % <sup>6</sup> en % <sup>6</sup>	Hypothekar- anlagen <sup>3,4</sup> Placements hypo- thécaires <sup>3,4</sup>	in % <sup>6</sup> en % <sup>6</sup>	Total <sup>4,5</sup> Kol. - col. (1+2+3) oder - ou (4+5+6)	in % <sup>5,6</sup> en % <sup>5,6</sup>
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 812	151 900	38 408	132 136	10,3	9 949	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 595	173 058	43 534	152 728	15,6	9 396	- 5,6	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 963	204 709	47 267	180 392	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 791	215 917	55 614	197 923	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 322	9,3
1991	179 898	225 730	59 958	206 752	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 588	6,0
1992	186 448	230 573	57 005	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 027	1,8
1993	194 708	230 314	54 145	202 422	- 2,5	21 777	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994											
Aug. - Août	199 531	238 351	48 487	205 481	- 1,2	19 840	35,4	261 045	2,2	486 366	1,7
Sep. - Sep.	199 929	238 994	47 546	204 388	- 1,8	19 986	28,6	262 098	2,3	486 472	1,4
Okt. - Oct.	200 824	240 055	47 432	204 704	- 2,3	20 616	34,2	262 990	2,6	488 310	1,4
Nov. - Nov.	201 462	241 335	47 546	205 596	- 0,6	21 004	30,0	263 746	2,7	490 346	2,2
Dez. - Déc.	202 998	242 872	45 430	204 403	1,0	22 046	1,2	264 851	3,9	491 300	2,5
1995											
Jan. - Jan.	198 358	243 582	50 210	205 192	0,3	21 466	- 1,5	265 487	4,2	492 145	2,3
Feb. - Fév.	198 592	244 528	50 325	205 553	0,1	21 494	- 0,5	266 395	4,3	493 442	2,3
Mär. - Mars	199 495	244 735	50 458	205 627	0,4	21 762	6,7	267 295	3,9	494 684	2,5
Apr. - Avril	198 721	245 100	50 468	205 980	0,6	20 739	5,4	267 574	3,7	494 293	2,4
Mai - Mai	198 656	245 570	50 594	205 682	0,9	20 761	4,2	268 377	3,7	494 820	2,5
Jun. - Juin	199 581	247 059	51 001	209 074	1,5	20 739	3,8	267 826	3,1	497 639	2,5
Jul. - Juillet	199 705	245 781	50 876	208 064	0,7	20 487	2,9	267 810	2,9	496 361	2,0
Aug. - Août	200 205	244 807	50 822	206 772	0,6	20 723	4,5	268 334	2,8	495 829	1,9
Sep. - Sep.	200 436	246 153	50 810	207 703	1,6	20 333	1,7	269 362	2,8	497 398	2,2
Okt. - Oct.	200 532	248 051	49 338	207 480	1,4	20 036	- 2,8	270 405	2,8	497 921	2,0
Nov. - Nov.	200 899	250 487	49 154	113 072	—	20 123	- 4,2	367 346	—	500 541	2,1
Dez. - Déc.	203 831	252 617	48 446	115 262	—	20 909	- 5,2	368 722	—	504 893	2,8
1996											
Jan. - Jan.	203 033	256 107	48 494	117 052	—	20 353	- 5,2	370 227	—	507 632	3,1
Feb. - Fév.	203 557	256 811	48 519	115 421	—	20 557	- 4,4	372 907	—	508 885	3,1
Mär. - Mars	204 751	259 445	48 840	118 202	—	20 680	- 5,0	374 155	—	513 037	3,7
Apr. - Avril	204 059	258 640	48 703	117 130	—	19 276	- 7,1	374 995	—	511 401	3,5
Mai - Mai	204 468	258 979	48 621	115 850	—	19 592	- 5,6	376 622	—	512 064	3,5
Jun. - Juin	206 293	260 735	49 119	117 287	—	20 324	- 2,0	378 535	—	516 146	3,7
Jul. - Juillet	205 575	259 526	49 255	116 442	—	19 455	- 5,0	378 459	—	514 356	3,6
Aug. - Août	205 819	258 172	49 347	114 272	—	19 742	- 4,7	379 327	—	513 341	3,5
Sep. - Sep.	206 735	257 520	49 436	113 603	—	19 919	- 2,0	380 170	—	513 692	3,3

<sup>1</sup> 25 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 18 Regional- und Handelsbanken. Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen). Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>2</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen: ab November 1995 exklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung, welche neu unter Hypothekaranlagen ausgewiesen werden.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>5</sup> Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

<sup>6</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>1</sup> 25 banques cantonales, 4 grandes banques, 18 banques régionales et commerciales. Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses). Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe; à partir de novembre 1995, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires).

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>5</sup> Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

<sup>6</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.



**Stand der bewilligten und beanspruchten  
inländischen Kredite** (gemäss Kreditstatistik)

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner<sup>1</sup>  
88 Banken (inländische Bankstellen)  
In Millionen Franken

**Crédits en Suisse  
limites et montants utilisés** (selon statistique des crédits)

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse<sup>1</sup>  
88 banques (comptoirs en Suisse)  
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite <sup>2</sup>		Hypotheken <sup>3</sup>		Übrige Kredite		Total Kredite	
	Crédits de construction <sup>2</sup>		Hypothèques <sup>3</sup>		Autres crédits		Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992								
Nov. – Nov.	35 983	21 589	350 650	338 496	239 956	135 648	626 589	495 733
Dez. – Déc.	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993								
Jan. – Jan.	34 043	20 777	351 337	339 338	241 046	136 152	626 427	496 268
Feb. – Fév.	33 712	20 462	351 950	339 607	239 623	136 714	625 285	496 783
Mär. – Mars	33 267	20 150	352 966	340 356	236 241	135 957	622 473	496 463
Apr. – Avril	33 119	19 880	355 519	342 785	234 577	132 394	623 215	495 059
Mai – Mai	32 898	19 543	356 509	343 561	234 414	131 629	623 821	494 733
Jun. – Juin	32 632	19 460	358 191	344 782	232 684	136 121	623 507	500 363
Jul. – Juillet	32 358	19 252	358 470	345 433	235 069	136 169	625 897	500 853
Aug. – Août	32 483	19 025	366 897	346 441	235 257	134 022	634 636	499 489
Sep. – Sep.	32 454	19 125	362 558	347 358	235 870	133 825	630 883	500 308
Okt. – Oct.	32 136	18 901	363 375	348 235	237 172	135 297	632 683	502 433
Nov. – Nov.	32 126	18 934	367 528	349 555	239 660	132 913	639 314	501 403
Dez. – Déc.	31 544	18 483	366 633	348 370	247 040	134 884	645 217	501 738
1994								
Jan. – Jan.	31 462	18 153	365 828	349 005	248 676	136 801	645 966	503 959
Feb. – Fév.	31 635	17 990	367 338	349 763	247 513	137 302	646 486	505 055
Mär. – Mars	31 647	17 635	374 599	352 881	247 180	135 193	653 427	505 709
Apr. – Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai – Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. – Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. – Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625
Aug. – Août	31 862	17 440	376 199	359 446	245 119	132 417	653 180	509 302
Sep. – Sep.	32 111	17 496	378 289	362 493	245 193	131 345	655 593	511 334
Okt. – Oct.	32 168	17 765	379 264	363 581	245 981	132 113	657 413	513 458
Nov. – Nov.	32 068	17 798	380 939	364 989	247 110	132 903	660 118	515 690
Dez. – Déc.	31 717	17 730	382 108	366 497	247 025	132 272	660 850	516 499
1995								
Jan. – Jan.	31 055	17 448	380 738	368 162	245 663	131 647	657 456	517 257
Feb. – Fév.	30 959	17 504	381 948	369 281	245 310	131 899	658 216	518 684
Mär. – Mars	31 037	17 447	383 487	370 839	245 595	131 406	660 119	519 692
Apr. – Avril	30 791	17 426	384 274	371 585	244 056	130 266	659 121	519 277
Mai – Mai	30 752	17 327	386 102	373 032	244 591	129 407	661 445	519 765
Jun. – Juin	31 315	17 633	385 175	372 094	242 201	132 583	658 692	522 310
Jul. – Juillet	30 726	17 259	385 400	372 467	241 851	131 354	657 977	521 080
Aug. – Août	30 774	16 999	387 233	373 551	243 678	129 912	661 684	520 462
Sep. – Sep.	30 168	16 760	388 476	375 310	240 359	130 185	659 003	522 254
Okt. – Oct.	29 679	16 340	390 466	376 871	240 265	129 118	660 410	522 330
Nov. – Nov.	29 181	16 140	390 371	377 244	243 183	132 033	662 735	525 418
Dez. – Déc.	27 615	15 577	391 596	378 716	245 746	135 395	664 956	529 689
1996								
Jan. – Jan.	27 096	15 203	397 270	379 715	247 266	137 987	671 632	532 906
Feb. – Fév.	26 365	14 774	399 495	382 451	247 294	136 700	673 153	533 925
Mär. – Mars	26 004	14 469	401 352	384 301	247 548	139 629	674 904	538 399
Apr. – Avril	25 560	14 079	397 236	385 232	246 967	137 930	669 764	537 241
Mai – Mai	25 471	13 839	398 377	387 003	248 260	137 185	672 108	538 026
Jun. – Juin	25 287	13 828	400 125	389 052	247 281	139 314	672 693	542 195
Jul. – Juillet	24 735	13 635	399 689	389 061	245 917	137 621	670 341	540 317
Aug. – Août	24 639	13 576	400 511	389 991	246 422	135 513	671 572	539 079
Sep. – Sep.	24 250	13 491	401 357	390 910	246 733	135 362	672 339	539 763

Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.  
<sup>1</sup> Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen.  
<sup>2</sup> Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.  
<sup>3</sup> Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.  
<sup>1</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.  
<sup>2</sup> Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.  
<sup>3</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Dez./Jan.	1 871	1 319	142	3 307	2 973	111
1995 Aug./Sep.	1 542	1 234	125	3 139	3 043	103
Sep./Okt.	1 590	1 247	128	3 226	3 057	106
Okt./Nov.	1 578	1 254	126	3 157	3 055	103
Nov./Dez.	1 661	1 257	132	3 172	3 045	104
Dez./Jan.	1 901	1 222	156	3 396	3 061	111
1996 Jan./Feb.	1 607	1 217	132	3 220	3 075	105
Feb./Mär.	1 552	1 227	126	3 210	3 110	103
Mär./Apr.	1 653	1 242	133	3 298	3 123	106
Apr./Mai	1 577	1 267	124	3 206	3 094	104
Mai/Jun.	1 620	1 303	124	3 269	3 130	104
Jun./Jul.	1 702	1 318	129	3 299	3 175	104
Jul./Aug.	1 611	1 330	121	3 274	3 206	102
Aug./Sep.	1 587	1 322	120	3 307	3 218	103
Sep./Okt.	<b>1 623</b>	<b>1 331</b>	<b>122</b>	<b>3 363</b>	<b>3 241</b>	<b>104</b>
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>5</sup> Banques Raiffeisen <sup>5</sup>		
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Dez./Jan.	701	331	212	393	219	180
1995 Aug./Sep.	655	349	188	402	223	180
Sep./Okt.	660	340	194	402	221	182
Okt./Nov.	702	338	208	400	219	183
Nov./Dez.	746	341	219	403	218	185
Dez./Jan.	756	330	229	406	220	185
1996 Jan./Feb.	697	326	214	434	217	200
Feb./Mär.	639	322	199	491	233	211
Mär./Apr.	655	317	207	493	230	215
Apr./Mai	636	317	200	491	231	213
Mai/Jun.	654	322	203	495	233	213
Jun./Jul.	627	326	193	494	235	210
Jul./Aug.	617	328	188	518	244	213
Aug./Sep.	639	332	192	486	247	197
Sep./Okt.	<b>647</b>	<b>329</b>	<b>197</b>	<b>486</b>	<b>249</b>	<b>195</b>
	Übrige Banken – Autres banques			davon ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> dont banques en mains étrangères <sup>6</sup>		
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Dez./Jan.	1 174	766	153	523	347	151
1995 Aug./Sep.	1 060	756	140	457	320	143
Sep./Okt.	1 132	761	149	487	325	150
Okt./Nov.	1 109	765	145	480	325	148
Nov./Dez.	1 177	793	148	517	337	153
Dez./Jan.	1 270	810	157	526	325	162
1996 Jan./Feb.	1 233	808	153	524	331	158
Feb./Mär.	1 214	826	147	533	348	153
Mär./Apr.	1 258	832	151	542	356	152
Apr./Mai	1 217	860	141	534	361	148
Mai/Jun.	1 193	850	140	518	343	151
Jun./Jul.	1 239	854	145	526	342	154
Jul./Aug.	1 202	857	140	519	348	149
Aug./Sep.	1 237	850	145	554	357	155
Sep./Okt.	<b>1 235</b>	<b>840</b>	<b>147</b>	<b>541</b>	<b>354</b>	<b>153</b>

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs 7	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs 8	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8) 9	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs 10	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs 11	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11) 12	Période d'application <sup>2</sup>
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers Banquiers privés			
169	88	192	230	63	363	1989 Déc./Jan.
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
89	65	137	127	73	175	1993 Déc./Jan.
91	73	125	133	72	183	1994 Déc./Jan.
99	77	129	111	81	137	1995 Août/Sep.
102	77	132	113	82	138	Sep./Oct.
103	87	119	110	82	135	Oct./Nov.
105	83	127	113	83	136	Nov./Déc.
108	88	123	123	86	143	Déc./Jan.
92	73	126	111	75	134	1996 Jan./Fév.
94	73	128	120	86	139	Fév./Mars
93	71	132	123	88	141	Mars/Avril
99	82	121	129	94	138	Avril/Mai
105	88	119	125	95	131	Mai/Juin
113	93	121	137	97	141	Juin/Juillet
102	84	121	126	98	129	Juillet/Août
104	80	131	122	97	126	Août/Sep.
94	69	136	130	96	136	Sep./Oct.
			Total <sup>7</sup>			
			8 506	5 108	167	1989 Déc./Jan.
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 830	5 807	135	1993 Déc./Jan.
			7 669	5 752	133	1994 Déc./Jan.
			7 008	5 763	122	1995 Août/Sep.
			7 223	5 785	125	Sep./Oct.
			7 159	5 799	123	Oct./Nov.
			7 377	5 819	127	Nov./Déc.
			7 960	5 816	137	Déc./Jan.
			7 395	5 800	127	1996 Jan./Fév.
			7 319	5 877	125	Fév./Mars
			7 574	5 902	128	Mars/Avril
			7 354	5 945	124	Avril/Mai
			7 461	6 020	124	Mai/Juin
			7 612	6 098	125	Juin/Juillet
			7 450	6 146	121	Juillet/Août
			7 482	6 146	122	Août/Sep.
			7 578	6 154	123	Sep./Oct.

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>7</sup> 408 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

<sup>3</sup> Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 408 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr.	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr.	Liquiditätsgrad II in %	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr.	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr.	Liquiditätsgrad II in %
	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 1/2)	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 IV	14 963	9 413	159	64 476	53 729	120
1995 III	14 755	8 149	181	63 825	50 240	127
1995 IV	15 829	8 889	178	75 171	55 770	135
1996 I	14 933	8 446	177	86 437	58 676	147
1996 II	14 563	8 591	170	78 199	59 038	132
1996 III	14 721	9 057	163	92 067	60 456	152
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>4</sup> Banques Raiffeisen <sup>4</sup>		
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 IV	5 215	2 772	188	2 585	2 071	125
1995 III	5 288	2 682	197	2 373	1 880	126
1995 IV	5 503	2 623	210	2 705	1 916	141
1996 I	5 501	2 561	215	2 793	1 783	157
1996 II	5 372	2 573	209	2 764	1 709	162
1996 III	5 134	2 586	199	2 805	1 833	153
	Übrige Banken – Autres banques			davon – dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>5</sup> Banques en mains étrangères <sup>5</sup>		
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 IV	19 792	8 293	239	10 068	4 066	248
1995 III	20 070	8 392	239	10 897	4 201	259
1995 IV	22 886	8 661	264	11 184	4 114	272
1996 I	23 162	9 135	254	11 181	4 710	237
1996 II	23 114	9 195	251	12 041	4 500	268
1996 III	21 796	9 446	231	11 841	4 904	241
	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés		
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 IV	1 282	389	330	1 972	600	329
1995 III	1 974	309	638	2 017	596	338
1995 IV	1 480	655	226	2 128	606	351
1996 I	1 865	701	266	2 243	699	321
1996 II	1 754	398	441	2 411	748	322
1996 III	939	588	160	2 314	736	314
				Total <sup>6</sup>		
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 IV				118 242	75 804	156
1994 IV				110 285	77 267	143
1995 III				110 302	72 248	153
1995 IV				125 703	79 119	159
1996 I				136 935	81 999	167
1996 II				128 178	82 252	156
1996 III				139 777	84 701	165

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>6</sup> 408 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>5</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>6</sup> 408 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

## Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse		Postzahlungsverkehr Services financiers postaux						
	Anzahl Transaktionen SIC <sup>1</sup>  Nombre de transactions SIC <sup>1</sup>	Umsatz <sup>2</sup>  Mouvement <sup>2</sup>	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben <sup>4</sup> Avoirs <sup>4</sup>	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	.	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436
1979	.	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049
1980	.	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379
1981	.	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879
1982	.	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579
1983	.	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679
1984	.	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205
1985	.	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517
1986	.	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751
1987	4 722 841	34 243 573 <sup>3</sup>	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972
1988	32 333 203	25 237 947	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211
1989	56 135 513	30 019 687	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974
1990	61 795 894	30 354 972	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263
1991	65 242 814	30 430 795	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156
1992	64 279 318	33 368 629	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300
1993	67 437 021	34 125 699	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004
1994	88 717 100	33 254 198	1 547 292	13 100	247 943	98 816	2 257 709	3 720	2 608 188
1995	95 989 732	32 184 002	.	.	.	.	.	.	.
1994									
Jan. - Jan.	6 320 258	2 983 471	1 475 393	13 599	20 249	7 805	204 004	281	232 339
Feb. - Fév.	6 464 853	2 974 267	1 479 962	13 012	17 552	7 171	184 351	292	209 366
Mär. - Mars	8 208 576	3 217 236	1 484 100	12 747	23 461	8 856	197 781	329	230 427
Apr. - Avril	6 812 304	2 618 352	1 490 744	13 209	19 219	7 549	187 564	292	214 624
Mai - Mai	7 276 413	2 592 761	1 498 358	13 036	19 978	7 889	182 350	294	210 512
Jun. - Juin	7 624 544	2 992 360	1 505 643	12 805	21 862	8 327	187 425	323	217 937
Jul. - Juillet	7 439 230	2 616 539	1 514 087	13 402	20 804	8 226	203 988	315	233 332
Aug. - Août	7 113 469	2 576 065	1 522 697	12 647	18 285	7 629	178 485	317	204 716
Sep. - Sep.	7 204 602	2 734 207	1 529 258	12 412	19 498	7 934	165 037	322	192 792
Okt. - Oct.	7 221 047	2 649 379	1 535 256	12 856	19 716	8 016	178 977	314	207 022
Nov. - Nov.	7 619 635	2 668 755	1 540 733	13 009	19 439	8 217	178 321	317	206 295
Dez. - Déc.	9 412 169	2 630 807	1 547 292	14 432	27 880	11 197	209 426	324	248 826
1995									
Jan. - Jan.	7 348 707	2 704 621	1 552 316	14 768	19 949	7 599	227 341	308	255 198
Feb. - Fév.	6 966 227	2 532 006	1 558 113	13 755	16 987	7 039	190 506	291	214 823
Mär. - Mars	8 420 044	2 999 903	1 563 902	13 483	21 422	8 249	201 969	323	231 964
Apr. - Avril	6 913 279	2 321 938	1 573 338	13 660	17 781	7 208	179 653	283	204 925
Mai - Mai	8 510 452	2 511 048	1 582 059	13 595	20 428	7 983	194 900	311	223 622
Jun. - Juin	8 214 646	2 555 984	1 589 259	13 567	21 683	8 109	191 850	352	221 994
Jul. - Juillet	7 940 854	2 529 377	1 594 898	13 909	20 457	7 997	217 052	307	245 812
Aug. - Août	7 800 236	2 725 469	1 601 749	13 323	17 951	7 417	181 491	307	207 167
Sep. - Sep.	7 564 864	2 746 897	.	.	.	.	.	.	.
Okt. - Oct.	8 419 660	2 882 972	.	.	.	.	.	.	.
Nov. - Nov.	8 455 785	2 858 216	.	.	.	.	.	.	.
Dez. - Déc.	9 434 978	2 815 573	.	.	.	.	.	.	.
1996									
Jan. - Jan.	8 598 272	2 852 821	.	.	.	.	.	.	.
Feb. - Fév.	8 275 665	2 808 374	.	.	.	.	.	.	.
Mär. - Mars	8 629 482	2 903 754	.	.	.	.	.	.	.
Apr. - Avril	8 724 182	2 892 518	.	.	.	.	.	.	.
Mai - Mai	9 189 170	3 140 586	.	.	.	.	.	.	.
Jun. - Juin	8 258 321	3 112 234	.	.	.	.	.	.	.
Jul. - Juillet	9 767 948	3 452 659	.	.	.	.	.	.	.
Aug. - Août	8 160 449	3 127 656	.	.	.	.	.	.	.
Sep. - Sep.	8 417 918	3 268 264	.	.	.	.	.	.	.
Okt. - Oct.	<b>9 663 073</b>	<b>3 526 038</b>	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> SIC Swiss Interbank Clearing, Werte ab 10. Juni 1987.<sup>2</sup> Bis 9. Juni 1987: Giroumsatz (Summe von Lastschriften und Gutschriften) von Banken, Handel und Industrie, ab 10. Juni 1987: SIC-Umsatz (Vergütungen).<sup>3</sup> Setzt sich aus Giroumsatz (bis 9. Juni 1987) und SIC-Umsatz (ab 10. Juni 1987) zusammen.<sup>4</sup> Mittelwerte.<sup>1</sup> SIC: Swiss Interbank Clearing; données à partir du 10 juin 1987.<sup>2</sup> Jusqu'au 9 juin 1987: mouvement sur les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (somme des débits et crédits); depuis le 10 juin 1987: mouvement dans le SIC (bonifications).<sup>3</sup> Mouvement sur les comptes de virements (jusqu'au 9 juin 1987) + mouvement dans le SIC (depuis le 10 juin 1987).<sup>4</sup> Moyennes.

# Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland

In Prozent  
(Vgl. Grafiken 13 und 14)

# Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger

En pour-cent  
(Voir graphiques 13 et 14)

D1

Jahresmittel Monatsmittel	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5 1/2	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 1/2	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 1/2	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 1/2	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 1/2	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1994	3,85	4,04	3,54	3,970	5,997	4,37	4,61	5,49	5,23	5,65
1995	2,89	2,95	2,37	2,776	4,972	5,66	5,90	6,65	4,38	6,44
1993										
Jun. – Juin	5,09	5,01	4,47	4,967	7,182	3,14	3,22	5,92	7,47	7,14
Jul. – Juillet	4,70	4,64	4,13	4,436	6,835	3,10	3,17	5,99	7,09	7,72
Aug. – Août	4,88	4,58	4,13	4,489	6,903	3,09	3,14	5,85	6,48	7,48
Sep. – Sep.	4,77	4,61	4,06	4,489	6,903	3,01	3,09	5,93	6,51	7,02
Okt. – Oct.	4,50	4,46	3,91	4,291	6,649	3,08	3,26	5,77	6,52	6,79
Nov. – Nov.	4,58	4,47	3,97	4,311	6,682	3,17	3,36	5,57	6,20	6,52
Dez. – Déc.	4,40	4,11	3,50	4,238	6,435	3,12	3,25	5,32	6,00	6,29
1994										
Jan. – Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. – Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. – Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03
Apr. – Avril	3,97	3,96	3,38	3,818	6,105	3,76	4,01	5,21	5,46	5,82
Mai – Mai	4,13	3,98	3,66	4,036	6,188	4,25	4,50	5,16	5,06	5,49
Jun. – Juin	3,98	4,24	3,67	4,182	6,136	4,23	4,51	5,14	4,93	5,38
Jul. – Juillet	3,97	4,18	3,72	4,226	6,101	4,44	4,73	5,20	4,82	5,47
Aug. – Août	3,85	4,22	3,72	4,174	6,051	4,60	4,79	5,48	4,86	5,44
Sep. – Sep.	3,53	4,01	3,44	3,879	5,733	4,74	5,00	5,65	4,93	5,44
Okt. – Oct.	3,47	4,01	3,45	3,911	5,744	5,07	5,49	5,91	5,06	5,43
Nov. – Nov.	3,34	3,86	3,38	3,798	5,580	5,42	5,75	6,06	5,07	5,42
Dez. – Déc.	3,56	4,12	3,63	4,061	5,571	5,76	6,25	6,35	5,29	5,71
1995										
Jan. – Jan.	3,48	3,96	3,41	3,891	5,613	5,89	6,20	6,54	4,98	5,72
Feb. – Fév.	3,26	3,77	3,25	3,608	5,444	5,93	6,13	6,72	4,95	5,70
Mär. – Mars	3,53	3,63	3,00	3,436	5,603	5,91	6,13	6,65	4,92	7,80
Apr. – Avril	3,41	3,36	2,86	3,299	5,444	5,83	6,11	6,64	4,52	7,66
Mai – Mai	3,13	3,32	2,72	3,239	5,286	5,84	5,99	6,69	4,43	7,31
Jun. – Juin	3,04	3,07	2,53	2,905	5,101	5,64	5,88	6,61	4,40	7,05
Jul. – Juillet	2,41	2,78	2,13	2,436	4,619	5,59	5,77	6,78	4,42	6,33
Aug. – Août	3,08	2,81	2,28	2,688	5,091	5,56	5,77	6,77	4,30	5,81
Sep. – Sep.	2,84	2,66	1,91	2,291	4,887	5,44	5,72	6,68	4,04	5,86
Okt. – Oct.	1,95	2,15	1,53	1,924	4,091	5,44	5,77	6,71	3,97	6,72
Nov. – Nov.	2,18	1,97	1,50	1,884	4,290	5,52	5,73	6,62	3,88	5,76
Dez. – Déc.	2,35	1,95	1,28	1,711	4,191	5,31	5,61	6,44	3,81	5,50
1996										
Jan. – Jan.	1,57	1,64	1,13	1,501	3,762	5,15	5,38	6,33	3,46	4,57
Feb. – Fév.	1,24	1,60	1,03	1,441	3,494	4,96	5,12	6,14	3,21	4,31
Mär. – Mars	1,80	1,66	1,19	1,581	3,869	5,09	5,24	6,02	3,25	4,15
Apr. – Avril	1,62	1,70	1,13	1,541	3,788	5,08	5,33	5,98	3,19	3,87
Mai – Mai	2,23	2,00	2,16	2,012	4,268	5,15	5,35	6,01	3,16	3,77
Jun. – Juin	2,42	2,51	2,03	2,508	4,475	5,23	5,43	5,83	3,27	3,87
Jul. – Juillet	2,17	2,52	2,03	2,344	4,397	5,29	5,51	5,71	3,26	3,73
Aug. – Août	2,07	2,21	1,56	1,940	4,238	5,18	5,38	5,73	3,17	3,86
Sep. – Sep.	1,43	1,80	0,91	1,457	3,655	5,22	5,49	5,74	3,00	3,63
Okt. – Oct.	<b>1,42</b>	<b>1,55</b>	<b>1,22</b>	<b>1,374</b>	<b>3,527</b>	<b>5,11</b>	<b>5,39</b>	<b>5,92</b>	<b>3,01</b>	<b>3,37</b>

Tageswerte Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1996										
Okt. – Oct.										
1.	1,375	1,375	0,91	1,331	3,375	5,10	5,50	5,84	3,00	3,41
2.	1,250	1,438	.	.	3,375	5,03	5,50	5,84	3,00	3,41
3.	1,250	1,438	.	.	3,500	5,03	5,44	5,84	3,00	3,41
4.	1,250	1,438	.	.	3,500	5,01	5,44	5,84	3,00	3,41
5.										
6.										
7.	1,375	1,438	.	.	3,500	5,06	5,38	5,84	3,00	3,41
8.	1,375	1,500	.	1,322	3,500	5,14	5,38	5,84	3,00	3,41
9.	1,375	1,438	.	.	3,500	5,12	5,38	5,84	3,00	3,34
10.	1,375	1,500	.	.	3,500	5,15	5,38	5,84	3,00	3,34
11.	1,375	1,500	.	.	3,500	5,14	5,44	5,91	3,00	3,41
12.										
13.										
14.	1,375	1,500	.	.	3,500	–	5,38	5,91	3,00	3,41
15.	1,375	1,500	.	1,302	3,500	5,18	5,38	5,91	3,00	3,41
16.	1,500	1,625	.	.	3,500	5,13	5,38	5,91	3,00	3,41
17.	1,625	1,625	.	.	3,500	5,10	5,38	5,94	3,00	3,44
18.	1,500	1,563	.	.	3,625	5,11	5,38	5,94	3,00	3,34
19.										
20.										
21.	1,375	1,563	.	.	3,625	5,12	5,38	5,97	3,00	3,34
22.	1,375	1,563	.	1,374	3,500	5,13	5,38	5,97	3,00	3,34
23.	1,375	1,563	.	.	3,500	5,12	5,38	5,97	3,00	3,34
24.	1,375	1,563	.	.	3,500	5,12	5,38	5,97	3,00	3,34
25.	1,375	1,688	.	.	3,500	5,12	5,38	5,97	3,06	3,31
26.										
27.										
28.	1,500	1,750	.	.	3,500	5,16	5,38	5,97	3,06	3,31
29.	1,563	1,750	.	.	3,625	5,15	5,38	5,97	3,06	3,31
30.	1,875	1,688	.	.	3,750	5,15	5,38	5,97	3,06	3,34
31.	1,500	1,688	1,22	.	3,750	5,15	5,38	6,13	3,06	3,31
Nov. – Nov.										
1.	1,375	1,750	1,22	.	3,625	5,16	5,38	6,19	3,06	3,34
2.										
3.										
4.	1,625	1,938	.	.	3,625	5,14	5,38	6,19	3,06	3,34
5.	1,625	1,875	.	1,760	3,625	5,16	5,38	6,22	3,06	3,38
6.	1,625	1,875	.	.	3,750	5,16	5,31	6,22	3,06	3,31
7.	1,438	1,750	.	.	3,750	5,14	5,38	6,25	3,06	3,34
8.	1,500	1,813	.	.	3,625	5,17	5,38	6,28	3,06	3,34
9.										
10.										
11.	1,500	1,813	.	.	3,625	–	5,38	6,28	3,06	3,34
12.	1,500	1,750	.	1,597	3,625	5,17	5,38	6,28	3,06	3,38
13.	1,438	1,750	.	.	3,625	5,17	5,38	6,28	3,06	3,34
14.	1,500	1,750	.	.	3,625	5,17	5,31	6,31	3,06	3,34
15.	1,500	1,875	.	.	3,625	5,14	5,31	6,31	3,06	3,34

<sup>1</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

<sup>2</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

<sup>3</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

<sup>4</sup> Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

<sup>5</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuters).

<sup>1</sup> Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Rendements le jour de clôture des enchères; valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

<sup>4</sup> Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

<sup>5</sup> Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuters).

# Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen inländischer Schuldner

D21

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>2</sup> Collectivités publiques <sup>2</sup>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft <sup>3</sup> (vgl. Grafik 14) Confédération <sup>3</sup> (voir graphique 14)			Kantone und Gemeinden <sup>2</sup> Cantons et communes <sup>2</sup>		
	Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance	
bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
1982	.	.	.	4,64	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,16	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,53	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,71	4,63	4,76	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	4,22	4,27	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	3,99	4,12	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,00	3,92	4,14	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,34	5,28	5,13	5,16	5,13	5,33	5,36	5,32
1990	6,70	6,82	6,67	6,40	6,47	6,39	6,82	6,92	6,79
1991	6,51	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,70	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1994	5,04	5,00	5,08	4,93	4,80	5,04	5,09	5,08	5,10
1995	4,67	4,57	4,78	4,57	4,33	4,75	4,76	4,71	4,85
1993									
Nov.	4,32	4,32	4,32	4,14	4,09	4,19	4,42	4,40	4,48
Dez.	4,25	4,26	4,24	4,05	3,99	4,11	4,37	4,36	4,40
1994									
Jan.	4,24	4,21	4,28	4,08	3,96	4,16	4,35	4,33	4,37
Feb.	4,39	4,35	4,43	4,34	4,23	4,41	4,43	4,41	4,45
Mär.	4,53	4,48	4,60	4,50	4,34	4,61	4,56	4,54	4,59
Apr.	4,75	4,68	4,84	4,76	4,57	4,89	4,75	4,73	4,78
Mai	4,85	4,78	4,93	4,82	4,63	4,95	4,87	4,85	4,90
Jun.	5,21	5,17	5,25	5,14	4,93	5,28	5,25	5,27	5,22
Jul.	5,16	5,13	5,19	5,08	4,94	5,18	5,21	5,23	5,19
Aug.	5,37	5,31	5,44	5,35	5,23	5,45	5,38	5,35	5,44
Sep.	5,52	5,48	5,57	5,47	5,31	5,61	5,55	5,56	5,54
Okt.	5,56	5,52	5,60	5,46	5,32	5,58	5,63	5,63	5,62
Nov.	5,45	5,42	5,47	5,27	5,19	5,34	5,56	5,54	5,60
Dez.	5,42	5,44	5,41	5,23	5,17	5,27	5,55	5,57	5,53
1995									
Jan.	5,39	5,38	5,40	5,28	5,20	5,32	5,46	5,47	5,46
Feb.	5,33	5,27	5,37	5,23	5,09	5,31	5,39	5,37	5,41
Mär.	5,15	5,08	5,21	5,04	4,94	5,11	5,21	5,14	5,28
Apr.	4,95	4,88	5,02	4,81	4,58	4,95	5,04	5,01	5,08
Mai	4,81	4,72	4,89	4,66	4,46	4,79	4,90	4,84	4,97
Jun.	4,79	4,68	4,88	4,69	4,45	4,85	4,84	4,79	4,91
Jul.	4,70	4,58	4,81	4,57	4,32	4,78	4,77	4,71	4,84
Aug.	4,59	4,46	4,71	4,46	4,21	4,66	4,67	4,59	4,75
Sep.	4,39	4,25	4,56	4,19	3,84	4,47	4,52	4,44	4,62
Okt.	4,15	3,97	4,38	3,96	3,56	4,28	4,27	4,14	4,48
Nov.	3,89	3,75	4,07	3,64	3,23	3,97	4,03	3,96	4,17
Dez.	3,94	3,83	4,10	3,73	3,38	4,01	4,07	4,01	4,18
1996									
Jan.	4,16	4,05	4,23	4,12	3,68	4,30	4,17	4,15	4,19
Feb.	4,18	4,05	4,26	4,07	3,65	4,25	4,23	4,17	4,27
Mär.	4,14	4,01	4,24	4,04	3,59	4,22	4,18	4,12	4,26
Apr.	4,06	3,92	4,18	3,94	3,46	4,13	4,11	4,03	4,21
Mai	4,25	4,11	4,37	4,33	3,86	4,52	4,21	4,17	4,25
Jun.	4,27	4,11	4,44	4,31	3,92	4,52	4,26	4,17	4,38
Jul.	4,21	4,03	4,39	4,20	3,80	4,42	4,21	4,10	4,36
Aug.	4,11	3,94	4,29	4,05	3,62	4,29	4,13	4,04	4,28
Sep.	3,93	3,74	4,17	3,82	3,36	4,16	3,99	3,87	4,17
21. Okt.	<b>3,82</b>	<b>3,62</b>	<b>4,07</b>	<b>3,66</b>	<b>3,17</b>	<b>4,02</b>	<b>3,89</b>	<b>3,77</b>	<b>4,11</b>
28. ....	<b>3,82</b>	<b>3,61</b>	<b>4,10</b>	<b>3,74</b>	<b>3,26</b>	<b>4,11</b>	<b>3,86</b>	<b>3,72</b>	<b>4,10</b>
31. ....	<b>3,80</b>	<b>3,59</b>	<b>4,07</b>	<b>3,71</b>	<b>3,25</b>	<b>4,05</b>	<b>3,84</b>	<b>3,70</b>	<b>4,09</b>
4. Nov.	<b>3,81</b>	<b>3,59</b>	<b>4,11</b>	<b>3,76</b>	<b>3,30</b>	<b>4,11</b>	<b>3,83</b>	<b>3,68</b>	<b>4,11</b>
11. ....	<b>3,79</b>	<b>3,57</b>	<b>4,07</b>	<b>3,72</b>	<b>3,28</b>	<b>4,04</b>	<b>3,82</b>	<b>3,67</b>	<b>4,09</b>

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit beziehungsweise Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

<sup>2</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Monatsendwerten; bis 1990: letzter Montag des Monats.

<sup>3</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).



## Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations de débiteurs suisses

**D21**

Banken <sup>2</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) Banques <sup>2</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige <sup>2,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitäts- gesellschaften, Industriegesellschaften) Autres <sup>2,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,66	4,65	4,77	4,78	4,75	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,54	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,75	5,83	5,71	1989
7,14	7,25	7,06	7,35	7,73	7,22	1990
6,91	6,86	6,95	7,07	7,33	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,17	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
5,26	5,24	5,31	5,34	5,33	5,35	1994
4,79	4,75	4,95	4,94	4,91	5,00	1995
						1993
4,58	4,57	4,63	4,79	4,70	5,02	Nov.
4,57	4,57	4,59	4,75	4,66	4,98	Déc.
						1994
4,55	4,56	4,53	4,67	4,70	4,64	Jan.
4,65	4,65	4,64	4,76	4,78	4,73	Fév.
4,78	4,76	4,82	4,89	4,89	4,89	Mars
5,00	4,99	5,03	5,07	5,07	5,06	Avril
5,12	5,11	5,14	5,16	5,13	5,20	Mai
5,45	5,40	5,52	5,47	5,46	5,49	Juin
5,31	5,29	5,36	5,44	5,43	5,46	Juillet
5,52	5,50	5,55	5,56	5,47	5,67	Août
5,70	5,65	5,81	5,72	5,66	5,78	Sep.
5,74	5,68	5,84	5,78	5,77	5,80	Oct.
5,65	5,60	5,76	5,75	5,77	5,73	Nov.
5,67	5,63	5,77	5,78	5,83	5,71	Déc.
						1995
5,53	5,49	5,61	5,63	5,63	5,63	Jan.
5,42	5,39	5,49	5,57	5,55	5,60	Fév.
5,29	5,26	5,36	5,45	5,44	5,46	Mars
5,11	5,07	5,22	5,27	5,22	5,34	Avril
5,02	4,99	5,09	5,09	5,06	5,14	Mai
4,87	4,84	5,00	5,01	4,97	5,08	Juin
4,80	4,76	4,97	4,90	4,89	4,92	Juillet
4,67	4,63	4,88	4,83	4,81	4,87	Août
4,52	4,47	4,77	4,68	4,65	4,74	Sep.
4,23	4,17	4,52	4,46	4,42	4,56	Oct.
3,98	3,92	4,26	4,19	4,14	4,38	Nov.
4,02	3,98	4,21	4,16	4,13	4,26	Déc.
						1996
4,29	4,23	4,34	4,29	4,27	4,30	Jan.
4,29	4,17	4,41	4,27	4,21	4,40	Fév.
4,25	4,16	4,37	4,19	4,13	4,33	Mars
4,17	4,10	4,28	4,12	4,04	4,32	Avril
4,33	4,24	4,49	4,23	4,15	4,42	Mai
4,38	4,26	4,60	4,38	4,34	4,48	Juin
4,32	4,22	4,57	4,33	4,25	4,50	Juillet
4,19	4,09	4,45	4,22	4,16	4,44	Août
4,06	3,96	4,29	4,01	3,92	4,33	Sep.
<b>3,90</b>	<b>3,77</b>	<b>4,22</b>	<b>3,87</b>	<b>3,78</b>	<b>4,23</b>	21 oct.
<b>3,90</b>	<b>3,77</b>	<b>4,21</b>	<b>3,85</b>	<b>3,76</b>	<b>4,19</b>	28 ....
<b>3,87</b>	<b>3,75</b>	<b>4,17</b>	<b>3,85</b>	<b>3,78</b>	<b>4,18</b>	31 ....
<b>3,89</b>	<b>3,78</b>	<b>4,18</b>	<b>3,87</b>	<b>3,80</b>	<b>4,20</b>	4 nov.
<b>3,88</b>	<b>3,78</b>	<b>4,15</b>	<b>3,88</b>	<b>3,82</b>	<b>4,19</b>	11 ....

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs de fin de mois; jusqu'en 1990: moyenne des valeurs observées le dernier lundi de chaque mois.

<sup>3</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen  
inländischer Schuldner**

**Structure des taux d'intérêt d'obligations  
de débiteurs suisses**

Monatsendwerte

Valeurs de fin de mois

**D2<sub>2</sub>**

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Sep. 96	Okt. 96	Sep. 96	Okt. 96	Sep. 96	Okt. 96	Sep. 96	Okt. 96	
	Sep. 96	Oct. 96	Sep. 96	Oct. 96	Sep. 96	Oct. 96	Sep. 96	Oct. 96	
<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b>	44	<b>44</b>	3,93	<b>3,80</b>	7,10	<b>7,02</b>	0,376	<b>0,407</b>	<b>COLLECTIVITÉS PUBLIQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	24	<b>25</b>	3,74	<b>3,59</b>	5,29	<b>5,28</b>	0,329	<b>0,360</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	20	<b>19</b>	4,17	<b>4,07</b>	9,28	<b>9,31</b>	0,289	<b>0,286</b>	
<b>davon: Eidgenossenschaft</b>	14	<b>14</b>	3,82	<b>3,71</b>	8,86	<b>8,78</b>	0,555	<b>0,555</b>	<b>dont: Confédération</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	6	<b>6</b>	3,36	<b>3,25</b>	5,80	<b>5,72</b>	0,318	<b>0,353</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	8	<b>8</b>	4,16	<b>4,05</b>	11,16	<b>11,08</b>	0,429	<b>0,409</b>	
<b>davon: Kantone und Gemeinden</b>	30	<b>30</b>	3,99	<b>3,84</b>	6,28	<b>6,20</b>	0,249	<b>0,320</b>	<b>dont: cantons et communes</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	18	<b>19</b>	3,87	<b>3,70</b>	5,12	<b>5,14</b>	0,219	<b>0,297</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	12	<b>11</b>	4,17	<b>4,09</b>	8,02	<b>8,03</b>	0,164	<b>0,173</b>	
<b>BANKEN</b>	45	<b>45</b>	4,06	<b>3,87</b>	6,25	<b>6,16</b>	0,302	<b>0,360</b>	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	32	<b>32</b>	3,96	<b>3,75</b>	5,16	<b>5,07</b>	0,295	<b>0,351</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	13	<b>13</b>	4,29	<b>4,17</b>	8,94	<b>8,85</b>	0,160	<b>0,154</b>	
<b>ÜBRIGE SCHULDNER</b>	45	<b>45</b>	4,01	<b>3,85</b>	5,78	<b>5,70</b>	0,371	<b>0,436</b>	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	35	<b>37</b>	3,92	<b>3,78</b>	5,00	<b>5,03</b>	0,369	<b>0,443</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	10	<b>8</b>	4,33	<b>4,18</b>	8,51	<b>8,78</b>	0,127	<b>0,189</b>	

**Index ausländischer  
in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1 2</sup>**

**Indice d'emprunts  
étrangers cotés en Suisse<sup>1 2</sup>**

**D2<sub>3</sub>**

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
Fin d'année Fin de mois <sup>3</sup>	13	29	37	18	25	46	5	173
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	2 842,2	4 202,2	7 650,4	2 681,4	3 342,4	9 399,1	950,8	31 068,6
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994	100,70	100,94	100,63	97,70	100,57	98,57	100,79	99,61
1995								
Okt. – Oct.	105,51	106,96	105,76	103,89	105,84	103,95	107,76	105,25
Nov. – Nov.	106,99	108,51	107,26	105,20	107,37	105,55	109,18	106,77
Dez. – Déc.	106,30	107,98	106,69	104,81	106,75	105,03	108,59	106,22
1996								
Jan. – Jan.	104,80	106,92	105,82	103,21	104,22	104,57	106,22	105,11
Feb. – Fév.	103,62	105,52	104,25	102,08	102,79	103,19	104,67	103,71
Mär. – Mars	104,19	105,81	104,92	102,67	103,33	103,76	105,04	104,27
Apr. – Avril	104,85	106,74	105,51	103,49	103,98	104,37	105,39	104,93
Mai – Mai	103,11	105,41	104,10	102,26	102,59	103,13	104,61	103,60
Jun. – Juin	102,32	104,20	103,04	101,18	101,59	102,10	103,23	102,54
Jul. – Juillet	103,56	105,54	104,43	102,39	103,18	103,26	103,68	103,81
Aug. – Août	104,30	106,24	105,30	103,30	103,83	104,13	106,31	104,68
Sep. – Sep.	105,47	107,64	106,61	104,75	104,94	105,10	107,52	105,87
Okt. – Oct.	<b>106,22</b>	<b>108,17</b>	<b>107,22</b>	<b>105,59</b>	<b>105,60</b>	<b>106,02</b>	<b>108,44</b>	<b>106,62</b>

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

# Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken

(Vgl. Grafik 14)

# Taux d'intérêt de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques

(Voir graphique 14)

D3

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken <sup>1</sup>	
		Bons de caisse		Hypothèques en 1er rang <sup>1</sup>	
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1994	3,38	4,62	4,54	5,60	5,51
1995	3,14	4,55	4,27	5,52	5,48
1993					
Aug. – Août	4,08	4,56	4,38	6,52	6,01
Sep. – Sep.	4,04	4,48	4,38	6,51	6,01
Okt. – Oct.	4,04	4,41	4,25	6,11	5,97
Nov. – Nov.	3,91	4,27	4,13	6,02	5,81
Dez. – Déc.	3,84	4,23	4,13	5,99	5,58
1994					
Jan. – Jan.	3,61	4,04	3,81	5,91	5,54
Feb. – Fév.	3,51	4,02	3,81	5,87	5,50
Mär. – Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. – Avril	3,40	4,14	4,16	5,57	5,50
Mai – Mai	3,37	4,28	4,25	5,50	5,50
Jun. – Juin	3,36	4,50	4,32	5,50	5,50
Jul. – Juillet	3,33	4,91	5,00	5,50	5,52
Aug. – Août	3,32	5,00	5,00	5,50	5,50
Sep. – Sep.	3,31	5,02	5,00	5,50	5,50
Okt. – Oct.	3,31	5,07	5,20	5,50	5,50
Nov. – Nov.	3,31	5,25	5,10	5,50	5,50
Dez. – Déc.	3,31	5,24	5,02	5,50	5,50
1995					
Jan. – Jan.	3,30	5,21	5,02	5,50	5,52
Feb. – Fév.	3,30	5,23	5,02	5,50	5,52
Mär. – Mars	3,30	5,17	4,98	5,54	5,58
Apr. – Avril	3,30	4,98	4,66	5,56	5,60
Mai – Mai	3,27	4,57	4,32	5,56	5,58
Jun. – Juin	3,19	4,56	4,32	5,56	5,58
Jul. – Juillet	3,12	4,53	4,28	5,56	5,56
Aug. – Août	3,08	4,52	4,28	5,54	5,54
Sep. – Sep.	3,06	4,32	4,01	5,53	5,53
Okt. – Oct.	3,06	3,98	3,56	5,49	5,33
Nov. – Nov.	2,87	3,87	3,56	5,48	5,29
Dez. – Déc.	2,79	3,60	3,17	5,44	5,10
1996					
Jan. – Jan.	2,58	3,46	3,13	5,31	5,03
Feb. – Fév.	2,50	3,44	3,11	5,26	5,01
Mär. – Mars	2,45	3,56	3,26	5,23	5,02
Apr. – Avril	2,41	3,61	3,33	5,10	5,00
Mai – Mai	2,39	3,61	3,33	5,02	5,00
Jun. – Juin	2,38	3,63	3,33	5,00	5,00
Jul. – Juillet	2,37	3,85	3,53	5,00	5,00
Aug. – Août	2,37	3,89	3,53	5,00	5,00
Sep. – Sep.	2,37	3,83	3,53	5,00	5,00
Okt. – Oct.	2,37	3,49	3,16	5,00	5,00
Nov. – Nov.	<b>2,26</b>	<b>3,36</b>	<b>3,10</b>	<b>5,00</b>	<b>4,82</b>

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

**Offizielle Zinssätze**
**Taux officiels**

In Prozent

En pour-cent

**D4**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Vereinigte Staaten <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan <sup>1</sup> Japon <sup>1</sup>	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup> Royaume- Uni <sup>2</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>1</sup> Italie <sup>1</sup>	Österreich <sup>1</sup> Autriche <sup>1</sup>	Niederlande <sup>4</sup> Pays-Bas <sup>4</sup>	Belgien <sup>1</sup> Belgique <sup>1</sup>	Schweiz <sup>1</sup> Suisse <sup>1</sup>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1993										
Mai - Mai	3,00	2,50	7,25	6,00	7,50	10,50	6,25	6,75	6,25	5,00
Jun. - Juin	3,00	2,50	7,25	6,00	7,00	10,00	6,25	6,75	6,25	5,00
Jul. - Juillet	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Aug. - Août	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Sep. - Sep.	3,00	1,75	6,25	6,00	6,75	8,50	5,75	6,00	6,50	4,50
Okt. - Oct.	3,00	1,75	5,75	6,00	6,45	8,00	5,25	5,75	6,00	4,25
Nov. - Nov.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,45	8,00	5,25	5,75	5,50	4,25
Dez. - Déc.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994										
Jan. - Jan.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. - Fév.	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. - Mars	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Apr. - Avril	3,00	1,75	5,00	5,25	5,70	7,50	4,75	4,75	4,75	3,50
Mai - Mai	3,50	1,75	4,50	5,25	5,40	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jun. - Juin	3,50	1,75	4,50	5,25	5,20	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jul. - Juillet	3,50	1,75	4,50	5,25	5,00	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Aug. - Août	4,00	1,75	4,50	5,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Sep. - Sep.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Okt. - Oct.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Nov. - Nov.	4,75	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Dez. - Déc.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995										
Jan. - Jan.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Feb. - Fév.	5,25	1,75	4,50	6,75	5,00	8,25	4,50	4,50	4,50	3,50
Mär. - Mars	5,25	1,75	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Apr. - Avril	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Mai - Mai	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	4,00	4,00	3,00
Jun. - Juin	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	3,00
Jul. - Juillet	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	2,50
Aug. - Août	5,25	1,00	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,50
Sep. - Sep.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Okt. - Oct.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Nov. - Nov.	5,25	0,50	3,50	6,75	4,80	9,00	3,50	3,25	3,50	2,00
Dez. - Déc.	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	3,00	6,25	4,20	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Feb. - Fév.	5,00	0,50	3,00	6,25	3,90	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Mär. - Mars	5,00	0,50	3,00	6,00	3,80	9,00	3,00	2,50	3,00	1,50
Apr. - Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Mai - Mai	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jun. - Juin	5,00	0,50	2,50	5,75	3,60	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jul. - Juillet	5,00	0,50	2,50	5,75	3,55	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Aug. - Août	5,00	0,50	2,50	5,75	3,35	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Sep. - Sep.	5,00	0,50	2,50	5,75	3,25	8,25	2,50	2,00	2,50	1,00
Okt. - Oct.	<b>5,00</b>	<b>0,50</b>	<b>2,50</b>	<b>6,00</b>	<b>3,25</b>	<b>7,50</b>	<b>2,50</b>	<b>2,00</b>	<b>2,50</b>	<b>1,00</b>

<sup>1</sup> Diskontsatz.

<sup>2</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>3</sup> Interventionssatz.

<sup>4</sup> Vorschusszins (interest rate on advances).

<sup>5</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

<sup>1</sup> Taux d'escompte.

<sup>2</sup> Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Taux d'appel d'offres.

<sup>4</sup> Taux des avances.

<sup>5</sup> A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

# Kapitalmarktbeanspruchung

# Prélèvement sur le marché des capitaux

In Millionen Franken  
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

En millions de francs  
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses <sup>1</sup>  (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweize- rische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>3</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers <sup>3</sup>  (Kol. - col. 6+9)
	Emissi- ons- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Kon- version Conver- sions	Rück- zahlung Rembour- sements	Emissi- ons- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements		Emissi- ons- wert <sup>2</sup> Valeur d'émission <sup>2</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements	Nettobean- spruchung <sup>3</sup> Prélève- ment net <sup>3</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1994	24 793,3	-	16 371,2	2 405,7	1 321,8	9 506,0	36 872,1	15 050,2	21 821,9	31 327,9
1995	23 781,3	-	13 989,7	1 828,5	756,8	10 863,3	37 629,6	14 201,2	23 428,4	34 291,7
1994										
Aug. - Août	1 607,7	-	85,0	-	13,4	1 509,3	3 726,3	664,2	3 062,1	4 571,4
Sep. - Sep.	2 144,3	-	1 830,0	48,0	30,0	332,3	3 060,5	1 309,2	1 751,3	2 083,6
Okt. - Oct.	2 404,8	-	765,0	63,6	14,6	1 688,8	1 770,1	745,6	1 024,5	2 713,3
Nov. - Nov.	1 824,5	-	965,0	3,5	110,2	752,8	3 824,8	1 541,6	2 283,2	3 036,0
Dez. - Déc.	1 363,7	-	1 085,0	24,3	513,6	- 210,6	2 475,2	1 231,8	1 243,4	1 032,8
1995										
Jan. - Jan.	1 836,7	-	685,0	52,3	130,5	1 073,5	1 624,0	475,9	1 148,1	2 221,6
Feb. - Fév.	2 137,2	-	1 105,0	470,0	20,1	1 482,1	2 939,1	501,9	2 437,2	3 919,3
Mär. - Mars	2 388,3	-	705,0	186,4	47,1	1 822,6	3 887,3	1 154,4	2 732,9	4 555,5
Apr. - Avril	2 898,5	-	635,0	-	5,1	2 258,4	1 174,3	1 265,2	- 90,9	2 167,5
Mai - Mai	1 041,3	-	640,0	7,4	37,5	371,2	2 389,9	814,7	1 575,2	1 946,4
Jun. - Juin	1 453,4	-	685,0	146,4	46,7	868,1	2 675,0	931,3	1 743,7	2 611,8
Jul. - Juillet	1 092,0	-	930,0	689,1	2,5	848,6	3 281,4	2 183,9	1 097,5	1 946,1
Aug. - Août	1 675,1	-	465,0	146,5	83,5	1 273,1	3 844,2	1 313,2	2 531,0	3 804,1
Sep. - Sep.	2 887,3	-	2 020,8	3,2	39,7	830,0	3 847,3	828,0	3 019,3	3 849,3
Okt. - Oct.	2 490,2	-	2 548,9	12,6	109,5	- 155,6	4 435,5	1 014,2	3 421,3	3 265,7
Nov. - Nov.	2 564,8	-	1 545,5	53,6	66,1	1 006,8	5 648,4	2 076,4	3 572,0	4 578,8
Dez. - Déc.	1 316,5	-	2 024,6	61,1	168,7	- 815,7	1 883,2	1 642,1	241,1	- 574,6
1996										
Jan. - Jan.	3 069,8	-	1 798,3	-	52,0	1 219,5	2 552,4	1 429,2	1 123,2	2 342,7
Feb. - Fév.	1 843,8	-	2 713,2	-	193,5	- 1 062,9	3 556,3	1 302,6	2 253,7	1 190,8
Mär. - Mars	538,1	-	1 389,0	92,9	9,1	- 767,1	3 668,3	1 845,0	1 823,3	1 056,2
Apr. - Avril	2 879,6	-	1 954,1	531,0	110,8	1 345,7	3 119,2	3 759,3	- 640,1	705,6
Mai - Mai	1 727,9	-	1 301,0	239,6	3,8	662,7	4 441,2	1 723,7	2 717,5	3 380,2
Jun. - Juin	1 791,4	-	2 353,8	124,4	904,6	- 1 342,6	3 058,8	1 207,8	1 851,0	508,4
Jul. - Juillet	1 941,6	-	2 307,1	72,8	10,8	- 303,5	2 484,7	1 532,1	952,6	649,1
Aug. - Août	1 958,0	-	249,0	67,0	38,5	1 737,5	2 067,8	1 448,1	619,7	2 357,2
Sep. - Sep.	2 183,7	-	2 363,6	223,6	23,7	20,0	3 446,5	578,6	2 867,9	2 887,9
Okt. - Oct.	2 607,9	-	2 170,0	6,5	85,8	358,6	3 163,8	951,5	2 212,3	2 570,9

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

<sup>2</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnote 2 in Tabelle D11: (Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner).

<sup>3</sup> Ohne Konversion.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir remarque 2 du tableau D11: (emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers).

<sup>3</sup> Sans conversions.

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihsenmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

**D102**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1992	1993	1994	1995	1995			1996			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	225,3	599,5	-	100,0	100,0	-	-	-	-	-	Cantons
Gemeinden .....	431,6	759,1	121,1	161,1	45,2	28,4	54,2	22,9	70,7	32,6	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	143,2	486,2	20,0	30,4	-	12,1	18,3	-	10,1	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	14,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	75,2	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce
Banken .....	-	57,9	40,0	5,0	-	5,0	-	-	-	-	Banques
Pfandbriefinstitute .....	162,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	100,5	2,0	50,4	-	-	-	-	-	-	-	Holdings
Übrige .....	157,7	171,4	132,5	23,9	1,8	-	0,9	201,7	8,0	58,1	Autres
<b>Total .....</b>	<b>1 235,3</b>	<b>2 151,3</b>	<b>364,0</b>	<b>320,4</b>	<b>147,0</b>	<b>45,5</b>	<b>73,4</b>	<b>224,6</b>	<b>88,8</b>	<b>90,7</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihsenmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D103**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1992	1993	1994	1995	1995			1996			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	6 233,1	9 540,1	7 145,9	3 486,6	1 164,6	489,5	96,5	1 638,9	1 018,0	787,4	Confédération
Kantone .....	3 774,2	3 621,8	2 945,9	3 413,8	731,4	983,4	1 142,8	705,0	609,3	1 310,1	Cantons
Gemeinden .....	2 278,7	2 631,3	1 074,7	1 673,7	529,4	40,2	367,8	-	605,0	337,1	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 933,0	2 881,8	1 066,7	1 391,7	493,9	150,8	255,4	524,3	334,4	536,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	66,0	352,0	100,0	101,5	-	-	-	-	-	162,1	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	102,0	50,0	509,1	-	101,5	407,6	-	-	-	Commerce
Banken .....	5 520,8	6 743,4	6 273,3	7 471,3	911,9	2 194,8	2 415,5	1 793,9	1 989,8	1 234,1	Banques
Pfandbriefinstitute .....	3 102,9	3 594,3	3 182,4	2 992,6	969,8	387,4	843,9	403,0	1 349,7	678,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	-	1 448,5	1 073,9	341,3	-	341,3	-	80,0	244,5	354,2	Holdings
Übrige .....	1 649,0	1 842,1	1 880,6	2 399,7	592,2	965,4	842,1	306,6	248,3	684,1	Autres
<b>Total .....</b>	<b>24 557,7</b>	<b>32 757,3</b>	<b>24 793,3</b>	<b>23 781,3</b>	<b>5 393,2</b>	<b>5 654,4</b>	<b>6 371,5</b>	<b>5 451,7</b>	<b>6 398,9</b>	<b>6 083,3</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihsenmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D104**

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1992	1993	1994	1995	1995			1996			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	951,0	1 604,0	2 677,5	1 486,9	220,0	405,0	566,9	1 086,2	274,1	-	Confédération
Kantone .....	1 110,0	1 765,0	1 470,4	1 420,0	240,0	290,0	625,0	585,0	180,0	440,0	Cantons
Gemeinden .....	418,0	1 041,0	866,0	422,0	245,0	35,0	57,0	80,0	580,8	275,0	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 455,0	3 047,0	2 190,7	1 175,0	180,0	215,0	385,0	190,0	640,5	800,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	183,7	241,3	82,0	195,0	30,0	15,0	150,0	30,0	55,0	110,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	40,0	140,0	50,0	120,0	20,0	40,0	-	-	-	20,0	Commerce
Banken .....	3 513,2	4 712,0	4 641,0	5 040,5	450,0	1 235,0	2 720,5	2 502,1	2 021,5	1 600,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	695,0	1 672,8	1 866,9	1 987,0	420,0	410,0	657,0	755,0	1 145,0	950,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	520,0	298,0	602,0	652,6	85,0	200,0	367,6	230,0	200,0	258,6	Holdings
Übrige .....	657,6	1 434,6	1 924,8	1 490,8	70,0	570,8	590,0	442,3	512,0	466,1	Autres
<b>Total .....</b>	<b>9 543,5</b>	<b>15 955,7</b>	<b>16 371,2</b>	<b>13 989,7</b>	<b>1 960,0</b>	<b>3 415,8</b>	<b>6 119,0</b>	<b>5 900,6</b>	<b>5 608,9</b>	<b>4 919,6</b>	<b>Total</b>

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

## Schweizerische Aktienemissionen

## Emissions d'actions suisses

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1992	1993	1994	1995	1995			1996			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	7,0	10,5	–	6,5	6,5	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	558,0	43,4	2,2	477,6	1,2	–	42,8	–	–	80,3	Industrie
Banken .....	199,5	110,5	151,7	92,1	73,2	2,7	12,3	59,0	31,7	3,6	Banques
Holdinggesellschaften .....	920,5	280,7	1 170,4	215,0	72,0	–	60,8	–	408,3	98,0	Holdings
Übrige .....	913,0	2 840,9	1 081,4	1 037,3	0,9	836,2	11,5	33,9	455,0	181,5	Autres
<b>Total .....</b>	<b>2 598,0</b>	<b>3 286,0</b>	<b>2 405,7</b>	<b>1 828,5</b>	<b>153,7</b>	<b>838,9</b>	<b>127,3</b>	<b>92,2</b>	<b>895,0</b>	<b>363,4</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

D105

## Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

## Remboursements de capital-actions suisse

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1992	1993	1994	1995	1995			1996			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	16,6	143,3	41,3	26,8	4,3	9,8	136,8	9,7	2,7	11,3	Industrie
Banken .....	24,3	197,1	111,8	–	6,6	8,0	10,0	–	99,0	21,0	Banques
Holdinggesellschaften .....	239,1	120,4	576,4	20,6	17,7	60,2	62,6	11,7	705,8	10,1	Holdings
Übrige .....	154,3	241,5	592,4	109,8	60,8	47,7	134,8	233,2	211,7	30,7	Autres
<b>Total .....</b>	<b>434,3</b>	<b>702,3</b>	<b>1 321,8</b>	<b>157,2</b>	<b>89,3</b>	<b>125,7</b>	<b>344,3</b>	<b>254,6</b>	<b>1 019,2</b>	<b>73,0</b>	<b>Total</b>

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

D106

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

En millions de francs

D111

Jahr Monat Année Mois	Straights Emprunts classiques	Anleihen mit variablen Zinssatz Emprunts à taux variable	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à option	Andere <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>	Total	davon - dont	
							Tranchen von Emissions- programmen tranches de programmes d'émission	Doppelwährungs- anleihen emprunts à deux monnaies
1989	8 925,3	50,0	17 706,0	3 874,0	670,0	31 225,3	-	101,8
1990	20 706,1	30,0	8 827,0	2 219,9	300,0	32 082,9	-	20,0
1991	17 096,0	143,0	4 206,5	6 425,0	1 067,0	28 937,5	-	-
1992	18 191,5	381,0	2 081,0	5 411,0	937,5	27 002,0	10,0	-
1993	25 859,3	2 033,0	4 008,2	11 331,2	2 210,0	45 441,7	2 087,5	145,0
1994	17 183,1	3 226,3	4 273,5	6 182,0	771,3	31 636,2	2 257,9	923,0
1995	29 007,2	924,5	4 493,7	3 470,8	50,1	37 946,3	3 130,7	110,1
1993								
Jan. - Jan.	2 310,0	-	154,0	823,0	-	3 287,0	-	-
Feb. - Fév.	1 485,0	-	180,0	240,0	33,9	1 938,9	-	-
Mär. - Mars	1 465,0	-	11,0	760,0	121,1	2 357,1	110,9	-
Apr. - Avril	2 010,0	-	220,0	980,0	260,0	3 470,0	-	-
Mai - Mai	1 648,1	110,0	45,5	980,0	98,3	2 881,9	37,2	-
Jun. - Juin	3 690,0	463,0	250,0	730,0	220,4	5 353,4	350,0	-
Jul. - Juillet	2 454,9	130,0	210,0	1 320,0	434,1	4 549,0	339,9	-
Aug. - Août	2 590,0	135,0	795,0	977,0	30,0	4 527,0	205,0	-
Sep. - Sep.	2 513,0	-	170,0	836,2	150,0	3 669,2	221,2	-
Okt. - Oct.	2 753,3	30,0	496,0	1 420,0	330,0	5 029,3	98,3	-
Nov. - Nov.	1 190,0	220,0	631,7	1 900,0	210,0	4 151,7	230,0	145,0
Dez. - Déc.	1 750,0	945,0	845,0	365,0	322,3	4 227,3	495,0	-
1994								
Jan. - Jan.	1 000,0	120,0	713,0	1 250,0	204,0	3 287,0	-	30,0
Feb. - Fév.	308,0	500,8	490,0	2 330,0	302,8	3 931,6	25,0	203,0
Mär. - Mars	1 035,0	322,0	287,0	1 005,0	56,3	2 705,3	160,0	100,0
Apr. - Avril	1 093,0	150,0	65,0	350,0	-	1 658,0	43,0	-
Mai - Mai	1 096,7	262,0	266,0	-	-	1 624,7	36,7	-
Jun. - Juin	1 646,0	15,0	885,0	110,0	20,0	2 676,0	21,0	330,0
Jul. - Juillet	2 675,0	51,0	702,5	467,0	69,9	3 965,4	46,0	235,0
Aug. - Août	1 228,4	493,0	420,0	250,0	53,0	2 444,4	576,4	-
Sep. - Sep.	2 193,6	215,0	175,0	395,0	10,0	2 988,6	538,6	25,0
Okt. - Oct.	1 895,9	430,0	30,0	-	31,7	2 387,6	155,9	-
Nov. - Nov.	2 311,5	390,0	100,0	25,0	-	2 826,5	377,8	-
Dez. - Déc.	700,0	277,5	140,0	-	23,6	1 141,1	277,5	-
1995								
Jan. - Jan.	2 845,0	-	555,0	70,0	20,0	3 490,0	20,0	-
Feb. - Fév.	2 425,7	20,0	250,0	300,0	-	2 995,7	225,7	-
Mär. - Mars	1 966,0	135,0	150,0	470,0	10,1	2 731,1	250,0	10,1
Apr. - Avril	1 634,0	20,0	93,0	-	-	1 747,0	20,0	-
Mai - Mai	1 660,0	68,5	1 046,7	-	-	2 775,2	193,5	-
Jun. - Juin	2 950,0	10,0	655,6	315,0	10,0	3 940,6	520,0	-
Jul. - Juillet	2 534,0	100,0	162,0	25,0	-	2 821,0	39,0	70,0
Aug. - Août	3 366,6	-	90,0	375,0	-	3 831,6	240,0	-
Sep. - Sep.	3 041,0	170,0	996,7	511,0	-	4 718,7	216,0	-
Okt. - Oct.	3 240,0	70,0	252,0	458,0	-	4 020,0	420,0	10,0
Nov. - Nov.	3 044,1	306,0	212,7	836,8	-	4 399,6	901,5	-
Dez. - Déc.	300,9	25,0	30,0	110,0	10,0	475,9	85,0	20,0
1996								
Jan. - Jan.	2 862,1	175,0	70,0	592,9	150,5	3 850,5	90,0	-
Feb. - Fév.	2 904,2	-	158,0	250,0	-	3 312,2	746,8	-
Mär. - Mars	3 354,4	211,0	255,5	259,2	58,2	4 138,3	393,6	-
Apr. - Avril	3 082,5	65,0	51,0	580,0	49,6	3 828,1	427,1	-
Mai - Mai	1 412,6	140,0	270,0	449,8	-	2 272,4	330,0	-
Jun. - Juin	1 009,6	288,0	433,4	263,6	-	1 994,6	284,2	-
Jul. - Juillet	2 009,8	200,0	300,0	763,3	-	3 273,1	409,8	-
Aug. - Août	3 235,2	21,3	105,6	568,4	-	3 930,5	86,3	-
Sep. - Sep.	1 545,0	165,0	95,0	401,1	-	2 206,1	245,0	-
Okt. - Oct.	1 075,8	165,0	145,0	606,5	229,4	2 221,6	209,4	-

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte (inkl. Privatplatzierungen).  
Nach Begebungsdatum. Nominalwert; bei Nullcoupon Emissionswert.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen  
mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques (y compris les placements privés).  
Selon la date d'émission. Valeur nominale; pour les emprunts à coupon  
zéro la valeur d'émission.

<sup>2</sup> Y compris les obligations sans lien avec des actions (options  
de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.



**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> nach Ländergruppen**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>, par groupes de pays**

En millions de francs

Ländergruppen	1994		1995				1996			Groupes de pays	
	Quartal	Jahr	Quartal – Trimestre				Jahr	Quartal – Trimestre			
	IV	Année	I	II	III	IV	Année	I	II		III
Europäische Union .....	3 001,5	12 065,3	5 395,0	3 688,5	6 026,0	4 639,5	19 749,1	5 561,3	4 142,6	4 485,2	Union européenne
Europäische Freihandelszone .....	1 300,0	3 374,0	-	100,0	-	-	100,0	-	-	550,0	Association européenne de libre-échange
Übriges Europa .....	-	227,4	65,0	1 200,7	311,6	250,0	1 827,3	255,5	32,5	30,0	Reste de l'Europe
Mittel-, Osteuropa .....	-	150,0	-	-	200,0	-	200,0	-	-	-	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada .....	655,0	3 457,0	1 495,7	1 810,0	1 219,0	1 119,5	5 644,1	1 865,0	835,0	635,2	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .....	203,7	2 523,9	95,1	793,6	1 675,0	256,8	2 820,5	722,4	842,0	1 481,1	Caribbes
Lateinamerika .....	-	-	-	-	-	360,0	360,0	75,0	-	370,0	Amérique latine
Mittlerer Osten .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moyen-Orient
Afrika <sup>2</sup> .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Afrique <sup>2</sup>
Japan .....	795,0	7 970,0	1 691,0	489,0	1 291,0	2 045,0	5 516,0	1 776,0	1 892,0	1 630,0	Japan
Australien, Neuseeland .....	-	175,0	75,0	-	320,0	50,0	445,0	570,0	300,0	150,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	-	1 093,5	200,0	231,0	128,7	174,7	734,4	263,5	51,0	78,1	Asie, Océanie
Entwicklungsorganisationen <sup>3</sup> .....	400,0	600,0	200,0	150,0	200,0	-	550,0	212,3	-	-	Organisations de développement <sup>3</sup>
<b>Total .....</b>	<b>6 355,2</b>	<b>31 636,2</b>	<b>9 216,8</b>	<b>8 462,8</b>	<b>11 371,3</b>	<b>8 895,5</b>	<b>37 946,3</b>	<b>11 301,0</b>	<b>8 095,1</b>	<b>9 409,7</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte. Nach Begebungsdatum.

<sup>2</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

<sup>3</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques. Selon la date d'émission.

<sup>2</sup> Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

<sup>3</sup> Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque inter-américaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BASD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

D11:

**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner nach den zehn wichtigsten Ländern<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers, selon les dix principaux pays<sup>1</sup>**

En millions de francs

Länder – Pays	1995			Länder – Pays	1996		
	Semester – Semestre		Jahr		Semester – Semestre		Jahr
	I	II	Année		I	II	Année
Japan – Japon	2 180,0	3 336,0	5 516,0	Japan – Japon	3 668,0		
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	3 305,7	2 088,4	5 394,1	Niederlande – Pays-Bas	2 711,6		
Österreich – Autriche	3 120,0	1 655,0	4 775,0	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	2 365,0		
Niederlande – Pays-Bas	1 283,5	2 490,9	3 774,4	Deutschland – Allemagne	2 160,0		
Deutschland – Allemagne	1 375,0	2 261,0	3 636,0	Österreich – Autriche	2 025,0		
Frankreich – France	1 385,0	1 550,0	2 935,0	Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 275,0		
Luxemburg – Luxembourg	635,0	1 441,5	2 076,5	Cayman-Inseln – Iles Cayman	1 026,0		
Jungferninseln – Iles Vierges	563,6	750,0	1 313,6	Australien – Australie	670,0		
Verein. Königreich – Royaume-Uni	470,0	729,1	1 199,1	Luxemburg – Luxembourg	600,0		
Guernsey – Ile de Guernesey	1 000,7	50,0	1 050,7	Niederl. Antillen – Antilles néerland.	375,0		
<b>Total</b>	<b>15 318,5</b>	<b>16 351,9</b>	<b>31 670,4</b>	<b>Total</b>	<b>16 875,6</b>		

<sup>1</sup> Exklusive Entwicklungsorganisationen.

<sup>1</sup> Organisations de développement non comprises.

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

D11

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

# Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D12**

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Nettobean- spruchung des Marktes Prélèvement net sur le marché
10.9.96	513 840	Thurgauer Kantonalbank	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,250	4,34	2004	-	100,0	100,3	-	100,3
10.9.96	512 734	Kraftwerke Ilanz AG (KWI), Ilanz	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,750	3,99	2004	-	80,0	81,4	-	81,4
11.9.96	515 660	Kanton Zürich	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,550	4,18	2006	-	250,0	251,4	-	251,4
12.9.96	516 268	Luzerner Kantonalbank	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,500	4,44	2006	-	150,0	150,8	-	150,8
13.9.96	510 568	EUROFIMA Europäische Ge- sellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102,300	3,13	2000	-	200,0	204,6	-	204,6
13.9.96	514 954	Stadt Zürich	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,500	4,19	2006	-	250,0	256,3	-	256,3
20.9.96	512 396	Rieter Holding AG, Winterthur	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,750	3,86	2001	-	100,0	101,8	-	101,8
27.9.96	513 492	Canton de Vaud	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,300	4,21	2005	-	300,0	300,9	-	300,9
30.9.96	513 873	Kanton Aargau	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,625	4,17	2005	-	100,0	100,6	-	100,6
30.9.96	519 257	RAIFFEISEN Emissions- zentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 21	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	101,250	4,19	2004	-	80,0	81,0	-	81,0
30.9.96	519 256	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 303	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,875	4,12	2004	-	550,0	554,8	-	554,8
7.10.96	322 523	Eidgenossenschaft	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	111,500	3,84	2005	-	510,0	568,7	-	568,7
7.10.96	108 546	Eidgenossenschaft	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,600	4,18	2008	-	1 200,0	1 207,2	-	1 207,2
9.10.96	519 710	EUROFIMA Europäische Ge- sellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel nachrangige Anleihe	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,150	4,36	2006	-	100,0	101,2	-	101,2
10.10.96	511 858	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 332	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	101,000	3,98	2004	-	323,0	326,2	-	326,2
17.10.96	523 156	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 102	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,000	4,10	2004	-	50,0	50,5	-	50,5
18.10.96	521 517	Kanton Basel-Stadt	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,900	4,14	2006	-	250,0	252,3	-	252,3
31.10.96	524 644	Coop Schweiz, Basel	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,900	4,26	2006	-	100,0	101,9	-	101,9

# Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

# Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

(Omissions réservées)  
En millions de francs

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
1.10.96	515 675	Panther International Ltd., Cayman-Inseln	1/2	100,000	2000	-	113,3	Optionsanleihe	24.10.96
1.10.96	-	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3	99,680	2000	-	0,2	Straight Publ.	1.10.96
1.10.96	-	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3 1/4	98,570	2002	-	0,5	Straight Publ.	1.10.96
2.10.96	529 519	Bremer Landesbank, Deutschland	3 1/4	101,150	2001	-	100,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit	28.11.96
8.10.96	526 400	Sanyo Pax Co., Ltd., Shizuoka, Japan	1/2	100,000	2000	-	20,0	Optionsanleihe	31.10.96
8.10.96	-	SmithKline Beecham Capital plc, Brentford, Vereinigtes Königreich	Libor	100,000	1999	-	30,0	FRN MTN-Tranche	15.10.96
9.10.96	528 576	Tsuru International Ltd., Cayman-Inseln	3/8	100,000	2000	-	56,2	Optionsanleihe	1.11.96
9.10.96	531 903	Merck KGaA, Darmstadt, Deutschland	3 1/2	101,750	2002	-	200,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	29.11.96
9.10.96	531 517	Schweizerischer Bankverein handelnd durch seine Jersey Branch, Jersey	1 1/2	100,875	2003	-	150,0	Wandelanleihe Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	20.11.96
14.10.96	-	Sires (Lines) Ltd., Cayman-Inseln	Libor +	100,000	2004	2001	75,0	FRN	18.10.96
15.10.96	530 811	Daishinku Corp., Kakogawa, Hyogo, Japan	3/8	100,000	2000	-	100,0	Optionsanleihe	31.10.96
15.10.96	527 562	Daido Hoxan Inc., Sapporo, Japan	1/2	100,000	2000	-	80,0	Optionsanleihe	24.10.96
15.10.96	539 375	Bundesimmobilien Gesellschaft M.B.H., Wien, Österreich	3 3/4	102,500	2003	-	150,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ. 8.11.96	25.11.96
21.10.96	530 089	Daewoo Telecom Ltd., Inchon, Korea (Süd-)	1/8	100,000	2001	-	38,0	Wandelanleihe	8.11.96
22.10.96	540 060	KE International, Ltd., Cayman-Inseln	1/2	100,000	2000	-	127,0	Optionsanleihe	6.11.96
22.10.96	528 863	KWS International, Ltd., Cayman-Inseln	1/2	100,000	2000	-	45,1	Optionsanleihe	14.11.96
22.10.96	541 737	ASFINAG, Wien, Österreich	3	101,625	2001	-	300,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 4.11.96	12.11.96
24.10.96	539 442	Global Tele-Systems Ltd., Mumbai, Indien	Libor +	100,000	2003	2001	60,0	Wandelanleihe Floating Rate Convertible Notes	4.11.96
25.10.96	540 899	Suncall Corporation, Kyoto, Japan	1/2	100,000	2000	-	35,0	Optionsanleihe	18.11.96

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

# Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

# Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
26.10.96	543 483	SGA Société Générale Acceptance N.V., Frankreich	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	2001	1999	54,4	MTN-Tranche YIPS auf Aktien Schweizer Rück	5.11.96
29.10.96	529 840	Os Co., Ltd., Osaka, Japan	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2000	-	30,0	Optionsanleihe	21.11.96
29.10.96	540 604	Daewoo Corporation, Seoul, Korea (Süd-)	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2001	-	107,0	Wandelanleihe	11.11.96
30.10.96	531 903	Merck KGaA, Darmstadt, Deutschland	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,350	2002	-	100,0	Straight Erhöhung Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 5.11.96	29.11.96
30.10.96	541 391	Tsubasa System Co., Ltd., Tokyo, Japan	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	100,875	2001	-	50,0	Straight	27.11.96
30.10.96	544 515	Sigma Finance Corp., Cayman-Inseln	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,150	2001	-	125,0	Straight MTN-Tranche Publ.	29.11.96
31.10.96	423 136	Schweizerischer Bankverein handelnd durch seine Jersey Branch, Jersey	2	100,000	2002	-	50,0	Straight 2. Aufstockung Publ.	14.11.96
1.11.96	-	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	101,050	1999	-	0,6	Straight Publ.	1.11.96
1.11.96	-	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3	100,800	2000	-	0,1	Straight Publ.	1.11.96
1.11.96	-	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,280	2002	-	0,1	Straight Publ.	1.11.96
4.11.96	-	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	99,535	1999	-	10,0	Straight MTN-Tranche	12.11.96
4.11.96	-	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	99,880	1998	-	10,0	Straight MTN-Tranche	12.11.96
4.11.96	545 631	Sires (Lines) Limited 86, Cayman-Inseln	10	100,000	2005	2000	25,0	Straight	7.11.96
5.11.96	546 309	Landwirtschaftliche Renten- bank, Frankfurt am Main, Deutschland	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102,400	2003	-	100,0	Straight Reopening Clause Publ.	19.12.96
5.11.96	545 810	Republik Argentinien, Buenos Aires, Argentinien	7	102,250	2003	-	200,0	Straight Publ.	4.12.96
6.11.96	545 207	Hanjin Shipping Co., Ltd., Seoul, Korea (Süd-)	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2001	-	36,0	Wandelanleihe	20.11.96
6.11.96	546 563	DSL Bank – Deutsche Sied- lungs- und Landesrentenbank, Bonn/Berlin, Deutschland	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,550	2002	-	150,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ. 4.12.96	21.1.97
8.11.96	-	The Strategic Money Manage- ment Company (SMM) BV, Amsterdam, Niederlande	Libor +	100,000	1999	-	127,0	FRN	22.11.96

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

**Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien**
**Emissions publiques d'actions suisses**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
 In Millionen Franken

 (Omissions réservées)  
 En millions de francs

Libération Liberierung	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
3.4.96	436 287	Gas Vision AG, Freienbach Inhaberaktien. ....	100	250,0	250,0
3.4.96	441 601	Micronas Semiconductor Holding AG, Zürich Inhaberaktien. ....	1 500	5,4	81,0
30.4.96	442 297	creInvest AG, Zug Inhaberaktien. ....	200	100,0	200,0
15.5.96	449 809	STRATEC Holding AG, Oberdorf BL Namenaktien B . . . . .	3 250	7,2	234,0
31.5.96	427 159 427 158	Griston Holding AG, Untervaz Inhaberaktien. .... Namenaktien . . . . .	200/250 200	1,9 0,6	4,4 1,2
20.6.96	457 315	Luzerner Kantonalbank Partizipationsscheine . . . . .	196	10,0	19,6
26.6.96	457 224	Disetronic Holding AG, Burgdorf Inhaberaktien. ....	3 375	2,6	87,8
28.6.96	446 273	Zuger Kantonalbank Inhaberaktien. ....	240	5,0	12,1
28.6.96	431 763	BIC Bohemia Investment Company SA, Genève actions au porteur. ....	200	2,5	5,0
1.7.96	479 911	Christ AG, Aesch BL Namenaktien . . . . .	1350	4,8	64,8
5.7.96	193 495	Schweiz. Serum- & Impfinstitut, Bern Namenaktien . . . . .	800	1,0	8,0
5.8.96	200 118	«Berner Allgemeine» Holdinggesellschaft, Bern Namenaktien . . . . .	650	10,0	65,0
15.8.96	217 187	RQM Raum-Quanten-Motoren AG, Rapperswil Namenaktien . . . . .	250	0,2	0,5
21.8.96	485 708	Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft AG, Bern Namenaktien . . . . .	100	1,5	1,5
3.9.96	258 891	Jungfraubahn Holding AG, Interlaken Namenaktien . . . . .	1 100	3,0	33,0
6.9.96	494 536	Volksbank Willisau Namenaktien . . . . .	120	3,0	3,6
10.9.96	509 274	Castle Alternative Invest AG, Pfäffikon/SZ Namenaktien . . . . .	200	90,0	180,0
16.9.96	225 360	Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne, Genève actions nominatives . . . . .	100	7,0	7,0
31.10.96	4 179	Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax Namenaktien . . . . .	<b>1 500</b>	<b>0,4</b>	<b>6,5</b>

**D14**

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien  Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien  Immeubles suisses	Ausländische Obligationen  Obligations étrangères	Ausländische Aktien  Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen  Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien  Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6)  Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 IV	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (62)	42 (39)	61 (61)	254 (249)	701 (657)
1995 III	26 (25)	33 (33)	31 (30)	67 (67)	42 (41)	59 (59)	258 (255)	824 (739)
1995 IV	27 (26)	33 (33)	31 (31)	67 (67)	37 (37)	57 (57)	252 (251)	873 (817)
1996 I	30 (30)	33 (33)	34 (34)	73 (70)	38 (36)	56 (56)	264 (259)	919 (841)
1996 II	32 (30)	33 (33)	34 (34)	72 (72)	38 (38)	55 (54)	264 (261)	948 (874)
1996 III	36 (32)	33 (33)	41 (34)	74 (72)	42 (38)	56 (55)	282 (264)	981 (891)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 IV	4 815	8 342	8 364	16 839	10 986	9 983	59 330	.
1995 III	5 856	8 354	8 271	15 506	10 878	9 329	58 195	.
1995 IV	6 350	8 419	8 505	15 852	11 196	9 636	59 958	.
1996 I	6 752	8 449	8 494	18 471	11 138	10 217	63 520	.
1996 II	6 774	8 496	8 703	19 656	11 423	11 048	66 100	.
1996 III	6 478	8 578	9 076	19 028	11 879	11 439	66 477	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – Montant revenant aux fonds, en millions de francs								
1991	184	20	1 101	1 639	663	831	4 439	38 888
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1994	2 214	774	1 763	10 498	2 571	4 125	21 946	59 576
1995	1 606	38	1 182	5 379	1 534	1 386	11 127	55 535
1995 III	420	15	208	1 321	291	306	2 561	15 273
1995 IV	473	-	295	1 285	501	418	2 973	15 213
1996 I	681	25	533	3 069	465	921	5 694	19 911
1996 II	471	64	312	2 171	478	900	4 397	18 883
1996 III	390	2	385	1 538	379	661	3 355	16 927
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – Montant remboursé par les fonds, en millions de francs								
1991	329	1 067	1 008	1 633	1 520	440	5 997	17 457
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1994	762	9	1 521	6 598	1 626	2 046	12 562	50 437
1995	998	8	1 196	5 034	1 563	1 883	10 683	47 407
1995 III	252	-	314	1 231	359	426	2 582	11 335
1995 IV	312	-	288	1 098	393	428	2 519	10 916
1996 I	727	-	345	1 883	465	590	4 011	13 263
1996 II	650	-	359	2 160	424	536	4 129	13 748
1996 III	535	-	285	1 889	301	431	3 439	14 742
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000								
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 IV	14 740	23 904	62 448	86 790	108 868	77 785	374 535	.
1995 III	15 586	23 971	63 453	84 199	109 363	74 067	370 640	.
1995 IV	15 708	23 971	64 110	87 023	110 747	73 289	374 846	.
1996 I	15 533	23 979	67 323	94 846	111 466	75 379	388 525	.
1996 II	16 471	24 119	67 380	94 990	111 963	78 265	393 190	.
1996 III	17 304	24 574	68 666	92 979	112 057	79 875	395 454	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>4</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>4</sup> Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

Anlagefonds<sup>1</sup>Fonds de placement<sup>1</sup>

D15

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds – Placements des fonds suisses								
	im Inland – en Suisse				im Ausland – à l'étranger				
	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Total (Kol. 1–8) Total (Col. 1–8)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre								
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 IV	52	73	34	235	130	131	–	146	.
1995 III	56	78	34	237	124	129	–	136	.
IV	49	80	34	233	123	128	–	140	.
1996 I	51	83	34	238	126	131	–	141	.
II	47	84	34	236	128	138	–	143	.
III	52	77	34	237	125	134	–	148	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1991 IV	726	1 875	7 714	346	16 532	5 723	–	1 257	34 172
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 IV	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	–	1 427	59 330
1995 III	1 576	6 428	8 801	1 590	20 423	18 428	–	948	58 195
IV	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	–	993	59 958
1996 I	2 701	7 408	9 017	1 758	20 298	21 117	–	1 222	63 520
II	2 809	7 476	9 157	1 784	21 026	22 614	–	1 233	66 100
III	2 367	7 150	9 207	2 487	22 427	21 810	–	1 029	66 477

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

# Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

In Millionen Franken

# Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

En millions de francs

D16

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten <sup>1</sup> Comptes courants et de régulari- sation <sup>1</sup>	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Gemeinde Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1995	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7
1993										
Apr. – Avril	904,5	3 624,3	2 924,0	4 030,5	6 283,9	1 782,0	3 016,0	95,2	2 848,4	25 508,7
Mai – Mai	934,5	3 655,8	2 934,7	4 032,5	6 292,4	1 801,9	2 231,0	49,3	3 602,2	25 534,2
Jun. – Juin	934,5	3 681,9	2 944,4	4 024,4	6 250,9	1 791,6	3 331,0	56,7	2 667,2	25 682,5
Jul. – Juillet	928,9	3 721,9	2 960,0	4 024,4	6 312,3	1 792,7	2 981,0	62,2	2 569,1	25 352,4
Aug. – Août	928,9	3 736,9	2 970,0	4 028,4	6 338,3	1 792,7	2 256,0	44,2	3 175,6	25 270,9
Sep. – Sep.	928,9	3 781,7	2 977,0	4 009,9	6 366,3	1 769,4	3 416,0	96,4	2 295,6	25 641,2
Okt. – Oct.	928,9	3 839,8	2 992,6	3 989,9	6 376,0	1 773,3	2 916,0	85,6	2 491,3	25 393,3
Nov. – Nov.	921,7	3 866,2	3 005,1	4 018,9	6 337,6	1 707,5	2 236,5	55,5	3 205,7	25 354,6
Dez. – Déc.	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994										
Jan. – Jan.	916,5	3 922,0	3 042,3	4 027,3	6 402,8	1 718,5	2 886,0	74,8	3 205,1	26 195,3
Feb. – Fév.	916,5	3 924,4	3 037,1	4 019,5	6 415,8	1 716,9	1 741,0	148,8	4 484,8	26 404,7
Mär. – Mars	944,0	3 977,7	3 079,5	3 946,4	6 502,8	1 742,4	3 381,0	94,1	3 055,4	26 723,2
Apr. – Avril	1 022,0	3 970,4	3 116,5	3 944,6	6 627,9	1 742,1	2 731,0	81,9	2 903,8	26 140,2
Mai – Mai	975,5	3 988,5	3 101,0	3 961,6	6 626,9	1 724,8	2 041,0	68,2	3 712,2	26 199,6
Jun. – Juin	1 071,0	3 987,5	3 083,7	3 987,1	6 718,9	1 735,5	3 151,0	92,0	2 429,9	26 256,7
Jul. – Juillet	1 071,0	3 981,4	3 080,8	3 992,1	6 802,9	1 735,5	2 731,0	34,9	2 449,7	25 879,2
Aug. – Août	1 071,0	3 989,5	3 079,7	3 986,1	6 758,5	1 729,6	2 171,0	58,9	2 988,0	25 832,4
Sep. – Sep.	1 086,0	4 039,5	3 060,7	3 996,1	6 649,5	1 733,6	3 241,0	36,3	2 331,9	26 174,6
Okt. – Oct.	1 240,0	4 033,4	3 048,0	3 962,5	6 556,0	1 737,6	2 874,0	3,6	2 468,3	25 923,4
Nov. – Nov.	1 155,0	3 997,7	2 993,0	3 982,2	6 442,5	1 731,5	2 259,0	55,3	3 242,2	25 858,4
Dez. – Déc.	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1995										
Jan. – Jan.	1 123,5	3 958,1	2 988,4	3 952,8	6 343,0	1 738,2	3 311,0	39,3	3 108,1	26 562,3
Feb. – Fév.	1 106,0	4 003,5	2 971,0	3 922,5	6 300,5	1 742,7	2 276,0	116,5	4 259,1	26 697,8
Mär. – Mars	1 100,0	4 010,5	3 047,6	3 957,1	6 204,5	1 726,2	4 111,0	152,3	2 683,0	26 992,2
Apr. – Avril	1 082,8	4 010,5	3 060,1	3 964,4	6 219,5	1 717,2	3 746,0	72,6	2 552,2	26 425,3
Mai – Mai	1 072,3	4 083,3	3 104,9	3 944,1	6 200,5	1 708,8	3 051,0	54,5	3 214,8	26 434,2
Jun. – Juin	1 082,3	4 109,2	3 119,0	3 944,1	6 186,5	1 712,6	3 645,0	41,0	2 658,9	26 498,5
Jul. – Juillet	1 134,8	4 204,2	3 095,3	3 945,6	6 192,5	1 717,2	3 125,0	56,8	2 588,3	26 059,6
Aug. – Août	1 141,8	4 214,2	3 090,3	3 920,6	6 317,5	1 720,9	2 075,0	38,9	3 356,9	25 876,0
Sep. – Sep.	1 059,8	4 250,2	3 136,2	3 920,6	6 302,5	1 747,9	3 210,0	69,3	2 535,1	26 231,6
Okt. – Oct.	1 072,8	4 240,2	3 131,9	3 932,6	6 244,5	1 749,9	3 000,0	42,4	2 528,2	25 942,4
Nov. – Nov.	1 104,8	4 210,2	3 111,1	3 873,1	6 110,0	1 732,5	2 260,0	60,7	3 301,5	25 763,9
Dez. – Déc.	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7
1996										
Jan. – Jan.	1 070,3	4 134,1	3 123,7	3 845,1	5 930,5	1 700,3	3 130,0	156,3	3 427,7	26 517,9
Feb. – Fév.	1 058,3	4 129,1	3 119,2	3 845,1	5 904,5	1 699,6	1 990,0	24,6	4 905,5	26 675,9
Mär. – Mars	1 075,5	4 149,1	3 111,1	3 848,1	5 833,5	1 678,6	3 490,0	78,6	3 660,1	26 924,5
Apr. – Avril	1 075,5	4 139,1	3 109,3	3 830,1	5 875,2	1 677,6	3 202,0	26,6	3 367,0	26 302,4
Mai – Mai	1 075,5	4 116,1	3 141,3	3 860,1	5 877,2	1 683,6	2 366,0	67,8	4 091,1	26 278,6
Jun. – Juin	1 105,5	4 156,0	3 149,3	3 789,1	5 858,2	1 680,5	3 739,0	2,8	2 917,5	26 397,9
Jul. – Juillet	1 105,5	4 201,7	3 149,2	3 828,1	5 876,2	1 691,5	3 260,0	86,7	2 699,3	25 898,2
Aug. – Août	1 106,0	4 289,7	3 105,7	3 850,3	5 871,2	1 715,5	2 120,0	60,8	3 558,9	25 678,1
Sep. – Sep.	1 106,0	4 368,7	3 110,7	3 860,3	5 905,2	1 696,5	3 245,0	37,6	2 670,0	26 000,0

<sup>1</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

<sup>1</sup> Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.





**Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen**  
(Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

**D17**

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total <sup>1</sup> (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1994	311 388	74 831	19 303	2 080	407 602	13,0
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	23,1
1993						
Januar	19 394	.	880	661	20 935	.
Februar	17 573	.	824	437	18 834	.
März	18 930	.	1 125	584	20 639	.
April	15 582	.	764	494	16 840	.
Mai	16 749	.	1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
1994						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 252	4 348	763	104	24 467	-21,6
September	20 291	7 337	757	117	28 501	- 2,6
Oktober	24 469	4 298	758	120	29 645	-34,7
November	26 977	6 481	1 103	150	34 712	-15,6
Dezember	21 178	5 799	1 085	149	28 211	-39,0
1995						
Januar	21 030	5 428	564	120	27 142	-51,9
Februar	19 956	5 995	861	141	26 952	-39,1
März	23 352	9 422	526	184	33 484	-21,9
April	17 276	8 135	477	175	26 062	-16,1
Mai	32 156	8 740	1 833	179	42 908	26,6
Juni	32 621	9 511	1 839	379	44 350	51,9
Juli	27 443	7 695	2 012	197	37 346	54,0
August	29 140	9 103	1 643	984	40 871	67,0
September	37 785	15 180	2 740	342	56 047	96,6
Oktober	36 895	15 193	2 607	462	55 157	86,1
November	37 413	18 430	3 129	505	59 477	71,3
Dezember	35 646	13 507	2 316	301	51 770	83,5
1996						
Januar	47 243	22 325	3 320	325	73 212	169,7
Februar	33 202	24 309	1 707	285	59 503	120,8
März	57 630	18 111	4 020	345	80 106	139,2
April	44 279	14 782	3 416	222	62 699	140,6
Mai	38 488	14 537	1 701	337	55 065	28,3
Juni	40 947	15 072	2 583	481	59 084	33,2
Juli	51 070	15 481	3 249	286	70 087	87,7
August	27 582	12 037	1 623	194	41 435	1,4
September	29 708	13 794	1 220	485	45 206	-19,3
Oktober	<b>34 802</b>	<b>14 923</b>	<b>2 048</b>	<b>228</b>	<b>52 001</b>	<b>- 5,7</b>

<sup>1</sup> Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

<sup>3</sup> Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

Monatsbericht SNB 11/96

# Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses (Bâle/Genève/Zurich)

En millions de francs

D17

Ausländische Titel – Titres étrangers					TOTAL UMSATZ <sup>1</sup> (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ <sup>3</sup>		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total <sup>1</sup> (Kol. 7 bis 9 – col. 7 à 9)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL <sup>1</sup> (col. 5 + 10)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE <sup>3</sup>	% <sup>2</sup>	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
20 965	53 298	6 178	80 442	8,7	488 043	12,3	764 164	-19	1994
18 387	71 127	2 106	91 620	13,9	593 185	21,5	659 677	-14	1995
									1993
1 942	.	292	2 233	.	23 168	.	99 271	17	Janvier
2 556	.	153	2 709	.	21 543	.	106 944	36	Février
2 522	.	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.	668	2 765	.	19 605	.	64 392	- 4	Avril
1 840	.	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	- 2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	- 5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	- 7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
									1994
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	- 3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	- 8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 644	3 619	282	5 545	-41,3	30 012	-26,2	51 632	-24	Août
1 760	4 323	328	6 411	-10,6	34 912	- 4,1	51 274	-10	Septembre
1 365	3 854	287	5 505	-54,8	35 150	-39,0	52 063	-30	Octobre
1 326	5 162	617	7 106	-14,2	41 817	-15,4	55 993	-29	Novembre
1 130	4 678	321	6 129	-30,2	34 340	-37,6	49 403	-40	Décembre
									1995
1 111	4 232	344	5 687	-38,7	32 829	-50,1	47 579	-54	Janvier
1 079	4 640	284	6 003	-25,3	32 955	-37,0	43 261	-50	Février
1 163	7 388	262	8 813	0,7	42 297	-18,1	50 316	-39	Mars
946	4 687	170	5 803	-10,9	31 865	-15,2	38 304	-39	Avril
1 990	6 130	132	8 251	43,3	51 160	29,0	56 311	- 7	Mai
2 038	5 616	294	7 949	30,1	52 299	48,1	60 920	3	Juin
2 112	5 443	63	7 618	43,8	44 964	52,2	52 451	9	Juillet
1 248	5 948	27	7 223	30,3	48 094	60,2	58 322	13	Août
1 440	7 393	236	9 069	41,5	65 115	86,5	64 259	25	Septembre
1 816	6 815	117	8 748	58,9	63 905	81,8	61 218	18	Octobre
1 853	7 945	174	9 972	40,3	69 448	66,1	66 076	18	Novembre
1 591	4 891	5	6 486	5,8	58 255	69,6	60 660	23	Décembre
									1996
3 014	6 516	55	9 585	68,5	82 797	152,2	79 529	67	Janvier
2 978	7 422	44	10 444	74,0	<b>69 947</b>	<b>112,3</b>	71 921	66	Février
2 779	6 342	47	9 168	4,0	<b>89 274</b>	111,1	87 420	74	Mars
2 653	6 122	44	8 818	52,0	<b>71 518</b>	124,4	73 009	91	Avril
2 509	6 979	381	9 868	19,6	64 933	26,9	69 373	23	Mai
1 904	5 582	12	7 499	- 5,7	<b>66 583</b>	27,3	65 354	7	Juin
2 056	5 786	10	7 853	3,1	<b>77 940</b>	73,3	72 527	38	Juillet
1 764	4 854	7	6 626	- 8,3	48 061	- 0,1	54 673	- 6	Août
1 944	6 080	11	8 035	-11,4	53 241	-18,2	58 830	- 8	Septembre
<b>2 871</b>	<b>6 678</b>	<b>18</b>	<b>9 567</b>	<b>9,4</b>	<b>61 568</b>	<b>- 3,7</b>	<b>73 487</b>	<b>20</b>	Octobre

<sup>1</sup> Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

<sup>2</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

Bulletin mensuel BNS 11/96

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte	Swiss Performance Index der Börse Schweiz - 1.6.1987 = 1000						Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières - 1.6.1987 = 1000	Swiss Performance Index der Börse Schweiz - 1.6.1987 = 1000	Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières - 1.6.1987 = 1000
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen - Services		Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden- Reinvestition) 1959 = 100	
					Industrie	Total			Banken Banques
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4	
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4	
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1	
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9	
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0	
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6	
1994	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	650,5	
1995	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	711,9	
1995									
Jan. - Jan.	1 661,3	1 991,5	1 519,0	2 277,8	1 141,8	1 309,7	1 661,4	618,2	
Feb. - Fév.	1 700,4	2 035,1	1 556,7	2 358,6	1 145,9	1 306,5	1 701,2	626,1	
Mär. - Mars	1 640,9	1 957,6	1 506,0	2 254,5	1 123,8	1 277,5	1 643,2	581,7	
Apr. - Avril	1 697,4	2 014,9	1 564,0	2 327,4	1 166,5	1 314,4	1 699,8	601,2	
Mai - Mai	1 818,2	2 156,1	1 676,8	2 464,2	1 273,8	1 461,3	1 822,9	649,4	
Jun. - Juin	1 866,5	2 207,5	1 726,1	2 541,3	1 297,8	1 466,5	1 871,0	662,0	
Jul. - Juillet	1 871,3	2 183,4	1 753,4	2 584,0	1 270,5	1 422,1	1 879,4	668,0	
Aug. - Août	1 909,9	2 248,8	1 773,9	2 665,1	1 273,2	1 389,5	1 920,4	670,4	
Sep. - Sep.	1 967,0	2 319,7	1 824,0	2 689,4	1 358,0	1 497,2	1 977,5	690,4	
Okt. - Oct.	2 009,3	2 388,8	1 848,5	2 730,2	1 401,7	1 566,2	2 022,2	693,1	
Nov. - Nov.	2 085,7	2 488,9	1 911,7	2 869,9	1 424,3	1 555,8	2 100,9	701,3	
Dez. - Déc.	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	711,9	
1996									
Jan. - Jan.	2 122,3	2 506,3	1 965,8	2 940,3	1 432,6	1 561,0	2 140,4	732,4	
Feb. - Fév.	2 177,7	2 582,1	2 009,1	3 060,3	1 433,6	1 564,0	2 198,6	740,1	
Mär. - Mars	2 325,5	2 833,7	2 085,3	3 357,0	1 455,5	1 589,9	2 348,0	759,9	
Apr. - Avril	2 352,1	2 866,8	2 108,6	3 381,7	1 483,8	1 593,4	2 376,4	792,5	
Mai - Mai	2 299,3	2 806,3	2 058,8	3 314,4	1 443,5	1 542,9	2 325,3	782,7	
Jun. - Juin	2 407,0	2 994,1	2 107,1	3 455,9	1 522,9	1 657,8	2 436,1	804,6	
Jul. - Juillet	2 251,9	2 816,1	1 958,2	3 208,9	1 445,5	1 609,7	2 279,9	736,3	
Aug. - Août	2 343,0	2 938,4	2 030,2	3 364,9	1 481,6	1 622,0	2 375,0	769,0	
Sep. - Sep.	2 394,0	3 012,8	2 065,3	3 436,4	1 515,3	1 644,5	2 425,0	781,7	
Okt. - Oct.									
16.	2 430,4	3 028,3	2 122,7	3 484,4	1 541,8	1 683,7	2 461,9	790,6	
17.	2 432,9	3 032,8	2 123,8	3 487,0	1 544,3	1 688,5	2 463,5	792,4	
18.	2 438,5	3 043,4	2 125,6	3 493,2	1 549,4	1 694,8	2 470,6	791,5	
19.									
20.									
21.	2 429,7	3 030,1	2 119,8	3 482,6	1 542,1	1 685,4	2 461,4	787,7	
22.	2 422,5	3 018,5	2 115,9	3 470,5	1 539,1	1 685,1	2 453,7	784,7	
23.	2 404,7	2 996,4	2 100,3	3 443,5	1 529,0	1 675,1	2 433,8	779,9	
24.	2 409,4	3 003,2	2 103,6	3 452,3	1 530,3	1 678,5	2 439,6	779,2	
25.	2 413,2	3 006,1	2 108,4	3 451,0	1 538,3	1 684,7	2 439,6	780,8	
26.									
27.									
28.	2 415,3	3 009,5	2 109,5	3 457,5	1 536,7	1 679,4	2 446,5	783,2	
29.	2 395,8	2 988,8	2 089,5	3 433,7	1 520,9	1 655,0	2 429,2	777,8	
30.	2 391,3	2 980,5	2 087,9	3 424,6	1 520,2	1 651,2	2 424,9	777,3	
31.	2 394,1	2 985,0	2 089,4	3 425,7	1 524,4	1 658,6	2 423,9	778,0	
Nov. - Nov.									
1.	2 402,7	2 987,1	2 104,4	3 439,8	1 528,4	1 663,1	2 433,8	782,6	
2.									
3.									
4.	2 409,2	2 997,0	2 108,4	3 450,4	1 531,5	1 666,9	2 440,2	785,8	
5.	2 426,6	3 023,0	2 119,9	3 479,0	1 539,5	1 678,1	2 458,6	796,3	
6.	2 442,9	3 053,7	2 125,3	3 507,1	1 545,8	1 690,2	2 474,5	801,0	
7.	2 438,9	3 049,2	2 121,4	3 502,9	1 542,0	1 687,2	2 470,5	800,3	
8.	2 439,7	3 051,3	2 121,1	3 502,8	1 543,5	1 688,0	2 472,1	801,0	
9.									
10.									
11.	2 445,9	3 062,8	2 123,4	3 514,2	1 545,4	1 691,4	2 479,0	804,9	
12.	2 445,7	3 064,8	2 121,4	3 512,4	1 546,7	1 693,3	2 478,0	806,4	
13.	2 444,0	3 060,0	2 122,1	3 508,7	1 546,5	1 690,6	2 475,6	808,4	
14.	2 463,6	3 082,8	2 140,7	3 528,0	1 566,4	1 711,4	2 495,6	813,7	
15.	2 486,7	3 116,9	2 156,4	3 558,9	1 582,9	1 733,9	2 519,8	820,9	

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
TOTAL SPI	% <sup>1</sup>	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% <sup>1</sup>	Actions au porteur et BP	% <sup>1</sup>	Industrie	% <sup>1</sup>	Total	% <sup>1</sup>	Banken Banques		
										%	% <sup>1</sup>	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48			53,4
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	1994
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	1995
1993												
282,6	100	113,4	40	169,2	60	171,3	61	111,3	39	59,5	21	Jan. - Jan.
287,6	100	114,9	40	172,7	60	172,0	60	115,6	40	61,8	22	Feb. - Fév.
300,1	100	119,7	41	180,4	60	180,2	61	119,8	41	64,0	22	Mär. - Mars
294,1	100	116,3	40	177,8	61	175,9	60	118,2	40	63,8	22	Apr. - Avril
312,2	100	123,1	40	189,1	61	187,5	60	124,7	40	68,6	22	Mai - Mai
330,8	100	145,0	44	185,8	56	196,5	59	134,3	41	75,8	23	Jun. - Juin
325,4	100	139,3	43	186,2	57	187,7	58	137,7	42	78,2	24	Jul. - Juillet
337,5	100	146,3	43	191,1	57	195,7	58	141,8	42	80,0	24	Aug. - Août
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. - Sep.
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. - Oct.
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. - Nov.
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. - Déc.
1994												
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. - Jan.
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. - Fév.
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. - Mars
385,0	100	162,1	42	222,9	58	243,9	63	141,2	37	81,7	21	Apr. - Avril
383,3	100	165,4	43	218,0	57	239,9	63	143,4	37	83,1	22	Mai - Mai
369,5	100	160,6	43	208,9	57	231,6	63	137,9	37	79,0	21	Jun. - Juin
367,1	100	165,0	45	202,2	55	224,6	61	142,5	39	81,5	22	Jul. - Juillet
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. - Août
361,8	100	160,8	44	201,1	56	223,7	62	138,1	38	77,7	22	Sep. - Sep.
357,0	100	159,5	45	197,5	55	219,1	61	137,9	39	76,6	22	Okt. - Oct.
369,2	100	166,0	45	203,2	55	227,3	62	142,0	38	76,4	21	Nov. - Nov.
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	Dez. - Déc.
1995												
362,5	100	160,4	44	202,1	56	226,7	62	135,8	38	73,2	20	Jan. - Jan.
370,9	100	163,9	44	207,1	56	234,7	63	136,3	37	73,0	20	Feb. - Fév.
358,0	100	157,8	44	200,2	56	224,3	63	133,7	37	71,5	20	Mär. - Mars
369,5	100	162,8	44	206,7	56	231,3	63	138,3	37	73,0	20	Apr. - Avril
393,4	100	173,2	44	220,2	56	243,5	62	149,9	38	80,0	20	Mai - Mai
400,5	100	191,4	48	209,0	52	249,3	62	151,2	38	79,6	20	Jun. - Juin
404,7	100	197,6	49	207,1	51	256,1	63	148,6	37	77,7	19	Jul. - Juillet
412,9	100	203,5	49	209,4	51	264,1	64	148,9	36	75,9	18	Aug. - Août
425,4	100	210,3	49	215,0	51	266,6	63	158,8	37	81,8	19	Sep. - Sep.
434,5	100	216,6	50	217,9	50	270,6	62	163,9	38	85,6	20	Okt. - Oct.
451,7	100	226,3	50	225,3	50	284,8	63	166,8	37	85,3	19	Nov. - Nov.
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	Dez. - Déc.
1996												
460,5	100	230,3	50	230,2	50	291,9	63	168,6	37	86,4	19	Jan. - Jan.
472,6	100	237,4	50	235,2	50	303,9	64	168,7	36	86,6	18	Feb. - Fév.
504,7	100	260,3	52	244,4	48	333,8	66	170,9	34	88,0	17	Mär. - Mars
508,8	100	262,5	52	246,3	48	335,3	66	173,5	34	87,2	17	Apr. - Avril
496,0	100	267,2	54	228,8	46	328,1	66	167,8	34	83,7	17	Mai - Mai
515,7	100	283,0	55	232,6	45	340,2	66	175,4	34	89,0	17	Jun. - Juin
483,9	100	268,5	56	215,4	44	316,9	66	167,1	34	86,9	18	Jul. - Juillet
506,9	100	280,3	55	226,6	45	332,3	66	174,6	34	87,6	17	Aug. - Août
518,1	100	287,4	56	230,7	44	339,5	66	178,6	34	88,8	17	Sep. - Sep.
518,6	100	285,3	55	233,2	45	338,5	65	180,1	35	89,6	17	Okt. - Oct.

<sup>1</sup> In % vom Total SPI.<sup>1</sup> En pour-cent du total SPI.

## Devisenkurse

## Cours des devises

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1994	1,3660	1,3361	84,24	2,0899	24,62	0,0847	11,9688	75,09	4,0862	1,6213	1,9549
1995	1,1817	1,2607	82,47	1,8646	23,67	0,0726	11,7167	73,59	4,0060	1,5454	1,7926
1993											
Feb. - Fév.	1,5169	1,2543	92,46	2,1823	27,29	0,0981	13,1373	82,10	4,4825	1,7963	2,0832
Mär. - Mars	1,5200	1,2984	92,30	2,2175	27,16	0,0954	13,1110	82,07	4,4791	1,7910	2,0995
Apr. - Avril	1,4586	1,2984	91,43	2,2532	27,03	0,0949	12,9890	81,33	4,4404	1,7808	2,0618
Mai - Mai	1,4482	1,3115	90,20	2,2436	26,75	0,0981	12,8148	80,38	4,3857	1,7632	2,0502
Jun. - Juin	1,4722	1,3729	89,23	2,2241	26,49	0,0980	12,6723	79,52	4,3396	1,7452	2,0770
Jul. - Juillet	1,5149	1,4057	88,36	2,2648	25,96	0,0957	12,5475	78,55	4,2780	1,7241	2,1060
Aug. - Août	1,4980	1,4438	88,29	2,2343	25,21	0,0933	12,5433	78,45	4,1511	1,6965	2,0983
Sep. - Sep.	1,4192	1,3465	87,48	2,1629	25,00	0,0905	12,4267	77,87	4,0699	1,6721	2,0127
Okt. - Oct.	1,4394	1,3458	87,95	2,1640	25,06	0,0899	12,4961	78,24	4,0390	1,6769	2,0269
Nov. - Nov.	1,4964	1,3874	88,06	2,2157	25,32	0,0898	12,5163	78,45	4,1266	1,6904	2,0775
Dez. - Déc.	1,4640	1,3323	85,64	2,1824	25,03	0,0867	12,1733	76,43	4,0970	1,6529	2,0261
1994											
Jan. - Jan.	1,4712	1,3195	84,43	2,1946	24,84	0,0865	12,0072	75,39	4,0582	1,6390	2,0209
Feb. - Fév.	1,4576	1,3710	83,94	2,1565	24,70	0,0864	11,9342	74,84	4,0705	1,6293	2,0237
Mär. - Mars	1,4301	1,3598	84,49	2,1320	24,79	0,0857	12,0061	75,17	4,0983	1,6317	2,0046
Apr. - Avril	1,4383	1,3900	84,71	2,1312	24,72	0,0884	12,0363	75,40	4,1124	1,6390	2,0202
Mai - Mai	1,4130	1,3629	85,24	2,1249	24,89	0,0886	12,1150	75,92	4,1396	1,6457	1,9999
Jun. - Juin	1,3757	1,3392	84,41	2,0970	24,70	0,0863	11,9916	75,28	4,0983	1,6271	1,9635
Jul. - Juillet	1,3248	1,3438	84,37	2,0463	24,61	0,0846	11,9867	75,19	4,0913	1,6186	1,9307
Aug. - Août	1,3173	1,3185	84,25	2,0314	24,58	0,0832	11,9666	75,00	4,0867	1,6125	1,9166
Sep. - Sep.	1,2920	1,3072	83,33	2,0186	24,35	0,0824	11,8335	74,30	4,0465	1,5959	1,8898
Okt. - Oct.	1,2648	1,2839	83,18	2,0302	24,30	0,0816	11,8142	74,23	4,0413	1,5943	1,8677
Nov. - Nov.	1,2941	1,3202	84,12	2,0570	24,49	0,0817	11,9432	75,02	4,0861	1,6106	1,9030
Dez. - Déc.	1,3289	1,3263	84,53	2,0708	24,54	0,0813	12,0053	75,47	4,1097	1,6162	1,9305
1995											
Jan. - Jan.	1,2866	1,2900	84,04	2,0255	24,30	0,0798	11,9382	74,93	4,0774	1,5977	1,8860
Feb. - Fév.	1,2706	1,2931	84,62	1,9973	24,32	0,0785	12,0180	75,46	4,1082	1,5998	1,8796
Mär. - Mars	1,1714	1,2921	83,30	1,8739	23,51	0,0693	11,8291	74,27	4,0333	1,5435	1,7989
Apr. - Avril	1,1342	1,3565	82,34	1,8246	23,44	0,0662	11,6947	73,51	4,0025	1,5263	1,7916
Mai - Mai	1,1664	1,3717	82,90	1,8527	23,43	0,0705	11,7829	74,03	4,0257	1,5428	1,8195
Jun. - Juin	1,1575	1,3687	82,67	1,8457	23,54	0,0705	11,7491	73,83	4,0226	1,5416	1,8111
Jul. - Juillet	1,1558	1,3242	83,21	1,8429	23,90	0,0717	11,8265	74,26	4,0455	1,5547	1,8010
Aug. - Août	1,1980	1,2622	82,78	1,8763	24,06	0,0745	11,7639	73,88	4,0244	1,5599	1,8070
Sep. - Sep.	1,1892	1,1837	81,36	1,8526	23,58	0,0736	11,5603	72,59	3,9520	1,5332	1,7646
Okt. - Oct.	1,1450	1,1371	80,99	1,8067	23,18	0,0713	11,5033	72,28	3,9336	1,5144	1,7169
Nov. - Nov.	1,1419	1,1204	80,65	1,7850	23,37	0,0716	11,4554	71,98	3,9199	1,5129	1,7078
Dez. - Déc.	1,1639	1,1427	80,80	1,7907	23,45	0,0730	11,4776	72,13	3,9285	1,5183	1,7284
1996											
Jan. - Jan.	1,1800	1,1160	80,70	1,8036	23,56	0,0744	11,4701	72,03	3,9229	1,5240	1,7364
Feb. - Fév.	1,1952	1,1304	81,53	1,8353	23,70	0,0760	11,5880	72,78	3,9619	1,5399	1,7535
Mär. - Mars	1,1962	1,1293	80,96	1,8258	23,64	0,0765	11,5060	72,30	3,9364	1,5325	1,7483
Apr. - Avril	1,2189	1,1359	81,00	1,8465	23,86	0,0778	11,5116	72,40	3,9397	1,5420	1,7690
Mai - Mai	1,2533	1,1793	81,78	1,8971	24,16	0,0804	11,6172	73,11	3,9760	1,5634	1,8117
Jun. - Juin	1,2561	1,1537	82,28	1,9367	24,27	0,0815	11,6874	73,43	3,9975	1,5745	1,8137
Jul. - Juillet	1,2334	1,1289	81,99	1,9156	24,21	0,0808	11,6452	73,02	3,9778	1,5664	1,7882
Aug. - Août	1,2022	1,1143	81,12	1,8627	23,74	0,0793	11,5230	72,29	3,9353	1,5432	1,7545
Sep. - Sep.	1,2309	1,1204	81,78	1,9184	24,01	0,0810	11,6185	72,92	3,9695	1,5631	1,7849
Okt. - Oct.	<b>1,2574</b>	<b>1,1197</b>	<b>82,32</b>	<b>1,9921</b>	<b>24,33</b>	<b>0,0824</b>	<b>11,6947</b>	<b>73,35</b>	<b>3,9943</b>	<b>1,5833</b>	<b>1,8119</b>

Tageswerte Valeurs journalières	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
	\$ 1.–	Yen 100.–	DM 100.–	£ 1.–	F 100.–	Lire 100.–	S. 100.–	Fl. 100.–	Fr. 100.–	1.–	1.–
1996											
Okt. – Oct.											
1.	1,2522	1,1270	82,23	1,9601	24,27	0,0822	11,6821	73,29	3,9925	1,5782	1,8077
2.	1,2511	1,1198	82,04	1,9580	24,21	0,0823	11,6544	73,07	3,9825	1,5758	1,8012
3.	1,2575	1,1263	82,04	1,9680	24,23	0,0826	11,6586	73,11	3,9832	1,5736	1,8070
4.	1,2566	1,1268	82,11	1,9672	24,25	0,0825	11,6665	73,16	3,9852	1,5771	1,8090
5.											
6.											
7.	1,2551	1,1251	82,05	1,9615	24,24	0,0828	11,6602	73,09	3,9829	1,5768	1,8075
8.	1,2481	1,1236	81,92	1,9509	24,20	0,0822	11,6297	72,91	3,9734	1,5683	1,7976
9.	1,2533	1,1237	81,98	1,9583	24,25	0,0825	11,6478	73,02	3,9782	1,5771	1,8072
10.	1,2510	1,1242	81,83	1,9578	24,17	0,0820	11,6275	72,94	3,9708	1,5718	1,8038
11.	1,2535	1,1258	81,90	1,9718	24,23	0,0824	11,6399	73,02	3,9752	1,5730	1,8039
12.											
13.											
14.	1,2533	1,1226	81,90	1,9805	24,19	0,0823	11,6348	73,00	3,9737	1,5748	–
15.	1,2573	1,1227	82,10	1,9896	24,25	0,0825	11,6698	73,16	3,9832	1,5821	1,8172
16.	1,2684	1,1313	82,32	2,0100	24,33	0,0827	11,6946	73,33	3,9928	1,5856	1,8225
17.	1,2669	1,1311	82,42	2,0080	24,34	0,0824	11,6970	73,36	3,9951	1,5845	1,8227
18.	1,2679	1,1273	82,20	2,0097	24,33	0,0824	11,6803	73,24	3,9894	1,5852	1,8221
19.											
20.											
21.	1,2710	1,1270	82,39	2,0195	24,39	0,0826	11,7100	73,45	4,0003	1,5877	1,8226
22.	1,2609	1,1203	82,31	2,0099	24,34	0,0824	11,6945	73,36	3,9956	1,5862	1,8178
23.	1,2550	1,1118	82,27	2,0042	24,32	0,0821	11,6907	73,33	3,9892	1,5814	1,8064
24.	1,2528	1,1110	82,42	1,9982	24,36	0,0818	11,7084	73,43	3,9994	1,5879	1,8117
25.	1,2595	1,1120	82,81	2,0081	24,50	0,0824	11,7578	73,78	4,0163	1,5929	1,8173
26.											
27.											
28.	1,2636	1,1090	82,97	2,0352	24,56	0,0830	11,7840	73,94	4,0266	1,5972	1,8191
29.	1,2528	1,0997	82,90	2,0175	24,53	0,0825	11,7789	73,92	4,0243	1,5963	1,8088
30.	1,2558	1,0979	83,06	2,0313	24,54	0,0825	11,8060	74,02	4,0299	1,6005	1,8126
31.	1,2566	1,1074	83,10	2,0424	24,60	0,0829	11,8046	74,06	4,0301	1,6010	1,8163
Nov. – Nov.											
1.	1,2692	1,1158	83,57	2,0792	24,74	0,0835	11,8717	74,51	4,0537	–	1,8393
2.											
3.											
4.	1,2695	1,1210	83,85	2,0794	24,81	0,0834	11,9135	74,79	4,0671	1,6152	1,8365
5.	1,2690	1,1144	83,96	2,0989	24,81	0,0835	11,9278	74,85	4,0712	1,6223	1,8407
6.	1,2806	1,1235	84,15	2,1099	24,90	0,0839	11,9570	75,03	4,0835	1,6208	1,8456
7.	1,2646	1,1296	83,90	2,0767	24,81	0,0834	11,9178	74,78	4,0695	1,6158	1,8383
8.	1,2731	1,1368	84,31	2,1024	24,93	0,0836	11,9742	75,10	4,0870	1,6239	1,8488
9.											
10.											
11.	1,2650	1,1325	84,13	2,0899	24,87	0,0834	11,9430	74,97	4,0787	1,6201	1,8418
12.	1,2550	1,1259	84,04	2,0745	24,83	0,0831	11,9387	74,93	4,0771	1,6173	1,8336
13.	1,2670	1,1366	84,11	2,0819	24,87	0,0834	11,9461	74,93	4,0775	1,6225	1,8460
14.	1,2700	1,1353	84,36	2,1140	24,96	0,0838	11,9834	75,16	4,0907	1,6266	1,8498
15.	1,2732	1,1439	84,51	2,1219	25,00	0,0839	12,0068	75,33	4,0965	1,6339	1,8592

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 15)

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 15)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1994	161,0	67,3	116,4	191,5	184,0	295,4	114,9	121,0	152,8	155,6
1995	186,1	71,3	118,9	214,6	191,4	344,6	117,4	123,5	155,9	164,4
1993										
II	150,6	67,6	108,7	178,7	169,4	257,9	107,3	113,1	142,3	144,6
III	148,8	64,3	111,4	180,2	178,4	268,7	110,0	116,1	149,9	148,4
IV	149,9	66,3	112,5	182,9	180,2	281,8	111,0	117,0	152,7	150,9
1994										
I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
II	156,2	66,0	115,7	189,0	182,9	285,3	114,2	120,3	151,7	153,4
III	167,7	67,9	116,8	196,9	184,8	300,0	115,3	121,5	153,2	157,6
IV	169,7	68,6	116,8	194,9	185,3	306,6	115,4	121,3	153,1	158,1
1995										
I	177,3	69,6	116,8	203,9	188,6	331,0	115,4	121,4	153,4	160,2
II	190,6	65,8	118,7	217,3	193,0	361,6	117,1	123,1	155,4	165,5
III	186,1	71,5	118,9	215,4	190,0	341,3	117,4	123,5	155,8	164,2
IV	191,3	79,3	121,3	223,0	194,2	348,0	119,8	126,0	159,0	168,4
1996										
I	184,7	79,9	121,0	219,7	191,7	331,0	119,4	125,6	158,5	165,8
II	176,9	77,7	120,1	211,3	188,0	313,1	118,5	124,5	157,2	162,0
III	179,9	80,2	120,1	210,7	188,8	311,2	118,6	124,9	157,6	162,6
1994										
Sep. - Sep.	170,2	68,8	117,7	198,2	186,0	303,6	116,3	122,3	154,3	159,0
Okt. - Oct.	173,8	70,0	117,9	197,1	186,5	306,6	116,4	122,4	154,5	159,7
Nov. - Nov.	169,9	68,1	116,6	194,5	185,0	306,2	115,2	121,1	152,8	157,8
Dez. - Déc.	165,5	67,8	116,0	193,2	184,6	307,7	114,6	120,4	151,9	156,9
1995										
Jan. - Jan.	170,9	69,7	116,7	197,6	186,5	313,5	115,2	121,3	153,1	157,7
Feb. - Fév.	173,0	69,5	115,9	200,4	186,3	318,7	114,5	120,4	152,0	157,8
Mär. - Mars	187,7	69,6	117,7	213,5	192,7	361,0	116,3	122,4	154,8	164,9
Apr. - Avril	193,9	66,3	119,1	219,3	193,3	377,9	117,6	123,6	156,0	167,3
Mai - Mai	188,5	65,5	118,3	216,0	193,4	354,9	116,7	122,8	155,1	164,5
Jun. - Juin	190,0	65,7	118,6	216,8	192,5	354,9	117,1	123,1	155,2	164,9
Jul. - Juillet	190,2	67,9	117,9	217,1	189,6	349,0	116,3	122,4	154,3	164,0
Aug. - Août	183,5	71,2	118,5	213,3	188,3	335,8	116,9	123,0	155,2	162,9
Sep. - Sep.	184,9	75,9	120,5	216,0	192,1	339,9	119,0	125,2	158,0	165,7
Okt. - Oct.	192,0	79,0	121,1	221,5	195,4	350,9	119,6	125,7	158,7	168,6
Nov. - Nov.	192,5	80,2	121,6	224,2	193,9	349,4	120,1	126,3	159,3	168,9
Dez. - Déc.	188,9	78,7	121,4	223,5	193,2	342,7	119,9	126,0	158,9	167,7
1996										
Jan. - Jan.	186,3	80,5	121,5	221,9	192,3	336,3	119,9	126,2	159,2	166,9
Feb. - Fév.	184,0	79,5	120,3	218,0	191,2	329,2	118,7	124,9	157,6	165,0
Mär. - Mars	183,8	79,6	121,1	219,2	191,7	327,1	119,6	125,7	158,6	165,5
Apr. - Avril	180,4	79,1	121,1	216,7	189,9	321,6	119,5	125,5	158,5	164,2
Mai - Mai	175,4	76,2	119,9	210,9	187,5	311,2	118,4	124,3	157,0	161,3
Jun. - Juin	175,0	77,9	119,2	206,6	186,7	307,0	117,7	123,8	156,2	160,4
Jul. - Juillet	178,3	79,6	119,6	208,9	187,2	309,7	118,1	124,5	157,0	161,7
Aug. - Août	182,9	80,7	120,9	214,8	190,8	315,5	119,4	125,7	158,7	164,3
Sep. - Sep.	178,6	80,2	119,9	208,6	188,7	308,9	118,4	124,6	157,3	162,1
Okt. - Oct.	174,9	80,3	119,1	200,9	186,2	303,6	117,6	123,9	156,3	159,9

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).



# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E22

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	- 14,8	- 16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	- 10,6	- 10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	- 10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	- 10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	- 16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1994	8,2	- 0,2	6,1	6,1	5,9	11,0	6,0	5,9	4,6	6,1
1995	15,6	6,0	2,1	12,1	4,0	16,7	2,2	2,0	2,0	5,7
1993										
II	1,1	- 14,8	1,4	19,1	1,5	25,1	1,4	1,1	1,3	6,1
III	- 11,7	- 25,3	1,1	11,8	3,5	23,6	1,2	0,9	3,7	3,6
IV	- 5,5	- 16,8	2,7	0,0	4,9	14,6	2,7	2,4	6,4	3,7
1994										
I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6	7,4
II	3,8	- 2,5	6,5	5,8	8,0	10,6	6,4	6,4	6,6	6,1
III	12,7	5,7	4,8	9,3	3,6	11,6	4,8	4,6	2,3	6,2
IV	13,2	3,4	3,9	6,6	2,8	8,8	3,9	3,7	0,2	4,8
1995										
I	17,1	4,5	0,4	10,1	3,1	14,0	0,5	0,4	0,1	4,6
II	22,0	- 0,2	2,6	14,9	5,5	26,7	2,6	2,3	2,5	7,8
III	11,0	5,3	1,8	9,4	2,8	13,8	1,8	1,7	1,7	4,2
IV	12,7	15,7	3,9	14,4	4,8	13,5	3,9	3,9	3,9	6,5
1996										
I	4,2	14,8	3,6	7,7	1,6	0,0	3,5	3,4	3,3	3,5
II	- 7,2	18,1	1,2	- 2,7	- 2,6	- 13,4	1,2	1,1	1,2	- 2,1
III	- 3,4	12,1	1,0	- 2,2	- 0,6	- 8,8	1,0	1,1	1,2	- 0,9
1994										
Sep. - Sep.	9,8	3,0	5,0	7,1	2,7	9,8	5,0	4,8	0,6	5,0
Okt. - Oct.	13,8	4,8	5,7	6,6	3,1	10,2	5,8	5,4	- 0,1	5,9
Nov. - Nov.	15,6	5,1	4,7	7,7	3,4	9,9	4,8	4,6	1,0	5,9
Dez. - Déc.	10,2	0,5	1,3	5,4	2,0	6,6	1,4	1,3	- 0,3	2,6
1995										
Jan. - Jan.	14,3	2,3	0,5	8,3	2,2	8,4	0,6	0,6	- 0,5	3,3
Feb. - Fév.	14,7	6,0	- 0,8	8,0	1,5	10,1	- 0,7	- 0,8	- 0,9	3,0
Mär. - Mars	22,1	5,2	1,4	13,8	5,4	23,7	1,5	1,2	1,6	7,3
Apr. - Avril	26,8	2,5	2,9	16,8	5,5	33,5	2,9	2,6	2,7	9,6
Mai - Mai	21,1	- 0,6	2,8	14,7	6,2	25,7	2,8	2,6	2,8	7,8
Jun. - Juin	18,9	- 2,2	2,1	13,6	4,9	22,4	2,1	2,0	1,9	6,4
Jul. - Juillet	14,6	1,5	1,4	11,0	3,0	18,0	1,4	1,3	1,1	4,8
Aug. - Août	10,0	4,5	1,8	8,3	2,2	11,7	1,7	1,5	1,5	3,5
Sep. - Sep.	8,6	10,4	2,4	9,0	3,3	12,0	2,4	2,4	2,4	4,3
Okt. - Oct.	10,5	12,9	2,7	12,4	4,8	14,4	2,7	2,7	2,7	5,6
Nov. - Nov.	13,3	17,8	4,3	15,2	4,8	14,1	4,3	4,2	4,2	7,0
Dez. - Déc.	14,2	16,1	4,6	15,6	4,7	11,4	4,6	4,6	4,6	6,9
1996										
Jan. - Jan.	9,0	15,6	4,1	12,3	3,1	7,3	4,1	4,0	3,9	5,8
Feb. - Fév.	6,3	14,4	3,8	8,8	2,6	3,3	3,7	3,7	3,7	4,5
Mär. - Mars	- 2,1	14,4	2,9	2,6	- 0,6	- 9,4	2,8	2,7	2,5	0,3
Apr. - Avril	- 6,9	19,4	1,7	- 1,2	- 1,8	- 14,9	1,6	1,5	1,6	- 1,9
Mai - Mai	- 6,9	16,3	1,4	- 2,3	- 3,0	- 12,3	1,4	1,2	1,3	- 1,9
Jun. - Juin	- 7,8	18,6	0,5	- 4,7	- 3,0	- 13,5	0,5	0,5	0,6	- 2,7
Jul. - Juillet	- 6,3	17,3	1,5	- 3,8	- 1,3	- 11,3	1,6	1,7	1,7	- 1,4
Aug. - Août	- 0,3	13,3	2,1	0,7	1,3	- 6,1	2,1	2,2	2,3	0,9
Sep. - Sep.	- 3,4	5,6	- 0,5	- 3,4	- 1,8	- 9,1	- 0,5	- 0,5	- 0,4	- 2,2
Okt. - Oct.	- 8,9	1,6	- 1,6	- 9,3	- 4,7	- 13,5	- 1,6	- 1,5	- 1,5	- 5,1

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 16)

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 16)

E31

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,3	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,3	104,9	113,3	105,3	104,6	124,1	130,2	110,7
1994	116,8	77,6	121,6	109,4	118,9	113,3	108,6	129,0	134,2	116,5
1995	133,7	83,9	124,3	120,8	123,8	127,9	110,5	131,5	137,4	123,5
1993										
II	111,4	77,9	115,7	103,7	110,6	102,6	104,0	123,3	127,5	109,6
III	109,9	73,9	118,1	104,6	116,5	106,1	105,4	125,5	133,3	112,2
IV	110,1	76,6	119,3	105,9	117,3	110,2	107,0	126,4	135,7	113,7
1994										
I	111,0	77,0	122,4	107,5	118,9	112,8	109,6	130,3	135,6	115,9
II	113,6	75,9	120,8	107,6	118,1	109,8	108,2	128,4	133,3	115,0
III	121,0	78,5	121,4	112,3	119,3	114,8	108,0	128,9	133,7	117,6
IV	121,9	78,9	121,4	110,4	119,1	116,0	108,7	128,0	133,8	117,6
1995										
I	128,2	81,6	122,3	116,1	122,3	125,0	109,0	129,5	135,2	121,0
II	137,1	77,2	124,0	122,0	125,1	134,6	110,5	131,2	137,2	124,6
III	133,7	84,4	124,3	121,0	123,1	126,2	109,9	131,8	137,1	123,3
IV	136,7	93,6	126,9	125,1	125,2	127,0	113,1	133,9	140,0	126,0
1996										
I	131,4	94,8	126,3	123,1	123,1	120,4	112,1	132,8	138,5	123,6
II	124,6	91,8	124,9	116,9	119,9	112,7	110,9	131,2	137,3	120,0
III <sup>P</sup>	126,2	94,7	124,3	116,8	120,3	111,3	109,4	131,4	136,6	120,0
1994										
Sep. - Sep.	122,7	79,3	122,6	112,8	120,0	116,1	109,2	129,0	134,8	118,6
Okt. - Oct.	125,2	80,4	123,0	112,1	120,0	116,7	109,8	129,1	135,3	119,1
Nov. - Nov.	122,0	78,3	121,3	110,3	118,9	115,8	108,5	127,8	133,6	117,4
Dez. - Déc.	118,8	78,1	120,3	109,0	118,8	116,0	107,9	127,5	132,8	116,5
1995										
Jan. - Jan.	123,1	80,9	121,6	112,2	120,5	118,6	108,5	129,1	134,3	118,6
Feb. - Fév.	125,4	81,8	121,4	114,3	121,1	120,7	108,3	128,8	134,1	119,3
Mär. - Mars	135,5	81,9	123,3	121,4	125,0	135,6	109,8	130,2	136,7	124,5
Apr. - Avril	139,7	77,9	124,8	123,6	125,4	141,5	111,1	131,5	137,8	126,4
Mai - Mai	135,3	76,6	123,4	120,9	124,9	131,8	110,0	130,5	136,7	123,6
Jun. - Juin	136,4	77,0	123,7	121,4	124,6	131,4	110,1	131,4	137,0	123,9
Jul. - Juillet	136,4	80,0	122,4	122,0	122,8	128,8	108,5	130,4	135,3	123,0
Aug. - Août	131,8	84,2	123,8	119,7	122,0	124,2	109,0	131,5	136,3	122,3
Sep. - Sep.	132,7	89,3	126,2	120,9	124,2	125,5	112,1	132,9	139,3	124,3
Okt. - Oct.	137,2	93,1	126,7	124,4	126,1	128,7	112,8	133,5	140,1	126,2
Nov. - Nov.	137,6	94,8	127,2	125,9	125,0	127,4	113,3	134,1	140,2	126,3
Dez. - Déc.	135,1	92,9	126,7	124,8	124,4	124,7	113,3	134,2	139,9	125,2
1996										
Jan. - Jan.	132,8	95,4	127,0	124,6	123,9	122,5	113,0	133,9	139,2	124,7
Feb. - Fév.	130,9	94,5	125,3	122,2	122,8	119,8	111,6	132,3	137,7	123,0
Mär. - Mars	130,2	94,5	126,3	122,4	122,5	118,7	111,9	132,2	138,5	123,1
Apr. - Avril	127,4	93,4	126,2	120,2	121,3	116,1	112,0	132,0	138,3	121,9
Mai - Mai	123,3	89,6	124,3	116,5	119,3	111,7	110,8	130,6	137,0	119,3
Jun. - Juin	123,2	92,1	123,6	114,2	119,0	110,2	109,7	130,8	136,4	118,7
Jul. - Juillet	125,1	94,1	123,5	115,8	119,4	111,1	109,0	130,8	136,0	119,3
Aug. - Août	128,3	95,7	125,2	118,8	122,3	113,4	109,8	132,5	137,5	121,5
Sep. - Sep. <sup>P</sup>	125,1	95,2	123,3	116,1	120,6	110,2	107,7	131,2	135,5	119,3
Okt. - Oct. <sup>P</sup>	122,3	95,4	123,2	111,1	120,0	109,3	106,8	130,3	134,4	118,1

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E32

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	- 11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	- 20,2	- 9,8	- 12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	- 17,8	- 15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	- 11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	- 11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 4,0	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	- 15,3	0,0	13,4	2,9	20,4	0,3	1,7	2,6	3,5
1994	6,3	- 0,1	4,5	4,3	5,0	7,7	3,9	3,9	3,1	5,2
1995	14,5	8,0	2,2	10,4	4,1	12,8	1,7	1,9	2,4	6,0
1993										
II	1,4	- 12,6	1,3	21,6	3,0	24,3	1,1	2,3	2,1	5,8
III	- 11,1	- 24,1	1,0	13,8	5,2	22,6	1,2	2,3	4,2	3,5
IV	- 5,6	- 15,5	1,9	1,0	5,4	13,0	1,8	3,3	6,4	3,2
1994										
I	2,7	- 7,3	7,8	2,0	9,4	10,3	7,7	7,7	8,9	7,3
II	2,0	- 2,5	4,4	3,7	6,8	7,1	4,1	4,1	4,5	5,0
III	10,1	6,3	2,8	7,4	2,4	8,3	2,4	2,7	0,3	4,8
IV	10,7	3,0	1,8	4,2	1,5	5,3	1,6	1,3	- 1,4	3,4
1995										
I	15,5	6,0	- 0,1	8,0	2,9	10,8	- 0,5	- 0,6	- 0,3	4,4
II	20,8	1,7	2,6	13,4	5,9	22,5	2,1	2,2	2,9	8,3
III	10,4	7,4	2,4	7,8	3,1	9,9	1,8	2,2	2,6	4,8
IV	12,1	18,7	4,5	13,3	5,1	9,5	4,1	4,6	4,7	7,1
1996										
I	2,5	16,2	3,2	6,0	0,6	- 3,7	2,8	2,5	2,4	2,2
II	- 9,1	19,0	0,7	- 4,2	- 4,2	- 16,3	0,4	0,0	0,1	- 3,7
III <sup>P</sup>	- 5,6	12,2	0,0	- 3,5	- 2,3	- 11,8	- 0,4	- 0,3	- 0,4	- 2,6
1994										
Sep. - Sep.	7,3	3,5	2,9	5,4	1,6	6,4	2,5	2,5	- 1,2	3,8
Okt. - Oct.	11,5	4,7	3,7	4,7	2,0	6,8	3,4	3,0	- 1,5	4,7
Nov. - Nov.	13,1	4,6	2,8	5,4	2,3	6,5	2,5	2,3	- 0,5	4,6
Dez. - Déc.	7,6	0,2	- 0,8	2,7	0,8	2,9	- 0,8	- 1,0	- 1,8	1,2
1995										
Jan. - Jan.	12,3	2,7	- 0,7	5,7	1,5	5,5	- 1,0	- 0,9	- 1,3	2,6
Feb. - Fév.	13,3	7,5	- 1,2	6,0	1,3	7,1	- 1,6	- 1,8	- 1,2	2,8
Mär. - Mars	20,4	7,2	1,1	11,7	5,2	19,7	0,7	0,4	1,4	7,3
Apr. - Avril	24,9	4,3	2,5	14,9	5,3	29,0	2,0	1,8	2,6	9,7
Mai - Mai	19,7	1,3	3,0	13,2	6,6	21,6	2,5	2,4	3,5	8,3
Jun. - Juin	17,7	- 0,4	2,2	12,0	5,4	18,2	1,5	1,8	2,7	7,0
Jul. - Juillet	13,7	3,3	1,5	9,3	3,4	13,9	1,1	1,3	1,9	5,3
Aug. - Août	9,2	6,7	2,3	6,5	2,3	7,8	1,7	2,0	2,3	4,1
Sep. - Sep.	8,2	12,6	3,0	7,2	3,5	8,1	2,6	3,0	3,3	4,8
Okt. - Oct.	9,6	15,8	3,0	11,0	5,0	10,3	2,8	3,4	3,5	6,0
Nov. - Nov.	12,8	21,1	4,9	14,2	5,1	10,1	4,5	4,9	4,9	7,6
Dez. - Déc.	13,7	18,9	5,3	14,5	4,7	7,5	5,0	5,3	5,3	7,5
1996										
Jan. - Jan.	7,9	17,9	4,4	11,0	2,8	3,3	4,1	3,7	3,6	5,1
Feb. - Fév.	4,4	15,6	3,2	6,9	1,4	- 0,7	3,1	2,7	2,7	3,1
Mär. - Mars	- 3,9	15,3	2,4	0,8	- 2,0	- 12,4	1,9	1,5	1,4	- 1,2
Apr. - Avril	- 8,8	20,0	1,1	- 2,8	- 3,3	- 17,9	0,8	0,4	0,4	- 3,6
Mai - Mai	- 8,9	17,0	0,7	- 3,7	- 4,5	- 15,3	0,7	0,1	0,2	- 3,5
Jun. - Juin	- 9,6	19,5	- 0,1	- 5,9	- 4,5	- 16,1	- 0,3	- 0,5	- 0,4	- 4,2
Jul. - Juillet	- 8,3	17,7	0,9	- 5,1	- 2,8	- 13,8	0,5	0,3	0,6	- 3,0
Aug. - Août	- 2,6	13,7	1,1	- 0,8	0,2	- 8,7	0,7	0,8	0,9	- 0,6
Sep. - Sep. <sup>P</sup>	- 5,8	6,5	- 2,3	- 4,0	- 2,9	- 12,2	- 3,9	- 1,3	- 2,8	- 4,0
Okt. - Oct. <sup>P</sup>	- 10,9	2,5	- 2,8	- 10,7	- 4,8	- 15,1	- 5,3	- 2,4	- 4,1	- 6,4

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

# Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

**F1**

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung – Compte financier			Erfolgsrechnung – Compte de résultats			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	
1980	17 816	16 745	- 1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	- 2 011	5 097	1 975	- 3 122	20 594
1992	37 816	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875
1994	41 341	36 239	- 5 102	8 500	2 807	- 5 693	36 569
1995	40 528	37 266	- 3 263	6 868	1 854	- 5 014	41 583
1996 <sup>1</sup>	43 972	39 924	- 4 048	7 782	1 675	- 6 107	47 690
<sup>1</sup> Voranschlag				<sup>1</sup> Budget			

# Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

# Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

**F2**

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuer Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires	Mehrwert- steuer Taxe sur la valeur ajoutée	Tabak- steuer Impôt sur le tabac	Verkehrs- abgaben Taxes routières	Einfuhr- zölle Droits d'entrée	Treibstoff- zölle Droits sur les car- burants	Landwirt- schaftliche Abgaben Taxes d'orientation agricoles	Übrige Autres	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	-	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	-	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	-	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	-	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	-	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	-	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	-	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	-	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	-	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	-	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	-	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	-	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	-	980	337	1 221	3 255	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	-	1 167	335	1 166	3 963	482	103	28 589
1994	8 961	3 508	2 024	9 378	-	1 193	347	1 216	4 274	425	102	31 428
1995	8 244	2 048	1 703	3 571	8 857	1 325	436	1 190	4 273	375	108	32 129
1996 <sup>1</sup>	9 400	4 050	1 800	125	11 600	1 380	450	1 206	4 590	339	107	35 047
<sup>1</sup> Voranschlag				<sup>1</sup> Budget								

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

## Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raum- ordnung Protection et aménagement de l'environ- nement	Landwirt- schaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	948	1 375	5 445	2 200	6 092	4 196	451	2 643	3 610	1 544	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992	1 327	2 134	6 249	2 844	8 606	5 643	624	3 162	5 564	1 664	37 816
1993	1 349	2 070	5 753	2 970	11 295	6 239	561	3 416	5 245	1 701	40 600
1994	1 343	2 114	5 935	3 081	10 695	6 176	637	3 496	6 313	1 551	41 341
1995	1 403	2 052	5 856	3 157	10 212	6 202	590	3 547	5 917	1 592	40 528
1996 <sup>1</sup>	1 448	2 141	5 653	3 233	11 988	6 280	634	3 730	6 841	2 024	43 972
<sup>1</sup> Voranschlag						<sup>1</sup> Budget					

F3

## Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investi- sissement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des investis- sements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 552	2 793	1 832	2 442	394	14 045	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 780	2 780	2 050	2 495	629	15 992	719	585	3 080	35 501
1992	4 764	2 978	2 697	2 546	2 929	566	17 171	810	533	2 822	37 816
1993	4 748	3 024	2 293	2 486	2 590	122	18 714	934	2 567	3 121	40 600
1994	4 923	2 976	2 437	3 079	3 072	95	19 278	826	1 511	3 144	41 341
1995	4 839	2 873	2 615	3 080	2 710	86	20 114	783	344	3 085	40 528
1996 <sup>1</sup>	4 951	3 035	2 361	3 451	3 254	78	22 369	779	636	3 059	43 972
<sup>1</sup> Voranschlag						<sup>1</sup> Budget					

F4

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dettes de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1983	4806	3348	1541	16130	13216	9056	8062	33340
1984	5643	4268	2364	16446	13730	10253	9219	36610
1985	6356	4489	2517	17398	14713	10918	9843	39161
1986	4249	6137	4425	16685	14122	11711	10627	38782
1987	4306	5732	4420	16116	13577	12443	11247	38597
1988	5408	6361	5200	14113	11882	13407	12179	39289
1989	3620	5316	4080	14680	11954	14671	13450	38287
1990	2950	4449	2720	14836	12363	16274	14930	38509
1991	2085	9153	5300	14377	12922	18300	16743	43915
1992	3837	13529	5970	18266	18120	19666	17877	55297
1993	3226	17569	5760	26127	25959	20590	18607	67513
1994	4835	19237	6050	29831	29159	21811	19568	75714
1995	4866	22621	8420	31984	31327	22681	20332	82152

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken  
En millions de francs

## Schulden

## Dettes

In Millionen Franken  
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> – Compte général statistique <sup>1</sup>				
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1983	26 029	14 538	26 762	- 733
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	- 1852
1991	41 845	21 606	45 626	- 3781
1992	44 175	22 443	48 334	- 4 159
1993	47 002	23 789	52 392	- 5 390
1994	<b>48 801</b>	<b>24 383</b>	52 508	<b>- 3 707</b>
1995	<b>50 147</b>	<b>24 736</b>	<b>52 111</b>	<b>- 1 964</b>
Jahr Année	Gemeinden <sup>2</sup> – Communes <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1983	20 016	10 295	20 334	- 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 222	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	- 2 151
1992	33 339	15 912	35 968	- 2 629
1993	35 892	17 026	37 087	- 1 195
1994	36 980	17 691	37 873	- 893

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.  
<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.  
<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen <sup>1</sup> Engagements envers des entités particulières <sup>1</sup>	Total
1983	4 457	15 148	5 119	24 725
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759
1993	11 853	30 853	4 265	46 971
1994	12 175	35 297	4 177	51 649
1995	<b>11 325</b>	<b>38 549</b>	<b>3 562</b>	<b>53 436</b>

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.  
<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.  
<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

## Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

## Finances des cantons

En millions de francs

Kanton	- Canton	Einnahmen - Recettes		Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses		Abschlüsse - Résultats	
		1994	davon Steuern dont impôts	1995	davon Steuern dont impôts	1994	1995	1994	1995
Zürich	- Zurich	7 323	3 871	<b>7 651</b>	<b>3 873</b>	8 098	<b>7 899</b>	- 775	- <b>248</b>
Bern	- Berne	5 893	2 703	<b>6 096</b>	<b>2 790</b>	<b>6 367</b>	<b>6 518</b>	- 473	- <b>423</b>
Luzern	- Lucerne	1 903	821	<b>1 991</b>	<b>876</b>	2 018	<b>2 108</b>	- 115	- <b>117</b>
Uri	- Uri	338	85	<b>369</b>	<b>88</b>	343	<b>355</b>	- 5	- <b>14</b>
Schwyz	- Schwyz	529	241	<b>546</b>	<b>252</b>	521	<b>513</b>	8	<b>34</b>
Obwalden	- Obwald	239	47	<b>220</b>	<b>46</b>	242	<b>236</b>	- 3	- <b>16</b>
Nidwalden	- Nidwald	199	72	<b>210</b>	<b>75</b>	209	<b>222</b>	- 10	- <b>11</b>
Glarus	- Glaris	295	159	<b>307</b>	<b>168</b>	293	<b>305</b>	2	<b>2</b>
Zug	- Zoug	553	257	<b>581</b>	<b>267</b>	619	<b>602</b>	- 66	- <b>21</b>
Freiburg	- Fribourg	1 637	641	<b>1 674</b>	<b>631</b>	1 700	<b>1 683</b>	- 63	- <b>8</b>
Solothurn	- Soleure	1 226	590	<b>1 205</b>	<b>589</b>	1 280	<b>1 211</b>	- 54	- <b>7</b>
Basel-Stadt	- Bâle-Ville	3 278	1 868	<b>3 156</b>	<b>1 846</b>	3 439	<b>3 266</b>	- 161	- <b>110</b>
Basel-Landschaft	- Bâle-Campagne	1 705	949	<b>1 818</b>	<b>1 011</b>	1 800	<b>1 841</b>	- 95	- <b>23</b>
Schaffhausen	- Schaffhouse	471	215	<b>494</b>	<b>227</b>	480	<b>481</b>	- 9	- <b>14</b>
Appenzell A. Rh.	- Appenzell Rh.-E.	300	128	<b>309</b>	<b>134</b>	309	<b>315</b>	- 9	- <b>6</b>
Appenzell I. Rh.	- Appenzell Rh.-I.	102	34	<b>97</b>	<b>31</b>	93	<b>91</b>	9	<b>6</b>
St. Gallen	- Saint-Gall	<b>2 369</b>	1 158	<b>2 395</b>	<b>1 205</b>	2 369	<b>2 392</b>	1	<b>2</b>
Graubünden	- Grisons	1 391	543	<b>1 400</b>	<b>545</b>	1 390	<b>1 420</b>	1	- <b>20</b>
Aargau	- Argovie	2 754	1 402	<b>2 799</b>	<b>1 439</b>	2 863	<b>2 847</b>	- 109	- <b>48</b>
Thurgau	- Thurgovie	<b>1 061</b>	516	<b>1 129</b>	<b>530</b>	1 154	<b>1 199</b>	- <b>93</b>	- <b>71</b>
Tessin	- Tessin	2 321	1 328	<b>2 255</b>	<b>1 219</b>	2 296	<b>2 346</b>	25	- <b>92</b>
Waadt	- Vaud	<b>4 347</b>	2 279	<b>4 650</b>	<b>2 340</b>	4 993	<b>5 034</b>	- 645	- <b>384</b>
Wallis	- Valais	1 781	576	<b>1 791</b>	<b>603</b>	1 956	<b>1 798</b>	- 175	- <b>7</b>
Neuenburg	- Neuchâtel	1 217	515	<b>1 205</b>	<b>535</b>	1 328	<b>1 293</b>	- 111	- <b>87</b>
Genève	- Genève	4 911	3 231	<b>5 166</b>	<b>3 253</b>	5 613	<b>5 467</b>	- 702	- <b>301</b>
Jura	- Jura	<b>658</b>	155	<b>634</b>	<b>162</b>	736	<b>668</b>	- 77	- <b>35</b>
<b>TOTAL</b>	<b>- TOTAL</b>	<b>48 801</b>	<b>24 383</b>	<b>50 147</b>	<b>24 736</b>	52 508	<b>52 111</b>	- <b>3 707</b>	- <b>1 964</b>

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

F7

## Index der Konsumentenpreise

Mai 1993 = 100

## Indice des prix à la consommation

Mai 1993 = 100

G11

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	51,4	51,0	51,2	50,9	51,8	52,1	52,3	52,8	53,6	54,0	54,7	54,8	52,5
1975	55,1	55,3	55,5	55,6	56,0	56,2	56,1	56,3	56,5	56,6	56,8	56,7	56,1
1976	57,0	57,0	56,9	56,9	56,8	56,9	57,0	57,2	57,0	57,2	57,3	57,4	57,0
1977	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,9	57,9	57,9	57,9	58,0	58,0	58,1	57,8
1978	58,1	58,2	58,2	58,3	58,4	58,5	58,5	58,5	58,4	58,3	58,4	58,5	58,4
1979	58,7	59,4	59,7	59,8	60,0	60,9	61,0	60,9	61,2	61,2	61,4	61,5	60,5
1980	61,7	61,8	62,0	62,3	62,6	62,8	63,1	63,5	63,5	63,4	64,0	64,2	62,9
1981	64,9	65,5	65,9	65,8	66,4	66,8	67,2	68,2	68,3	68,0	68,5	68,5	67,0
1982	68,8	68,9	69,0	69,4	70,3	71,0	71,2	71,8	72,1	72,2	72,4	72,2	70,8
1983	72,1	72,2	72,3	72,6	72,6	72,9	72,8	73,0	73,1	73,3	73,7	73,8	72,9
1984	74,0	74,3	74,8	74,9	74,4	75,0	74,8	75,1	75,1	75,5	75,9	75,9	75,0
1985	76,6	77,3	77,7	77,6	77,6	77,5	77,3	77,3	77,6	77,8	78,3	78,4	77,6
1986	78,3	78,3	78,4	78,4	78,1	78,1	77,7	77,9	78,0	78,0	78,2	78,4	78,2
1987	78,8	79,1	79,2	79,3	78,8	79,1	79,1	79,4	79,2	79,6	79,9	79,9	79,3
1988	80,1	80,5	80,7	80,8	80,6	80,7	80,6	80,8	80,9	81,0	81,3	81,4	80,8
1989	81,9	82,3	82,5	82,9	83,0	83,1	83,0	83,2	83,6	83,9	84,9	85,5	83,3
1990	86,0	86,3	86,6	86,8	87,2	87,3	87,4	88,3	88,7	89,3	90,0	90,0	87,8
1991	90,8	91,7	91,7	91,9	92,7	93,1	93,1	93,6	93,8	93,8	95,0	94,7	93,0
1992	95,2	95,9	96,1	96,3	96,5	96,9	96,6	96,9	97,0	97,1	98,1	98,0	96,7
1993	98,5	99,1	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	99,9
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	102,6
1996	103,1	103,3	103,4	103,5	103,2	103,4	103,2	103,5	103,5	103,7			

## Index der Konsumentenpreise

Veränderungen gegenüber dem Vorjahresmonat in Prozent

## Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

G12

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	11,6	10,0	9,6	8,7	9,8	9,6	9,8	10,5	11,3	9,8	9,0	7,6	9,8
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	0,6	0,4	0,9
1995	1,0	1,5	1,6	1,6	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8
1996	1,5	0,8	0,9	0,9	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,8			

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96



Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G13

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Nahrungs- mittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habilleme nt	Wohnungs- miete Loyer du logement	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communi- cations	Körper- und Gesundheits- pflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dez. – Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
Mai – Mai 93	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
	Nahrungsmit- tel, Getränke, Tabakwaren Alimentation, boissons et produits du tabac	Bekleidung und Schuhe Habilleme nt et chaussures	Wohnungs- miete und Energie Logement et énergie	Wohnungs- einrichtung Aména- gement du logement	Gesundheits- pflege Santé	Verkehr und Kommuni- kation Transports et communi- cations	Unterhaltung, Erholung, Bil- dung, Kultur Loisirs, spectacles, enseignement et culture	Übrige Waren und Dienst- leistungen Autres biens et services	Totalindex Indice général	
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,2	99,9	101,8	99,9	
1994	100,1	100,2	99,4	100,4	101,9	101,0	100,7	103,3	100,8	
1995	101,0	100,6	101,0	101,6	103,8	102,9	101,7	107,9	102,6	
1993										
Okt. – Oct.	98,9	100,1	100,3	100,2	100,3	100,1	100,5	102,8	100,4	
Nov. – Nov.	98,8	100,2	99,7	100,2	100,3	100,2	100,5	103,0	100,3	
Dez. – Déc.	99,8	100,2	99,6	100,1	100,3	100,0	100,5	103,0	100,4	
1994										
Jan. – Jan.	99,9	100,2	99,4	100,1	101,6	100,3	100,5	103,0	100,5	
Feb. – Fév.	100,1	100,2	100,2	100,1	101,6	100,4	100,5	104,0	100,9	
Mär. – Mars	100,0	100,2	100,0	100,4	101,6	100,4	100,8	104,0	100,9	
Apr. – Avril	99,9	100,2	100,0	100,4	102,0	100,7	100,8	104,0	101,0	
Mai – Mai	99,9	100,2	98,9	100,4	102,0	101,2	100,8	101,4	100,4	
Jun. – Juin	100,8	100,2	98,9	100,5	102,0	101,3	100,7	101,4	100,5	
Jul. – Juillet	100,7	100,2	98,9	100,5	102,1	101,4	100,7	101,4	100,5	
Aug. – Août	100,2	100,2	99,2	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Sep. – Sep.	100,6	100,2	99,1	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Okt. – Oct.	100,4	100,2	99,1	100,5	102,1	100,9	100,7	104,0	100,9	
Nov. – Nov.	99,5	100,4	99,4	100,5	102,1	101,1	100,7	104,2	100,8	
Dez. – Déc.	99,5	100,4	99,3	100,5	102,1	101,2	100,7	104,2	100,8	
1995										
Jan. – Jan.	100,8	100,4	100,2	100,5	103,0	102,7	100,9	104,2	101,5	
Feb. – Fév.	101,7	100,5	100,2	100,5	103,3	102,8	100,9	108,9	102,5	
Mär. – Mars	101,4	100,5	100,1	101,4	103,3	102,8	101,9	108,9	102,5	
Apr. – Avril	101,4	100,5	100,1	101,4	103,8	103,1	101,9	108,9	102,6	
Mai – Mai	101,0	100,7	101,0	101,4	103,8	103,2	101,9	106,4	102,4	
Jun. – Juin	102,0	100,7	100,9	101,8	103,8	103,5	101,7	106,4	102,6	
Jul. – Juillet	101,8	100,7	100,8	101,8	104,0	103,1	101,7	106,4	102,5	
Aug. – Août	100,9	100,7	101,4	101,8	104,0	102,9	101,7	108,9	102,9	
Sep. – Sep.	101,0	100,7	101,6	102,0	104,0	103,0	101,8	108,9	103,0	
Okt. – Oct.	100,4	100,7	101,6	102,0	104,1	102,7	101,8	108,9	102,8	
Nov. – Nov.	99,7	100,7	101,9	102,0	104,1	102,5	101,8	108,8	102,8	
Dez. – Déc.	99,6	100,7	102,0	102,1	104,1	102,7	101,8	108,8	102,8	
1996										
Jan. – Jan.	100,6	100,7	102,2	102,1	105,3	102,3	101,8	108,8	103,1	
Feb. – Fév.	100,7	100,7	102,2	102,1	105,5	102,2	101,8	109,6	103,3	
Mär. – Mars	101,3	100,7	102,4	102,3	105,5	102,3	101,8	109,6	103,4	
Apr. – Avril	101,4	100,7	102,6	102,3	105,7	102,5	101,8	109,6	103,5	
Mai – Mai	100,9	100,6	102,5	102,3	105,7	102,8	101,8	107,6	103,2	
Jun. – Juin	102,2	100,6	102,4	102,3	105,7	102,8	101,7	107,6	103,4	
Jul. – Juillet	101,5	100,6	102,5	102,3	105,8	102,4	101,7	107,6	103,2	
Aug. – Août	100,6	100,6	102,8	102,3	105,8	102,5	101,7	109,8	103,5	
Sep. – Sep.	100,5	100,6	103,1	102,2	105,8	102,7	101,8	109,8	103,5	
Okt. – Oct.	<b>100,3</b>	<b>100,6</b>	<b>103,8</b>	<b>102,2</b>	<b>105,9</b>	<b>102,5</b>	<b>101,8</b>	<b>109,8</b>	<b>103,7</b>	

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 17)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 17)

**G14**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
	Dez. - Déc. 1982 = 100									
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
Mai - Mai 93	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
1994	99,6	100,2	99,6	99,8	101,4	102,0	101,6	101,1	99,7	100,8
1995	100,5	100,4	98,4	100,1	104,0	106,8	104,6	103,7	99,4	102,6
1993										
Okt. - Oct.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,3	100,4	101,1	100,4	100,6	100,4
Nov. - Nov.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,0	100,4	100,9	100,2	100,4	100,3
Dez. - Déc.	99,6	100,1	99,9	99,8	101,1	100,4	100,9	100,5	100,3	100,4
1994										
Jan. - Jan.	99,4	100,1	100,0	99,7	101,1	101,5	101,2	100,7	100,0	100,5
Feb. - Fév.	99,5	100,2	100,0	99,7	101,9	101,7	101,9	101,2	100,2	100,9
Mär. - Mars	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9
Apr. - Avril	99,4	100,3	99,8	99,7	102,1	101,8	102,0	101,3	100,1	101,0
Mai - Mai	99,6	100,2	99,9	99,8	100,5	102,0	100,8	100,7	99,2	100,4
Jun. - Juin	100,2	100,2	99,7	100,1	100,6	102,0	100,9	100,9	99,4	100,5
Jul. - Juillet	100,1	100,2	99,5	100,0	100,6	102,2	100,9	101,0	99,2	100,5
Aug. - Août	99,9	100,2	99,5	99,9	101,6	102,2	101,7	101,2	100,0	100,9
Sep. - Sep.	100,0	100,1	99,4	99,9	101,6	102,2	101,7	101,3	99,9	100,9
Okt. - Oct.	99,7	100,1	99,4	99,7	101,6	102,3	101,8	101,2	99,7	100,9
Nov. - Nov.	99,2	100,2	99,4	99,5	101,8	102,3	101,9	101,3	99,4	100,8
Dez. - Déc.	99,2	100,2	99,0	99,4	101,9	102,3	102,0	101,4	99,2	100,8
1995										
Jan. - Jan.	100,2	100,2	98,8	100,0	102,0	106,0	102,8	102,2	99,7	101,5
Feb. - Fév.	100,8	100,3	98,8	100,3	103,6	106,3	104,1	103,3	100,1	102,5
Mär. - Mars	100,8	100,3	98,8	100,3	103,8	106,3	104,3	103,4	99,8	102,5
Apr. - Avril	100,7	100,4	98,6	100,2	103,9	106,8	104,5	103,6	99,8	102,6
Mai - Mai	100,5	100,5	98,6	100,2	103,5	106,8	104,2	103,6	98,9	102,4
Jun. - Juin	101,3	100,5	98,4	100,6	103,6	106,8	104,2	103,8	99,2	102,6
Jul. - Juillet	100,9	100,5	98,4	100,4	103,6	106,8	104,3	103,8	98,9	102,5
Aug. - Août	100,3	100,5	98,4	100,0	104,7	106,8	105,2	104,0	99,5	102,9
Sep. - Sep.	100,6	100,4	98,2	100,1	104,8	106,8	105,2	104,1	99,6	103,0
Okt. - Oct.	100,1	100,4	98,0	99,8	104,8	107,2	105,3	104,0	99,4	102,8
Nov. - Nov.	99,6	100,4	98,0	99,5	104,9	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
Dez. - Déc.	99,7	100,4	97,7	99,5	105,0	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
1996										
Jan. - Jan.	100,6	100,4	97,5	99,9	105,0	107,8	105,6	104,4	99,3	103,1
Feb. - Fév.	100,5	100,4	97,6	100,0	105,3	107,9	105,9	104,5	99,5	103,3
Mär. - Mars	101,3	100,4	97,4	100,3	105,4	107,9	105,9	104,7	99,8	103,4
Apr. - Avril	101,7	100,4	97,2	100,5	105,4	108,1	105,9	104,7	100,0	103,5
Mai - Mai	101,2	100,3	97,3	100,2	104,8	108,1	105,5	104,6	99,0	103,2
Jun. - Juin	102,0	100,3	96,9	100,6	104,9	108,1	105,5	104,8	99,1	103,4
Jul. - Juillet	101,4	100,3	96,9	100,3	104,9	108,2	105,5	104,7	98,7	103,2
Aug. - Août	100,9	100,3	96,9	100,0	105,7	108,2	106,2	104,9	99,3	103,5
Sep. - Sep.	101,1	100,2	96,5	100,0	105,9	108,2	106,3	104,9	99,5	103,5
Okt. - Oct.	<b>102,0</b>	<b>100,1</b>	<b>96,5</b>	<b>100,5</b>	<b>105,8</b>	<b>108,2</b>	<b>106,2</b>	<b>104,8</b>	<b>100,4</b>	<b>103,7</b>

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

# Index der Konsumentenpreise

Sondergliederungen

# Indice des prix à la consommation

Classifications supplémentaires

G15

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
1994	100,6	105,0	101,0	99,8	101,0	93,1	100,7	104,0	100,8	100,3
1995	102,5	104,6	103,1	100,9	102,9	91,4	102,5	110,3	102,5	104,2
1993										
Okt. - Oct.	100,2	105,3	100,4	100,4	100,5	97,0	100,4	100,3	100,4	100,0
Nov. - Nov.	100,1	103,6	100,4	99,7	100,4	96,9	100,3	100,3	100,3	100,1
Dez. - Déc.	100,2	105,0	100,6	99,7	100,5	96,1	100,4	100,5	100,4	100,0
1994										
Jan. - Jan.	100,3	105,2	100,8	99,7	100,7	93,6	100,5	100,5	100,5	100,0
Feb. - Fév.	100,6	107,9	101,0	100,6	101,2	93,1	100,9	100,5	101,0	100,3
Mär. - Mars	100,6	108,2	101,0	100,6	101,2	92,1	100,9	101,9	101,0	100,3
Apr. - Avril	100,6	108,3	101,1	100,6	101,3	92,2	101,0	101,9	101,0	100,3
Mai - Mai	100,4	99,7	100,7	99,3	100,6	93,9	100,4	101,9	100,4	100,4
Jun. - Juin	100,4	101,9	100,9	99,3	100,7	94,3	100,5	105,6	100,5	100,2
Jul. - Juillet	100,5	101,3	100,8	99,3	100,7	93,6	100,5	105,6	100,5	100,2
Aug. - Août	100,6	106,9	101,3	99,6	101,1	94,5	100,9	105,6	100,9	100,4
Sep. - Sep.	100,6	107,8	101,3	99,6	101,2	93,5	100,9	106,2	101,0	100,3
Okt. - Oct.	100,5	107,5	101,2	99,6	101,1	91,6	100,8	106,2	100,9	100,3
Nov. - Nov.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,3	100,8	106,2	100,8	100,8
Dez. - Déc.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,1	100,8	106,3	100,8	100,6
1995										
Jan. - Jan.	101,4	104,9	102,0	99,8	101,8	92,8	101,5	106,3	101,6	100,6
Feb. - Fév.	102,1	109,5	103,2	100,0	102,8	92,5	102,4	106,3	102,4	104,0
Mär. - Mars	102,3	107,6	103,2	100,0	102,9	91,6	102,5	111,1	102,5	104,2
Apr. - Avril	102,3	108,3	103,3	100,0	103,0	91,1	102,5	111,1	102,6	104,2
Mai - Mai	102,6	99,3	102,8	100,9	102,7	91,8	102,4	111,1	102,4	104,3
Jun. - Juin	102,6	102,4	103,1	100,9	102,9	92,7	102,6	110,6	102,6	104,5
Jul. - Juillet	102,6	101,5	103,0	100,9	102,9	90,6	102,5	110,6	102,5	104,5
Aug. - Août	102,7	106,4	103,3	101,5	103,3	90,0	102,8	110,6	102,8	104,7
Sep. - Sep.	102,8	106,7	103,4	101,5	103,3	91,9	102,9	111,3	102,9	104,7
Okt. - Oct.	102,7	105,7	103,2	101,5	103,2	90,5	102,8	111,3	102,8	104,7
Nov. - Nov.	102,9	101,0	103,0	101,8	103,2	90,2	102,7	111,3	102,7	104,9
Dez. - Déc.	102,9	101,5	103,1	101,8	103,1	91,4	102,7	111,6	102,7	104,8
1996										
Jan. - Jan.	103,0	104,2	103,4	101,8	103,4	93,3	103,0	111,6	103,0	104,8
Feb. - Fév.	103,1	107,2	103,6	101,9	103,6	92,7	103,2	111,6	103,2	104,9
Mär. - Mars	103,1	109,7	103,9	101,9	103,7	94,8	103,4	114,3	103,4	105,0
Apr. - Avril	103,2	109,7	104,0	101,9	103,7	97,7	103,5	114,3	103,5	105,0
Mai - Mai	103,2	101,9	103,4	102,1	103,4	96,5	103,1	114,3	103,1	105,1
Jun. - Juin	103,3	104,2	103,7	102,1	103,6	96,1	103,3	117,1	103,3	105,5
Jul. - Juillet	103,3	101,5	103,5	102,1	103,5	94,7	103,1	117,1	103,1	105,5
Aug. - Août	103,4	105,5	103,8	102,5	103,7	95,5	103,4	117,1	103,4	105,6
Sep. - Sep.	103,5	104,8	103,8	102,5	103,7	98,1	103,5	117,1	103,5	105,8
Okt. - Oct.	<b>103,7</b>	<b>104,3</b>	<b>104,1</b>	<b>102,5</b>	<b>103,6</b>	<b>106,1</b>	<b>103,6</b>	<b>117,1</b>	<b>103,6</b>	<b>105,8</b>

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

## Grosshandelspreisindex

## Indice des prix de gros

Warenarten

Selon le genre de marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

Jahresmittel Monat	Landw. Prod./ Nahrungsmittel- rohstoffe	Energie- träger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak	Textilien	Metalle und Metallwaren	Holz und Kork	Papier und Papier- waren	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	Baustoffe, Keramik und Glas	Total
Moyenne annuelle Mois	Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles	Métaux et marchandises métalliques	Bois et liège	Papier et articles en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Matériaux de construction, céramique et verre	
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. - Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. - Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. - Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. - Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai - Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. - Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. - Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. - Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. - Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. - Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. - Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. - Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. - Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. - Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. - Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. - Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai - Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. - Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. - Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. - Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. - Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. - Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. - Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. - Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. - Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. - Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. - Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. - Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai - Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. - Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. - Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. - Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. - Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. - Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. - Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. - Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. - Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. - Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. - Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. - Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai - Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

# Grosshandelspreisindex

## Herkunft der Waren

Jahresdurchschnitt 1963 = 100  
(Vgl. Grafik 18)

# Indice des prix de gros

## Selon la provenance des marchandises

Moyenne annuelle 1963 = 100  
(Voir graphique 18)

G22

Jahresmittel Monat  Moyenne annuelle Mois	Inlandwaren Marchandises suisses		Importwaren Marchandises importées		Totalindex Indice général	
	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	-10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

# Produzenten- und Importpreisindex

G23

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Importpreisindex – Indice des prix à l'importation						Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter		Veränderung in % <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment	Total	Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment
	Mai – Mai 1993 = 100									
1985	.	.	.	.	112,4	2,9	.	.	.	.
1986	.	.	.	.	100,6	-10,5	.	.	.	.
1987	.	.	.	.	95,2	- 5,4	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	97,7	2,7	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	105,0	7,5	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	104,1	- 0,9	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	101,9	- 2,1	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	100,2	- 1,7	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	99,8	- 0,3	.	.	.	.
1994	121,5	100,3	98,6	95,4	99,8	- 0,1	104,7	98,9	99,8	99,5
1995	121,1	105,7	97,3	91,3	100,0	0,3	95,1	99,4	100,2	99,6
1993										
Juli	104,3	99,9	99,8	98,6	99,8	- 0,2	104,0	100,2	100,1	100,0
Aug.	107,0	99,9	99,8	98,6	100,0	0,5	103,0	100,0	100,0	100,0
Sep.	105,1	99,9	100,0	98,6	99,9	0,5	105,3	99,6	99,7	100,0
Okt.	104,1	99,6	100,6	98,7	100,0	0,9	102,4	99,5	99,7	99,7
Nov.	106,8	98,8	100,1	97,3	99,4	0,6	102,2	98,8	99,7	99,7
Dez.	110,8	98,7	99,2	97,3	99,2	0,6	107,0	98,7	99,6	99,7
1994										
Jan.	107,9	98,3	98,9	97,0	98,8	0,1	105,1	98,6	99,6	99,7
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	- 0,6	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	- 2,5	105,4	98,6	99,9	99,7
Apr.	112,9	98,7	98,4	97,1	99,0	- 1,5	104,2	98,6	99,6	99,4
Mai	113,8	99,6	98,8	97,1	99,5	- 0,5	104,5	98,5	99,6	99,4
Juni	121,8	100,3	98,6	95,0	99,7	0,2	107,0	98,8	99,7	99,4
Juli	126,5	100,5	98,7	94,9	100,1	0,3	106,7	99,0	99,7	99,4
Aug.	133,1	101,1	99,3	94,9	100,9	1,0	103,7	99,1	99,9	99,4
Sep.	130,8	101,0	99,0	94,9	100,6	0,7	105,4	99,2	99,9	99,4
Okt.	130,1	101,2	98,5	94,7	100,4	0,4	103,2	99,2	100,0	99,5
Nov.	128,9	102,4	98,0	92,5	100,0	0,6	104,0	99,3	99,8	99,4
Dez.	130,3	103,4	97,5	92,5	100,2	1,0	101,4	99,3	99,7	99,4
1995										
Jan.	133,5	104,1	97,6	92,5	100,7	1,9	99,8	99,4	99,8	99,4
Feb.	132,8	105,3	97,3	92,5	101,0	2,0	98,8	99,6	99,9	99,4
Mär.	130,1	106,0	97,5	92,5	101,1	2,1	98,5	99,7	100,3	99,4
Apr.	122,3	106,1	97,5	93,0	100,7	1,7	97,3	99,6	100,3	99,6
Mai	121,4	106,0	97,7	93,0	100,7	1,2	94,6	99,4	100,2	99,7
Juni	122,4	105,9	97,7	90,9	100,2	0,5	96,1	99,5	100,2	99,7
Juli	117,9	105,7	97,5	90,9	99,8	- 0,3	96,2	99,5	100,2	99,7
Aug.	117,1	106,2	97,2	90,9	99,8	- 1,1	92,2	99,4	100,2	99,7
Sep.	119,6	106,6	97,4	90,9	100,2	- 0,4	94,0	99,4	100,3	99,7
Okt.	112,8	106,0	97,0	90,7	99,4	- 1,0	92,3	99,3	100,3	99,5
Nov.	112,1	105,4	97,0	88,6	98,6	- 1,4	90,4	98,8	100,2	99,5
Dez.	111,8	104,6	96,8	88,6	98,2	- 2,0	90,5	98,6	100,1	99,5
1996										
Jan.	107,5	104,0	97,0	88,6	97,8	- 2,8	91,5	98,5	100,1	99,5
Feb.	111,2	102,5	96,8	88,6	97,5	- 3,4	87,4	98,1	100,0	99,5
Mär.	109,1	102,1	97,5	88,6	97,5	- 3,6	88,0	97,6	100,0	99,5
Apr.	110,9	102,1	97,8	88,5	97,7	- 3,0	92,8	97,6	99,7	99,3
Mai	114,5	99,3	97,6	88,5	96,9	- 3,8	92,3	96,8	99,4	99,2
Juni	115,4	98,7	97,1	86,6	96,1	- 4,1	92,8	97,0	99,4	99,2
Juli	113,4	97,7	97,1	86,4	95,6	- 4,2	91,9	96,8	99,5	99,2
Aug.	105,9	97,5	96,6	86,4	94,9	- 4,9	89,2	96,4	99,3	99,2
Sep.	107,7	97,8	97,2	86,4	95,3	- 4,9	89,3	96,4	99,4	99,2
Okt.	<b>106,2</b>	<b>98,5</b>	<b>98,2</b>	<b>86,4</b>	<b>95,8</b>	<b>- 3,6</b>	<b>91,0</b>	<b>96,2</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.

<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.

Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindexes.

## Indice des prix à la production et à l'importation

**G23**

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot <sup>1</sup> – Offre totale <sup>1</sup>						Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total <sup>3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	
Inland	Ausland			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			
Suisse	Etranger									
Mai – Mai 1993 = 100										
.	.	92,2	2,0	.	.	.	.	97,3	2,3	1985
.	.	91,1	- 1,3	.	.	.	.	93,5	- 4,0	1986
.	.	90,4	- 0,7	.	.	.	.	91,6	- 2,0	1987
.	.	92,3	2,1	.	.	.	.	93,7	2,3	1988
.	.	95,3	3,2	.	.	.	.	97,7	4,3	1989
.	.	97,5	2,3	.	.	.	.	99,2	1,5	1990
.	.	98,8	1,3	.	.	.	.	99,6	0,4	1991
.	.	99,5	0,7	.	.	.	.	99,7	0,1	1992
.	.	99,9	0,4	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
99,9	98,8	99,5	- 0,5	110,0	99,2	99,3	97,9	99,6	- 0,3	1994
100,0	98,4	99,4	- 0,1	104,7	100,6	99,0	96,4	99,6	0,0	1995
100,5	100,0	100,3	0,7	104,1	100,1	100,0	99,5	100,2	0,4	Juillet
100,3	99,9	100,1	0,7	104,5	99,9	99,9	99,5	100,1	0,6	Août
100,1	99,8	100,0	0,4	105,2	99,7	99,8	99,5	99,9	0,5	Sep.
99,8	99,6	99,7	- 0,1	103,0	99,5	100,1	99,4	99,8	0,2	Oct.
99,5	99,0	99,3	- 0,5	103,9	98,8	99,9	98,8	99,3	- 0,2	Nov.
99,7	99,0	99,4	- 0,4	108,4	98,7	99,4	98,8	99,4	- 0,2	Déc.
99,5	99,0	99,3	- 0,6	106,1	98,6	99,3	98,7	99,2	- 0,5	1994
99,7	98,7	99,3	- 0,3	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	- 0,4	Jan.
99,8	98,8	99,4	- 0,9	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	- 1,3	Fév.
99,5	98,7	99,2	- 0,8	107,4	98,6	99,1	98,5	99,2	- 1,0	Mars
99,6	98,6	99,2	- 0,8	108,0	98,7	99,3	98,5	99,3	- 0,7	Avril
100,0	98,7	99,5	- 0,7	112,5	99,1	99,3	97,7	99,5	- 0,4	Mai
100,1	98,8	99,6	- 0,7	114,0	99,3	99,3	97,7	99,7	- 0,4	Juin
100,1	98,8	99,6	- 0,6	114,6	99,5	99,7	97,7	100,0	- 0,1	Juillet
100,2	98,8	99,6	- 0,3	114,8	99,5	99,5	97,7	99,9	0,0	Août
100,1	98,8	99,6	- 0,1	113,2	99,6	99,4	97,7	99,9	0,1	Sep.
100,3	98,7	99,7	0,3	113,2	100,0	99,1	96,8	99,8	0,4	Oct.
100,0	98,7	99,5	0,0	112,1	100,1	98,8	96,8	99,7	0,3	Nov.
100,0	98,7	99,5	0,1	112,3	100,3	98,9	96,8	99,8	0,7	Déc.
100,2	98,6	99,6	0,3	111,4	100,8	98,8	96,8	100,0	0,8	1995
100,4	98,7	99,7	0,3	110,2	100,9	99,2	96,8	100,1	0,8	Jan.
100,2	98,7	99,6	0,4	106,5	100,9	99,1	97,1	100,0	0,8	Fév.
100,0	98,4	99,4	0,2	104,5	100,7	99,2	97,1	99,8	0,5	Mars
100,2	98,5	99,5	0,1	105,8	100,8	99,2	96,3	99,7	0,2	Avril
100,2	98,5	99,6	- 0,1	104,3	100,7	99,1	96,3	99,6	- 0,1	Mai
99,9	98,4	99,3	- 0,3	101,4	100,8	98,9	96,3	99,4	- 0,5	Juin
100,1	98,4	99,4	- 0,2	103,5	100,9	99,1	96,3	99,6	- 0,3	Juillet
99,9	98,2	99,3	- 0,4	99,9	100,7	98,9	96,2	99,3	- 0,6	Aug.
99,5	97,8	98,9	- 0,8	98,5	100,1	98,9	95,3	98,8	- 1,0	Sep.
99,3	97,8	98,7	- 0,7	98,4	99,8	98,8	95,3	98,6	- 1,1	Oct.
99,3	97,8	98,7	- 0,7	97,4	99,6	98,8	95,3	98,5	- 1,4	1996
98,8	97,4	98,2	- 1,4	96,2	98,9	98,7	95,3	98,0	- 2,0	Jan.
98,5	97,4	98,0	- 1,7	95,8	98,5	99,0	95,3	97,9	- 2,3	Fév.
98,7	97,3	98,1	- 1,5	99,5	98,5	99,0	95,2	98,0	- 1,9	Mars
98,1	96,8	97,6	- 1,8	100,5	97,3	98,7	95,1	97,4	- 2,4	Avril
98,3	96,8	97,7	- 1,9	101,1	97,3	98,5	94,4	97,2	- 2,5	Mai
98,2	96,7	97,6	- 1,9	99,9	97,0	98,6	94,3	97,0	- 2,6	Juin
97,6	96,4	97,2	- 2,1	95,4	96,6	98,2	94,3	96,5	- 3,0	Juillet
97,8	96,4	97,2	- 2,2	96,1	96,7	98,5	94,3	96,7	- 3,0	Aug.
97,7	96,2	97,1	- 2,1	96,7	96,7	98,9	94,2	96,8	- 2,5	Sep.
										Oct.

<sup>1</sup> Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

## Edelmetall- und Rohwarenpreise

## Prix des métaux précieux et des matières premières

G24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende  Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup> Or <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup> Argent <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1994	16 683	382,88	231,66	5,30	1 298,2	1 999,4
1995	14 321	382,38	194,97	5,19	1 468,6	2 221,3
1993						
Aug. – Août	17 400	369,00	228,55	4,84	1 042,7	1 635,0
Sep. – Sep.	15 950	351,50	182,75	4,01	1 040,1	1 576,8
Okt. – Oct.	17 400	368,00	208,25	4,38	1 073,3	1 604,0
Nov. – Nov.	17 650	369,50	214,10	4,47	1 102,2	1 629,0
Dez. – Déc.	18 450	389,00	243,00	5,11	1 144,2	1 664,5
1994						
Jan. – Jan.	17 700	376,50	236,95	5,03	1 160,4	1 728,0
Feb. – Fév.	17 350	378,50	241,05	5,24	1 188,7	1 792,7
Mär. – Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4
Apr. – Avril	16 950	374,00	238,75	5,26	1 230,3	1 843,3
Mai – Mai	17 250	384,00	246,45	5,48	1 287,0	1 955,1
Jun. – Juin	16 400	383,50	227,65	5,28	1 294,0	2 038,8
Jul. – Juillet	16 550	382,50	229,95	5,30	1 323,7	2 115,1
Aug. – Août	16 400	385,00	229,30	5,36	1 348,9	2 101,7
Sep. – Sep.	16 200	394,00	232,60	5,63	1 356,1	2 090,7
Okt. – Oct.	15 550	386,00	216,60	5,35	1 361,0	2 105,5
Nov. – Nov.	16 250	381,50	217,00	5,08	1 379,5	2 150,8
Dez. – Déc.	16 050	381,50	204,25	4,84	1 436,1	2 242,1
1995						
Jan. – Jan.	15 150	374,50	190,15	4,68	1 470,8	2 268,5
Feb. – Fév.	14 900	374,50	179,75	4,50	1 468,8	2 325,8
Mär. – Mars	14 250	385,00	190,40	5,15	1 474,1	2 298,1
Apr. – Avril	14 100	388,00	212,55	5,83	1 475,2	2 324,8
Mai – Mai	14 100	383,00	194,90	5,29	1 502,9	2 295,4
Jun. – Juin	14 200	386,00	196,30	5,30	1 500,5	2 275,1
Jul. – Juillet	14 050	381,50	187,95	5,09	1 468,1	2 201,1
Aug. – Août	14 650	380,50	206,40	5,33	1 482,4	2 222,4
Sep. – Sep.	13 950	382,50	201,75	5,51	1 454,8	2 094,7
Okt. – Oct.	13 900	381,00	195,80	5,35	1 441,2	2 101,9
Nov. – Nov.	14 400	386,50	193,50	5,18	1 453,4	2 155,0
Dez. – Déc.	14 200	385,50	190,20	5,13	1 430,7	2 092,2
1996						
Jan. – Jan.	15 600	401,50	211,00	5,43	1 475,1	2 175,5
Feb. – Fév.	15 250	399,00	208,00	5,45	1 488,7	2 134,6
Mär. – Mars	15 050	395,50	207,00	5,44	1 515,3	2 134,0
Apr. – Avril	15 350	388,50	204,00	5,14	1 549,9	2 106,9
Mai – Mai	15 700	389,50	211,00	5,25	1 553,8	2 106,6
Jun. – Juin	15 250	380,00	198,00	4,95	1 516,0	2 009,5
Jul. – Juillet	14 600	384,00	191,00	4,98	1 512,5	1 943,0
Aug. – Août	14 800	386,00	195,00	5,11	1 515,4	1 953,7
Sep. – Sep.	15 250	379,00	193,00	4,83	1 454,2	1 892,5
Okt. – Oct.	<b>15 150</b>	<b>378,00</b>	<b>189,00</b>	<b>4,73</b>	<b>1 418,7</b>	<b>1 868,2</b>

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.<sup>1</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.<sup>2</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.



## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
1975 April – Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. – Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. – Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. – Oct.	101,8 <sup>3</sup>	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. – Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. – Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. – Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. – Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. – Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. – Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. – Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. – Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 <sup>6</sup>	2,5	.	.
1986 April – Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. – Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. – Oct.	140,4	2,1	100,8 <sup>5</sup>	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. – Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril	104,4 <sup>4</sup>	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. – Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. – Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. – Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. – Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. – Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April – Avril	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6
Okt. – Oct.	113,2	0,0	118,9	3,9	122,1	0,6	.	.
1995 April – Avril	115,5	2,5	126,1	7,7	125,1	2,6	105,9	6,7
Okt. – Oct.	114,3	1,0	.	.	124,9	2,3	.	.
1996 April – Avril	113,8	-1,5	123,1	-2,4	123,4	-1,4	98,3	-7,3

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.  
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.  
Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

**Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie:  
Absolute Zahlen<sup>1</sup>**

1939 = 100

**Evolution des salaires par catégories de  
travailleurs: chiffres absolus<sup>1</sup>**

1939 = 100

**G4**

Jahr Année	Arbeitnehmer, Total <sup>2</sup> Travailleurs, total <sup>2</sup>					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 370	267	1 516	295	1 300	253
1987	1 403	268	1 557	298	1 330	254
1988	1 452	273	1 615	303	1 375	258
1989	1 507	274	1 680	304	1 427	259
1990	1 595	272	1 775	302	1 511	257
1991	1 706	277	1 887	306	1 619	262
1992	1 788	280	1 969	308	1 699	266
1993	1 836	278	2 024	306	1 743	264
1994	1 862	280	2 051	308	1 769	265
1995	1 887	279	2 087	307	1 789	264
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	3,9	3,5	3,5	3,2
1987	2,4	0,4	2,7	0,7	2,3	0,3
1988	3,4	1,7	3,7	1,9	3,4	1,6
1989	3,8	0,2	4,0	0,4	3,8	0,2
1990	5,9	- 0,5	5,7	- 0,7	5,9	- 0,5
1991	7,0	1,8	6,3	1,1	7,2	1,9
1992	4,8	1,2	4,3	0,8	4,9	1,3
1993	2,7	- 0,7	2,8	- 0,5	2,6	- 0,7
1994	1,5	0,5	1,4	0,4	1,5	0,6
1995	1,3	- 0,5	1,8	0,0	1,1	- 0,6

Jahr Année	Arbeiterlöhne <sup>2</sup> Salaires des ouvriers <sup>2</sup>						Angestelltegehälter Traitements des employés					
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 477	288	1 681	328	1 383	270	1 174	229	1 313	256	1 103	215
1987	1 514	289	1 725	330	1 417	271	1 200	229	1 349	258	1 127	215
1988	1 569	295	1 789	336	1 469	276	1 238	232	1 399	263	1 159	218
1989	1 632	296	1 869	339	1 527	277	1 282	232	1 450	263	1 200	218
1990	1 731	295	1 978	337	1 620	276	1 353	230	1 530	261	1 267	216
1991	1 859	302	2 106	341	1 742	283	1 439	233	1 625	264	1 349	219
1992	1 957	307	2 201	345	1 836	288	1 499	234	1 692	265	1 404	220
1993	2 007	304	2 263	343	1 882	285	1 541	233	1 740	264	1 444	219
1994	2 034	306	2 299	345	1 907	286	1 564	234	1 761	265	1 469	221
1995	2 056	304	2 316	342	1 929	285	1 588	234	1 798	265	1 485	219
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	- 0,1
1990	6,1	- 0,3	5,8	- 0,5	6,1	- 0,3	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8
1991	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,5	- 0,8	2,8	- 0,6	2,5	- 0,8	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5
1994	1,4	0,5	1,6	0,7	1,3	0,4	1,5	0,6	1,2	0,3	1,7	0,8
1995	1,1	- 0,7	0,7	- 1,0	1,1	- 0,6	1,5	- 0,3	2,1	0,3	1,1	- 0,6

<sup>1</sup> Bis 1993: aufgrund der Resultate aus der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober. Ab 1994: aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: bis 1993 deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise, ab 1994 deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex der Konsumentenpreise.  
<sup>2</sup> Ohne Jugendliche.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1993: à partir des résultats de l'enquête d'octobre sur les salaires et traitements. Dès 1994: à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels; jusqu'en 1993, déflaté avec l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre correspondant et dès 1994, déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.  
<sup>2</sup> Sans les jeunes gens.

**Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/  
Wirtschaftsabteilung<sup>1</sup>**

1993 = 100

**Evolution des salaires par secteur/  
branches économiques<sup>1</sup>**

1993 = 100

G5

Jahr Année	davon - dont											
	Total		Sektor II - Secteur II				Sektor III - Secteur III					
			Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,5	100,5	101,4	101,5	101,7	100,8	101,9	101,6	101,3	100,4	101,2	101,3
1995	102,8	100,1	103,1	102,6	102,9	100,2	102,5	102,9	102,7	100,0	103,3	102,4

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Energie- und Wasserversorgung Economie énergétique				Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,9	101,0	-	101,2	101,5	100,6	-	100,7	101,8	100,9	102,1	101,7
1995	103,7	101,0	-	103,5	102,9	100,2	-	102,6	102,7	100,0	102,4	102,8

Jahr Année	Baugewerbe Bâtiment et génie civil				Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe Commerce, restaur., héberg., répar.				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,4	100,5	-	101,6	101,4	100,4	102,0	101,0	101,1	100,2	100,9	101,2
1995	103,2	100,5	-	103,3	102,8	100,1	104,0	102,2	101,3	98,7	102,6	101,0

Jahr Année	Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, conseils				Sonstige Dienstleistungen Autres services				Öffentliche Verwaltung Administrations publiques			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,5	100,6	101,8	101,3	101,1	100,2	99,9	102,4	101,1	100,2	101,2	101,1
1995	103,1	100,3	103,3	102,9	102,9	100,2	102,6	103,3	103,1	100,4	104,0	102,9

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Jahr Année	davon - dont											
	Total		Sektor II - Secteur II				Sektor III - Secteur III					
			Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
1993	2,6	- 0,7	2,8	2,5	2,6	- 0,7	2,8	2,5	2,5	- 0,8	2,7	2,4
1994	1,5	0,5	1,4	1,5	1,7	0,8	1,9	1,6	1,3	0,4	1,2	1,3
1995	1,3	- 0,5	1,8	1,1	1,2	- 0,6	0,6	1,3	1,4	- 0,4	2,1	1,0

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Energie- und Wasserversorgung Economie énergétique				Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	1,6	- 1,7	-	-	4,8	1,5	-	5,1	2,6	- 0,7	3,2	2,5
1994	1,9	1,0	-	1,2	1,5	0,6	-	0,7	1,8	0,9	2,1	1,7
1995	1,8	0,0	-	2,2	1,4	- 0,4	-	1,9	0,9	- 0,9	0,3	1,0

Jahr Année	Baugewerbe Bâtiment et génie civil				Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe Commerce, restaur., héberg., répar.				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	2,5	- 0,8	-	2,5	2,2	- 1,1	2,0	2,3	2,8	- 0,5	2,1	2,9
1994	1,4	0,5	-	1,6	1,4	0,4	2,0	1,0	1,1	0,2	0,9	1,2
1995	1,8	0,0	-	1,7	1,5	- 0,3	1,9	1,2	0,2	- 1,5	1,8	- 0,2

Jahr Année	Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, conseils				Sonstige Dienstleistungen Autres services				Öffentliche Verwaltung Administrations publiques			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	3,3	0,0	2,9	3,4	2,3	- 1,0	3,8	1,0	1,6	- 1,6	0,3	1,9
1994	1,5	0,6	1,8	1,3	1,1	0,2	- 0,1	2,4	1,1	0,2	1,2	1,1
1995	1,5	- 0,3	1,4	1,6	1,8	0,0	2,7	0,9	2,0	0,2	2,7	1,8

<sup>1</sup> Berechnet aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex der Konsumentenpreise.

<sup>1</sup> Calculé à partir des données du Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels: déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.



Index der industriellen Produktion

Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs-, Genuss- mittel Alimentation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Beklei- dung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuirs, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horlo- gerie, bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electricité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1994	185	114	72	149	180	230	307	547	93	152	186	96	204	268	209
1995	186	108	71	144	177	237	338	601	89	151	193	92	212	254	215
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210
III	182	97	63	139	182	222	290	532	100	149	175	97	196	293	204
IV	188	115	75	181	193	257	323	540	93	156	225	102	220	261	223
1995															
I	184	126	82	130	181	232	386	633	80	148	164	94	209	254	212
II	181	113	79	142	186	235	347	611	99	165	195	86	217	258	220
III	185	88	58	141	168	230	321	578	95	145	194	101	207	264	211
IV	192	104	63	163	172	252	299	580	80	146	217	86	216	240	218

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**
**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**
**H2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang Entrées de commandes		Auftragsbestand Carnets de commandes		Umsatz Chiffre d'affaires		Industrieproduktion <sup>1</sup> Production industrielle <sup>1</sup>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>
	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	- 8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1994	202	9	144	7	192	5	204	8
1995	199	- 1	145	1	195	2	212	4
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10
III	198	12	150	15	184	2	196	6
IV	214	10	142	12	216	9	220	9
1995								
I	210	4	153	7	184	3	209	7
II	191	- 1	150	6	197	4	217	6
III	197	- 1	151	1	190	3	207	6
IV	196	- 8	127	- 11	207	- 4	216	- 2

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

Detailhandelsumsätze

Chiffre d'affaires du commerce de détail

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel Prod. alimentaires, boissons et tabacs	Bekleidungsartikel und Textilwaren Habillement et textiles	Übrige Gruppen Ensemble des autres groupes	Total			Total		
	je Verkaufstag - par jour ouvrable				je Monat - par mois				
	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	
					nominal nominal	real réel		nominal nominal	real réel
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1994	915,3	454,7	1177,7	802,3	0,9	0,7	798,6	1,0	0,8
1995	925,4	431,5	1196,5	803,9	0,2	- 0,2	792,2	- 0,8	- 1,2
1993									
Jul. - Juillet	857,4	417,1	1147,3	760,5	0,6	- 0,7	789,5	0,6	- 0,8
Aug. - Août	803,7	358,6	1090,8	705,5	1,1	- 0,8	716,8	2,8	0,8
Sep. - Sep.	786,0	490,0	1097,3	734,6	2,2	0,8	738,3	2,2	0,8
Okt. - Oct.	842,7	503,0	1186,0	787,9	- 0,6	- 1,7	806,3	- 4,2	- 5,3
Nov. - Nov.	958,0	574,6	1084,8	846,7	0,8	- 0,2	859,5	4,8	3,7
Dez. - Déc.	1059,6	616,5	1446,4	992,3	- 3,3	- 4,9	1021,3	0,5	- 1,3
1994									
Jan. - Jan.	860,1	482,2	1289,6	816,4	- 2,7	- 3,8	787,2	1,1	0,0
Feb. - Fév.	903,0	368,0	1228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0
Mär. - Mars	967,0	467,6	1311,3	848,5	8,6	8,7	887,3	8,7	8,8
Apr. - Avril	936,6	442,0	985,2	756,4	- 5,9	- 5,3	711,0	- 6,0	- 5,3
Mai - Mai	956,8	459,7	1071,0	806,2	1,1	1,4	750,4	1,3	1,6
Jun. - Juin	958,0	421,5	1106,9	784,7	1,1	0,8	790,2	1,1	0,8
Jul. - Juillet	895,1	405,4	1153,0	774,2	1,8	1,3	773,7	- 2,0	- 2,4
Aug. - Août	831,0	345,7	1124,6	721,0	2,2	1,9	733,3	2,3	2,0
Sep. - Sep.	807,2	476,3	1139,0	748,6	1,9	1,2	752,3	1,9	1,2
Okt. - Oct.	841,0	466,3	1201,4	778,4	- 1,2	- 1,6	795,8	- 1,3	- 1,7
Nov. - Nov.	967,6	520,6	1119,5	844,2	- 0,3	- 0,2	856,9	- 0,3	- 0,2
Dez. - Déc.	1069,1	631,3	1517,3	1018,1	2,6	3,0	1049,9	2,8	3,2
1995									
Jan. - Jan.	875,6	474,5	1288,3	820,5	0,5	0,1	794,3	0,9	0,5
Feb. - Fév.	907,5	357,0	1244,8	767,1	0,2	- 0,6	714,2	0,2	- 0,6
Mär. - Mars	918,7	397,9	1302,1	801,8	- 5,5	- 5,9	839,4	- 5,4	- 5,9
Apr. - Avril	1018,1	442,0	1065,0	809,3	7,0	6,3	730,2	2,7	2,0
Mai - Mai	936,7	432,1	1060,3	786,9	- 2,4	- 2,9	779,7	3,9	3,3
Jun. - Juin	998,2	415,2	1157,8	810,6	3,3	2,7	786,2	- 0,5	- 1,1
Jul. - Juillet	881,7	383,9	1173,8	766,5	- 1,0	- 1,5	765,2	- 1,1	- 1,6
Aug. - Août	865,9	332,6	1157,2	740,5	2,7	2,5	753,1	2,7	2,5
Sep. - Sep.	806,4	455,8	1149,3	744,9	- 0,5	- 0,7	748,5	- 0,5	- 0,7
Okt. - Oct.	820,0	392,2	1185,8	742,6	- 4,6	- 4,4	758,4	- 4,7	- 4,5
Nov. - Nov.	974,4	522,7	1124,0	849,3	0,6	0,5	862,9	0,7	0,6
Dez. - Déc.	1104,4	604,2	1546,1	1033,4	1,5	1,5	988,0	- 5,9	- 6,0
1996									
Jan. - Jan.	887,0	427,1	1321,8	819,7	- 0,1	0,1	795,1	0,1	0,3
Feb. - Fév.	899,3	331,3	1288,4	764,8	- 0,3	0,4	741,3	3,8	4,5
Mär. - Mars	933,4	398,7	1328,1	813,8	1,5	1,5	820,1	- 2,3	- 2,3
Apr. - Avril	963,1	414,2	1018,1	767,2	- 5,2	- 5,4	722,2	- 1,1	- 1,3
Mai - Mai	967,6	428,2	1083,6	805,0	2,3	2,3	768,0	- 1,5	- 1,5
Jun. - Juin	959,3	408,1	1134,6	787,1	- 2,9	- 3,0	762,6	- 3,0	- 3,1
Jul. - Juillet	854,4	343,2	1135,1	734,3	- 4,2	- 4,0	762,1	- 0,4	- 0,2
Aug. - Août	835,6	333,9	1132,9	722,0	- 2,5	- 2,4	735,0	- 2,4	- 2,4
Sep. - Sep.	783,0	430,3	1089,5	714,4	- 4,1	- 4,0	690,1	- 7,8	- 7,6

# Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

**J2**

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuitées			
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total (Kol. – col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	davon – dont	
								Deutschland Allemagne	Frankreich France
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399
1994	5 664	226 248	5 045	7 373	12 418	14 504	20 025	7 353	1 330
1995	5 577	227 448	5 002	6 961	11 963	13 873	18 744	6 893	1 234
1993									
Juni	5 973	239 844	447	755	1 202	1 167	1 863	592	94
Juli	6 168	260 897	533	895	1 428	1 603	2 395	739	166
August	6 203	262 693	567	964	1 531	1 613	2 758	856	238
September	6 172	255 297	535	805	1 340	1 488	2 028	773	90
Oktober	5 828	218 245	420	543	963	1 167	1 193	397	61
November	4 561	166 919	273	311	583	707	684	182	48
Dezember	5 589	198 787	277	369	646	798	1 173	477	80
1994									
Januar	5 430	226 562	376	440	816	1 191	1 651	747	100
Februar	5 504	233 839	374	484	858	1 476	1 709	655	198
März	5 839	246 300	405	575	980	1 339	2 014	946	153
April	5 893	217 565	348	511	859	1 020	1 348	515	81
Mai	5 333	203 800	371	627	999	963	1 367	493	66
Juni	5 926	237 840	439	773	1 212	1 139	1 844	598	84
Juli	6 106	257 758	565	927	1 493	1 594	2 396	756	149
August	6 125	259 751	558	972	1 530	1 580	2 712	835	225
September	6 085	253 794	550	822	1 372	1 461	1 976	749	88
Oktober	5 748	216 956	490	561	1 051	1 282	1 223	435	64
November	4 471	164 977	288	321	608	696	692	182	50
Dezember	5 502	195 577	279	362	641	763	1 092	441	72
1995									
Januar	5 321	226 535	365	422	788	1 121	1 531	670	92
Februar	5 452	234 848	366	469	835	1 357	1 611	631	169
März	5 704	244 219	408	513	921	1 306	1 726	726	155
April	5 776	227 028	355	511	866	980	1 355	615	72
Mai	5 228	204 293	361	605	967	931	1 356	492	64
Juni	5 833	239 110	448	760	1 208	1 096	1 811	614	79
Juli	6 011	257 995	552	847	1 399	1 527	2 148	659	147
August	6 032	261 112	540	868	1 408	1 483	2 412	794	206
September	6 012	253 560	547	761	1 308	1 358	1 814	693	78
Oktober	5 667	218 365	488	547	1 036	1 269	1 261	409	59
November	4 443	166 282	285	307	592	689	676	174	45
Dezember	5 448	195 974	286	351	637	758	1 042	415	67
1996 <sup>P</sup>									
Januar	5 247	226 108	348	368	716	1 063	1 302	560	82
Februar	5 355	234 393	369	443	812	1 358	1 516	590	124
März	5 624	245 404	426	534	960	1 243	1 715	754	172
April	5 667	219 364	342	459	801	943	1 211	473	70
Mai	5 160	202 847	367	578	945	889	1 227	418	61
Juni	5 751	234 431	465	735	1 200	1 090	1 661	536	70
Juli	5 941	256 912	526	837	1 363	1 465	2 076	607	132
August	5 958	259 281	556	853	1 408	1 417	2 273	728	175
September	5 914	250 564	535	726	1 262	1 298	1 701	621	74

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.



# Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

**J2**

1000 Logiernächte – 1000 nuitées								Betten- besetzung <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois
davon – dont						davon – dont			
Italien Italie	Gross- britannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exerçant une prof.	Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1354	1299	1273	1732	403	35716	1088	43	1980
898	1759	1301	1274	1764	421	37133	1158	44	1981
883	1973	1079	936	2075	450	35634	1153	43	1982
861	2021	982	841	2388	486	35233	1017	42	1983
913	1957	857	843	3066	497	35645	1000	42	1984
932	1935	830	803	3267	516	35994	1000	43	1985
998	2019	877	828	2083	537	35461	1011	42	1986
1055	1823	859	819	2336	625	35594	1046	42	1987
1113	1777	834	824	2042	653	35239	1083	42	1988
1284	1926	891	861	2227	782	37098	1143	45	1989
1380	2024	892	865	2513	819	37548	1152	45	1990
1422	1848	920	926	1579	725	37051	1085	45	1991
1411	1849	908	973	1891	815	35892	794	43	1992
1092	1708	926	1016	1811	798	34760	641	42	1993
968	1578	931	962	1852	881	34529	572	42	1994
765	1337	829	912	1722	929	32617	540	39	1995
									1993
74	213	102	74	227	95	3030	56	42	Juin
98	221	135	196	256	120	3998	55	49	Juillet
228	239	133	171	210	125	4372	53	54	Août
77	182	85	68	231	92	3516	51	46	Septembre
60	68	37	19	160	68	2360	51	35	Octobre
48	41	20	15	73	39	1391	49	28	Novembre
82	96	51	55	70	34	1971	41	32	Décembre
									1994
80	131	96	106	84	34	2843	44	41	Janvier
66	139	111	125	97	40	3185	45	49	Février
76	142	106	90	123	47	3353	49	44	Mars
86	87	34	63	117	50	2367	46	36	Avril
55	98	52	28	173	66	2330	50	37	Mai
64	195	94	66	243	102	2983	49	42	Juin
90	212	131	182	263	142	3991	49	50	Juillet
207	218	127	157	225	148	4292	53	53	Août
71	162	75	61	233	109	3437	51	45	Septembre
60	66	35	21	158	72	2505	49	37	Octobre
46	44	20	14	70	40	1388	48	28	Novembre
66	86	50	49	65	30	1855	39	31	Décembre
									1995
68	114	86	100	81	35	2651	43	38	Janvier
56	132	106	119	94	32	2969	41	45	Février
68	111	93	98	109	46	3032	48	40	Mars
57	79	32	52	101	46	2335	45	34	Avril
50	88	42	25	169	69	2286	49	36	Mai
55	164	82	66	236	113	2907	47	41	Juin
64	167	114	165	238	161	3675	47	46	Juillet
131	172	102	142	190	158	3895	47	48	Août
57	130	67	61	214	115	3171	46	42	Septembre
54	69	35	21	164	86	2530	49	37	Octobre
41	43	20	14	66	40	1365	43	27	Novembre
62	69	48	50	60	29	1800	34	30	Décembre
									1996 <sup>P</sup>
57	83	73	89	70	31	2365	36	34	Janvier
60	111	89	121	88	32	2874	37	42	Février
58	99	102	84	106	45	2958	42	39	Mars
62	74	30	52	97	54	2153	40	33	Avril
47	78	41	21	162	65	2116	41	34	Mai
55	138	75	60	224	110	2751	41	39	Juin
65	150	110	160	228	172	3540	44	45	Juillet
137	150	97	143	180	146	3690	43	46	Août
58	122	65	51	200	110	3000	44	40	Septembre

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

# Bauinvestitionen

In Millionen Franken

# Investissements en construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau <sup>1</sup> – dont secteur public <sup>1</sup>						Kantone Cantons	Gemeinden Communes
		Total	davon Bund – dont Confédération				Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux		
			Total	davon – dont					
				Total	SBB CFF	PTT PTT			
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 749
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	44 835	15 974	3 089	1 072	956	308	754	5 440	7 445
1994	<b>48 193</b>	<b>16 870</b>	<b>3 395</b>	<b>1 426</b>	<b>1 038</b>	<b>51</b>	<b>880</b>	<b>5 705</b>	<b>7 769</b>
1995	<b>46 676</b>	<b>15 944</b>	<b>3 223</b>	<b>1 393</b>	<b>909</b>	<b>69</b>	<b>852</b>	<b>5 626</b>	<b>7 094</b>
1996 <sup>3</sup>	<b>47 400</b>	<b>17 029</b>	<b>3 864</b>	<b>1 893</b>	<b>995</b>	<b>108</b>	<b>869</b>	<b>5 848</b>	<b>7 316</b>
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr									
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	-11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2
1986	5,0	5,8	- 2,7	-15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	- 2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	-15,9	- 9,4	-22,2	71,4	2,3	- 7,8
1994	<b>7,5</b>	<b>5,6</b>	<b>9,9</b>	<b>33,0</b>	<b>8,6</b>	<b>-83,4</b>	<b>16,7</b>	<b>4,9</b>	<b>4,4</b>
1995	<b>- 3,1</b>	<b>- 5,5</b>	<b>- 5,1</b>	<b>- 2,3</b>	<b>-12,4</b>	<b>35,3</b>	<b>- 3,2</b>	<b>- 1,4</b>	<b>- 8,7</b>

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau <sup>2</sup> – Secteur privé <sup>2</sup>			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments		
	Total privater Bau	Wohnungs- bau	Industriell- gewerblicher Bau	Total Tiefbau	Öffentlich	Privat	Total Hochbau	Öffentlich	Privat
	Total du secteur privé	Logements	Bâtiments industriels et artisansaux	Total génie civil	Secteur public	Secteur privé	Total bâtiments	Secteur public	Secteur privé
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	28 861	16 934	8 336	10 218	8 608	1 604	34 618	7 367	27 251
1994	<b>31 323</b>	<b>20 270</b>	<b>6 962</b>	<b>11 066</b>	<b>9 118</b>	<b>1 948</b>	<b>37 127</b>	<b>7 752</b>	<b>29 375</b>
1995	<b>30 732</b>	<b>20 414</b>	<b>6 482</b>	<b>10 402</b>	<b>8 708</b>	<b>1 694</b>	<b>36 274</b>	<b>7 237</b>	<b>29 038</b>
1996 <sup>3</sup>	<b>30 371</b>	<b>19 762</b>	<b>6 687</b>	<b>11 423</b>	<b>9 654</b>	<b>1 769</b>	<b>35 977</b>	<b>7 375</b>	<b>28 602</b>
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	-16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2
1994	<b>8,5</b>	<b>19,7</b>	<b>-16,5</b>	<b>8,3</b>	<b>5,9</b>	<b>21,4</b>	<b>7,2</b>	<b>5,2</b>	<b>7,8</b>
1995	<b>- 1,9</b>	<b>0,7</b>	<b>- 6,9</b>	<b>- 6,0</b>	<b>- 4,5</b>	<b>-13,0</b>	<b>- 2,3</b>	<b>- 6,6</b>	<b>- 1,1</b>

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>3</sup> Bauvorhaben.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Constructions projetées.

Bautätigkeit

Industrie du bâtiment

K2

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>	
	Alle Gemeinden – Toutes les communes						
1980	40 876	8,1	56 329	9,2			
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0			
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4			
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6			
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4			
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8			
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2			
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9			
1988	40 965	1,8	49 726	8,4			
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9			
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1			
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9			
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8			
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8			
1994	45 154	30,6	60 268	11,5			
1995 <sup>P</sup>	49 351	9,3	49 327	-18,2			
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>						
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6	
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	-24,3	
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	-35,8	
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6	
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5	
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5	
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1	
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3	
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4	
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9	
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.	
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.	
1992	16 574 <sup>4</sup>	- 3,7	25 655 <sup>4</sup>	28,9	.	.	
1993	16 380	- 1,2	24 520	- 4,4	.	.	
1994	21 393	30,6	26 832	9,4	.	.	
1995 <sup>P</sup>	22 108	6,6	22 610	-15,7	.	.	
1992							
I	3 207 <sup>4</sup>	2 822	-12,5	5 189 <sup>4</sup>	4 774	27,4	.
II	3 705 <sup>4</sup>	3 463	-16,4	6 967 <sup>4</sup>	6 537	58,0	.
III	4 122 <sup>4</sup>	3 787	- 4,4	6 612 <sup>4</sup>	6 033	17,0	.
IV	5 540 <sup>4</sup>	5 071	15,4	6 887 <sup>4</sup>	6 408	19,1	.
1993							
I	3 291	2,6	6 494	25,1	.	.	
II	4 203	13,4	5 693	-18,3	.	.	
III	3 845	- 6,7	6 221	- 5,9	.	.	
IV	5 041	- 9,0	6 112	-11,3	.	.	
1994							
I	5 266	60,0	6 895	6,2	.	.	
II	4 518	7,5	6 564	15,3	.	.	
III	5 221	35,8	6 934	11,5	.	.	
IV	6 388	26,7	6 439	5,4	.	.	
1995							
I	5 053	- 4,0	6 040	-12,4	.	.	
II	5 261	16,4	5 771	-12,1	.	.	
III <sup>P</sup>	6 074	16,3	5 498	-20,7	.	.	
IV <sup>P</sup>	6 413	0,4	5 301	-17,7	.	.	
1996							
I <sup>P</sup>	4 534	-10,3	5 184	-14,2	.	.	
II <sup>P</sup>	5 640	7,2	4 804	-16,8	.	.	

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.

<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.

<sup>4</sup> 269 Gemeinden zurückgerechnet.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.

<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.

<sup>4</sup> Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation  
des marchandises**

 Einfuhr<sup>1</sup>

 Importations<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L11**

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Matières premières et prod. semi-finis	Energieträger Prod. énergétiques et connexes	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total					
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 240					
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	68 900					
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 229					
1988 <sup>2</sup>	25 263	2 962	20 870	28 080	77 175					
1989 <sup>2</sup>	29 322	3 675	23 648	31 516	88 160					
1990 <sup>2</sup>	28 778	4 312	24 224	32 531	89 844					
1991 <sup>2</sup>	26 914	4 359	23 983	33 425	88 681					
1992 <sup>2</sup>	26 800	3 898	22 449	33 593	86 739					
1993 <sup>2</sup>	25 741	3 440	21 211	33 375	83 767					
1994 <sup>2</sup>	27 430	3 044	22 349	34 456	87 279					
1995 <sup>2</sup>	28 706	2 656	25 967	33 446	90 776					
1993										
III	6 175	821	4 996	8 347	20 338					
IV	6 512	850	5 659	8 582	21 603					
1994										
I	6 626	769	5 087	8 567	21 049					
II	6 864	768	5 825	8 585	22 041					
III	6 622	742	5 441	8 400	21 203					
IV	7 334	766	6 007	8 915	23 022					
1995										
I	7 301	681	6 505	8 434	22 920					
II	7 552	679	6 423	8 275	22 928					
III	6 845	633	5 974	8 131	21 583					
IV	6 980	664	6 984	8 541	23 169					
1996										
I	6 972	765	6 589	8 953	23 279					
II	6 899	765	6 820	8 456	22 940					
III	6 469	773	6 461	8 444	22 147					
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 <sup>2</sup>	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 <sup>2</sup>	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 <sup>2</sup>	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1994 <sup>2</sup>	6,6	10,9	- 11,5	2,9	5,4	13,6	3,2	6,4	4,2	9,4
1995 <sup>2</sup>	4,7	2,8	- 12,8	- 5,1	14,0	17,9	- 1,7	2,9	4,0	6,5
1993										
III	- 4,1	- 1,3	- 16,0	- 14,2	- 1,8	- 1,0	2,6	3,4	- 1,5	0,0
IV	0,2	2,9	- 2,5	5,0	4,6	6,9	4,6	5,4	2,9	5,1
1994										
I	3,9	10,5	- 18,9	- 1,3	2,2	10,2	3,5	9,5	2,3	9,4
II	2,7	8,1	- 6,4	11,8	4,3	13,0	5,1	8,3	3,7	9,6
III	7,3	11,3	- 9,6	1,7	9,1	18,4	0,7	3,8	4,3	9,6
IV	12,6	14,1	- 9,9	0,6	6,2	11,9	3,9	5,1	6,6	9,4
1995										
I	10,4	7,7	- 11,5	- 6,5	25,5	29,7	- 0,2	4,0	9,1	11,1
II	10,1	8,8	- 11,6	- 5,5	8,1	17,7	- 2,4	0,4	4,0	7,4
III	3,4	0,2	- 14,6	- 4,3	8,0	9,6	- 2,1	1,3	1,8	2,9
IV	- 4,8	- 4,7	- 13,4	- 7,0	14,0	16,7	- 2,9	2,4	0,6	3,6
1996										
I	- 4,6	- 2,0	12,4	11,0	1,4	1,6	6,0	6,2	1,5	2,5
II	- 9,1	- 6,7	12,7	- 0,6	5,8	- 1,1	1,5	4,1	- 0,4	- 1,0
III	- 5,3	- 0,4	22,1	1,8	7,0	7,3	3,8	4,0	2,4	3,5

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation  
des marchandises  
Exportations<sup>1</sup>**
**Ausfuhr<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale			
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	61 902	- 8 338			
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	62 754	- 6 146			
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	63 012	- 7 217			
1988 <sup>2</sup>	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730			
1989 <sup>2</sup>	24 753	28 772	23 104	76 658	-11 502			
1990 <sup>2</sup>	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970			
1991 <sup>2</sup>	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660			
1992 <sup>2</sup>	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591			
1993 <sup>2</sup>	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892			
1994 <sup>2</sup>	26 471	31 335	32 291	90 213	2 934			
1995 <sup>2</sup>	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237			
1993								
III	5 881	7 287	7 327	20 523	185			
IV	6 266	8 293	8 575	23 160	1 558			
1994								
I	6 763	7 376	8 209	22 376	1 327			
II	6 674	7 510	7 762	21 979	- 62			
III	6 229	7 508	7 632	21 396	193			
IV	6 795	8 968	8 703	24 494	1 472			
1995								
I	7 141	7 808	7 682	22 648	- 273			
II	6 965	8 287	7 636	22 907	- 21			
III	6 446	7 947	7 562	21 981	398			
IV	6 438	9 325	8 360	24 149	979			
1996								
I	6 760	8 101	8 258	23 149	- 130			
II	6 636	8 536	8 072	23 272	332			
III	<b>6 319</b>	<b>8 209</b>	<b>7 779</b>	<b>22 330</b>	<b>183</b>			
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	11,2	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	1,4	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	0,4	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	8,6	.
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5
1991 <sup>2</sup>	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3
1993 <sup>2</sup>	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6
1994 <sup>2</sup>	5,7	9,4	4,2	5,7	2,7	0,6	4,1	4,9
1995 <sup>2</sup>	2,0	0,4	5,4	7,3	- 1,3	4,5	2,0	4,2
1993								
III	- 1,3	0,2	- 2,4	- 1,7	6,2	2,1	0,9	0,2
IV	0,6	2,6	1,1	4,5	11,8	7,0	4,7	5,0
1994								
I	5,0	9,8	5,1	6,5	7,6	1,7	6,0	5,8
II	3,9	8,4	0,3	2,3	- 1,7	- 5,0	0,7	1,4
III	5,4	8,5	3,1	5,4	4,1	2,3	4,1	5,2
IV	8,4	10,5	8,1	9,3	1,5	3,5	5,8	7,5
1995								
I	5,5	3,5	4,7	8,2	- 5,4	2,4	1,3	4,6
II	4,3	2,8	9,5	9,1	- 0,7	7,5	4,3	6,6
III	3,5	0,5	5,1	6,0	- 0,0	5,3	2,8	4,1
IV	- 5,3	- 5,7	2,9	4,8	- 2,9	0,2	- 1,4	0,2
1996								
I	- 5,3	- 2,2	3,7	4,5	7,6	6,6	2,2	3,2
II	- 4,8	- 1,7	3,1	4,6	3,5	0,2	0,9	1,3
III	- 2,0	2,4	3,5	4,2	0,4	- 2,3	0,8	1,4

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

**Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen**
**Commerce extérieur, par groupes de  
marchandises et branches de l'industrie  
Importations<sup>1</sup>**

 Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L21**

Jahr Monat Année Mois	davon - dont						Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale					
	Total	Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules						
1985 <sup>2</sup>	70 239	.	.	.	.	.	- 8 338					
1986 <sup>2</sup>	68 899	.	.	.	.	.	- 6 145					
1987 <sup>2</sup>	70 229	.	.	.	.	.	- 7 217					
1988 <sup>2</sup>	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258	- 8 730					
1989 <sup>2</sup>	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080	-11 502					
1990 <sup>2</sup>	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230	- 8 970					
1991 <sup>2</sup>	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975	- 6 661					
1992 <sup>2</sup>	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909	- 591					
1993 <sup>2</sup>	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392	2 892					
1994 <sup>2</sup>	87 279	19 010	5 778	12 540	8 369	9 183	2 934					
1995 <sup>2</sup>	90 776	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600	1 237					
1995												
Jul. - Juillet	7 317	1 635	441	953	751	853	125					
Aug. - Août	6 761	1 531	392	1 058	731	527	- 317					
Sep. - Sep.	7 474	1 630	498	1 050	747	777	583					
Okt. - Oct.	8 040	1 772	504	1 215	665	893	170					
Nov. - Nov.	7 863	1 798	500	1 231	562	893	551					
Dez. - Déc.	7 249	1 867	473	934	511	985	165					
1996												
Jan. - Jan.	7 408	1 597	329	1 117	756	898	- 160					
Feb. - Fév.	7 606	1 666	443	1 106	770	926	- 63					
Mär. - Mars	8 266	1 871	545	1 164	717	1 106	59					
Apr. - Avril	7 771	1 744	534	1 139	551	1 018	- 251					
Mai - Mai	7 774	1 731	524	1 142	503	1 154	218					
Jun. - Juin	7 397	1 736	438	1 144	553	847	362					
Jul. - Juillet	8 192	1 860	509	1 224	843	982	65					
Aug. - Août	6 188	1 396	377	942	653	555	11					
Sep. - Sep.	7 742	1 701	514	1 068	746	900	122					
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.
1989 <sup>2</sup>	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 <sup>2</sup>	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 <sup>2</sup>	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 <sup>2</sup>	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	-13,0
1993 <sup>2</sup>	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	-15,3	-16,8
1994 <sup>2</sup>	4,2	9,4	5,7	12,3	- 2,5	2,1	5,8	9,6	- 1,8	2,4	9,4	12,7
1995 <sup>2</sup>	4,0	6,5	7,7	14,3	- 3,1	6,3	3,5	3,6	- 5,4	- 1,9	15,4	12,5
1995												
Jul. - Juillet	5,4	6,4	12,7	15,6	- 9,4	- 3,8	- 3,8	- 7,8	- 2,7	0,4	21,9	22,7
Aug. - Août	3,6	4,9	12,1	14,2	2,4	12,2	9,5	9,3	- 3,5	- 0,2	-22,0	-23,3
Sep. - Sep.	- 3,2	- 1,7	- 0,7	3,5	0,8	4,1	- 5,4	- 5,0	-10,7	- 8,2	- 0,6	- 2,0
Okt. - Oct.	9,0	12,1	11,0	13,4	3,5	16,8	11,6	15,1	- 1,9	2,0	22,5	25,5
Nov. - Nov.	2,1	4,6	6,0	11,5	- 0,2	7,2	6,9	2,3	- 5,9	- 0,1	16,7	16,5
Dez. - Déc.	- 8,7	- 6,8	- 0,7	6,1	-20,9	-18,7	-13,8	-15,2	-15,9	-10,2	26,4	21,0
1996												
Jan. - Jan.	13,8	16,7	7,8	11,0	5,9	11,9	25,1	28,3	7,1	12,1	25,6	32,4
Feb. - Fév.	1,2	2,3	1,3	2,4	12,0	3,9	9,4	12,2	- 6,3	- 3,9	9,4	8,1
Mär. - Mars	- 7,2	- 7,4	- 6,9	- 8,7	- 2,9	-10,5	- 2,3	5,0	-10,6	-10,9	- 8,4	- 9,8
Apr. - Avril	10,2	9,7	16,1	11,3	17,9	4,3	8,0	19,2	5,5	4,6	14,5	13,0
Mai - Mai	- 3,3	- 3,5	- 4,4	- 6,5	2,6	0,9	- 1,9	2,7	- 5,2	- 6,5	13,6	9,6
Jun. - Juin	- 7,0	- 8,7	- 3,0	- 7,8	-18,9	-21,5	- 6,3	- 4,7	- 2,9	- 4,8	- 7,9	-13,1
Jul. - Juillet	11,8	11,6	13,6	12,0	15,4	18,2	28,3	31,5	12,3	11,0	15,1	10,3
Aug. - Août	- 8,6	- 6,8	- 8,8	- 8,1	- 4,0	-13,4	-11,6	- 3,5	-10,6	- 9,3	5,4	3,6
Sep. - Sep.	2,6	3,9	4,3	3,2	3,0	- 2,4	1,7	11,7	- 0,1	- 0,8	6,9	5,8
<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten. <sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.												
<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités. <sup>2</sup> Chiffres rectifiés.												

**Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen**
**Commerce extérieur, par groupes de  
marchandises et branches de l'industrie  
Exportations<sup>1</sup>**
**Ausfuhr<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

En millions de francs

**L22**

Jahr Monat Année Mois	davon – dont													
	Total	Maschinen- und Elektronik- industrie	Chemische Industrie	Metall- industrie	Uhren- industrie	Präzisions- instrumente	Textil- industrie							
		Industrie des machines et de l'électronique	Industrie chimique	Industrie métallurgique	Industrie horlogère	Instruments de précision	Industrie textile							
1985 <sup>2</sup>	61 902	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	62 754	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	63 012	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390							
1989 <sup>2</sup>	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666							
1990 <sup>2</sup>	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713							
1991 <sup>2</sup>	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395							
1992 <sup>2</sup>	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364							
1993 <sup>2</sup>	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023							
1994 <sup>2</sup>	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	3 029							
1995 <sup>2</sup>	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	2 823							
1995														
Jul. – Juillet	7 441	2 279	1 844	683	682	408	208							
Aug. – Août	6 444	1 973	1 803	544	460	332	139							
Sep. – Sep.	8 057	2 373	1 988	764	690	458	252							
Okt. – Oct.	8 210	2 432	1 951	748	740	446	258							
Nov. – Nov.	8 414	2 517	2 038	721	741	446	241							
Dez. – Déc.	7 414	2 711	1 655	572	606	449	203							
1996														
Jan. – Jan.	7 248	1 955	2 175	671	515	384	215							
Feb. – Fév.	7 542	2 035	2 163	709	617	435	219							
Mär. – Mars	8 324	2 468	2 277	723	639	482	228							
Apr. – Avril	7 519	2 200	2 104	680	579	414	217							
Mai – Mai	7 993	2 359	2 221	719	628	428	227							
Jun. – Juin	7 759	2 356	2 116	679	604	416	220							
Jul. – Juillet	8 257	2 531	2 245	730	640	445	207							
Aug. – Août	6 199	1 867	1 788	524	478	338	131							
Sep. – Sep.	<b>7 863</b>	<b>2 382</b>	<b>2 007</b>	<b>691</b>	<b>650</b>	<b>441</b>	<b>222</b>							
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente														
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.
1989 <sup>2</sup>	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2
1990 <sup>2</sup>	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2
1991 <sup>2</sup>	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7
1992 <sup>2</sup>	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4
1993 <sup>2</sup>	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5
1994 <sup>2</sup>	4,1	4,9	5,3	7,3	5,1	5,7	4,9	8,0	4,9	- 3,0	2,4	1,4	0,2	5,0
1995 <sup>2</sup>	2,0	4,2	4,9	6,4	2,4	8,8	7,3	5,4	- 3,6	- 8,6	0,9	3,2	- 6,8	- 7,2
1995														
Jul. – Juillet	2,6	4,3	6,3	6,4	- 0,3	9,8	10,2	7,9	2,6	- 3,9	- 0,5	- 6,6	- 5,9	- 7,1
Aug. – Août	3,3	4,4	5,9	5,5	5,8	14,4	3,9	- 0,8	- 6,9	- 11,4	1,3	- 2,8	- 11,1	- 8,3
Sep. – Sep.	2,2	2,2	5,6	7,9	1,5	3,3	7,6	3,7	4,1	- 8,6	5,1	7,3	- 7,5	- 8,7
Okt. – Oct.	3,7	5,0	6,5	10,1	0,8	3,6	7,1	7,1	- 9,7	- 19,2	2,8	5,2	- 7,8	- 8,9
Nov. – Nov.	- 1,8	- 1,3	2,2	1,9	- 0,6	0,7	- 2,3	- 4,8	- 15,4	- 23,9	- 6,2	- 3,3	- 16,9	- 15,9
Dez. – Déc.	- 7,4	- 6,4	- 1,8	- 1,1	- 7,5	- 7,4	- 9,8	- 9,8	- 14,7	- 18,4	- 2,7	4,1	- 16,3	- 16,4
1996														
Jan. – Jan.	5,1	8,5	5,5	7,3	3,9	10,7	0,8	3,8	5,2	4,0	5,3	2,1	- 14,7	- 12,2
Feb. – Fév.	3,3	4,8	1,2	0,5	7,6	7,3	- 0,1	4,6	- 6,7	- 4,3	8,5	8,1	- 11,0	- 9,5
Mär. – Mars	- 1,4	- 2,6	- 0,4	0,5	3,9	- 0,4	- 11,0	- 10,3	- 7,1	- 17,3	1,2	- 4,0	- 18,2	- 16,7
Apr. – Avril	9,2	8,8	6,7	7,2	15,5	16,1	4,5	6,1	3,2	- 9,8	9,6	- 0,1	- 3,4	- 1,9
Mai – Mai	0,3	0,8	5,5	2,5	2,8	5,4	- 1,5	0,8	- 10,3	- 14,3	0,4	1,2	- 13,1	- 13,1
Jun. – Juin	- 5,5	- 5,0	- 4,4	- 1,7	- 2,1	- 4,1	- 10,1	- 8,0	- 8,4	- 15,3	- 7,3	- 12,9	- 14,4	- 9,5
Jul. – Juillet	10,0	8,2	11,2	13,6	16,7	7,9	6,9	8,9	- 6,0	- 15,3	9,0	7,5	- 0,3	1,2
Aug. – Août	- 4,8	- 1,7	- 5,2	- 4,5	- 4,5	- 0,5	- 2,1	0,7	4,0	10,6	1,7	1,2	- 6,3	- 9,1
Sep. – Sep.	<b>- 3,3</b>	<b>- 2,2</b>	<b>0,4</b>	<b>- 0,5</b>	<b>- 2,9</b>	<b>1,5</b>	<b>- 9,4</b>	<b>- 4,4</b>	<b>- 5,8</b>	<b>- 14,1</b>	<b>- 3,4</b>	<b>- 1,3</b>	<b>- 12,2</b>	<b>- 11,4</b>
<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten. <sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.														
<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités. <sup>2</sup> Chiffres rectifiés.														

## Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

**L3**

Länder	Einfuhr – Importations							Ausfuhr – Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
		1995	1995	3. Quartal 1996	Jan. – Sep. 1996	1995	3. Quartal 1996		
	3e trimestre 1996			jan. – sep. 1996	3e trimestre 1996		jan. – sep. 1996		
OECD total	91,2	82 826,3	<b>19 989,9</b>	<b>62 180,3</b>	4,4	<b>1,4</b>	<b>0,6</b>	78,8	72 528,5
OECD Europa	81,5	73 935,8	<b>17 687,8</b>	<b>55 177,0</b>	4,7	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	64,2	59 054,9
EU	80,8	73 356,5	<b>17 566,1</b>	<b>54 758,7</b>	4,7	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	62,6	57 605,2
Deutschland	34,8	31 629,6	<b>7 383,8</b>	<b>22 428,8</b>	5,2	- 5,2	- 6,0	24,5	22 561,1
Frankreich	11,7	10 627,2	<b>2 540,6</b>	<b>8 150,5</b>	6,9	<b>4,5</b>	<b>5,2</b>	9,7	8 906,5
Italien	10,5	9 544,7	<b>2 472,1</b>	<b>7 633,1</b>	4,5	<b>7,8</b>	<b>7,3</b>	7,8	7 171,1
Niederlande	4,8	4 317,2	<b>1 114,9</b>	<b>3 353,3</b>	1,1	<b>11,4</b>	<b>5,4</b>	2,8	2 567,3
Belgien-Luxemburg	3,4	3 051,1	<b>666,3</b>	<b>2 296,9</b>	- 1,8	- 0,9	- 0,7	2,2	1 991,4
Österreich	4,4	3 977,2	<b>945,6</b>	<b>2 852,2</b>	9,0	- 4,0	- 4,7	3,4	3 157,5
Grossbritannien	4,4	4 029,8	<b>1 045,8</b>	<b>3 374,8</b>	- 0,1	<b>7,7</b>	<b>16,6</b>	5,2	4 747,7
Dänemark	1,2	1 057,6	<b>253,8</b>	<b>742,6</b>	3,2	<b>6,1</b>	- 5,0	1,2	1 128,1
Schweden	1,9	1 703,4	<b>329,9</b>	<b>1 156,4</b>	8,3	- 5,0	- 9,5	1,4	1 317,3
Portugal	0,6	520,5	<b>120,7</b>	<b>385,2</b>	11,8	- 8,3	- 0,2	0,7	672,2
Finnland	0,7	648,4	<b>132,4</b>	<b>432,5</b>	7,6	- 18,5	- 13,7	0,6	578,6
Irland	0,9	778,8	<b>224,9</b>	<b>757,5</b>	- 2,3	<b>13,1</b>	<b>39,2</b>	0,3	254,8
Spanien	1,5	1 345,9	<b>312,2</b>	<b>1 102,1</b>	3,2	<b>15,9</b>	<b>11,4</b>	2,2	1 999,0
Griechenland	0,1	125,1	<b>23,1</b>	<b>92,6</b>	4,8	- 8,4	- 1,8	0,6	552,6
EFTA	0,4	328,3	<b>63,0</b>	<b>225,3</b>	7,8	- 31,1	- 10,5	0,6	508,5
Norwegen	0,3	274,2	<b>50,0</b>	<b>185,5</b>	5,5	- 34,0	- 11,1	0,5	491,7
Island	0,1	54,0	<b>13,0</b>	<b>39,8</b>	21,4	- 17,5	- 7,8	0,0	16,8
OECD nicht Europa	9,8	8 890,5	<b>2 302,1</b>	<b>7 003,3</b>	2,4	<b>12,4</b>	<b>4,8</b>	14,6	13 473,6
USA	5,8	5 298,4	<b>1 507,0</b>	<b>4 531,9</b>	5,6	<b>26,5</b>	<b>16,8</b>	8,4	7 747,3
Kanada	0,4	379,0	<b>93,2</b>	<b>295,0</b>	27,3	<b>0,0</b>	<b>10,4</b>	0,8	756,5
Mexiko	0,1	92,9	<b>22,8</b>	<b>67,8</b>	26,8	<b>19,2</b>	<b>22,8</b>	0,4	386,9
Japan	3,3	2 957,6	<b>628,7</b>	<b>1 953,4</b>	- 4,8	- 10,0	- 17,2	3,9	3 550,6
Australien	0,1	88,2	<b>25,0</b>	<b>85,6</b>	- 25,5	<b>1,4</b>	<b>35,7</b>	1,0	886,3
Nicht-OECD-Länder	8,8	7 949,2	<b>2 156,7</b>	<b>6 244,8</b>	- 0,2	<b>11,9</b>	<b>7,3</b>	21,2	19 483,5
Entwicklungsländer	6,2	5 665,1	<b>1 504,8</b>	<b>4 467,8</b>	- 3,3	<b>11,4</b>	<b>8,2</b>	16,9	15 588,7
davon OPEC-Staaten	1,2	1 119,5	<b>383,5</b>	<b>1 022,4</b>	- 0,2	<b>54,6</b>	<b>29,2</b>	3,2	2 919,7
GUS	0,3	235,9	<b>55,4</b>	<b>150,8</b>	13,5	<b>20,8</b>	- 16,5	0,6	549,3
Zentraleuropa	0,9	845,1	<b>206,0</b>	<b>624,4</b>	32,2	<b>9,7</b>	<b>3,2</b>	2,1	1 910,0
Südafrika	0,1	127,1	<b>29,9</b>	<b>95,5</b>	11,5	- 5,5	- 3,3	0,6	586,4
Asiatische Staats- handelsländer	1,2	1 076,1	<b>360,6</b>	<b>906,3</b>	- 6,0	<b>15,8</b>	<b>11,9</b>	0,9	849,0
davon China	1,2	1 074,7	<b>360,3</b>	<b>904,6</b>	- 6,0	<b>15,9</b>	<b>11,9</b>	0,9	842,9
Total	100,0	90 775,5	<b>22 146,7</b>	<b>68 425,1</b>	4,0	<b>2,4</b>	<b>1,2</b>	100,0	92 012,0

Monatsbericht SNB 11/96



## Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

**L3**

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs			
3. Quartal 1996 3e trimestre 1996	Jan. – Sep. 1996 jan. – sep. 1996	1995	3. Quartal 1996 3e trimestre 1996	Jan. – Sep. 1996 jan. – sep. 1996	1995	3. Quartal 1996 3e trimestre 1996	Jan. – Sep. 1996 jan. – sep. 1996	
17 520,5	54 205,9	2,2	1,8	1,0	-10 297,8	-2 469,4	- 7 974,4	Total OCDE
14 030,6	43 680,4	2,5	1,2	0,0	-14 880,9	-3 657,2	- 11 496,6	OCDE Europe
13 629,6	42 481,1	1,8	0,6	- 0,6	-15 751,4	-3 936,5	- 12 277,6	UE
5 389,3	16 194,5	3,1	- 2,8	- 4,2	- 9 068,5	- 1 994,5	- 6 234,3	Allemagne
2 060,9	6 492,1	5,1	2,3	- 2,2	- 1 720,7	- 479,6	- 1 658,4	France
1 547,6	5 211,2	2,8	2,3	0,3	- 2 373,6	- 924,5	- 2 421,9	Italie
593,8	1 879,1	1,9	- 1,8	- 3,9	- 1 749,9	- 521,2	- 1 474,2	Pays-Bas
477,7	1 564,5	- 8,1	- 0,8	6,0	- 1 059,7	- 188,6	- 732,4	Belgique, Luxembourg
733,2	2 224,5	- 7,3	0,3	- 4,9	- 819,7	- 212,3	- 627,7	Autriche
1 254,0	3 995,3	- 2,0	9,0	15,1	717,9	208,2	620,5	Royaume-Uni
220,8	717,9	10,9	-18,0	-12,4	70,4	- 33,0	- 24,8	Danemark
313,4	1 035,8	- 0,4	2,1	8,4	- 386,2	- 16,5	- 120,6	Suède
191,4	520,4	5,9	25,3	4,3	151,6	70,7	135,3	Portugal
147,2	438,3	7,6	7,5	4,3	- 69,7	14,8	5,8	Finlande
64,7	225,0	-32,2	13,0	19,3	- 524,0	- 160,2	- 532,5	Irlande
504,9	1 570,1	8,1	10,3	6,0	653,0	192,8	468,0	Espagne
130,7	412,2	- 0,3	9,5	1,9	427,5	107,5	319,5	Grèce
137,4	421,0	2,6	21,1	16,4	180,2	74,4	195,7	AELE
131,9	405,5	3,0	20,9	16,5	217,5	81,9	220,0	Norvège
5,5	15,5	- 8,0	26,2	14,9	- 37,3	- 7,6	- 24,3	Islande
3 489,9	10 525,5	1,1	4,4	5,6	4 583,1	1 187,8	3 522,2	OCDE non-Europe
2 038,4	6 041,0	- 1,8	6,2	5,7	2 448,9	531,4	1 509,1	Etats-Unis
159,3	627,4	16,0	-16,8	10,9	377,5	66,1	332,4	Canada
124,8	320,2	-30,3	38,6	9,8	294,0	101,9	252,4	Mexique
921,0	2 818,3	8,0	1,1	7,4	593,0	292,3	865,0	Japon
214,9	611,0	10,7	11,7	- 8,1	798,1	189,9	525,4	Australie
4 809,1	14 578,1	1,2	- 2,6	2,6	11 534,3	2 652,4	8 333,4	Pays non-membres de l'OCDE
3 807,3	11 659,4	0,4	- 4,5	2,3	9 923,7	2 302,5	7 191,6	Pays en développement
568,2	1 907,3	3,8	-22,7	- 1,1	1 800,2	184,7	884,9	<i>dont pays de l'OPEP</i>
153,3	423,7	- 11,2	23,3	6,5	313,5	97,9	272,9	CEI
522,7	1 493,9	14,2	4,5	5,6	1 064,9	316,7	869,5	Pays d'Europe centrale
150,3	446,6	4,0	7,1	- 0,1	459,3	120,4	351,1	Afrique du Sud
175,6	554,6	- 2,3	- 7,8	- 0,3	- 227,1	- 185,1	- 351,7	Pays asiatiques à commerce
172,6	545,4	- 2,3	- 8,6	- 1,2	- 231,8	- 187,7	- 359,2	d'Etat <i>dont Chine</i>
22 329,6	68 784,0	2,0	0,8	1,4	1 236,5	183,0	358,9	Total

Bulletin mensuel BNS 11/96

Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup> dont commerce spécial <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
<b>Einnahmen – Recettes</b>										
1980	50 665	48 580	13 406	5 604	16 719	1 020	15 699	80 790	875	81 665
1981	55 336	52 820	15 401	6 343	22 583	870	21 713	93 320	1 440	94 760
1982	55 031	52 660	16 172	6 560	22 627	900	21 727	93 830	1 670	95 500
1983	55 839	53 723	17 276	7 014	22 086	979	21 107	95 200	1 986	97 186
1984	63 002	60 654	19 155	7 848	26 093	1 002	25 091	108 249	2 182	110 431
1985	69 123	66 624	21 665	8 245	26 797	1 035	25 762	117 585	2 498	120 084
1986	69 261	67 004	21 639	8 129	25 207	982	24 226	116 108	2 784	118 892
1987	69 677	67 477	22 692	8 574	26 144	972	25 172	118 513	2 850	121 363
1988	76 554	74 064	23 579	9 022	29 349	1 019	28 330	129 482	3 006	132 488
1989	87 083	84 268	25 864	9 882	37 131	1 045	36 085	150 078	3 139	153 217
1990	91 205	88 257	26 247	10 296	39 849	1 093	38 756	157 301	3 275	160 576
1991	90 967	87 947	28 371	11 019	39 459	1 216	38 244	158 798	3 394	162 191
1992	95 435	92 142	29 621	11 493	36 897	1 269	35 628	161 953	3 558	165 511
1993	96 809	93 289	31 733	11 263	36 968	1 351	35 617	165 510	3 671	169 182
1994	99 387	95 827	31 406	11 433	36 704	1 450	35 255	167 497	3 456	170 953
1995 <sup>P</sup>	99 847	96 236	30 855	11 185	37 373	1 458	35 915	168 075	3 536	171 611
1994										
II	24 388	23 494	7 446	2 522	8 953	362	8 590	40 787	864	41 651
III	23 394	22 536	8 993	4 153	9 267	362	8 905	41 654	864	42 518
IV	26 716	25 793	6 293	1 447	9 734	362	9 372	42 743	864	43 607
1995 <sup>P</sup>										
I	24 654	23 741	7 918	3 151	9 317	365	8 952	41 889	884	42 773
II	25 090	24 197	7 476	2 600	9 245	365	8 881	41 811	884	42 695
III	23 892	23 045	9 012	3 940	9 336	365	8 971	42 240	884	43 124
IV	26 211	25 253	6 449	1 494	9 475	365	9 111	42 135	884	43 019
1996 <sup>2</sup>										
I	<b>25 097</b>	<b>24 170</b>	<b>8 384</b>	<b>3 021</b>	<b>8 739</b>	<b>366</b>	<b>8 373</b>	<b>42 219</b>	<b>897</b>	<b>43 116</b>
II	<b>25 295</b>	<b>24 383</b>	<b>7 632</b>	<b>2 436</b>	<b>9 152</b>	<b>366</b>	<b>8 786</b>	<b>42 079</b>	<b>897</b>	<b>42 976</b>
III	<b>24 285</b>	<b>23 461</b>	<b>8 947</b>	<b>3 789</b>	<b>9 538</b>	<b>366</b>	<b>9 172</b>	<b>42 770</b>	<b>897</b>	<b>43 667</b>
<b>Ausgaben – Dépenses</b>										
1980	62 456	58 970	6 360	4 062	10 969	2 910	8 059	79 785	2 785	82 570
1981	64 015	60 090	7 249	4 264	14 656	3 450	11 206	85 920	3 410	89 330
1982	61 264	58 060	7 766	4 606	14 720	3 790	10 930	83 750	3 740	87 490
1983	64 244	61 064	7 991	4 835	12 972	3 826	9 146	85 207	3 905	89 112
1984	72 748	69 024	8 843	5 382	14 429	3 937	10 492	96 019	4 144	100 164
1985	78 623	74 750	9 979	5 988	14 626	4 226	10 400	103 229	4 480	107 709
1986	77 111	73 511	9 836	6 112	14 852	4 691	10 161	101 799	4 744	106 543
1987	78 585	75 171	10 375	6 546	16 045	5 230	10 815	105 005	5 093	110 098
1988	85 855	82 399	11 513	7 403	16 376	6 003	10 374	113 744	5 513	119 257
1989	99 167	95 209	12 721	8 143	23 950	6 988	16 962	135 838	5 894	141 732
1990	101 173	96 611	13 199	8 159	27 699	7 990	19 709	142 071	6 510	148 581
1991	99 463	95 032	13 666	8 224	26 763	8 814	17 949	139 892	7 083	146 974
1992	96 840	92 331	14 534	8 654	25 174	8 776	16 398	136 548	7 712	144 260
1993	94 361	89 830	14 839	8 824	23 453	8 535	14 919	132 653	7 857	140 510
1994	97 151	92 608	15 318	8 777	25 893	8 313	17 580	138 363	8 156	146 518
1995 <sup>P</sup>	98 819	94 483	15 994	9 121	23 424	8 341	15 083	138 237	8 390	146 627
1994										
II	24 369	23 275	4 015	2 338	6 346	2 082	4 264	34 730	2 061	36 791
III	23 482	22 440	5 596	3 939	6 535	2 079	4 456	35 613	2 092	37 705
IV	25 678	24 478	3 111	1 554	6 680	2 065	4 615	35 468	2 024	37 493
1995 <sup>P</sup>										
I	24 803	23 671	2 718	983	6 055	2 073	3 982	33 577	2 060	35 636
II	25 164	24 131	4 152	2 430	5 917	2 088	3 829	35 233	2 120	37 353
III	23 443	22 440	5 801	4 093	5 791	2 094	3 697	35 035	2 142	37 177
IV	25 409	24 241	3 323	1 615	5 660	2 086	3 575	34 392	2 069	36 461
1996 <sup>2</sup>										
I	<b>25 540</b>	<b>24 319</b>	<b>2 767</b>	<b>1 007</b>	<b>5 643</b>	<b>2 110</b>	<b>3 533</b>	<b>33 950</b>	<b>2 098</b>	<b>36 048</b>
II	<b>25 482</b>	<b>24 362</b>	<b>4 311</b>	<b>2 527</b>	<b>5 786</b>	<b>2 101</b>	<b>3 685</b>	<b>35 579</b>	<b>2 140</b>	<b>37 719</b>
III	<b>24 169</b>	<b>23 110</b>	<b>6 019</b>	<b>4 257</b>	<b>6 017</b>	<b>2 093</b>	<b>3 924</b>	<b>36 205</b>	<b>2 156</b>	<b>38 361</b>

Ertragsbilanz<sup>1</sup>Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>								
	Saldo - Solde									
1980	-11 791	-10 390	7 046	1 542	5 750	- 1 890	7 640	1 005	- 1 910	- 905
1981	- 8 679	- 7 270	8 152	2 079	7 927	- 2 580	10 507	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 6 233	- 5 400	8 406	1 954	7 907	- 2 890	10 797	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 8 405	- 7 341	9 285	2 179	9 114	- 2 847	11 961	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 9 746	- 8 370	10 312	2 466	11 664	- 2 935	14 599	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 9 500	- 8 126	11 686	2 257	12 171	- 3 191	15 362	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 850	- 6 507	11 803	2 017	10 355	- 3 709	14 065	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 908	- 7 694	12 317	2 028	10 099	- 4 258	14 357	13 508	- 2 243	11 265
1988	- 9 301	- 8 335	12 066	1 619	12 973	- 4 984	17 956	15 738	- 2 507	13 231
1989	-12 084	-10 941	13 143	1 739	13 181	- 5 943	19 123	14 240	- 2 754	11 486
1990	- 9 968	- 8 354	13 048	2 137	12 150	- 6 897	19 047	15 230	- 3 235	11 995
1991	- 8 496	- 7 085	14 705	2 795	12 696	- 7 599	20 295	18 906	- 3 689	15 217
1992	- 1 405	- 189	15 087	2 839	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 153	21 252
1993	2 449	3 459	16 893	2 440	13 514	- 7 183	20 698	32 856	- 4 186	28 670
1994	2 236	3 219	16 087	2 656	10 811	- 6 864	17 675	29 134	- 4 700	24 435
1995 <sup>P</sup>	1 027	1 753	14 861	2 064	13 950	- 6 883	20 832	29 838	- 4 854	24 984
1994										
II	19	219	3 432	184	2 607	- 1 720	4 326	6 057	- 1 197	4 860
III	- 88	96	3 397	214	2 732	- 1 717	4 449	6 041	- 1 228	4 813
IV	1 038	1 315	3 182	- 108	3 055	- 1 702	4 757	7 275	- 1 160	6 115
1995 <sup>P</sup>										
I	- 149	70	5 200	2 168	3 262	- 1 708	4 970	8 313	- 1 175	7 137
II	- 74	65	3 324	170	3 329	- 1 723	5 052	6 579	- 1 236	5 343
III	449	606	3 212	- 153	3 544	- 1 730	5 274	7 205	- 1 258	5 947
IV	802	1 012	3 125	- 121	3 815	- 1 721	5 536	7 743	- 1 185	6 558
1996 <sup>2</sup>										
I	- 443	- 149	5 616	2 014	3 096	- 1 744	4 840	8 269	- 1 201	7 068
II	- 186	21	3 321	- 92	3 366	- 1 736	5 101	6 500	- 1 243	5 257
III	116	351	2 928	- 468	3 521	- 1 727	5 249	6 565	- 1 259	5 306

<sup>1</sup> Die Gliederung der Ertragsbilanz ist geändert und der neuen Systematik des Internationalen Währungsfonds angepasst worden. Verschiedene Positionen sind neu in andere Gruppen eingereiht worden. Nicht mehr in der Ertragsbilanz enthalten sind Vermögensübertragungen.

<sup>2</sup> Schätzung.

<sup>3</sup> Index I.

<sup>1</sup> La ventilation de la balance des transactions courantes a été modifiée et adaptée à la nouvelle méthodologie du Fonds monétaire international. Plusieurs postes ont de ce fait changé de groupes. En outre, les transferts en capital ne sont plus comptabilisés dans la balance des transactions courantes.

<sup>2</sup> Estimation.

<sup>3</sup> Indice I.

Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

En millions de francs

M2

Komponenten	1991	1992	1993	1994	1995 P	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A–D) . . . . .	15 218	21 251	28 758	24 436	24 984	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A–C) . . . . .	18 906	25 405	32 807	29 135	29 839	Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)
A Waren (Saldo) . . . . .	- 8 495	- 1 405	2 449	2 236	1 028	A Biens (solde)
1. Exporte . . . . .	90 967	95 435	96 810	99 387	99 847	1. Exportations
2. Importe . . . . .	-99 463	-96 840	-94 361	-97 151	-98 819	2. Importations
B Dienste (Saldo) . . . . .	14 706	15 087	16 844	16 087	14 861	B Services (solde)
1. Exporte . . . . .	28 371	29 621	31 733	31 406	30 855	1. Exportations
2. Importe . . . . .	-13 666	-14 534	-14 889	-15 318	-15 994	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) . . . . .	12 696	11 723	13 514	10 811	13 950	C Revenus de facteurs (solde)
1. Einnahmen . . . . .	39 459	36 897	36 968	36 704	37 373	1. Recettes
2. Ausgaben . . . . .	-26 763	-25 174	-23 454	-25 893	-23 424	2. Dépenses
D Laufende Übertragungen (Saldo) . . . . .	- 3 689	- 4 154	- 4 049	- 4 699	- 4 854	D Transferts courants (solde)
1. Einnahmen . . . . .	3 394	3 558	3 671	3 456	3 537	1. Recettes
2. Ausgaben . . . . .	- 7 082	- 7 712	- 7 720	- 8 155	- 8 390	2. Dépenses
Vermögensübertragungen (Saldo) . . . . .	- 69	- 61	- 197	- 200	- 156	Transferts en capital (solde)
1. Übertragungen aus dem Ausland . . . . .	0	0	0	0	0	1. Transferts de l'étranger
2. Übertragungen an das Ausland . . . . .	- 69	- 61	- 197	- 200	- 156	2. Transferts à l'étranger
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E–K) . . . . .	-17 110	-22 821	-30 478	-22 471	-21 126	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo) . . . . .	- 5 634	- 7 396	-13 071	-10 221	-11 739	E Investissements directs (solde)
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland . . . . .	- 9 380	- 7 974	-12 948	-14 825	-14 014	1. Investissements directs suisses à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital . . . . .	- 5 898	- 6 589	- 7 109	-11 187	- 9 367	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge . . . . .	- 1 925	- 959	- 4 930	- 3 579	- 4 206	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen . . . . .	- 126	- 1 117	- 762	1 055	- 691	1.3 Créances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen . . . . .	- 1 431	691	- 148	- 1 114	251	1.4 Créances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz . . . . .	3 746	578	- 123	4 604	2 275	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital . . . . .	2 031	122	321	249	1 980	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge . . . . .	1 186	287	967	3 780	971	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen . . . . .	115	- 203	- 560	370	31	2.3 Créances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen . . . . .	414	372	- 851	206	- 707	2.4 Créances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo) . . . . .	-17 177	- 8 616	-26 355	-24 819	- 5 163	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland . . . . .	-25 165	-13 638	-44 827	-26 066	-11 028	1. Investissements de porte- feuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	-18 668	- 4 548	-20 224	-15 025	- 7 443	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere . . . . .	- 6 497	- 9 090	-24 603	-11 041	- 3 585	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz . . . . .	7 988	5 022	18 472	1 247	5 865	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	3 756	2 477	6 765	3 397	- 1 054	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand . . . . .	- 53	715	614	723	705	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wert- papiere . . . . .	3 809	1 762	6 151	2 674	- 1 759	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere . . . . .	4 232	2 545	11 707	- 2 150	6 919	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) . . . . .	7 979	- 8 679	14 091	14 775	- 1 081	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite ans Ausland . . . . .	2 549	- 6 766	- 3 618	-26 287	-11 176	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken . . . . .	- 2 352	- 2 143	- 469	- 379	1 755	1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire
1.2 Langfristige Forderungen an Banken . . . . .	2 105	2 380	794	341	- 840	1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken . . . . .	1 456	771	- 379	500	74	1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken . . . . .	1 388	- 7 260	- 2 901	-20 524	- 7 261	1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire
1.5 Übrige Forderungen . . . . .	- 48	- 514	- 663	- 6 225	- 4 904	1.5 Autres créances

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1991	1992	1993	1994	1995 P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland . . . . .	2 719	- 1 030	6 020	41 389	1 903	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken . . . . .	- 399	- 532	1 011	317	1 182	2.1 Engagements à long terme envers le secteur non bancaire
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken . . . . .	- 685	- 357	590	898	1 368	2.2 Engagements à long terme envers le secteur bancaire
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken . . . . .	- 319	860	4 931	- 861	2 853	2.3 Engagements à court terme envers le secteur non bancaire
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken . . . . .	4 717	- 877	- 1 375	35 400	- 8 767	2.4 Engagements à court terme envers le secteur bancaire
2.5 Übrige Verpflichtungen . . . . .	- 595	- 124	863	5 635	5 267	2.5 Autres engagements
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen . . . . .	2 912	589	14 329	- 472	7 716	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen . . . . .	141	- 236	- 345	- 10	- 106	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen . . . . .	-18 139	-20 421	-19 225	-15 820	-16 820	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen . . . . .	17 797	19 185	16 929	15 975	17 403	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo) . . . . .	- 782	52	1 012	- 2 039	1 716	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite ans Ausland . . . . .	327	- 4 314	808	-11 879	809	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen . . . . .	- 912	- 3 345	- 1 780	- 1 726	- 531	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen . . . . .	1 240	- 969	2 588	-10 153	1 340	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland . . . . .	- 1 109	4 366	203	9 840	907	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen . . . . .	1 046	3 612	2 729	4 398	1 754	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen . . . . .	- 2 155	754	- 2 526	5 442	- 846	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo) . . . . .	- 1 142	2 052	- 6 016	- 65	- 5 095	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Übrige Kapitalexporte . . . . .	- 1 380	- 1 104	- 322	- 3 721	- 6 629	1. Autres exportations de capitaux
2. Übrige Kapitalimporte . . . . .	- 573	1 978	- 7 145	2 648	734	2. Autres importations de capitaux
3. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer . . . . .	811	1 178	1 451	1 008	800	3. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo) . . . . .	- 354	- 234	- 138	- 102	236	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand . . . . .	- 352	- 351	- 255	- 157	- 79	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand . . . . .	- 2	118	117	55	315	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank . . . . .	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	3 678	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo) . . . . .	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	3 678	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Guthaben . . . . .	- 3 123	- 6 847	- 1 510	1 038	3 682	1. Variation des avoirs
1.1 Gold . . . . .	0	0	0	0	0	1.1 Réserves métalliques
1.2 Devisen . . . . .	- 3 022	- 5 626	- 1 173	1 117	4 097	1.2 Réserves de devises
1.3 Reserveposition beim Währungsfonds . . . . .	0	- 1 144	- 77	- 20	- 446	1.3 Position de réserve au FMI
1.4 Internationale Zahlungsmittel . . . . .	- 4	- 18	- 198	- 82	7	1.4 Moyens de paiement internationaux
1.5 Währungskredite . . . . .	- 97	- 59	- 62	23	24	1.5 Crédits monétaires
2. Veränderung der Verpflichtungen . . . . .	55	- 60	134	- 142	- 4	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden . . . . .	32	- 32	121	- 134	- 5	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen . . . . .	23	- 28	13	- 8	1	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank . . . . .	1 697	693	764	- 2 339	- 3 531	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler . . . . .	3 332	7 845	2 529	- 322	- 3 849	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Aktiven am Jahresende	1990	1991	1992	1993	1994	Actifs en fin d'année
<b>Nationalbank</b>						<b>Banque nationale</b>
Total	49 227	52 350	59 198	60 708	59 669	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	37 210	40 232	45 858	47 031	45 910	Devises
Reserveposition beim IWF <sup>1</sup>	0	0	1 144	1 222	1 242	Position de réserve au FMI <sup>1</sup>
Internationale Zahlungsmittel	113	117	135	333	415	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	0	97	156	218	198	Crédits monétaires
<b>Öffentliche Hand</b>						<b>Collectivités publiques</b>
Total	1 610	1 472	1 294	1 308	1 360	Total
Kurzfristige Guthaben	173	155	78	29	3	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 437	1 317	1 216	1 279	1 357	Avoirs à long terme
<b>Banken</b>						<b>Banques</b>
Total kurz- und langfristige Guthaben	174 871	175 928	187 929	191 577	202 930	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	112 057	112 044	122 666	126 737	140 527	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	92 745	93 589	104 285	107 779	122 819	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	18 579	17 626	17 513	17 929	16 586	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	733	829	868	1 029	1 122	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	62 814	63 884	65 263	64 840	62 403	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	9 819	7 932	5 679	4 871	4 448	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	52 995	55 952	59 584	59 969	57 955	Crédits au secteur non bancaire
<b>Treuhandgelder (Saldo)</b>	<b>92 502</b>	<b>91 219</b>	<b>93 063</b>	<b>78 546</b>	<b>76 464</b>	<b>Fonds fiduciaires (solde)</b>
<b>Portfolioinvestitionen</b>						<b>Investissements de portefeuille</b>
Total	245 542	289 564	317 803	399 375	384 043	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	191 712	219 573	235 662	267 087	252 362	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	53 830	69 991	82 141	132 288	131 681	Titres donnant droit à un dividende
<b>Direktinvestitionen</b>						<b>Investissements directs</b>
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	85 153	102 117	107 477	135 479	148 227	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	4 574	5 327	5 592	8 409	8 618	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 591	8 216	10 938	13 777	12 924	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	71 988	88 574	90 947	113 292	126 686	Fonds propres
<b>Übrige Guthaben</b>						<b>Autres avoirs</b>
Total	82 823	85 941	86 596	90 578	100 988	Total
Kurzfristige Guthaben	63 370	65 240	62 395	65 071	74 509	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	19 453	20 701	24 201	25 507	26 479	Avoirs à long terme
<b>Total Aktiven</b>	<b>731 728</b>	<b>798 591</b>	<b>853 360</b>	<b>957 571</b>	<b>973 681</b>	<b>Total des actifs</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

<sup>2</sup> Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente.

## Das schweizerische Auslandvermögen

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

In Millionen Franken

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1990	1991	1992	1993	1994	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	60	115	55	189	47	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	38	70	38	159	25	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	22	45	17	30	22	Autres engagements
Öffentliche Hand	51	49	166	284	300	Collectivités publiques
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Kredite	172 224	177 762	181 411	188 533	214 754	Total des crédits à court et long terme
Total kurzfristige Kredite	155 703	162 268	166 942	172 261	197 378	Total des crédits à court terme
von Banken	126 808	134 478	138 478	138 301	165 982	de banques
von Nichtbanken	28 895	27 790	28 464	33 960	31 396	du secteur non bancaire
Total langfristige Kredite	16 521	15 494	14 469	16 272	17 376	Total des crédits à long terme
von Banken	3 241	2 604	2 312	2 897	3 696	de banques
von Nichtbanken	13 280	12 890	12 157	13 375	13 680	du secteur non bancaire
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	121 497	139 784	158 981	239 902	212 987	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	19 190	23 284	26 665	34 169	36 301	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	102 307	116 500	132 316	205 733	176 686	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	43 648	47 642	47 399	57 277	63 346	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 764	103	108	- 58	- 194	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 5	318	- 79	127	1 350	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	44 418	47 221	47 370	57 208	62 189	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländischem Eigentum / Handänderungen aufgrund einer Bewilligung seit 1966	12 566	13 377	14 555	16 006	17 014	Immeubles suisses en mains de non résidents / Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	99 765	100 382	108 357	95 771	104 136	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	82 718	81 997	85 883	70 746	78 684	Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	17 047	18 385	22 474	25 025	25 452	Engagement à long terme
<b>Total Passiven</b>	<b>449 811</b>	<b>479 111</b>	<b>510 924</b>	<b>597 961</b>	<b>612 584</b>	<b>Total des passifs</b>

Nettoauslandvermögen	281 918	319 480	342 435	359 610	361 098	Avoirs nets à l'étranger
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	--------------------------

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

**Industrieunternehmen**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Etat en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

**Entreprises industrielles**

**M4-1**

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	
Total .....	59 126	61 987	63 130	70 881	Total
Industrielländer .....	46 472	49 294	47 142	56 847	Pays industrialisés
EU .....	25 503	28 514	27 153	30 616	UE
EFTA .....	4 966	4 444	3 725	4 069	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	360	418	522	799	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	249	236	246	422	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 279	11 349	10 987	16 345	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	4 116	4 333	4 509	4 596	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	4 788	6 036	6 641	7 087	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	1 058	1 217	1 516	1 862	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	3 730	4 819	5 125	5 224	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	7 866	6 657	9 347	6 948	Pays en développement
Afrika .....	449	442	519	610	Afrique
Asien, Ozeanien .....	547	584	769	960	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	6 870	5 631	8 059	5 378	Amérique latine <sup>5</sup>
<b>Dienstleistungsunternehmen</b>					
<b>Entreprises du secteur des services</b>					
	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	
Total .....	42 990	45 490	72 349	77 346	Total
Industrielländer .....	35 727	37 871	58 271	61 795	Pays industrialisés
EU .....	20 662	22 887	33 979	36 619	UE
EFTA .....	1 039	900	2 063	2 240	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	3	3	177	322	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	68	87	142	197	Autres pays européens
Nordamerika .....	12 255	11 814	19 501	19 918	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	1 699	2 180	2 409	2 499	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	1 524	1 526	3 919	5 122	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	1 054	1 022	2 103	3 021	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	471	504	1 817	2 101	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	5 739	6 093	10 159	10 429	Pays en développement
Afrika .....	497	548	623	689	Afrique
Asien, Ozeanien .....	290	300	390	340	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	4 952	5 245	9 146	9 401	Amérique latine <sup>5</sup>
<b>Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)</b>					
<b>Total (entreprises industrielles et du secteur des services)</b>					
	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	
Total .....	102 116	107 477	135 479	148 227	Total
Industrielländer .....	82 199	87 165	105 413	118 642	Pays industrialisés
EU .....	46 165	51 401	61 133	67 235	UE
EFTA .....	6 005	5 344	5 788	6 310	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	363	421	699	1 121	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	317	323	388	619	Autres pays européens
Nordamerika .....	23 534	23 163	30 488	36 262	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	5 815	6 513	6 918	7 095	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	6 312	7 562	10 560	12 208	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	2 111	2 239	3 618	4 883	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	4 201	5 323	6 942	7 325	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	13 605	12 750	19 506	17 377	Pays en développement
Afrika .....	946	990	1 142	1 299	Afrique
Asien, Ozeanien .....	837	884	1 159	1 299	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	11 822	10 876	17 205	14 778	Amérique latine <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Ohne die statistischen Veränderungen beträgt der Kapitalbestand der Industrieunternehmen 60 918 Mio., jener der Dienstleistungsunternehmen 55 934 Mio. und für alle Unternehmen zusammen 116 852 Mio. Franken.

<sup>2</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>5</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans ces modifications, les capitaux d'investissement direct se seraient inscrits à 116 852 millions de francs, dont 60 918 millions pour les entreprises du secondaire et 55 934 millions pour celles du tertiaire.

<sup>2</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>3</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>5</sup> Y compris les Caraïbes.



# Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalexporte<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Industrieunternehmen

# Investissements directs suisses à l'étranger Exportations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

## Entreprises industrielles

M42

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	7 139	6 816	10 108	8 806	Total
Industrielländer .....	5 165	4 266	8 102	9 582	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	2 784	2 358	2 703	3 433	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	352	250	681	37	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	146	95	192	229	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	52	15	- 21	53	Autres pays européens
Nordamerika .....	1 289	1 480	4 204	5 524	Amérique du Nord
Übrige Industrielländer <sup>5</sup> .....	542	69	342	306	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	863	728	689	121	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup> .....	440	158	271	41	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	423	570	418	81	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer .....	1 111	1 821	1 318	- 897	Pays en développement
Afrika .....	28	8	9	4	Afrique
Asien, Ozeanien .....	72	135	193	339	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup> .....	1 011	1 678	1 116	- 1 241	Amérique latine <sup>8</sup>

## Dienstleistungsunternehmen

## Entreprises du secteur des services

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	835	6 133	4 717	5 208	Total
Industrielländer .....	1 364	5 334	6 136	4 172	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	1 348	339	4 115	2 634	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	- 88	343	493	4	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	2	67	142	664	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	- 26	18	45	65	Autres pays européens
Nordamerika .....	- 48	4 242	1 901	329	Amérique du Nord
Übrige Industrielländer <sup>5</sup> .....	176	325	- 560	477	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	33	564	174	- 242	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup> .....	4	552	489	- 324	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	29	12	- 315	82	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer .....	- 562	234	- 1 593	1 278	Pays en développement
Afrika .....	18	17	43	8	Afrique
Asien, Ozeanien .....	9	4	53	96	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup> .....	- 589	213	- 1 688	1 174	Amérique latine <sup>8</sup>

## Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

## Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	7 974	12 949	14 825	14 014	Total
Industrielländer .....	6 529	9 600	14 238	13 754	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	4 132	2 697	6 818	6 067	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	264	593	1 174	41	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	148	162	334	893	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	26	32	24	118	Autres pays européens
Nordamerika .....	1 241	5 722	6 105	5 853	Amérique du Nord
Übrige Industrielländer <sup>5</sup> .....	718	394	- 218	783	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	896	1 293	863	- 121	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup> .....	444	710	760	- 284	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	452	582	103	163	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer .....	549	2 056	- 275	381	Pays en développement
Afrika .....	46	25	51	13	Afrique
Asien, Ozeanien .....	81	140	246	435	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup> .....	422	1 891	- 572	- 67	Amérique latine <sup>8</sup>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>3</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>5</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>6</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>7</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>8</sup> inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>3</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>5</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>6</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapur, Taiwan, Thaïlande.

<sup>7</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>8</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

Entreprises industrielles

**M43**

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	
Total .....	805 700	837 255	804 632	871 431	Total
Industrielländer .....	667 571	682 679	643 184	676 048	Pays industrialisés
EU .....	349 410	360 315	344 116	352 758	UE
EFTA .....	87 674	83 998	66 888	68 706	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	11 673	16 201	25 087	30 504	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	3 534	3 880	2 778	3 132	Autres pays européens
Nordamerika .....	165 244	170 812	157 590	174 211	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	50 036	47 473	46 725	46 737	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	80 867	83 021	97 061	120 234	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	20 454	22 279	28 214	50 819	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	60 413	60 742	68 847	69 415	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	57 262	71 555	64 387	75 149	Pays en développement
Afrika .....	10 160	12 921	14 825	19 629	Afrique
Asien, Ozeanien .....	28 194	35 735	26 570	33 508	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	18 908	22 899	22 992	22 012	Amérique latine <sup>5</sup>

Dienstleistungsunternehmen		Entreprises du secteur des services				
	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994		
Total .....	242 414	241 335	532 088	537 024	Total	
Industrielländer .....	204 543	203 919	453 151	440 853	Pays industrialisés	
EU .....	132 334	139 514	300 732	274 969	UE	
EFTA .....	11 934	11 178	35 837	39 512	AELE	
Mittel-, Osteuropa .....	658	1 044	9 206	11 272	Europe centrale et orientale	
Übriges Europa .....	952	892	2 803	2 553	Autres pays européens	
Nordamerika .....	44 797	38 577	84 153	85 655	Amérique du Nord	
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	13 868	12 714	20 420	26 892	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>	
Schwellenländer .....	23 380	22 735	53 752	64 402	Pays nouvellement industrialisés	
Asien <sup>3</sup> .....	11 277	12 357	28 446	28 836	Asie <sup>3</sup>	
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	12 103	10 378	25 306	35 566	Amérique latine <sup>4</sup>	
Entwicklungsländer .....	14 491	14 681	25 185	31 769	Pays en développement	
Afrika .....	6 233	7 664	10 625	12 027	Afrique	
Asien, Ozeanien .....	4 862	3 814	5 763	7 825	Asie, Océanie	
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	3 396	3 203	8 797	11 917	Amérique latine <sup>5</sup>	

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)		Total (entreprises industrielles et du secteur des services)				
	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994		
Total .....	1 048 114	1 078 590	1 336 720	1 408 455	Total	
Industrielländer .....	872 114	886 598	1 096 335	1 116 901	Pays industrialisés	
EU .....	481 744	499 829	644 848	627 727	UE	
EFTA .....	99 608	95 176	102 725	108 218	AELE	
Mittel-, Osteuropa .....	12 331	17 245	34 293	41 776	Europe centrale et orientale	
Übriges Europa .....	4 486	4 772	5 581	5 685	Autres pays européens	
Nordamerika .....	210 041	209 389	241 743	259 866	Amérique du Nord	
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	63 904	60 187	67 145	73 629	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>	
Schwellenländer .....	104 247	105 756	150 813	184 636	Pays nouvellement industrialisés	
Asien <sup>3</sup> .....	31 731	34 636	56 660	79 655	Asie <sup>3</sup>	
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	72 516	71 120	94 153	104 981	Amérique latine <sup>4</sup>	
Entwicklungsländer .....	71 753	86 236	89 572	106 918	Pays en développement	
Afrika .....	16 393	20 585	25 450	31 656	Afrique	
Asien, Ozeanien .....	33 056	39 549	32 333	41 333	Asie, Océanie	
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	22 304	26 102	31 789	33 929	Amérique latine <sup>5</sup>	

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Ohne die statistischen Veränderungen beträgt der Personalbestand der Industrieunternehmen 814 491, jener der Dienstleistungsunternehmen 298 381 und für alle Unternehmen zusammen 1 112 872 Beschäftigte.

<sup>2</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>5</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans ces modifications, l'effectif du personnel aurait été de 1 112 872, dont 814 491 dans les entreprises du secondaire et 298 381 dans celles du tertiaire.

<sup>2</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>3</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>5</sup> Y compris les Caraïbes.

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

## Investissements directs étrangers en Suisse Etat en fin d'année (valeur comptable)

En millions de francs

Ensemble des entreprises

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	47 398	57 277	63 346	..	Total
Industrielländer .....	46 665	55 946	62 057		Pays industrialisés
EU .....	29 318	34 925	38 694		UE
EFTA .....	2 634	3 344	3 739		AELE
Mittel-, Osteuropa .....	131	94	74		Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	21	68	83		Autres pays européens
Nordamerika .....	11 384	13 975	15 855		Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	3 177	3 540	3 612		Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	41	73	47		Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	692	1 258	1 241		Pays en développement
Mittlerer Osten .....	432	663	613		Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	260	595	628		Autres pays en développement

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Ohne die statistischen Veränderungen beträgt der Kapitalbestand 49 506 Mio. Franken.

<sup>2</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans cette extension, les capitaux d'investissement direct se seraient inscrits à 49 506 millions de francs.

<sup>2</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

M5<sub>1</sub>

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalimport<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

## Investissements directs étrangers en Suisse Importations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

Ensemble des entreprises

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	577	- 123	4 604	2 275	Total
Industrielländer .....	587	- 428	4 572	2 214	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	- 457	- 743	1 784	1 928	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	101	117	540	0	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	44	2	- 7	30	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	0	8	5	12	Autres pays européens
Nordamerika .....	720	10	2 273	559	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	179	178	- 23	- 315	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	0	37	- 10	16	Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	- 10	268	42	44	Pays en développement
Mittlerer Osten .....	- 26	140	39	40	Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	16	128	3	4	Autres pays en développement

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss ins Ausland (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>3</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>5</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>3</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>5</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

M5<sub>2</sub>



Beschäftigungsindex<sup>1</sup>Indice de l'emploi<sup>1</sup>

N1

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100											
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1987												
III	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
IV	99,9	103,4	98,2	100,6	100,5	100,7	82,3	102,2	81,3	103,3	104,3	102,5
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5
1993												
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8
1994												
I	97,1	101,8	94,8	88,2	88,2	88,5	83,1	106,5	82,0	103,8	105,5	102,6
II	97,1	101,7	94,9	87,9	87,2	88,2	87,1	105,2	86,2	103,2	105,7	101,5
III	98,1	102,4	96,0	88,6	87,5	88,9	89,2	105,7	88,3	104,1	106,4	102,5
IV	96,8	101,7	94,4	87,9	86,8	88,2	82,7	106,1	81,5	103,6	105,8	102,1
1995												
I	96,6	101,4	94,2	87,0	85,6	87,6	82,7	100,6	81,7	103,5	105,7	102,0
II	96,3	100,7	94,2	87,1	85,8	87,5	85,1	100,3	84,3	102,6	104,8	101,2
III	97,2	101,7	95,0	87,5	86,0	88,0	86,5	102,2	85,6	103,6	105,9	102,1
IV	95,9	100,8	93,5	86,9	85,6	87,4	80,2	103,9	78,9	102,9	104,9	101,6
1996												
I	95,5	100,5	93,1	86,5	84,5	87,3	79,3	103,1	78,0	102,7	104,9	101,3
II	95,9	100,3	93,7	86,0	83,9	86,8	82,4	101,1	81,5	102,9	104,8	101,6
III	96,2	101,2	93,8	85,8	83,4	86,7	83,1	102,3	82,1	103,4	106,0	101,6

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen<sup>1</sup>

Indice de l'emploi par classe économique<sup>1</sup>

N2

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global	Energie, Wasser- versorgung <sup>3</sup>	Verarbeitende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel Commerce	Gastgewerbe Restauration, hébergement	Reparatur- gewerbe Réparation
		Energie, extraction de min. <sup>3</sup>	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services en total	4		
1975 = 100								
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal - 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1994	98,1	101,7	88,6	89,2	104,1		95,3	
1995	97,2	100,9	87,5	86,5	103,6		94,8	
1995								
I	96,6	100,6	87,0	82,7	103,5		94,1	
II	96,3	100,5	87,1	85,1	102,6		93,1	
III	97,2	100,9	87,5	86,5	103,6		94,8	
IV	95,9	98,0	86,9	80,2	102,9		92,5	
1996								
I	95,5	99,2	86,5	79,3	102,7		92,3	
II	95,9	97,9	86,0	82,4	102,9		92,7	
III	96,2	96,8	85,8	83,1	103,4		93,3	

Fortsetzung

Suite

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Verkehr, Nachrichten Transports et communications	Banken Banques	Versicherungen Assurances	Beratung Bureaux de conseils	Sonstige Dienstleistungen Autres services	Öffentliche Verwaltung Administrations publiques
		5				
1975 = 100						
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	107,7
3. Quartal - 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1994	98,6		111,4		113,8	111,7
1995	98,4		111,1		113,3	110,8
1995						
I	99,7		111,3		113,1	111,5
II	98,9		110,5		112,5	109,9
III	98,4		111,1		113,3	110,8
IV	99,4		111,0		114,0	110,2
1996						
I	98,8		110,6		113,9	110,9
II	99,4		110,7		113,5	111,7
III	98,7		110,9		114,8	111,5

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

<sup>3</sup> Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

<sup>3</sup> Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

<sup>4</sup> Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

<sup>4</sup> A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

<sup>5</sup> Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

<sup>5</sup> A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

## Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

## Durée hebdomadaire du travail

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restaurat., hébergement, réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,1	42,2	42,5	42,3	42,0	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	42,8	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,5	42,0	42,1	42,3	41,8	41,7	41,7
1994	41,9	41,4	41,4	42,6	42,0	42,1	42,4	41,9	41,7	41,7
1995	41,9	41,5	41,4	42,5	42,0	42,1	42,4	41,8	41,7	41,7
1996 <sup>P</sup>	41,9	41,5	41,4	42,4	41,9	42,1	42,3	41,8	41,7	41,7

N3

## Arbeitsmarkt

## Marché du travail

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient <sup>4</sup> Indice de tension <sup>4</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1994	22 600	171 038	4,7	5 224	0,03
1995	9 917	153 316	4,2	5 401	0,04
1995					
Jan. – Jan.	11 853	167 815	4,6	4 505	0,03
Feb. – Fév.	13 775	165 351	4,6	5 103	0,03
Mär. – Mars	12 339	160 774	4,4	5 706	0,04
Apr. – Avril	11 747	156 684	4,3	6 781	0,04
Mai – Mai	10 266	151 959	4,2	6 354	0,04
Jun. – Juin	10 028	146 342	4,0	6 535	0,04
Jul. – Juillet	6 232	146 104	4,0	5 665	0,04
Aug. – Août	6 305	145 726	4,0	5 534	0,04
Sep. – Sep.	7 189	143 458	4,0	5 410	0,04
Okt. – Oct.	9 321	146 364	4,0	4 982	0,03
Nov. – Nov.	10 787	152 102	4,2	4 535	0,03
Dez. – Déc.	9 159	157 115	4,3	3 702	0,02
1996					
Jan. – Jan.	12 616	164 656	4,5	4 646	0,03
Feb. – Fév.	18 522	166 102	4,6	5 369	0,03
Mär. – Mars	20 028	165 305	4,6	5 868	0,04
Apr. – Avril	16 637	164 151	4,5	6 353	0,04
Mai – Mai	15 193	162 377	4,5	6 272	0,04
Jun. – Juin	15 136	159 964	4,4	6 388	0,04
Jul. – Juillet	6 174	161 586	4,5	6 246	0,04
Aug. – Août	5 302	163 705	4,5	5 850	0,04
Sep. – Sep.	9 350	166 409	4,6	5 224	0,03
Okt. – Oct.	..	174 107	4,8	5 344	0,03

N4

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzzeitarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>4</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

<sup>4</sup> Offres d'emploi/chômeurs.

# Bruttonsozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cour- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon - dont		Export von Gütern und Dienststen Exportations de biens et de services	davon - dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		Güter Biens
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 490	46 640	89 355	55 880	28 930	116 720	89 410
1992	198 070	49 320	79 395	53 180	27 195	122 170	93 855
1993	203 005	49 705	72 845	51 200	25 820	125 300	94 980
1994	206 970	50 625	78 910	54 610	26 835	127 430	97 480
1995 <sup>P</sup>	212 135	51 350	84 240	52 205	30 135	127 545	97 885
1994							
I	49 215	12 620	16 190	10 735	6 545	32 670	24 410
II	49 970	12 675	23 990	14 315	6 895	31 020	23 905
III	51 240	12 635	22 725	15 090	6 565	31 630	22 940
IV	56 545	12 695	16 005	14 470	6 830	32 110	26 225
1995 <sup>P</sup>							
I	50 255	12 810	20 440	10 540	7 810	31 775	24 155
II	51 675	12 865	24 675	13 955	7 500	31 780	24 615
III	52 580	12 790	22 385	14 235	7 260	32 125	23 440
IV	57 625	12 885	16 740	13 475	7 565	31 865	25 675
1996 <sup>P</sup>							
I	51 110	12 865	19 590	9 855	8 040	32 565	24 600
II	52 245	12 955	23 535	13 175	7 765	32 250	24 990
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	4,0	5,7	- 11,1	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993	2,5	0,8	- 8,2	- 3,7	- 5,1	2,6	1,2
1994	2,0	1,9	8,3	6,7	3,9	1,7	2,6
1995 <sup>P</sup>	2,5	1,4	6,8	- 4,4	12,3	0,1	0,4
1994							
I	3,3	1,8	- 4,3	9,8	1,2	4,5	3,6
II	1,8	2,0	11,9	4,7	6,9	- 1,7	- 1,4
III	1,4	1,8	11,5	5,6	4,2	1,7	3,6
IV	1,5	1,9	13,5	7,5	3,4	2,4	4,8
1995 <sup>P</sup>							
I	2,1	1,5	26,3	- 1,8	19,3	- 2,7	- 1,0
II	3,4	1,5	2,9	- 2,5	8,8	2,5	3,0
III	2,6	1,2	- 1,5	- 5,7	10,6	1,6	2,2
IV	1,9	1,5	4,6	- 6,9	10,8	- 0,8	- 2,1
1996 <sup>P</sup>							
I	1,7	0,4	- 4,2	- 6,5	2,9	2,5	1,8
II	1,1	0,7	- 4,6	- 5,6	3,5	1,5	1,5

Monatsbericht SNB 11/96



## Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)

En millions de francs, aux prix courants

P1

./ Import von Gütern und Diensten  ./ Importations de biens et de services	davon - dont	Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  ./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter Biens					
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980
70 920	62 860	184 755	14 510	5 290	193 975	1981
68 660	60 190	195 980	15 140	5 950	205 170	1982
71 850	63 160	203 865	16 735	6 650	213 950	1983
81 155	71 190	213 230	19 795	6 965	226 060	1984
88 065	77 050	227 950	21 250	7 845	241 355	1985
86 380	75 915	243 350	20 595	9 020	254 925	1986
88 420	77 535	254 685	20 900	9 495	266 090	1987
96 790	84 800	268 410	24 185	9 645	282 950	1988
111 080	97 835	290 360	28 010	13 200	305 170	1989
113 415	99 575	313 990	28 130	14 535	327 585	1990
112 130	97 755	331 075	29 285	14 970	345 390	1991
110 190	95 170	338 765	27 715	14 285	352 195	1992
108 005	92 610	342 850	30 685	15 130	358 405	1993
111 015	95 550	352 920	30 660	17 945	365 635	1994
113 265	97 295	362 005	30 905	15 350	377 560	1995 P
						1994
25 540	23 165	85 155				I
28 060	24 005	89 595				II
29 155	23 140	89 075				III
28 260	25 240	89 095				IV
						1995 P
26 790	24 390	88 490				I
28 970	24 840	92 025				II
29 340	23 120	90 540				III
28 165	24 945	90 950				IV
						1996 P
27 555	25 025	88 575				I
29 410	25 040	91 575				II

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,3	- 5,4	- 4,6	2,0	1992
- 2,0	- 2,7	1,2	10,7	5,9	1,8	1993
2,8	3,2	2,9	- 0,1	18,6	2,0	1994
2,0	1,8	2,6	0,8	-14,5	3,3	1995 P
						1994
1,9	2,2	2,4				I
1,3	1,4	3,2				II
3,6	4,3	3,2				III
4,2	4,9	3,0				IV
						1995 P
4,9	5,3	3,9				I
3,2	3,5	2,7				II
0,6	- 0,1	1,6				III
- 0,3	- 1,2	2,1				IV
						1996 P
2,9	2,6	0,1				I
1,5	0,8	- 0,5				II

Bulletin mensuel BNS 11/96

# Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980  
(Vgl. Grafik 19)

P2

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon - dont		Export von Gütern und Dienstleistungen Exportations de biens et de services	davon - dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		Güter Biens
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 150	63 140	38 340	22 345	86 005	67 740
1992	128 065	30 105	56 185	37 440	20 200	88 890	70 655
1993	127 330	29 745	53 385	36 750	19 460	90 340	71 110
1994	128 485	30 125	59 230	38 670	21 605	93 430	74 595
1995 <sup>P</sup>	129 400	30 080	62 460	37 000	24 650	96 210	77 730
1994							
I	30 435	7 505	12 750	7 635	5 240	23 555	18 400
II	31 160	7 550	17 505	10 185	5 515	22 605	18 080
III	31 910	7 535	16 610	10 645	5 310	22 985	17 735
IV	34 980	7 535	12 365	10 205	5 540	24 285	20 380
1995 <sup>P</sup>							
I	30 620	7 505	15 340	7 425	6 375	24 045	19 350
II	31 660	7 555	17 755	9 830	6 085	23 815	19 335
III	32 170	7 500	16 445	10 140	5 960	23 750	18 530
IV	34 950	7 520	12 920	9 605	6 230	24 600	20 515
1996 <sup>P</sup>							
I	30 770	7 470	14 755	7 090	6 800	24 870	19 965
II	31 660	7 515	17 040	9 545	6 570	24 135	19 580
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	- 0,1	-11,0	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993	- 0,6	- 1,2	- 5,0	- 1,8	- 3,7	1,6	0,6
1994	0,9	1,3	10,9	5,2	11,0	3,4	4,9
1995 <sup>P</sup>	0,7	- 0,1	5,5	- 4,3	14,1	3,0	4,2
1994							
I	1,3	1,0	1,4	9,1	8,4	5,8	5,7
II	1,2	1,5	14,0	4,0	15,0	0,5	1,3
III	0,5	1,4	13,0	3,6	12,3	2,9	5,1
IV	0,6	1,2	15,0	5,4	8,6	4,6	7,4
1995 <sup>P</sup>							
I	0,6	0,0	20,3	- 2,8	21,7	2,1	5,2
II	1,6	0,1	1,4	- 3,5	10,3	5,4	6,9
III	0,8	- 0,5	- 1,0	- 4,7	12,2	3,3	4,5
IV	- 0,1	- 0,2	4,5	- 5,9	12,5	1,3	0,7
1996 <sup>P</sup>							
I	0,5	- 0,5	- 3,8	- 4,5	6,7	3,4	3,2
II	0,0	- 0,5	- 4,0	- 2,9	8,0	1,3	1,3

Monatsbericht SNB 11/96

## Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 19)

**P2**

./ Import von Gütern und Dienstleistungen  ./ Importations de biens et de services	davon – dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  ./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter Biens						
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980	
67 705	60 315	172 780	13 750	5 015	181 515	1981	
65 935	58 445	171 180	14 090	5 435	179 835	1982	
68 850	61 245	172 900	15 505	6 110	182 295	1983	
73 760	65 740	175 960	18 025	6 260	187 725	1984	
77 500	69 155	182 485	18 935	7 185	194 235	1985	
82 965	74 795	187 715	17 665	8 790	196 590	1986	
87 530	79 200	191 525	17 415	9 475	199 465	1987	
92 145	83 245	197 080	18 810	9 180	206 710	1988	
97 080	87 725	204 690	19 520	12 200	212 010	1989	
99 905	90 575	209 395	20 570	12 620	217 345	1990	
98 245	88 945	209 335	19 855	11 985	217 205	1991	
94 545	85 340	208 700	17 675	10 775	215 600	1992	
93 755	84 190	207 045	18 565	11 150	214 460	1993	
102 145	92 230	209 125	19 120	13 450	214 795	1994	
108 845	98 070	209 305	20 370	10 980	218 695	1995 <sup>P</sup>	
						1994	
23 830	22 240	50 415				I	
25 935	23 350	52 885				II	
26 150	22 380	52 890				III	
26 230	24 260	52 935				IV	
						1995 <sup>P</sup>	
26 445	24 750	51 065				I	
27 920	25 165	52 865				II	
27 130	23 045	52 735				III	
27 350	25 110	52 640				IV	
						1996 <sup>P</sup>	
27 105	25 290	50 760				I	
27 750	24 870	52 600				II	
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
7,2	7,8	4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980	
- 1,3	- 2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981	
- 2,6	- 3,1	- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982	
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983	
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984	
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985	
7,1	8,2	2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986	
5,5	5,9	2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987	
5,3	5,1	2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988	
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989	
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990	
- 1,7	- 1,8	- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991	
- 3,8	- 4,1	- 0,3	-11,0	-10,1	- 0,7	1992	
- 0,8	- 1,3	- 0,8	5,0	3,5	- 0,5	1993	
8,9	9,5	1,0	3,0	20,6	0,2	1994	
6,6	6,3	0,1	6,5	-18,4	1,8	1995 <sup>P</sup>	
						1994	
8,6	9,1	0,1				I	
8,9	9,5	1,2				II	
9,0	9,8	1,2				III	
9,2	9,7	1,5				IV	
						1995 <sup>P</sup>	
11,0	11,3	1,3				I	
7,7	7,8	- 0,0				II	
3,7	3,0	- 0,3				III	
4,3	3,5	- 0,6				IV	
						1996 <sup>P</sup>	
2,5	2,2	- 0,6				I	
- 0,6	- 1,2	- 0,5				II	

**Bruttonationalprodukt nach Einkommensart**
**Produit national brut, selon le genre de revenus**

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

En millions de francs, aux prix courants

**P3**

Jahr Année	Arbeit- nehmer- einkommen Rémuné- ration des salariés	Geschäfts- einkommen der Selbständigen Revenu d'expl. des indépendants	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) Revenu de la propriété des ménages (y com- pris loc. imm.)	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen Epargne des sociétés	Direkte Steuern der Unternehmungen Impôts directs frappant les sociétés	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (./. Schuldzinsen) Revenu de la propr. échéant à l'Etat (./. int. dette publ.)	Vermögens- einkommen der Sozial- versicherungen Revenu de la propr. échéant aux assurances soc.	Volkseinkommen Revenu national  (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 595	27 130	27 050	17 875	8 440	2 700	13 365	301 755
1993	212 805	26 870	26 390	20 465	8 195	2 395	14 310	306 640
1994	215 160	27 795	25 925	22 280	8 750	2 535	15 125	312 500
1995 <sup>P</sup>	220 285	28 320	26 575	23 645	8 570	2 430	15 635	320 600
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 3,7	2,7	- 6,2	2,5	30,4	9,7	2,1
1993	1,0	- 1,0	- 2,4	14,5	- 2,9	-11,3	7,1	1,6
1994	1,1	3,4	- 1,8	8,9	6,8	5,8	5,7	1,9
1995 <sup>P</sup>	2,4	1,9	2,5	6,1	- 2,1	- 4,1	3,4	2,6

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern Impôts indirects	Subventionen Subventions	Nettosozialprodukt Produit national net  (Kol. - col. 8+9-10)	Abschreibungen Consommation de capital fixe	Bruttonationalprodukt Produit national brut aux prix du marché  (Kol. - col. 11+12)
	9	10	11	12	13
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390
1992	20 595	5 655	316 695	35 500	352 195
1993	21 655	6 100	322 195	36 210	358 405
1994	22 270	5 965	328 805	36 830	365 635
1995 <sup>P</sup>	25 395	6 185	339 810	37 750	377 560
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,5	8,9	1,8	3,5	2,0
1993	5,1	7,9	1,7	2,0	1,8
1994	2,8	- 2,2	2,1	1,7	2,0
1995 <sup>P</sup>	14,0	3,7	3,3	2,5	3,3

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

## Produktionskonto

In Millionen Franken

## Compte de production

En millions de francs

P4

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert		Vorleistungen		Bruttowertschöpfung		Domaines d'activité
	Valeur de la production brute		Consommation intermédiaire		Valeur ajoutée brute		
	1992	1993 P	1992	1993 P	1992	1993 P	
A Nicht finanzielle Unternehmungen	533 024	530 641	269 411	267 318	263 613	263 323	A Entreprises non financières
Land-, Forstwirtschaft	18 922	18 845	9 077	9 235	9 845	9 610	Agriculture, sylviculture
Energie, Wasser	18 661	18 381	12 046	11 754	6 615	6 627	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Genussmittel							
Tabak	27 949	28 258	19 956	20 132	7 993	8 126	Alimentation, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung	6 826	6 127	4 073	3 616	2 753	2 512	Textile, habillement
Holzindustrie	11 145	11 096	6 356	6 494	4 789	4 603	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse	15 130	14 305	8 089	7 620	7 041	6 685	Papier et arts graphiques
Leder, Schuhe, Kunststoff,							Cuir, chaussures, matières
Kautschuk	6 137	5 665	3 596	3 337	2 541	2 328	plastiques, caoutchouc
Chemische Erzeugnisse	29 495	31 029	18 424	19 362	11 071	11 667	Ind. chimique
Steine, Erden, Bergbau	7 260	6 843	3 843	3 635	3 417	3 208	Produits minéraux, extractions
Metallindustrie	21 333	21 266	13 013	12 990	8 320	8 276	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge	30 330	27 830	16 703	15 160	13 626	12 670	Construction de machines et véhicules
Elektronik, Optik	29 567	29 024	18 023	17 629	11 544	11 395	Construction électronique et optique
Uhren, Bijouterie	10 821	11 227	6 907	7 163	3 914	4 064	Horlogerie, bijouterie
Sonstiges verarb. Gewerbe	2 905	2 654	1 615	1 428	1 290	1 227	Autres ind. manufacturières
Baugewerbe	48 021	46 083	22 942	22 715	25 079	23 367	Constructions, aménagement
Handel, Gastgewerbe,							Commerce, restaurat.,
Reparaturgewerbe	116 846	116 678	51 846	51 333	65 000	65 346	hébergement., réparation
Verkehr, Nachrichten	37 806	38 407	16 283	16 182	21 523	22 224	Transports, communications
Immobilien, Beratung	52 285	53 233	23 027	23 447	29 258	29 787	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen	18 691	19 466	7 147	7 574	11 544	11 891	Autres services
Vermietung von Liegenschaften	22 894	24 225	6 445	6 516	16 449	17 709	Location immeubles
B Finanzielle Institutionen	55 450	61 967	15 444	16 481	40 006	45 486	B Institutions financières
Banken	43 643	49 490	9 455	9 971	34 188	39 519	Banques, soc. financières
Versicherungen	11 807	12 477	5 989	6 510	5 818	5 968	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen	62 117	62 626	19 586	19 335	42 531	43 291	C Administrations publiques et assurances sociales
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste	11 055	11 261	3 213	3 267	7 842	7 994	D Institutions sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D)	661 646	666 495	307 654	306 401	353 992	360 094	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken	0	0	19 710	22 381	-19 710	-22 381	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berücksichtigte Importabgaben	4 483	5 137	0	0	4 483	5 137	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal	666 129	671 632	327 364	328 782	338 765	342 850	Total général

Monatsbericht SNB 11/96

Bulletin mensuel BNS 11/96

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats  
par personne**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant					Pro Erwerbstätigen in Franken En francs par personne occupée		Mittlere Wohnbe- völkerung	Erwerbs- tätige		
	Bruttosozialprodukt Produit national brut		Volks- einkommen Revenu national	Verfügbares Haushaltseinkommen Revenu disponible des ménages	Endkonsum der privaten Haushalte Dépenses de consommation finale		Bruttoinlandprodukt Produit intérieur brut		Population résidente moyenne	Population active occupée	
	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	nominell nominal	real <sup>1,2</sup> réel <sup>1,2</sup>	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	real <sup>1,3</sup> réel <sup>1,3</sup>	in 1000 <sup>4</sup> en 1000 <sup>4</sup>	in 1000 <sup>5</sup> en 1000 <sup>5</sup>
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	67 964	54 408	6 533	3 354
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	70 948	54 727	6 573	3 430
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	72 457	54 488	6 619	3 515
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	74 414	54 638	6 671	3 607
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	78 391	55 262	6 723	3 704
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	82 175	54 801	6 796	3 821
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	85 638	54 148	6 873	3 866
1992	50 727	31 053	43 462	32 674	21 126	28 528	18 445	89 032	54 849	6 943	3 805
1993	51 281	30 685	43 875	32 837	20 596	29 046	18 219	90 605	54 716	6 989	3 784
1994	51 929	30 524	44 408	32 731	20 319	29 412	18 258	93 464	55 383	7 037	3 776
1995 <sup>P</sup>	53 320	30 885	45 276	33 468	20 415	29 958	18 274	95 693	55 328	7 081	3 783
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,8	1,7	0,4	2,0
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	4,4	0,6	0,6	2,3
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	2,1	-0,4	0,7	2,5
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	2,7	0,3	0,8	2,6
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	5,3	1,1	0,8	2,7
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	4,8	-0,8	1,1	3,2
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	4,2	-1,2	1,1	1,2
1992	0,9	-1,7	1,1	2,6	-1,5	2,9	-1,2	4,0	1,3	1,0	-1,6
1993	1,1	-1,2	1,0	0,5	-2,5	1,8	-1,2	1,8	-0,2	0,7	-0,6
1994	1,3	-0,5	1,2	-0,3	-1,3	1,3	0,2	3,2	1,2	0,7	-0,2
1995 <sup>P</sup>	2,6	1,2	2,0	2,2	0,5	1,9	0,1	2,4	-0,1	0,6	0,2

<sup>1</sup> Zu Preisen von 1980.

<sup>2</sup> Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte.

<sup>3</sup> Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität.

<sup>4</sup> Ohne Grenzgänger.

<sup>5</sup> Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).

<sup>1</sup> Aux prix de 1980.

<sup>2</sup> Déflaté par l'indice des prix de la consommation finale des ménages.

<sup>3</sup> Indicateur de la productivité apparente du travail.

<sup>4</sup> Sans les frontaliers.

<sup>5</sup> Unités par tête (y compris frontaliers).

## Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Q1

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1980	13,7	7,8	5,6	18,0	13,4	21,1	4,0
1981	10,3	4,9	6,3	11,9	13,4	19,4	6,5
1982	6,2	2,8	5,2	8,6	11,9	16,3	5,7
1983	3,1	1,8	3,2	4,5	9,6	14,9	2,9
1984	4,3	2,3	2,5	5,1	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,1	6,1	5,9	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,5	2,7	6,2	0,8
1987	3,7	0,1	0,2	4,1	3,1	4,6	1,4
1988	4,0	0,7	1,3	4,8	2,8	5,0	1,9
1989	4,9	2,2	2,9	7,8	3,5	6,6	3,2
1990	5,4	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,6	5,9	3,2	6,5	5,9
1992	3,1	1,6	5,1	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,2	4,4	1,5	2,1	4,2	3,3
1994	2,5	0,8	2,8	2,5	1,7	3,9	0,9
1995	2,8	-0,1	1,8	3,4	1,7	5,4	1,8
1993							
Jan. - Jan.	3,2	1,2	4,7	1,7	2,1	4,2	3,5
Feb. - Fév.	3,2	1,4	4,7	1,8	2,1	4,4	3,4
Mär. - Mars	3,1	1,2	4,6	1,8	2,2	4,2	3,6
Apr. - Avril	3,2	0,8	4,5	1,4	2,1	4,2	3,8
Mai - Mai	3,3	0,9	4,4	1,4	2,0	4,0	3,6
Jun. - Juin	3,0	0,8	4,4	1,3	1,9	4,2	3,1
Jul. - Juillet	2,8	1,9	4,5	1,5	2,1	4,4	3,4
Aug. - Août	2,8	1,9	4,5	1,7	2,2	4,4	3,6
Sep. - Sep.	2,8	1,5	4,5	1,8	2,3	4,1	3,4
Okt. - Oct.	2,8	1,3	4,4	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. - Nov.	2,7	0,9	4,2	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. - Déc.	2,8	1,0	4,2	1,9	2,1	3,9	2,5
1994							
Jan. - Jan.	2,6	1,2	3,1	2,5	1,9	4,3	2,1
Feb. - Fév.	2,6	1,1	3,0	2,5	1,8	4,2	1,8
Mär. - Mars	2,5	1,3	2,8	2,4	1,5	4,2	1,3
Apr. - Avril	2,4	0,9	2,7	2,5	1,7	4,1	1,0
Mai - Mai	2,3	0,8	2,7	2,5	1,7	4,0	0,4
Jun. - Juin	2,5	0,7	2,7	2,6	1,8	3,7	0,5
Jul. - Juillet	2,8	-0,2	2,5	2,3	1,7	3,7	0,6
Aug. - Août	2,9	0,0	2,7	2,4	1,7	3,8	0,5
Sep. - Sep.	2,9	0,2	2,7	2,2	1,6	3,9	0,6
Okt. - Oct.	2,6	0,7	2,6	2,4	1,7	3,7	0,4
Nov. - Nov.	2,7	1,1	2,5	2,6	1,6	3,7	0,6
Dez. - Déc.	2,7	0,7	2,5	2,9	1,6	4,0	0,4
1995							
Jan. - Jan.	2,8	0,6	2,2	3,4	1,7	3,8	1,0
Feb. - Fév.	2,8	0,3	2,0	3,4	1,7	4,3	1,5
Mär. - Mars	2,8	-0,3	1,9	3,5	1,8	5,0	1,6
Apr. - Avril	3,1	-0,2	2,0	3,3	1,6	5,1	1,6
Mai - Mai	3,2	-0,1	1,8	3,4	1,6	5,5	2,0
Jun. - Juin	3,0	0,2	1,9	3,6	1,6	5,9	2,1
Jul. - Juillet	2,7	0,2	1,8	3,5	1,5	5,6	2,0
Aug. - Août	2,6	-0,2	1,7	3,7	1,9	5,8	2,0
Sep. - Sep.	2,6	0,1	1,8	3,8	2,0	5,8	2,0
Okt. - Oct.	2,8	-0,6	1,8	3,2	1,8	5,9	2,0
Nov. - Nov.	2,6	-0,7	1,7	3,1	1,9	5,9	1,9
Dez. - Déc.	2,5	-0,4	1,8	3,2	2,1	5,8	1,9
1996							
Jan. - Jan.	2,8	-0,5	1,5	2,8	2,0	5,6	1,5
Feb. - Fév.	2,7	-0,4	1,6	2,7	2,0	5,0	0,8
Mär. - Mars	2,8	-0,1	1,7	2,7	2,3	4,4	0,9
Apr. - Avril	2,8	0,2	1,5	2,5	2,4	4,6	0,9
Mai - Mai	2,9	0,2	1,7	2,2	2,4	4,3	0,7
Jun. - Juin	2,7	0,0	1,4	2,1	2,3	3,9	0,7
Jul. - Juillet	3,0	0,4	1,6	2,2	2,3	3,7	0,7
Aug. - Août	2,9	0,2	1,4	2,1	1,6	3,3	0,6
Sep. - Sep.	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	..	<b>2,1</b>	<b>1,6</b>	3,4	0,6
Okt. - Oct.	..	..	..	..	..	..	<b>0,8</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

## Chômage

En pour-cent de la population active  
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	USA <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>3</sup> Royaume- Uni <sup>3</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>3 4 5</sup> Italie <sup>3 4 5</sup>	Schweiz <sup>6</sup> Suisse <sup>6</sup>
1980	7,1	2,0	3,4	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	4,9	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	6,8	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	8,2	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	8,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	8,2	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	7,9	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	7,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	7,8	8,0	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,1	6,2	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	6,4	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	5,7	8,0	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,2	7,7	9,7	10,3	10,7	2,5
1993	6,8	2,5	8,9	10,3	11,7	10,2	4,5
1994	6,1	2,9	9,6	9,3	12,3	11,3	4,7
1995	5,6	3,1	9,4	8,2	11,7	12,0	4,2
1994							
II	6,2	2,8	9,8	9,5	12,4	11,3	4,8
III	6,0	3,0	9,5	9,2	12,4	11,1	4,5
IV	5,6	2,9	9,3	8,8	12,0	11,7	4,5
1995							
I	5,5	3,0	9,2	8,5	11,8	12,1	4,5
II	5,7	3,1	9,3	8,3	11,7	11,9	4,2
III	5,6	3,2	9,5	8,2	11,7	12,0	4,0
IV	5,5	3,3	9,7	8,0	11,8	11,9	4,2
1996							
I	5,6	3,3	10,3	7,9	12,2	12,1	4,6
II	5,4	3,5	10,3	7,7	12,4	12,2	4,5
III	5,2	..	..	..	..	12,0	4,5
1994							
Jul. – Juillet	6,1	3,0	9,6	9,3	12,3	.	4,6
Aug. – Août	6,0	3,0	9,5	9,2	12,3	.	4,5
Sep. – Sep.	5,9	3,0	9,4	9,1	12,2	.	4,4
Okt. – Oct.	5,7	3,0	9,4	8,9	12,1	.	4,4
Nov. – Nov.	5,6	2,9	9,3	8,8	12,0	.	4,5
Dez. – Déc.	5,4	2,8	9,3	8,6	11,9	.	4,5
1995							
Jan. – Jan.	5,7	2,9	9,3	8,6	11,9	.	4,6
Feb. – Fév.	5,4	2,9	9,2	8,5	11,8	.	4,6
Mär. – Mars	5,5	3,0	9,2	8,4	11,7	.	4,4
Apr. – Avril	5,7	3,1	9,3	8,3	11,7	.	4,3
Mai – Mai	5,6	3,1	9,3	8,3	11,7	.	4,2
Jun. – Juin	5,6	3,2	9,4	8,3	11,7	.	4,0
Jul. – Juillet	5,7	3,2	9,4	8,2	11,6	.	4,0
Aug. – Août	5,6	3,2	9,4	8,2	11,6	.	4,0
Sep. – Sep.	5,6	3,2	9,6	8,1	11,7	.	4,0
Okt. – Oct.	5,5	3,2	9,6	8,1	11,8	.	4,0
Nov. – Nov.	5,6	3,4	9,7	8,0	11,9	.	4,2
Dez. – Déc.	5,6	3,3	9,9	8,0	12,0	.	4,3
1996							
Jan. – Jan.	5,8	3,4	10,1	7,9	12,1	.	4,5
Feb. – Fév.	5,5	3,3	10,3	7,9	12,2	.	4,6
Mär. – Mars	5,6	3,1	10,4	7,8	12,3	.	4,6
Apr. – Avril	5,4	3,4	10,3	7,8	12,3	.	4,5
Mai – Mai	5,6	3,6	10,3	7,7	12,4	.	4,5
Jun. – Juin	5,3	3,5	10,3	7,7	12,5	.	4,4
Jul. – Juillet	5,4	3,4	10,3	7,6	12,5	.	4,5
Aug. – Août	5,1	3,3	10,3	7,5	12,6	.	4,5
Sep. – Sep.	5,2	..	..	..	..	.	4,6
Okt. – Oct.	..	..	..	..	..	.	4,8

<sup>1</sup> Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>3</sup> Ausgenommen Schulabgänger.

<sup>4</sup> Erster Monat des Quartals.

<sup>5</sup> Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>6</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>1</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

<sup>3</sup> Sans les jeunes sortant de l'école.

<sup>4</sup> Premier mois du trimestre.

<sup>5</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

<sup>6</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.



## Bruttoinlandprodukt (real, saisonbereinigt<sup>1</sup>)

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

## Produit intérieur brut (en termes réels et après correction des variations saisonnières<sup>1</sup>)

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Q3

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1983	4,1	2,3	1,8	3,6	0,7	1,0	1,1
1984	6,8	3,9	2,9	2,4	1,2	2,7	1,7
1985	3,7	4,4	2,3	3,7	1,9	2,6	3,7
1986	3,0	2,9	2,2	4,4	2,6	2,9	2,9
1987	2,9	4,2	1,4	4,7	2,2	3,2	2,1
1988	3,8	6,2	3,6	5,1	4,6	4,0	2,8
1989	3,4	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,3	5,1	5,9	0,4	2,5	2,1	2,2
1991	- 1,0	4,0	5,1	- 2,0	0,8	1,1	0,0
1992	2,7	1,1	1,8	- 0,5	1,2	0,6	- 0,3
1993	2,3	0,1	- 1,1	2,2	- 1,4	- 1,2	- 0,8
1994	3,6	0,5	2,9	3,9	2,8	2,2	1,2
1995	1,9	0,9	2,1	2,4	2,2	2,9	0,7
1994							
I	2,3	1,6	4,6	4,4	2,4	0,8	1,2
II	4,9	1,8	4,9	4,7	6,7	5,1	1,6
III	3,4	2,5	2,8	4,3	3,1	3,1	2,4
IV	3,0	- 4,3	2,4	3,1	4,2	1,2	1,6
1995							
I	0,7	0,5	1,0	1,5	2,3	6,2	0,8
II	0,7	2,6	4,4	1,5	0,4	0,8	0,0
III	3,7	2,3	0,3	2,3	0,8	2,7	- 1,2
IV	0,4	4,7	- 1,7	1,1	- 1,9	0,4	- 1,2
1996							
I	1,8	11,7	- 1,0	2,6	4,2	1,5	0,0
II	4,7	- 2,9	6,1	2,2	- 1,5	- 1,5	..

<sup>1</sup> Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet. <sup>1</sup> Taux de variation annualisés.  
<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer. <sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

## Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

Q4

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1985	-124,5	49,2	17,6	3,3	- 0,0	- 4,1	5,0
1986	-150,5	85,8	41,0	- 1,3	2,4	<b>2,5</b>	6,9
1987	-166,5	87,0	46,6	- 8,1	- 4,4	- <b>2,6</b>	7,6
1988	-127,7	79,6	<b>50,2</b>	-29,3	- 4,6	- 7,2	9,0
1989	-104,3	57,0	<b>56,7</b>	-36,7	- 4,7	-12,8	7,0
1990	- 94,3	35,9	<b>48,1</b>	-32,5	- 9,9	-17,6	8,6
1991	- 9,3	68,4	-17,9	-14,3	- 6,5	-24,7	10,6
1992	- 61,4	112,3	-19,4	-18,3	3,9	-29,5	15,0
1993	- 99,7	132,0	-13,4	-16,2	9,0	9,4	19,4
1994	-147,8	130,6	-20,3	- 3,5	7,0	14,1	17,9
1995	-148,2	111,3	-21,0	- 4,6	16,4	25,7	21,1
1994							
II	- 34,0	33,3	<b>0,6</b>	- 3,9	0,8	3,7	3,5
III	- 45,7	29,4	-12,0	- 0,3	2,6	4,3	3,7
IV	- 45,0	31,9	- <b>6,8</b>	2,5	1,9	4,4	4,7
1995							
I	- 31,2	30,9	- <b>2,3</b>	1,8	6,9	2,8	5,7
II	- 40,3	30,7	- <b>0,5</b>	- 5,5	5,0	7,3	4,6
III	- 44,4	27,1	- <b>8,6</b>	- 2,0	1,0	8,7	5,0
IV	- 32,4	22,6	- <b>9,6</b>	1,1	3,6	6,9	5,7
1996							
I	- 27,9	19,1	- <b>2,5</b>	- 0,4	6,7	5,8	<b>5,9</b>
II	..	..	..	..	..	..	<b>4,2</b>
III	..	..	..	..	..	..	<b>4,3</b>

<sup>1</sup> Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland. <sup>1</sup> Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

# STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:	Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22	Portfolioinvestitionen . . . . . M2, M3
Emissionen . . . . . D101, D105, D14	Girorechnungen inländischer Banken	Postzahlungsverkehr . . . . . C7
Kursentwicklung (Aktienindizes) . . . . . D20	und Finanzgesellschaften	Privater Bau . . . . . K1
Aktiven der Banken . . . . . C11, C21	bei der SNB . . . . . A1, B12, B13	Privater Konsum von Gütern
Angestelltengehälter . . . . . G4	Giroverkehr der SNB . . . . . C7	und Dienstleistungen . . . . . P1, P2
Anlagefonds . . . . . D151, D152	Goldbestand SNB . . . . . A1	Produktion in der Industrie . . . . . H1
Anleihsenemissionen:	Goldpreis . . . . . G24	Produktionskonto . . . . . P4
für Schuldner im Inland . . . . . D101, D102, D103,	Grosshandelspreisentwicklung . . . . . G21, G22,	Produzentenpreise . . . . . G23
. . . . . D12	. . . . . G23	Rechnungsabschlüsse des Bundes . . . . . F1
für Schuldner im Ausland (SFr.) . . . . . D101, D111,	Hochbau . . . . . K1	Refinanzierungskredite SNB . . . . . B11
. . . . . D112, D113, D13	Hypothekarzinsen . . . . . D3	Renditen von Obligationen inländischer
Arbeiterlöhne . . . . . G4	Importpreise . . . . . G23	Schuldner . . . . . D21, D22
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:	Import von Gütern und Diensten. . . . . P1, P2	Rohwarenpreise . . . . . G24
Schweiz . . . . . N4	Indizes:	Rückzahlungen:
Ausland . . . . . Q2	Schweizer Aktien . . . . . D20	von Anleihen für Schuldner
Arbeitszeit, wöchentliche . . . . . N3	industrielle Produktion . . . . . H1	im Ausland . . . . . D101
Auftragsbestand in der Industrie . . . . . H2	Konsumentenpreise . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	von Anleihen für Schuldner
Auftragseingang in der Industrie . . . . . H2	Rohwarenpreise . . . . . G24	im Inland . . . . . D101, D104
Ausfuhr . . . . . L12, L22, P1, P2	Wechselkurse . . . . . E2, E3	von schweizerischem
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben-	Grosshandelspreise . . . . . G21, G22, G23	Aktienkapital . . . . . D101, D106
gebieten . . . . . F3	Importpreise . . . . . G23	Rüstungsausgaben . . . . . F4
Ausgaben des Bundes nach	Produzentenpreise . . . . . G23	Sachausgaben . . . . . F4
Sachgruppen . . . . . F4	Beschäftigung . . . . . N1, N2	Saisonbereinigte
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) . . . . . D16	ausländische Anleihen	Notenbankgeldmenge . . . . . B12, B13
Auslandvermögen, schweizerisches . . . . . M3	(in der Schweiz kotiert) . . . . . D23	Saisonfaktoren zur Bereinigung der
Aussenbeitrag zum BSP . . . . . M1, M2	Baukosten der Städte Zürich, Bern,	Notenbankgeldmenge . . . . . B12
Aussenhandel:	Luzern und des Kantons Genf . . . . . G3	Schulden:
nach Ländern . . . . . L3	Lohnentwicklung . . . . . G4, G5	des Bundes . . . . . F5
nach Verwendungszweck . . . . . L1, L2	Auftragseingang, Auftragsbestand	der Kantone und Gemeinden . . . . . F6
Bargeldumlauf . . . . . B21, B22	und Umsatz in der Industrie . . . . . H2	SIC (Swiss Interbank Clearing) der SNB . . . . . C7
Baubewilligte Wohnungen . . . . . K2	Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Sichteinlagen bei Banken und Post . . . . . B21, B22,
Bauinvestitionen . . . . . K1	Industriell-gewerblicher Bau . . . . . K1	Silberpreis . . . . . G24
Baukostenindizes . . . . . G3	Inlandportefeuille SNB . . . . . A1	Spareinlagen . . . . . B21, B22, C12
Bautätigkeit . . . . . K2	Internationale Zahlungsmittel SNB . . . . . A1	Sparzinsen . . . . . D3
Beiträge an laufende Ausgaben . . . . . F4	Investitionen . . . . . P1, P2	Stempelabgaben . . . . . F2
Beschäftigung . . . . . N1, N2	Investitionsbeiträge . . . . . F4	Tabaksteuer . . . . . F2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen . . . . . C11, C12	Investitionsgüter . . . . . F4	Termineinlagen . . . . . B21, B22
Bilanz der Schweizerischen	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen . . . . . F4	Tiefbau . . . . . K1
Nationalbank . . . . . A1	Kapitalverkehrsbilanz . . . . . M2	Transaktionskonti . . . . . B21, B22
Börsenkapitalisierung . . . . . D22	Kapitalmarktbeanspruchung . . . . . D101	Treibstoffzölle . . . . . F2
Börsenumsätze . . . . . D17	Kassenobligationssätze . . . . . D3	Treuhandgelder . . . . . M2
Brutto-Inlandinvestitionen . . . . . P1, P2	Käufe des Staates und der	Treuhandgeschäfte der Banken . . . . . C31, C32
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:	Sozialversicherungen . . . . . P1, P2	Umsatz in der Industrie . . . . . H2
Schweiz . . . . . P1, P2, P3, P5	Konsumentenpreise:	Verkehrsabgaben . . . . . F2
Ausland . . . . . Q3	Schweiz . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	Verrechnungssteuern . . . . . F2
Darlehen und Beteiligungen . . . . . F4	Ausland . . . . . Q1	Vorsorgegelder . . . . . B21, B22
Depots bei Grossbanken, Zinssatz . . . . . D1	Korrespondenten im Inland. . . . . A1	Währungskredite SNB . . . . . A1
Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Kredite an Inländer . . . . . C41, C42	Währungsreserven . . . . . B11
Devisenanlagen SNB . . . . . A1	Kredite der Geschäftsbanken . . . . . M2	Warenumsatzsteuer . . . . . F2
Devisenkurse . . . . . E1	Kurzarbeitende in der Schweiz . . . . . N4	Wechselkursentwicklung . . . . . E1, E21, E22, E31,
Direkte Bundessteuer . . . . . F2	Landwirtschaftliche Abgaben . . . . . F2	. . . . . E32
Direktinvestitionen	Liquidität:	Wertpapierumsätze Börsen . . . . . D17
im Ausland . . . . . M2, M41, M42, M43	Kassenliquidität (Liquidität I) . . . . . C5	Wertschöpfung (Brutto) . . . . . P4
in der Schweiz . . . . . M2, M51, M52	Gesamtliquidität (Liquidität II) . . . . . C6	Wertschriftenportefeuille SNB . . . . . A1, B11
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) . . . . . D4	Logiernächte . . . . . J2	Wohnungsbau . . . . . K1
Edelmetallverkehr . . . . . M2	Lohnentwicklung . . . . . G4, G5	Zahlungsbilanz der Schweiz . . . . . M2
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen,	Lombardsatz SNB . . . . . D1	Zahlungsverkehr . . . . . C7
Zinssatz . . . . . D1	Lombardvorschüsse SNB . . . . . A1	Zinssätze:
Einfuhr . . . . . L11, L21, P1, P2	Monatsbilanzen	Depot bei Grossbanken . . . . . D1
Entschädigungen an Gemeinwesen . . . . . F4	der Banken . . . . . C11, C12, C21, C22	Diskontsätze Inland/Ausland . . . . . D4
Ertragsbilanzen:	Münzumlauf . . . . . A2	Eidgenössische Geldmarktbuch-
Schweiz . . . . . M1	Nationale Buchhaltung . . . . . P1, P2, P3	forderungen . . . . . D1
Ausland . . . . . Q4	Neuerstellte Wohnungen . . . . . K2	Euromarktsätze . . . . . D1
Euromarktsätze . . . . . D1	Notenabschnitte . . . . . A2	Geldmarkt . . . . . D1
Export von Gütern und Diensten . . . . . P1, P2	Notenbankgeldmenge. . . . . B11, B12, B13	Hypotheken . . . . . D3
Faktoreinkommen . . . . . M1	Notenumlauf . . . . . A1, A2, B12, B13	Kassenobligationen . . . . . D3
Finanzen:	Offene Stellen . . . . . N4	Lombardsatz . . . . . D1
Bund . . . . . F1, F2, F3, F4, F5	Öffentlicher Bau . . . . . K1	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4
Kantone und Gemeinden . . . . . F6, F7	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4	Sparhefte . . . . . D3
Fiskaleinnahmen des Bundes . . . . . F2	Passiven der Banken . . . . . C12, C22	Zinsstruktur . . . . . D22
Fremdenverkehr . . . . . J2, M1	Passivzinsen . . . . . F4	Zolleinnahmen . . . . . F2
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland). . . . . D1	Personalausgaben . . . . . F4	

## INDEX ALPHABÉTIQUE

Tableaux		Tableaux		Tableaux	
Actif des bilans bancaires	C11, C21	Droits de douane	F2	Mouvement touristique	J2, M1
Actions:		Droits de timbre	F2	Mouvements de capitaux	M2
Emissions	D101, D10s, D14	Droits sur les carburants	F2	Mouvements de titres aux bourses	D17
Evolutions des cours (indices des actions)	D20	Durée hebdomadaire du travail	N3	Moyens de paiement internationaux de la BNS	A1
Armement	F4	Emissions d'emprunts:		Nuitées	J2
Avances sur nantissement de la BNS	A1	Débiteurs domiciliés en Suisse	D101, D102, D10s, D12	Numéraire en circulation	B21, B22
Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse	M3	Débiteurs domiciliés à l'étranger (en francs suisses)	D101, D111, D112, D113, D13	Offres d'emploi	N4
Balance suisse des paiements	M2	Emploi	N1, N2	Opérations fiduciaires des banques	C31, C32
Balance des transactions courantes (balances des revenus):		Encaisse-or de la BNS	A1	Parts des cantons aux recettes fédérales	F4
Suisse	M1	Entrées de commandes dans l'industrie	H2	Passif de bilans bancaires	C12, C22
Etranger	Q4	Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4	Personnel	F4
Bâtiments industriels et artisanaux	K1	Euro-marché, taux d'intérêt	D1	Pièces de monnaie en circulation	A2
Bâtiments	K1	Evolution des cours		Placements de devises de la BNS	A1
Biens d'investissement	F4	des devises	E1, E21, E22, E31, E32	Portefeuille suisse de la BNS	A1
Biens et services	F4	Evolution des prix de gros	G21, G22, G23	Prélèvement sur le marché des capitaux	D101
Bilan de la Banque nationale suisse	A1	Evolution des salaires	G4, G5	Prêts et participations	F4
Bilans mensuels		Exportations de biens et de services	P1, P2	Prix à la consommation:	
des banques	C11, C12, C21, C22	Exportations	L12, L22, P1, P2	Suisse	G11, G12, G13, G14, G15
Billets en circulation	A1, A2, B12, B13	Finances:		Etranger	Q1
Bons de caisse, taux d'intérêt	D3	Confédération	F1, F2, F3, F4, F5	Prix à l'importation	G23
Bourses, capitalisation	D22	Cantons et communes	F6, F7	Prix à la production	G23
Bourses, résumé des chiffres d'affaires	D17	Fonds à titre fiduciaire	M2	Prix de l'argent (métal)	G24
Carnets de commandes dans l'industrie	H2	Fonds de compensation de l'AVS (placements)	D16	Prix de l'or	G24
Chiffre d'affaires du commerce de détail	J1	Fonds de la prévoyance liée	B21, B22	Prix des matières premières	G24
Chiffre d'affaires dans l'industrie	H2	Fonds de placement	D151, D152	Production industrielle	H1
Chômeurs, taux de chômage:		Formation intérieure brute de capital	P1, P2	Produit intérieur brut/produit national brut: Suisse	P1, P2, P3, P5
Suisse	N4	Génie civil	K1	Etranger	Q3
Etranger	Q2	Hypothèques, taux d'intérêt	D3	Recettes fiscales de la Confédération	F2
Clôture des comptes de la Confédération	F1	Importations de biens et de services	P1, P2	Remboursements:	
Coefficients saisonniers		Importations	L11, L21, P1, P2	Emprunts de débiteurs domiciliés à l'étranger	D101
pour la monnaie de banque centrale	B12	Impôt anticipé	F2	Emprunts de débiteurs domiciliés en Suisse	D101, D104
Commerce extérieur:		Impôt fédéral direct	F2	Actions suisses	D101, D106
par pays	L3	Impôt sur le chiffre d'affaires	F2	Rendements d'obligations de débiteurs suisse	D21, D22
selon l'utilisation des marchandises	L1, L2	Impôt sur le tabac	F2	Réserves monétaires	B11
Compte de production	P4	Indices:		Revenus du travail et de capitaux	M1
Comptes de virements, à la BNS, des banques et sociétés financières en Suisse	A1, B12, B13	Actions en Suisse	D20	Salaires des ouvriers	G4
Comptes nationaux	P1, P2, P3	Chiffres d'affaires		Salaires et traitements	G4, G5
Comptes transactions	B21, B22	du commerce de détail	J1	Salaires nominaux/réels	G4, G5
Construction de logements	K1	Cours de change	E2, E3	Services financiers postaux	C7
Construction privée	K1	Coût de la construction à Zurich, à Berne, à Lucerne et à Genève	G3	SIC (Swiss Interbank Clearing) de la BNS	C7
Construction publique	K1	Emploi	N1, N2	Structure des bilans bancaires	C11, C12
Constructions autorisées	K2	Emprunts étrangers cotés en Suisse	D23	Structure des taux d'intérêt	D22
Contribution extérieure au PNB	M1, M2	Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie	H2	Taux d'intérêt:	
Contribution à des dépenses courantes	F4	Evolution des salaires	G4, G5	Bons de caisse	D3
Contributions à des investissements	F4	Prix à la consommation	G11, G12, G13, G14, G15	Créances comptables à court terme sur la Confédération	D1
Correspondants en Suisse	A1	Prix à l'importation	G23	Dépôts d'épargne	D3
Coupures	A2	Prix à la production	G23	Dépôts dans les grandes banques	D1
Cours des devises	E1	Prix de gros	G21, G22, G23	Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Coût de la construction	G3	Prix des matières premières	G24	Euro-marché	D1
Créances comptables à court terme, taux d'intérêt	D1	Production industrielle	H1	Hypothèques	D3
Crédits de refinancement de la BNS	B11	Industrie du bâtiment	K2	Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1
Crédits des banques commerciales	M2	Intérêts passifs	F4	Marché monétaire	D1
Crédits en Suisse	C41, C42	Investissements de portefeuille	M2, M3	Taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Crédits monétaires de la BNS	A1	Investissements directs		Taxes d'orientation agricoles	F2
Dédouanements à des collectivités publiques	F4	à l'étranger	M2, M41, M42, M43	Taxes routières	F2
Dépenses de l'Etat et des assurances sociales	P1, P2	en Suisse	M2, M51, M52	Titres appartenant à la BNS	A1, B11
Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches	F3	Investissements en construction	K1	Trafic des paiements	C7
Dépenses de la Confédération, par nature	F4	Investissements	P1, P2	Traitements des employés	G4
Dépenses des consommateurs		Liquidités:		Travailleurs subissant une réduction d'horaire en Suisse	N4
en biens et services	P1, P2	Liquidité de caisse (liquidité I)	C5	Valeur ajoutée brute	P4
Dépôts à terme	B21, B22	Liquidité globale (liquidité II)	C6	Virements de la BNS	C7
Dépôts à vue détenus dans les banques et à la poste	B21, B22	Logements construits	K2		
Dépôts d'épargne	B21, B22, C12	Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1		
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt	D3	Marché monétaire, taux d'intérêt (Suisse et étranger)	D1		
Dépôts dans les grandes banques, taux d'intérêt	D1	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>	B21, B22,		
Dette:		Métaux précieux	M2		
Confédération	F5	Monnaie de banque centrale	B11, B12, B13		
Cantons et communes	F6	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	B12, B13		

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern .....	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung .....	D16	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Börse Schweiz .....	D17, D20, D22	Bourse suisse de valeurs mobilières
Börsenkommissariat des Kantons Zürich .....	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit .....	N4	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Konjunkturfagen .....	P1, P2	Office fédéral des questions conjoncturelles
Bundesamt für Statistik .....	G11, G12, G13, G14, G15, G21, G22, G23, G4, G5, H1, H2, J1, J2, K1, K2, N1, N2, N3, P1, P2, P3, P4, P5	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung .....	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern .....	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse .....	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics .....	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics .....	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommissariat Basler Effektenbörse .....	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse .....	D20	Cote de la Bourse de Zurich
Moody-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly .....	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators .....	Q1, Q2	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts .....	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion .....	C7	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizerische Grossbanken .....	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt .....	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank .....	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43, M51, M52	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein .....	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich .....	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf .....	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalbanken .....	D3	Union des banques cantonales suisses